يا ايها الذين امنوا اذكروا الله ذكرا كثيرا (الاحزاب ۴۱)

مسنون مستند

ذکرونه او دعاګانې

مؤلف

فضیلة الشیخ ابو محمد امین الله البشاوري

حفظه الله تعالیٰ

عمري

Ketabton.com

مکتبه محمدیه

بیرون گنج گیټ منګل مارکیټ پېښور

0301-8828402

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

یا ایها الذین امنوا اذکروا الله ذکرا کثیرا (الاحزاب ۴۱)

مسنون مستند

ذکرونه او دعاګانې

مؤلف

ابو محمد امین الله البشاوری

حفظه الله تعالی

مکتبه محمدیه

منګل مارکیټ بیرون ګنج پیښور

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د تالیف او طباعت حقوق محفوظ دی

د کتاب نوم	د ذکرونو او دعاګانو مسنون مستند کتاب
مؤلف	شیخ ابو محمد امین الله حفظه الله
طباعت	طبعه جدیده مع اضافات وتحقیق
طبع قدیم	ذی الحجة الحرام سنه ۱٤۲۵ هـ
	موافق : ۱۹/۱۰/۲۰۰۵ یوم الاربعاء
طبع جدید	۱٤۳۹ هـ رجب موافق ۲۰۱۸ء/ ۱۲/٤
اضافات مفیده	ابوزهیر سیف الله "عفی عنه"
کمپوزنګ وتحقیق	ابوزهیر
اخراج	ابوزهیر

ناشر

مکتبه محمدیه

بیرون ګنج ګیټ منګل مارکیټ پیښور

رابطه : ولی الله موبائل نمبر 0301-8828402

0311-8828402

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

فهرس د مضامينو

شماره	عنوان	صفحه
۱	د د ذکر او د دعا آداب او قواعد	۵
۲	د صبا او بیگاه ذکرونه او دعاگانې	۱۳
۳	د صبا په وخت ذکر	۲۲
٤	د اوده کیدو ذکرونه او دعاگانې	۲۳
۵	د خوب نه د رابیداریدو دعاگانې	۳۲
٦	د شپې د رابیداریدلو دعاگانې	۳٤
۷	په خوب کښې د یریدلو دعا	۳٦
۸	ځوك چه د سرکش شیطانانو نه یریږي	۳۷
۹	کله چه انسان بد خوب اووینی	۳۸
۱۰	د جامو اغوستلو دعاگانې	۳۸
۱۱	بل ته د جامو د مبارکۍ ورکولو دعاگانې	٤۰
۱۲	د جامې د ویستلو دعا	٤۱
۱۳	بیت الخلاء ته د ننوتو دعاگانې	٤۲
۱٤	بیت الخلاء نه د راوتلو دعا	٤۳
۱۵	د اوداسه دعاگانې	٤۳
۱٦	کورته د ننوتو دعا	٤۵

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

۱۷	کورنه د بهر وتلو دعاګانې	٤٧
۱۸	مسجد ته د داخلیدو او وتلو دعاګانې	٤٨
۱۹	مسجد کښې اخستونکی، خرڅونکی ته دا دعا کول پکاردي	٥٠
۲۰	مسجد کښې د ورك شوی شی تلاش کونکی ته داسې خیره اوکړه............	٥١
۲۱	د اذان او اقامت دعاګانې	٥١
۲۲	د سحر د سنتو نه پس دعاګانې	٥٤
۲۳	د مانځه د افتتاح ذکرونه او دعاګانې	٥٥
۲٤	د شپې د مونځ شروع کولو په وخت ذکر............	٦٠
۲٥	په مانځه کښې د قراء ت نه مخکښې تعوذ............	٦١
۲٦	د رکوع دعاګانې	٦١
۲۷	د قومې دعاګانې	٦٣
۲۸	د سجدې دعاګانې	٦٦
۲۹	د دوو سجدو په مینځ کښې دعا............	٦٩
۳۰	د تشهد دعاګانې	٧٠
۳۱	د التحیات او درود نه پس دعاګانې	٧٤
۳۲	د سلام اړولو نه روستو دعاګانې	٧٧
۳۳	د وترو دعاءِ قنوت	٨٥
۳٤	قنوتِ نازله	٨٦
۳٥	د سحر مانځه نه پس اذکار............	٨٩

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

۳۶	سفر کښې د سحر مانځه نه پس دعا	۹۱
۳۷	سفر کښې د صبا صادق ليدلو وخت کښې دعا	۹۲
۳۹	کله چه سپور مې راخيژي	۹۳
۴۰	د نوے مياشتے دليدلو دعاګانے	۹۳
۴۱	د نمر او سپوږمۍ د تندر په وخت دعا	۹٤
٤۲	د خوراك، څکاك دعاګانے	۹۶
٤۳	کـه بسم الله پـه اولـه کښې هيره شي او د خوراك د شروع نه پس ورته ياده شي نو دا دعا به وائي	۹۷
٤٤	د خوراك نه روستو دعاګانے	۹۷
٤٥	د اوبو څکلو مستقله دعا	۹۹
٤٦	ميلمه به کور والا ته دا دعا کوی	۹۹
٤٧	د پيو [شودو] څکلو دعا	۱۰۱
٤٨	د نوے ميوے د خوراك په وخت دعا	۱۰۱
٤۹	د روژه ماتی (افطار) دعاګانے	۱۰۲
۵۰	بازار کښې د دداخليدو دعا	۱۰۳
۵۱	د استخارے دعا	۱۰٤
۵۲	د غم، خفګان او پريشانۍ په وخت دعاګانے	۱۰۵
۵۳	د تمامو مصيبتونو علاج	۱۰۸
٥٤	د تکليف په وخت دعا	۱۰۹
۵۵	دشمن يا د ظالم بادشاه نه د يرے په وخت دعاګانے ..	۱۱۰
۵۶	د نوی نعمت د ملاويدو په وخت دعاګانے	۱۱۱

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

٥٧	د مصیبت په وخت ذکرونه	۱۱۲
٥٨	د ماشوم د دمولو دعاګانې	۱۱٤
٥٩	د بیمار پرسۍ په وخت دعاګانې	۱۱٤
٦٠	مریض دِ خان دپاره داسې دعا کوی	۱۱۸
٦١	کـه چرې چاتـه د تبې تکلیف وی نو هغه داسې دعا اوکړه	۱۱۹
٦٢	دانه یا زخم باندې دم اچول یا چیچلې شوې دمول	۱۲۰
٦٣	لیونې دمول	۱۲۱
٦٤	اهل کتابو د بیمار پرسۍ په وخت دعا	۱۲۲
٦٥	کله چه انسان د خپل ژوند نه تنګ شي	۱۲٤
٦٦	مدینه طیبه کښې د مرګ نصیب کیدو دعا	۱۲٤
٦٧	د مړی د سترګې پټولو په وخت دعا	۱۲٥
٦٨	د جنازې د مانځه د عاګانې	۱۲٦
٦٩	د تعزیت دعاګانې	۱۳٤
٧٠	د مړی د سپارلو دعاګانې	۱۳٥
٧١	د دفن کولو نه پس د قبر دپاسه دعا	۱۳٥
٧٢	د زیارة القبور دعاګانې	۱۳٦
٧٣	د کافرو په قبرونو د ورتیریدلو په وخت دعا	۱۳۸
٧٤	د قرض نه دخلاصیدو دعا	۱۳۹
٧٥	د قرض د واپس کولو دعا	۱٤۲
٧٦	د مصیبت زده شخص د لیدلو په وخت دعا	۱٤۲

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

۷۷	د کفر د وسوسې د دفع کولو دعاګانې	۱۴۳
۷۸	د باران غوختلو دعا	۱۴۴
۷۹	د وريځې د مخامخ ليدو دعا	۱۴۶
۸۰	د تيزې هوا د چليدو په وخت دعاګانې	۱۴۶
۸۱	کله چه باران شروع شي	۱۴۸
۸۲	د باران نه پس دا الفاظ اووايئ	۱۴۹
۸۳	د باران د اودريدلو دعا	۱۴۹
۸۴	د آسمان د غرارې په وخت دعا	۱۵۰
۸۵	کله چه څوک په سفر ځي او تا نه دعا طلب کړي نو داسې ورته ووايه !	۱۵۲
۸۶	د سورلئ دعا	۱۵۳
۸۷	کله چه سورلئ اوخوئيږي	۱۵۴
۸۸	د خکته کوزيدلو او پورته ختلو دعا	۱۵۴
۸۹	سفر ته د روانيدو دعاګانې	۱۵۵
۹۰	د سفر نه د واپس کيدو دعا	۱۵۷
۹۱	د سفر نه واپس کيدو کښې چه کور ته داخليدو ..	۱۵۸
۹۲	کله چه يو کلي ته ورداخليږي	۱۵۸
۹۳	کله چه انسان يو ځائې کښې دمه کوي	۱۵۹
۹۴	د پرنجې په وخت دعاګانې او د هغې جواب	۱۶۰
۹۵	دکافر د پرنجې په وخت د عا	۱۶۱
۹۶	د نکاح دعاګانې	۱۶۲

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

۹۷	کو یږدن والا ته دعا	۱٦۳
۹۸	ناوړه سره د ملاویدو په وخت دعا	۱٦٤
۹۹	د کور والی په وخت دعا	۱٦٤
۱۰۰	د ماشوم د پیدا کیدو په وخت دعا	۱٦۵
۱۰۱	د چرگ، خره او د سپی د آواز په وخت دعا	۱٦٦
۱۰۲	د ناڅاپي مصیبت راتلو په وخت څه کول پکاردي	۱٦۷
۱۰۳	د یو ځائے نه د پاڅیدلو دعاگانے	۱٦۷
۱۰٤	مجلس کښیے استغفار کول	۱۷۱
۱۰۵	کله چه د غیر الله په نوم قسم اوخوری نو د کفارے په طور دِ داسے اووائی	۱۷۲
۱۰٦	د غصے په وخت دعا	۱۷۳
۱۰۷	کله چه مسلمان په خندا اووینی نو داسے ووایه ...	۱۷۳
۱۰۸	کله چه ته چاته څه هدیه ورکړے او هغه تاته دعا اوکړی نو ته به هم هغه شان دعاکوے	۱۷٤
۱۰۹	کله چه تاسو سره څوك احسان اوکړی	۱۷٤
۱۱۰	د منکر کار د ختمولو په وخت دعا	۱۷۵
۱۱۱	که ستا دگیرے یا مخ نه څوك څه خس، خشاك لرے کړی نو داسے عا ورته اوکړه	۱۷٦
۱۱۲	کله چه د نظر لگیدلو نه یریږی	۱۷٦
۱۱۳	د بد فالۍ په وخت دعا	۱۷۷
۱۱٤	کله چه یو غوره شے اووینی	۱۷۸

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

۱۱۵	کله چه یو بد شے اووینی	۱۷۸
۱۱۶	د ریاء نه د یریدو په وخت دعا	۱۷۸
۱۱۷	کله چه د یو مسلمان صفت کوے	۱۷۹
۱۱۸	کله چه تا ته څوک اووائی ځما تاسره مینه ده نو ته ورته داسے اووایه	۱۸۰
۱۱۹	کله چه تا ته څوک خپل مال پیش کړی	۱۸۰
۱۲۰	د حج متعلق دعاګانے	۱۸۰
۱۲۱	د حجر اسود خکلولو په وخت دعا	۱۸۱
۱۲۲	د رکن یمانی او حجر اسود په مینځ کښے دعا	۱۸۱
۱۲۳	صفا مروه باندے اودریدلو په وخت دعا	۱۸۲
۱۲۴	د عرفے په ورځ عرفات کښے دعا	۱۸۲
۱۲۵	کله چه د یو قوم نه یریږی	۱۸۳
۱۲۶	د تعجب یاد خوشحالئ د خبر په وخت دعا	۱۸۳
۱۲۷	په سجده د تلاوت کښے دعاګانے	۱۸۳
۱۲۸	د صلوة تسبیح دعا	۱۸٤
۱۲۹	لیلة القدر د لیدلو دعا	۱۸۵
۱۳۰	څوک چه نوے مسلمان شی نو دا دعا به ورته خودلے شی	۱۸۶
۱۳۱	شیشه کښے د کتلو دعا	۱۸۶
۱۳۲	شیطان نه د بچ کیدلو اذکار	۱۸۷
۱۳۳	د ملاقات نه پس د جدائی په وخت دعاګانے	۱۸۷

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

۱۳٤	کله چه په یو مسلمان یو کار گران شي	۱۸۹
۱۳۵	د رزق د فراخۍ اذکار او اسباب	۱۸۹
۱۳٦	د جهنم نه د بچ کیدو او د جنت حاصلولو دعا	۱۹۲
۱۳۷	د نیکو د ډیروالي دعا	۱۹۲
۱۳۸	د دعا د قبلیدو ذریعه	۱۹۵
۱۳۹	د خزانه گټل	۱۹۷
۱٤۰	کله چه ستا څوك صفت اوکړي	۱۹۷
۱٤۱	فائده منه دعا	۱۹۸
۱٤۲	د میزان د ډکوالي دعا	۱۹۹
۱٤۳	د گمراهۍ نه د بچکیدو دعا	۱۹۹
۱٤٤	کله چه خلق وربيۍ او اشرفۍ خزانه کړي	۲۰۰
۱٤۵	د هغه ذکرونو او دعاگانو بیان چه هر وخت کیدلے شي	۲۰۱
۱٤٦	د هغه سورتونو او آیتونو بیان چه د هغے فضیلت په صحیح حدیثونو کښے راغلے او په خاصو ځایونو کښے لوستے شي	۲۳۱
۱٤۷	د درود شریف د الفاظو بیان	۲۳۳
۱٤۸	اسمائے حُسنیٰ	۲۳۷
۱٤۹	د هغه ذکر او دعا بیان چه خلق ئے کوی او هغه دین کښے ثابت نۀ وی	۲٤٤

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

بسم الله الرحمن الرحيم

إِنَّ الْحَمْدَ لِلّٰهِ نَحْمَدُهُ وَنَسْتَعِينُهُ وَنَسْتَغْفِرُهُ وَنَعُوذُ بِاللّٰهِ مِنْ شُرُورِ أَنْفُسِنَا وَمِنْ سَيِّئَاتِ أَعْمَالِنَا مَنْ يَهْدِهِ اللّٰهُ فَلَا مُضِلَّ لَهُ وَمَنْ يُضْلِلْ فَلَا هَادِيَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلٰهَ إِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ.

أما بعد !

د الله تعالى په احساناتو کښې بهترين نعمت دين دے چه يو انسان ته ئے ورنصيب کړی، ځکه ددنيا او د آخرت د کاميابئ سبب صرف او صرف دين دے. د هيڅ يو کس دپاره نجات او خلاصے تر هغه وخته پورے نشی کيدے ترڅو چه اسلام هغه پخپله زندګئ کښے رانه ولی. او د الله تعالى بل عظيم احسان دا دے چه کوم شی ته انسان ډير محتاج وی هغه الله تعالى ډير عام کړے وی لکه اوبه، هوا، زمکه او آسمان، دارنګه د الله تعالى ذکر کول چه د انسان روح او زړه هيڅ کله نشی خوشحاليدلے ترڅو چه انسان د الله تعالى ذکر کونکے جوړ نشی.

د ذکر الٰهی ډير فضيلتونه په قرآن او حديث کښے راغلی دی، الله تعالى فرمائی: ﴿وَلَذِكْرُ اللّٰهِ أَكْبَرُ﴾ [سورة العنکبوت پ ۲۱/ آيت ٤٥]

(د الله تعالى ذکر ډير لوئی شے دے)

او رسول الله ﷺ فرمائی: "مَا عَمِلَ آدَمِيٌّ عَمَلًا أَنْجَى لَهُ مِنْ

(c) ketabton.com: The Digital Library

الْعَذَابِ مِنْ ذِكْرِ اللّٰهِ تعالى" [الترغيب والترهيب ج ٢ / ٣٩٤ للمنذری]
(نهٔ دے کړے انسان یو عمل چه بچ کونکے وی ده لره د الله تعالی د عذاب نه پشان د ذکر الٰهی).

دارنګه د ترمذی په حدیث کښے راځی چه نبی علیه السلام فرمائی: تاسو د الله تعالی ذکر کوئ ځکه چه ددے مثال داسے دے لکه یو سړی پسے دشمنان په جلتئ سره را روان وی او دا ترے مخکښے منډے وهی، تردے چه یوه مضبوطه قلعه راشی او دا په هغے کښے ورننوځی او ځان د دشمنانو نه بچ کړی.

دارنګه انسان د شیطان نه نشی بچ کیدے مګر د الله تعالی په ذکر سره. په یو حدیث کښے راغلی دی چه چه د ذکر په وجه د الله تعالی په دربار کښے ددے انسان تذکره کیږی. یو بل حدیث کښے دا هم راغلی دی رسول الله ﷺ فرمائی: آیا تاسو ته ستاسو په اعمالو کښے بهترین عمل نه دربنایم چه هغه ستاسو د بادشاه په نزد ډیر خیر والا (فائده مند) وی او ستاسو درجے اوچتونکے وی او تاسو دپاره د سرو او سپینو د خرچ کولو نه زیات بهتر وی او ددے نه هم ډیر بهتر وی چه تاسو خپلو دشمنانو سره ملاؤ شئ پس هغوی ستاسو څټونه اووهی او تاسو د هغوی څټو نه اووهئ؟ صحابو عرض اوکړو: ولے نه؟ نبی ﷺ اوفرمائیل (هغه) د الله ذکر دے.

[ترمذی رقم ٣٤٣٧، ابن ماجه رقم ٣٧٩٠ - بِسَنَدٍ صَحِيحٍ]

یو بل حدیث کښے راغلی دی: په ټولو اعمالو کښے بهتر عمل او الله تعالی ته خوښ عمل دا دے چه په تا مرګ راشی او ستا ژبه د الله په ذکر لمده وی. (ابن حبان)

خلاصه دا چه د الله تعالی د ذکر بے شماره فائدے دی بعض د

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

هغه فائدونه ابن القيم رحمه الله په پخپل كتاب "اَلْوَابِلُ الصَّيِّب"
كښې ذكر كړيدي په ډير اعلىٰ تفصيل او عُمده وضاحت سره او هغه
تقريباً سل (۱۰۰) فائدې د ذكر د الله بيان كړيدي، د مثال په طور:

❁ - د الله تعالىٰ ذكر د بختئ نه بچ كيدل دي.
❁ - ذكر په وجه انسان د عابدانو اوچتو مرتبو ته رسيږي.
❁ - د ذكر په وجه رڼړا ملاويږي په دنيا، قبر او حشر كښې.
❁ - الله تعالى ته د رسيدلو لاره ذكر د هغه دې.
❁ - زړهٔ رابيداروي د غفلت د خوب نه.
❁ - د ذكر په وجه معرفتِ اِلٰهی ملاويږي.
❁ - ذكر د شكر سر دې.

ځوك چه الله تعالى ډير يادوي هغه د الله ډير شكر كونكے دے او ځوك چه ترې غافل شو، هغه ناشكره بنده دے. دارنگ د ذكر نورې فائدې هم شته چه دلته د هغې د تفصيل گنجائش نشته - اوس دلته د ذكر او دعا باره كښې بعض قاعدې او هدايات ذكر كولے شي چه هر مسلمان له ترينه ځان خبرول پكار دي.

۱- اوله قاعده : آدابِ دعا :

۱- د حرام خوراك او لباس نه خامخا ځان ساتل، ځكه چه د حرام خور دعا او عبادت نه قبليږي.

۲- په اخلاص سره دعا غوښتل.

۳- د دعا كولو نه مخكښې څه صدقه وركول دا يو بهتر عمل دې.

٤- كه اوداسه سره دعا اوشي نو ښه به قبوله شي.

۵- قبلې ته مخامخ كيناستل.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

٦ – د دعا د شروع نه مخکښې د الله تعالی حمدونه او صفتونه کول او په اوّل او په آخر د دُعا کښې په رسول الله ﷺ درود وئیل.

٧ – د دعا په آخر کښې "آمین" وئیل.

٨ – نهایت عاجزئ سره دعا غوښتل چه زړه پکښې غافل نه وی بلکه توجه ئې وی.

٩ – په خپله دعا کښې الله تعالی ته ژړل.

١٠ – الله تعالی ته د هغهٔ اسماءِ حُسنیٰ او صفات وسیله کولو سره دعا کول لکه: یا غفور یا رحمن، یا سلام، یا غنی – یا نور صفات شو د الله.

١١ – په دعا کښې هغه الفاظ خصوصی استعمالول کوم چه متضمن دی اسم اعظم د الله لره، دارنګ هغه الفاظ استعمالول کوم چه د نبی علیه السلام نه نقل دی.

١٢ – دعا په یقین سره غوښتل ضروری دی.

١٣ – رغبت او شوق سره دعا کولِ پکار دی.

١٤ – د یو حاجت دپاره بار بار دعا کول او نا امیدی نه اختیارول.

١٥ – یو دعا درې ځل مکرر لوستل پکار دی، مثلا: رَبَّنَا اَفْرِغْ عَلَیْنَا صَبْراً، رَبَّنَا اَفْرِغْ عَلَیْنَا صَبْرًا، رَبَّنَا اَفْرِغْ عَلَیْنَا صَبْرًا.

١٦ – په دعا کښې جلد بازی (جلتی) ندی کول پکار، چه دا اُووائی چه ډیر دعا ګانې مې اوکړې او قبولې نشوې نو دعا پریدی داسې به نکوی. ددې آدابو دلائل احادیثو کښې شته مونږ د اختصار په وجه پرېښودل.

٢ – دویمه قاعده: آدابِ ذکر:

د الله تعالی د ذکر او یاد دپاره په تعظیم او احترام سره کیناستل

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

پکار دي.

۲- د ذکر په معنی او مفهوم ځان پوهول پکار دي، ځکه ذکر تاثير هله کوي چه انسان ئې په مطلب باندې پوهيږي.

۳- خوله د هرې ګندګئ نه پاکول پکار دي په وينځلو او په مسواك وهلو سره.

٤- په ډيرې عاجزئ، زارئ، سکون، اطمينان او د زړه په پوره توجه سره ذکر کول پکار دي.

٥- د الله تعالی ذکر په پټه سره، په زړه اوژبه دواړو سره کول پکار دي.

٦- د ذکر په وخت کښې د الله تعالی يَره او هيبت زړه کښې راوستل پکار دي ځکه د ذکر تاثير پغير د دې حالت نه نشي راتلې، دې باره کښې قرآن کريم کښې ارشاد دې:

"اوياده وه رب خپل! خپل ځان سره په عاجزئ او په يره سره او دير بشکاره ذکر مه کوه، او الله صبا او بيګاه ياد وه او غافل کيږه مه"
(اعراف پ ۹/آيت ۲۰۵)

او دا تجربه ده چه کله ذکر ته کينې نو دا آيت راياد کړه نو ذکر به مؤثر وي.

۷- د ذکر په وخت کښې بې ضرورته خبرې نهٔ دي کول پکار ځکه خبرې کول د ذکر تاثير ختموي.

۸- ذکر الهی کښې د چا نه اجازت اخستل يا وظيفه اخستل څه ضروري خبره نده بلکه کوم ذکرونه او دعاګانې چه په صحيح احاديثو کښې راغلي وی هغه لوستل پکار دي. د نبی عليه السلام اجازت مونږ له کافي دې.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

۳ - دریمه قاعده :

کومې دعاګانې چه د موقع او وخت سره تعلق لري نو هغه د خپل وخت نه علاوه بل ځائې کښې لوستل پکارندي لکه مثلا : د مسجد دعا : اَللّٰهُمَّ افْتَحْ لِیْ اَبْوَابَ رَحْمَتِكَ ، د خوراك په وخت نشي لوستلې ،

دارنګ د خوراك دعا په بيت الخلاء کښې نشي لوستلې او نه بيت الخلاء ته د ننوتلو په وخت کښې دعا د خوراك په وخت کښې لوستلې شي بلکه د هغې دپاره خاص ځايونه نبي عليه السلام مقرّر کړيدي د هغه ځايونونه سوا بل ځائې کښې ئې لوستل فائده مند نه دي .

٤- څلورمه قاعده :

کوم ذکرونه او دعاګانې چه په يوه موقع ډيرې راغلې وي نو په بعض ځايونو کښې که دغه ټول انسان اولولي نو بهتره خبره ده لکه د صبا او بيګاه ذکرونه شول او يا د اوده کيدو په وخت دعاګانې شوې ،

دارنګ د مسجد د راتلو ، د خوراك نه پس ، په سجده کښې ډير ذکرونه او د التحيات په آخر کښې مختلفې دعاګانې لوستل بهتره خبره ده او که ټولې انسان نشي لوستې نو بعضِ دِې لولي ، کم از کم يوه خو ضرور لوستل پکار دي۔

او بعض ځايونه داسې دي چه ډيرې دعاګانې پکښې راغلې وي ليکن هغه به په يو ځل ټولې نه لولي بلکه کله به يوه او کله به بله دعاګانې راغلې دي ، دارنګ د رکوع په وخت او د التحيات الفاظ د الله اکبر نه روسته د : سُبْحَانَكَ اللّٰهُمَّ - په ځائې ډيرې

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

مختلف راغلي دي، نو كله به يوه لولي او كله به بله، تولې به نه راجمع كوي.

۵ - پنځمه قاعده :

د كومو دعاګانو چه وخت مقرر دې، د هغې نه ئې مخكښې يا روسته لوستل ندي پكار، لكه بيت الخلاء ته د داخليدو دعا انسان هغه وخت كښې اووائي چه كله فارغ شي د بولو نه نو دا فائده منه نده بلكه بيت الخلاء ته د داخليدو نه مخكښې به ئې وائي.

۶- شپږمه قاعده :

د صبا او بيګاه ذكرونه به د صبا د راختلو نه پس تر نمرخاته پورې او د مازيګر نه تر ماښام پورې كولې شي لكه دا د قرآن كريم د آيتونو نه معلوميږي (الوابل الصيب ص ۹۰).

ليكن كه په بعضو دعاګانو كښې ورسره دا قيد وي چه د ماښام د مانځه نه روسته به دا فلانئ دعا لوستې شي نو بيا د هغې رعايت په هُمغه وخت پكار دې.

۷- اوومه قاعده :

قرآن كريم كښې الله تعالى د مومنانو په صفت كښې فرمائيلي دي :

﴿وَالذَّاكِرِينَ اللّٰهَ كَثِيرًا وَّالذَّاكِرَاتِ اَعَدَّ اللّٰهُ لَهُمْ مَّغْفِرَةً وَّاَجْرًا عَظِيمًا﴾.

[سورة الاحزاب پ۲۲/ آيت ۳۵]

ترجمه : د الله تعالى ذكر كونكي سړي او ذكر كونكې زنانه، الله تعالى تيار كړې دوئ له ښښنه او لوئي ثواب.

علماء كرام فرمائي : څوك چه د قرآن كريم تلاوت كوي او د مقام

(c) ketabton.com: The Digital Library

او موقع ذکرونه په پابندئ سره لولی نو هغوئ به خامخا پدے ذاکرینو د الله کښې داخل شی لیکن دا ورسره لازم ده چه دا ذکرونه په توجه او په معنیٰ پو هیدو سره لولی .

۸ - اتمه قاعده :

ذکر په درے قسمه دے (۱)- صرف قلبی (۲)- صرف لسانی، (۳) - قلبی او لسانی دواړه . اول ذکر قلبی یعنی صرف په زړهٔ سره الله تعالی یادول او دیته فکر هم وائی . دویم ذکر لسانی یعنی الله تعالی صرف په ژبه یادول، سره د غفلت د زړهٔ نه، او دریم ذکر قلبی او لسانی دواړه جمع کول .

علماء کرام فرمائی چه دا دریم قسم ذکر ډیر فائده مند دے او اوّل قسم هم فائده لری، او دویم قسم دا هم د هسے کیناستو نه غوره دے لیکن په ذکر باندے چه د کومو انعامونو وعده ده نو ددے خبرے یره ده چه دغه انعامات به دِے شخص ته ملاؤ نشی، دا وجه ده چه علماء کرام فرمائی : د هر عبادت د الفاظو معنی زده کول ضروری دی چه توجه پکښے پیدا شی .

لیکن دا خبره قابلِ لحاظ ده چه کومے دعاګانے د موقع او مقام سره تعلق لری هغه په زړهٔ کښے وئیل او په خوله ئے نه وئیل سراسر خطائی ده لکه مثلا :

په زړهٔ کښے یو انسان الحمد لله (په مانځه کښے) وائی نو مونځ ئے نهٔ کیږی .

۹ - نهمه قاعده :

ذکر یو مُهم او ډیر ضروری عبادت دے، چه د انسان ددے نه

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

خلاصے نشته کوم انسان چه د ذکر نه غافل شه، نو دده په تباهئ کښے هیڅ شك نشته مګر که د خپل غفلت نه الله تعالی ته توبه اوباسی، هرکله چه ذکر عبادت دے نو دا قاعده ده علماء فرمائی چه بناء د عباداتو په نقل ده د رسول الله ﷺ نه، یعنی کوم عبادت یا ذکر او دعا چه د رسول الله ﷺ نه په صحیح سند سره ثابت نه وی نو هغه هیڅ کله عبادت نشی جوړیدے بلکه اُلټه به الله تعالی دِے شخص ته دردناك عذاب ورکړی، نو کوم پیران چه پدے وخت کښے خلقو له دا وظیفه ورکوی چه: هُوْ، هُوْ، دومره ځله لولئ یا: اللهُ، اللهُ، اللهُ یا: اَللَّاهُوْ، اَللَّاهُوْ، دومره ځله لولئ - نو تاسو ترے تپوس اوکړئ چه آیا دا ددین په کوم کتاب کښے راغلے دے؟ آیا دا په قرآن کښے یا په حدیث کښے شته؟ یو ضعیف حدیث خو راوړئ!

نو هر کله چه دا نشته او رسول الله ﷺ امت ته دا نهٔ دے خودلے نو ددے لوستل جائز نشو بلکه ددے الفاظو معنی او مطلب هم نشته، د - هُوْ، هُوْ یا د - اَللّٰهُوْ، اَللّٰهُوْ څه معنی ده؟ او ستا پدے الفاظو لوستلو څه مطلب دے؟

حدیث د مسلم کښے راځی رسول الله ﷺ فرمائیلی دی: «د خیر هر کار ما تاسو ته خودلے دے او د شر د هر کار نه ما تاسو منع کړی یئ» نو که دغه د خیر کار وے نو مونږ ته به ئے خامخا تلقین راکړے وے. او نبی علیه السلام فرمائی چه بهتر ذکر: لَا اِلٰهَ اِلَّا اللهُ دے او بهتر ذکر چه ما او نورو پیغمبرانو وئیلے:

لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللهُ وَحْدَهٗ لَاشَرِیْكَ لَهٗ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلٰی كُلِّ شَیْءٍ قَدِیْرٌ - دے.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

او فرمائیلی ئې دی: څلور خبرې الله تعالی ته ډیرې خوښې دی:

سُبْحَانَ اللهِ وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ وَلَا اِلٰهَ اِلَّا اللهُ وَاللهُ اَكْبَر. (مسلم)

او رسول الله ﷺ فرمائی: دغه مذکوره کلمات ما ته د ټول هغه څه نه زیات خوښ دی په کوم په شی چه نمر راختلی دې. دا رنګ حدیث د بخاری کښې راځی رسول الله ﷺ فرمائی: دوه کلمې دی چه په ژبه آسانې دی او په تله کښې درنې دی او الله پاک ته خوښې دی:

سُبْحَانَ اللهِ وَبِحَمْدِهِ، سُبْحَانَ اللهِ الْعَظِيْمِ.

(البخاری رقم الحدیث: (٦٦٨٢) و (٧٥٦٣)

او رسول الله ﷺ فرمائی: آیا عاجز دې یو کس پتاسو کښې د دې نه چه هره ورځ زر نیکۍ اوکړی، یو صحابی ﷺ عرض اوکړو: څرنګ به یو کس څمونږ نه زر نیکۍ اوکړی؟ نو رسول الله ﷺ اوفرمائیل: چا چه سل کرته سبحان الله اووئیله نو زر نیکۍ به ورله اولیکلې شی او زر ګناهو نه به ترې اورژیږی.

[صحیح البخاری رقم الحدیث: ۷۰۲۷)]

دا رنګ سید الاستغفار به روسته ذکر شی چه هغه ډیر بهتر استغفار دې او رسول الله ﷺ به هره ورځ اویا (۷۰) او سل (۱۰۰) ځله استغفار کولو او امت ته ئې هم پدې استغفار سره حکم فرمائیلې دې.

الغرض: ټول احادیث ددې قسم ذکرونو او دعاګانو نه ډک دی چه یو انسان دا نه وائی، اعراض ترې کوی او هو، هو پسې لګیدلې دې چه د سره ئې دین کښې چرته ثبوت نشته دا جاهل او نادان انسان دې، پدې باب کښې د زیات احتیاط نه کار اخستل پکار دی او د

(c) ketabton.com: The Digital Library

رسول الله صلی الله علیه وسلم تابعداری په هر څه کښې پکار ده، خصوصاً عباداتو کښې.

د صبا او بیګاه ذکرونه او دعاګانې

(۱) - اَللّٰهُمَّ اَنْتَ رَبِّیْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ خَلَقْتَنِیْ وَاَنَا عَبْدُكَ وَاَنَا عَلٰی عَهْدِكَ وَ وَعْدِكَ مَا اسْتَطَعْتُ، اَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا صَنَعْتُ، اَبُوْءُ لَكَ بِنِعْمَتِكَ عَلَیَّ وَاَبُوْءُ لَكَ بِذَنْبِیْ فَاغْفِرْ لِیْ فَاِنَّهٗ لَا یَغْفِرُ الذُّنُوْبَ اِلَّا اَنْتَ.

[بخاری - ۹۳۳/۲، احمد رقم: ۱۷۱۷۱]

ترجمه: اې الله! ته ځما رب یې ستا نه سِوا بل لائق د عبادت نشته، تا زه پیدا کړې یم او زه ستا بنده یم او زه ستا په وعده باندې مضبوط یم څو پورې چه زما وَس وی، زه پناه غواړم پتا د شر د عمل زما نه، زه اقرار کوم ستا په نعمتونو په ما باندې او زه د خپلو ګناهونو اقرار ستا دپاره کوم، پس بخښنه اوکړې ما ته زما د ګناهونو، ځکه نشته بخښونکې د ګناهونو سِوا ستا نه.

فائده : حدیث شریف کښې راځي چا چه سحر دا استغفار په یقین سره اولوستلو او په دې ورځ مړ شو نو دا به ضرور جنت ته ځي او چا چه مابنام اولوستلو او د شپې مړ شو نو ضرور به جنت ته ځي او دې دعا ته سید الاستغفار وائي.

(۲) - اَصْبَحْنَا وَاَصْبَحَ الْمُلْكُ لِلّٰهِ وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ وَلَا اِلٰهَ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَهٗ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ
عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ ط اَللّٰهُمَّ اِنِّيْ اَسْئَلُكَ مِنْ خَيْرِ هٰذِهِ
اللَّيْلَةِ وَخَيْرِ مَا فِيْهَا وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّهَا وَشَرِّ مَا فِيْهَا
اَللّٰهُمَّ اِنِّيْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْكَسَلِ وَالْهَرَمِ وَسُوْءِ الْكِبَرِ
وَفِتْنَةِ الدُّنْيَا وَعَذَابِ الْقَبْرِ.

ترجمه : مونږ ماښام کړو او ماښام کړو بادشاهئ الله تعالی لره او شکر دے الله لره او نشته لائق د بندګئ سوا د الله نه، يو ذات دے، شريك نه لرى، ده لره بادشاهى او ده له ثناء ده او دا په هر څه قادر دے. اے الله! زه سوال کوم ستا نه د خير د دے شپے او د خير د هغه څه چه پدے کښے دى او پناه غواړم پتا د شر د دے شپے او د شر د هغه څه نه چه پديکښے دى. اے الله! زه پناه غواړم پتا د سُستئ او د بد بوډا والى او د فتنے د دنيا او د عذاب د قبر نه.

فائده : دغه دعا د سحر وخت کښے لوستلے شى او د مازيګر په وخت کښے به د : اَصْبَحْنَا وَاَصْبَحَ الْمُلْكُ - پځائے : اَمْسَيْنَا وَاَمْسَى الْمُلْكُ- وائى. (مسلم ٢/ ٢٥٠)

(مونږ بيګاه کړو او بيګاه کړه بادشاهئ)

(٣) - اَللّٰهُمَّ عَالِمَ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ فَاطِرَ السَّمٰوٰتِ
وَالْاَرْضِ رَبَّ كُلِّ شَيْءٍ وَمَلِيْكَهٗ، اَشْهَدُ اَنْ لَّا اِلٰهَ اِلَّا

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَنْتَ، اَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّ نَفْسِیْ وَشَرِّ الشَّيْطَانِ وَشِرْكِهٖ.

[ترمذی ۳/ ۱٤۲ - ابوداود ۳/ ۲۵۵ - بسند صحیح]

ترجمه: ای الله! چه عالم ئې په پټ او ښکاره، پیداکونکے د اسمانونو او د زمکے ئې، پالونکے د هر څه او بادشاه (د هر څه) ئې، زه ګواهي کوم چه نشته لائق د بندګئ سوا ستا نه، پناه غواړم پتا د شر د نفس خپل، او د شر د شیطان او د شرك د هغه نه.

فائده: ابوبکر صدیق رضی الله عنه رسول الله ﷺ ته درخواست اوکړو چه ما ته د سحر او د ماښام څه خاص ذکر اوښایه نو رسول الله ﷺ هغه ته دا ذکر اوخودلو او وے فرمائیل چه دا سحر، ماښام او اوده کیدو وخت کښے وایه!.

(٤) - بِسْمِ اللهِ الَّذِیْ لَا يَضُرُّ مَعَ اسْمِهٖ شَیْءٌ فِی الْاَرْضِ وَلَا فِی السَّمَاءِ وَهُوَ السَّمِيْعُ الْعَلِيْمُ ط.

[ابوداود رقم الحدیث: ۵۰۹۰، الترمذی: ۳۳۸۸ واسناده صحیح]

ترجمه: په نوم د الله، هغه ذات، چه ضرر نه ورکوی د هغه د نوم سره هیڅ شے نه په زمکه کښے او نه په آسمان کښے او هغه اوریدونکے او پوهه (ذات) دے.

فائده: څوك چه دا دعا درے ځله سحر او درے ځله ماښام اولولی نو هیڅ قسم ناڅاپی مصیبت او مرض به ورته اُونهٔ رسیږی په دغه ورځ او په دغه شپه).

(۵) - اَللّٰهُمَّ بِكَ اَصْبَحْنَا وَبِكَ اَمْسَيْنَا وَبِكَ نَحْيَا وَبِكَ نَمُوْتُ وَاِلَيْكَ النُّشُوْرُ.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[ابو داود رقم: ٥٠٧٠، الترمذی رقم: ٣٣٩١، البزار رقم: ٧٥٥، ابن حبان ٣/ ٢٤٥ – رقم ٩٦٤، الادب المفرد رقم: ١١٩٩، اسناد صحيح]

ترجمه: اے الله! ستا په قدرت مونږ سحر کړو او ستا په قدرت مونږ بيګاه کړو او ستا په قدرت مونږ ژوند تيروو او ستا په علم او قدرت به مړه کيږو او ستا طرف ته درتلل دی.

فائده: حديث کښے راځی چه رسول الله ﷺ به صحابه کرامو ته ددے دعا تعليم ورکولو او حکم به ئے کولو په وئيلو د دے دعا باندے ليکن دغه مذکور الفاظ د سحر دی، بيګاه کښے به داسے الفاظ وائی:

(٦) – اَللّٰهُمَّ بِكَ اَمْسَيْنَا وَبِكَ اَصْبَحْنَا وَبِكَ نَحْيَا وَبِكَ نَمُوْتُ وَ اِلَيْكَ الْمَصِيْرُ.

[الترمذی رقم الحديث: ٣٣٩١، ابو داود رقم: ٥٠٧٠، حديث صحيح]

ترجمه: اے الله! مونږ ستا په قدرت بيګاه کړو او ستا په قدرت مو صبا کړو او ستا په قدرت مونږ ژوند تيروو او ستا په قدرت به مړه کيږو او تا ته طرفته زمونږ در واپس کيدل.

(٧) – لَا اِلٰهَ اِلَّا اللهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَهٗ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَیْءٍ قَدِيْرٌ.

[بخاری ١/ ٤٦٥ـ ابو داود ٣/ ٩٥٧ـ ابن ماجه ٢/ ٣٨٦٧]

ترجمه: د الله نه سوا بل حقدار د عبادت نشته، يو ذات دے، شريك نه لری، ده لره بادشاهی ده، او ده لره ثناء ده او دا په هر څه قادر دے.

فائده: حديث شريف کښے راځی "کوم سړی چه دا کلمه يو ځل

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

سحر اولوستلـه نو دیو عربی غلام آزادولو ثواب ئے اوشو او لس نیکئ به ده له اولیکلے شی او لس گناهونه به ئے معاف شی او لس درجے به ئے اُوچتے شی او بیگاه پورے به د شیطان نه محفوظ وی"۔

دارنگ که چا مابنام اولوستله نو دا انعامات به ورته ملاویږی.

حدیث د بـخاری او مسلم کښے دا کلمه سل (۱۰۰) ځله لوستل هم راغـلی دی۔ دارنگ لس (۱۰) ځله لوستل ئے هم راغلی دی او ثوابو نه ئے ددے نه زیات دی.

(۸) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ الْعَافِيَةَ فِی الدُّنْيَا وَ الْآخِرَةِ، اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ الْعَفْوَ وَالْعَافِيَةَ فِیْ دِيْنِیْ وَدُنْيَایَ وَاَهْلِیْ وَمَالِیْ، اَللّٰهُمَّ اسْتُرْ عَوْرَاتِیْ وَآمِنْ رَوْعَاتِیْ، اَللّٰهُمَّ احْفَظْنِیْ مِنْ بَيْنِ يَدَیَّ وَمِنْ خَلْفِیْ وَعَنْ يَمِيْنِیْ وَعَنْ شِمَالِیْ وَمِنْ فَوْقِیْ، وَاَعُوْذُ بِعَظَمَتِكَ اَنْ اُغْتَالَ مِنْ تَحْتِیْ.

[سنده صحیح : ابو داود ۹۵۷/۳ رقم الحديث : ۵۰۷۶ـ مسند احمد : ۴۷۸۵، وابن ماجه : ۳۸۷۱ وابن حبان ج ۳/ ۲۴۱ رقم ۹۶۱]

ترجمه : اے الله ! زه ستا نه عافیت (روغتیا) غواړم په دنیا او آخرت کښے . اے الله ! زه ستا نه د معافئ او عافیت سوال کوم په دین او دنیا او اهل او مال زما کښے . اے الله ! ځما عیبونه پټ کړے او ځما یرے په امن (بدلے) کړے. اے الله ! ځما حفاظت اوکړے د مخکښے او روسته نه او د ښی او د گس طرف نه او د برے نه او پناه

(c) ketabton.com: The Digital Library

غوارم ستا په لويئ د دے نه چه د لاندے نه هلاك شم .

فائده : دا دعا به رسول الله ﷺ صبا او بیگاه ضرور لوستله په ډير اهتمام سره ځکه دا دعا ډيره جامعه ده د ډيرو فوائدو .

(۹) – يَا حَيُّ يَاقَيُّوْمُ بِرَحْمَتِكَ اَسْتَغِيْثُ وَاَصْلِحْ لِىْ شَاْنِىْ كُلَّهٗ وَلَا تَكِلْنِىْ اِلٰى نَفْسِىْ طَرْفَةَ عَيْنٍ اَبَدًا .

[الحاكم ۱/۵۴۵ ـ الصحيحة رقم ۲۲۷، ابن السنى رقم ۴۸]

ترجمه : اے ژوندے او تدبير كونكے ذات ! ستا په رحمت (ستا نه) سوال كوم او ځما حالت ټول برابر كړے او ما هيچرے خپل ځان ته مه سپاره په انداز د رَپ د سترگے .

فائده : رسول الله ﷺ فاطمے رضى الله عنها ته فرمائيلى وو چه دا ځما نه خامخا واوره او سحر، مابنام ئے وايه .

(۱۰) – اَللّٰهُمَّ اِنِّىْ اَسْئَلُكَ عِلْمًا نَافِعًا وَرِزْقًا طَيِّبًا وَعَمَلًا مُتَقَبَّلًا .

[ابن ماجه رقم ۷۵۳ حديث صحيح، البانى فى الروض النضير ۱۱۹۹]

ترجمه : اے الله ! زه له تا نه فائده مند علم او حلال رزق او قبول شوے عمل غوارم .

فائده : دا دعا به صرف د سحر مانځه نه پس وائى، مابنام ئے وئيل نشته .

(۱۱) – حَسْبِىَ اللّٰهُ لَا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَهُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيْمِ .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[ابو داود ۳/ ۵۰۸۱، ابن السنی رقم ۷۱ ـ بسند حسن: المنذری فی الترغیب ۱/ ۳۰۷، وضعفه الالبانی، وجاء موقوفا علی ابی الدرداء باسناد جید: ابن باز]

ترجمه : پوره دے ما لره الله، د هغه نه سوا بل څوك د بندګئ حقدار نشته په هغه ما توکل کړے او هغه د لوئی عرش مالك دے.

فائده : کوم کس چه دا آیت اووه ځله صبا او اووه ځله بیګاه اولوستو نو الله پاك به د ده د د نیا اوآخرت د غمونو نه کافی شی۔

(۱۲) – سُبْحَانَ اللّٰهِ وَبِحَمْدِهِ .

[مسلم ۲/ ۳۵۱]

ترجمه : پاکی ده الله لره سره د ثناء د هغه نه.

فائده : حدیث کښے راځی : چا چه سحر ماښام دا ذکر سل ځله اولوستلو نو د قیامت په ورځ به هیڅوك هم دده نه غوره نه وی مګر هغه څوك چه دده نه ئے زیات لوستلے وی.

(۱۳) – اَعُوْذُ بِكَلِمَاتِ اللّٰهِ التَّامَّاتِ مِنْ شَرِّ مَاخَلَقَ .

[مسلم ۲/ ۳٤۷، ابن السنی رقم ۵۲۸]

ترجمه : پناه غواړم د الله تعالی په کلمو چه مکمل دی، د شر د مخلوق د هغه نه.

فائده : حدیث کښے راځی : چا چه دا کلمات بیګاه کښے درے ځله اولوستل نو هیڅ ځیز به ورته ضرر ورنکړی. دا دعا به صرف بیګاه کښے لولی.

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۱٤) - قُلْ هُوَ اللّٰهُ اَحَدٌ، قُلْ اَعُوْذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ او قُلْ اَعُوْذُ بِرَبِّ النَّاسِ .

[ابوداود ۳/۹۵۷ـ الترمذی رقم ۳۸۲۸ـ بسند حسن]

ترجمه : حدیث شریف کښې راځي : چا چه دا درې سورتونه سحر او ماښام درې درې ځله اولوستل نو د هر څه نه به ئې کافي شي .

(۱۵) - سُبْحَانَ اللّٰهِ وَبِحَمْدِهٖ عَدَدَ خَلْقِهٖ وَرِضَا نَفْسِهٖ وَزِنَةَ عَرْشِهٖ وَمِدَادَ كَلِمَاتِهٖ .

[مسلم ۲/۳۵۰ـ رقم : ۷۰۸۸، ابوداود ۱۵۰۵]

ترجمه : پاکي ده الله تعالی لره سره د ثناء د هغه نه، په اندازه د مخلوقاتو د هغه او په اندازه د رضا د نفس د هغه او په اندازه د وزن د عرش د هغه او په اندازه دسیاهي د خبرو د الله تعالی .

فائده : جُوَیرِیه رضی الله عنها د سحر مونځ اوکړو، بیا په خپله مصلی باندې ناسته وه چه رسول اکرم ﷺ د ډیر وخت نه پس راغې، دغه بی بیٔ ئې چه پدې حالت کښې اولیده نو دا ذکر ئې ورته ارشاد اوفرمائیلو، دا ذکر به صرف سحر درې کرته وئیلې شي .

(۱٦)- لس (۱۰) ځله سحر او لس (۱۰) ځله بیګاه کښې درود وئیل .

حدیث کښې راځي : څوك چه لس (۱۰) ځله په ما سحر او لس (۱۰) ځله بیګاه کښې درود اولولي نو د قیامت په ورځ زما شفاعت به دهٔ لره لاندې کړی . [صحیح الجامع رقم ٦۳۵۷ – بسند حسن،

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

والترغيب والترهيب للمنذري)۔

(۱۷) - رَضِيتُ بِاللّٰهِ رَبًّا وَبِالْإِسْلَامِ دِينًا وَبِمُحَمَّدٍ نَبِيًّا .

[ابوداود رقم: ۱۵۳۱، ابن ماجه: ۳۸۷۰، مسند احمد رقم: ۱۸۹۸۸، سلسلة الاحاديث الصحيحة ج ۶/ ۴۲۱ رقم ۲۶۸۶)

ترجمه: زه راضي يم د الله په رب كيدو باندې او د اسلام په دين كيدو باندې او د محمد ﷺ په نبي كيدو باندې.

فائده: په بعض روايتونو كښې دې ذكر درې خله لوستل بيان شويدي لكه مسند احمد كښې ليكن هغه د سند په لحاظ سره ضعيف دې، صحيح دا ده چه يو ځل اولوستې شي.

حديث كښې راغلي دي: څوك چه دغه دعا صبا او بيګاه اولولي په الله باندې دا ذمه ده چه د قيامت په ورځ به دغه انسان راضي كوي.

په يو بل روايت كښې راغلي: نبي ﷺ فرمائي: چا چه دا ذكر صبا كښې اولوستلو، زۀ ذمه واريم چه دا به د لاس نه نيسم او جنت ته به ئې داخلوم. او په يو بل روايت كښې دي چه جنت به ورله واجب شي۔ السلسلة الصحيحة ۶/ ۴۲۱ رقم- ۲۶۸۶- ۳۳۴. وصححه الحاكم ۱/ ۵۱۸ ووافقه الذهبي)

(۱۸) - اَللّٰهُمَّ عَافِنِيْ فِيْ بَدَنِيْ، اَللّٰهُمَّ عَافِنِيْ فِيْ سَمْعِيْ، اَللّٰهُمَّ عَافِنِيْ فِيْ بَصَرِيْ، لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ .

(درې (۳) كرته سهار مابنام)

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[ابوداود رقم ۵۰۹۰، باسناد حسن، الالبانی]

ترجمه: اے الله! ما ته زما په بدن کښې عافیت راکړه، اے الله! ما ته زما په غوږ کښې عافیت (روغوالے) راکړه، اے الله! ما زما په نظر کښې عافیت راکړه.

(۱۹) - أَمْسَيْنَا وَاَمْسَى الْمُلْكُ لِلّٰهِ وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ وَلَا اِلٰـهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَهٗ، اَللّٰهُمَّ اِنِّىْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْجُبْنِ وَالْبُخْلِ، وَسُوْءِ الْكِبَرِ وَفِتْنَةِ الدُّنْيَا وَعَذَابِ الْقَبْرِ وَعذَابِ النَّارِ. (ابن السنی رقم: ۳۶ص ۲۱)

ترجمه: مونږ او ټوله بادشاهئ الله دپاره بیګاه کړو او ټول ثناء او صفت خاص الله دپاره دے، او نشته حقدار د بندګئ سوئ د الله نه، هغه ایکی یواځے دے، د هغهٔ هیڅوك شریك نشته، اے الله! زهٔ پناه غواړم په تا سره د بزدلئ او د کنجوسئ او د بوډاوالی نه او د دنیا د فتنو نه او د عذاب د قبر نه او د عذاب د اُور نه.

فائده: د اُووه (۷) غټو فتنو نه د بچ کیدو دعاء ده، کوم چه حدیث کښې ذکر دی.

د صبا په وخت ذکر

(۲۱) - اَصْبَحْنَا عَلٰى فِطْرَةِ الْاِسْلَامِ، وَكَلِمَةِ الْاِخْلَاصِ، وَدِيْنِ نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ ﷺ وَمِلَّةِ اَبِيْنَا اِبْرَاهِيْمَ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

حَنِيفًا مُّسْلِمًا وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ .

[احمد (۳/٤٠٦، ٤٠٧) والدارمی (۲/۲۰۲) رقم (۲٦۹۱) وصحح فی صحیح الجامع [٤٦٧٤]

ترجمه: مونږ د اسلام په فطرت او د اخلاص (توحید) په کلمه او د خپل نبی محمد صلی الله علیه وسلم په دین باندے او د خپل پلار ابراهیم علیه السلام په ملت باندے صبا کړو، هغه کلك وو په توحید باندے او فرمانبردار وو د الله تعالی - او نه وو د مشرکانو د ډلے نه.

فائده: دا د صحیح فطرت حاصلولو دعا ده.

د اُوده کیدو ذکرونه او دعاگانے

(۱) - اَللّٰهُمَّ بِاسْمِكَ اَمُوْتُ وَاَحْيَا .

[بخاری ۲/۹۳٤ - مسلم ۲/۳٤۸]

ترجمه: اے الله! زه ستا په نوم مړ کیږم او ژوندے کیږم".

(۲) - اَللّٰهُمَّ اَسْلَمْتُ نَفْسِیْ اِلَيْكَ وَوَجَّهْتُ وَجْهِیْ اِلَيْكَ وَفَوَّضْتُ اَمْرِیْ اِلَيْكَ وَاَلْجَأْتُ ظَهْرِیْ اِلَيْكَ رَغْبَةً وَّرَهْبَةً اِلَيْكَ، لَا مَلْجَأَ وَلَا مَنْجَأَ مِنْكَ اِلَّا اِلَيْكَ، آمَنْتُ بِكِتَابِكَ الَّذِیْ اَنْزَلْتَ وَبِنَبِيِّكَ الَّذِیْ اَرْسَلْتَ .

[بخاری ۲/۹۳٤ - مسلم ۲/۳٤۸]

ترجمه: اے الله! ما خپل ځان تا ته اوسپارلو او متوجه مے کړو

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

مخ خپل تاته او اُوږې سپارلو کار خپل تاته او تکیه مې کړه شا خپله تاته، د وجې د رغبت او ویرې نه تاته، نشته ځائے د پناهئ او نه ځائے د خلاصئ مګر تاته، ایمان مې راوړے ستا په رالیږلې کتاب او ستا په رالیږلی پیغمبر (ﷺ) باندې.

فائده : رسول الله ﷺ فرمائی: کله چه ته د اوده کیدو اراده اوکړې نو مخکښې اودس اوکړه او بیا په ښې طرف څمله او دا دعا اووایه! که ته په دې شپه مړ شوې نو په اسلام به مړ شې او که سحر راپاسیدې نو خیر ته به اورسیږې.

(۳) - بِاسْمِكَ رَبِّيْ وَضَعْتُ جَنْبِيْ وَبِكَ اَرْفَعُهُ اِنْ اَمْسَكْتَ نَفْسِيْ فَارْحَمْهَا وَاِنْ اَرْسَلْتَهَا فَاحْفَظْهَا بِمَا تَحْفَظُ بِهٖ عِبَادَكَ الصَّالِحِيْنَ.

[بخاری ۹۳۵/۲ ـ مسلم ۳٤۹/۲]

ترجمه: ستا په نوم مې کیښودو اړخ خپل اے ربه او ستا په نوم به ئې پورته کوم، که واخسته تا روح زما نو رحم اوکړه په هغې او که را پرېږدې خودو (روح څما) نو حفاظت ئې اوکړه په هغه څه چه ته پرې د خپلو نیک بندګانو حفاظت کوې.

فائده : حدیث شریف کښې راځی، کله چه بسترې ته راشې، نو بستره اوڅنډه، تا ته پته نشته په بستره څه پراته دی، بیا به په ښې طرف څملې او دغه مذکوره دعا به اولولې!.

(٤) - اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِيْ اَطْعَمَنَا وَسَقَانَا وَكَفَانَا وَآوَانَا فَكَمْ مِمَّنْ لَا كَافِيَ لَهٗ وَلَا مُؤْوِيَ.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[مسلم : ۲/ ۳۴۹]

ترجمه: ثناء ده هغه الله لره چه خوراك سكاك ئے راكړو او كافي شو خمونږ. ډير داسے مخلوق شته، چه د هغه څوك كافي كيدونكے نشته او نه ئے پناه وركونكے شته.

فائده : دا هم د خوب دعا ده، يو ځل لوستل ئے پكار دي ډيے سره بنده شكر ګذار جوړيږي.

(۵) - سُبْحَانَ اللهِ ط (پاكي ده الله لره) درے ديرش (۳۳) ځله.

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ ط (ثنا ده الله لره) درے ديرش (۳۳) ځله. اَللّٰهُ اَكْبَرُ ط (الله ډير لوئے دے) څلور ديرش (۳٤) ځله.

[بخاري ج ۲/ ۹۳۵، مسلم ج ۲/ ۳۵۱]

فائده : ديته تسبيحاتِ فاطمهؓ وائي ځكه هغے د خپل والد رسول الله ﷺ نه خادم غوښتلے وو نو هغوی د خادم په ځائے هغے ته دا تسبيحات اوخودل، ددے تسبيحاتو ډير فضائل احاديثو كښے راغلي دي، يو صحيح حديث كښے راغلي دي چه پدے زړنيكۍ ملاويږي. دارنګه علماء فرمائي : ددے تسبيحاتو په پابندئ سره انسان ته الله تعالى يو خصوصي قوت او طاقت وركوي.

علي رضي الله عنه فرمائي : دا تسبيحات ما په جنګ صفين كښے هم نۀ دي پريخودي.

(٦) - اَللّٰهُمَّ قِنِىْ عَذَابَكَ يَوْمَ تَبْعَثُ عِبَادَكَ

[صحيح : الترمذي ۳/ ۱٤۳ الكلم الطيب (۳۷، ۳۹) ابن حبان ۱۲/ ۳۳۱ رقم ۵۵۲۲]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه: ای الله! ما د خپل عذاب نه اوساته په کومه ورځ چه ته بندګان دوباره ژوندی کوې.

فائده: دا ذکر به رسول الله ﷺ یو ځل لوستلو، کوم روایاتو کښې چه دریې ځله راغلی نو هغه د سند په لحاظ سره ضعیف دی نو صحیح داده چه یو ځل به دغه دعا لوستلې شي.

(۷) - آيَةُ الْكُرْسِيُ یو ځل لوستل

(البخاری ۱/۳۱۰، مسلم ۱/۲۷۱]

ترجمه: کوم کس چه آیه الکرسی د هر فرض مانځه نه پس او هره شپه د اوده کیدو په وخت لولی نو خامخا به جنت ته ځی لیکن د آیه الکرسی معنی زده کول هر مسلمان له پکار دی. دا رنګ بیا په هغې یقین کول پکار دی او حدیث کښې راځی چا چه دا د شپې اولوستله نو شیطان به ورته نزدې نه راځی او یو ملائك به دده حفاظت له راځی.

بله خبره دا هم قابلِ توجه ده چه آية الكُرسِيُ یو آیت دې تر: وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيْمُ پورې، بعضِ ناپوهه ورسره: لَا اِكْرَاهَ فِي الدِّيْن هم لولی دا خطائی ده.

(۸) - اَللّٰهُمَّ رَبَّ السَّمٰوَاتِ وَرَبَّ الْاَرْضِ وَرَبَّ الْعَرْشِ الْعَظِيْمِ، رَبَّنَا وَرَبَّ كُلِّ شَيْءٍ، فَالِقَ الْحَبِّ وَالنَّوٰى، مُنْزِلَ التَّوْرَاةِ وَالْاِنْجِيْلِ وَالْفُرْقَانِ، اَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّ كُلِّ شَيْءٍ اَنْتَ آخِذٌ بِنَاصِيَتِهٖ اَنْتَ الْاَوَّلُ فَلَيْسَ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

قَبْلَكَ شَیْءٌ وَأَنْتَ الْآخِرُ فَلَیْسَ بَعْدَكَ شَیْءٌ وَأَنْتَ الظَّاهِرُ فَلَیْسَ فَوْقَكَ شَیْءٌ وَأَنْتَ الْبَاطِنُ فَلَیْسَ دُوْنَكَ شَیْءٌ، اِقْضِ عَنَّا الدَّیْنَ وَاَغْنِنَا مِنَ الْفَقْرِ.

[مسلم ۲/۳۴۸ - مسند احمد ۲/۳۸۱-۴۰۴-۵۳۶]

ترجمه: ایے الله! چه رب د آسمانونو اورب د زمکے اورب د هر شی ئے، ځونکے د دانے او د هډوکے ئے، رالیږونکے د تورات او دانجیل او د قرآن ئے، پناهی غواړم پتا د شر د هر ضرری څیز نه چه ته ئے نیونکے د هغه د تندی ئے، ته اول ئے پس نشته مخکښے ستا نه هیڅ څیز او روسته (هم) ته ئے پس نشته روسته ستا نه هیڅ شے او ته ښکاره ئے، پس نشته ستا دپاسه هیڅ شے او ته پټ ئے پس نشته لاندے ستا نه هیڅ شے، ادا کړه ما نه قرض او غنی کړه ما د فقر (غریبئ) نه.

فائده: دا دعا هم یو ځل لوستل پکار دی. ډیره بهتره او جامعه دعا ده.

(۹) - قُلْ هُوَ اللّٰهُ اَحَدٌ، قُلْ اَعُوْذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ او - قُلْ اَعُوْذُ بِرَبِّ النَّاس.

[بخاری ج ۲/۹۳۵ - ابوداود - ۵۰۵۶]

فائده: حدیث شریف کښے راځی، رسول الله ﷺ به چه کله اوده کیدونو دا درے سورتونه به ئے یو ځل لوستل، بیا به ئے په دواړو لاسونو کښے چف کړل او درے ځله به ئے لاسونه مبارك پخپل تول بدن راخکل، ددے سورتونو معنی زده کول پکار دی چه انسان په

(c) ketabton.com: The Digital Library

توجه سره لوستلو والا جوړ شي.

(۱۰) — آمَنَ الرَّسُوْلُ بِمَا اُنْزِلَ اِلَيْهِ مِنْ رَّبِّهٖ

نه تر آخر د سورت پورې) حديث کښې راځي چه کوم انسان چه د سورت بقرې دا دوه آخرې آيتونه په شپه کښې اولولي نو دده به کافي شي يعني د شر د شيطان او د شر د انسانانو نه او بعض وائي چه کافي به شي د قيام الليل (تهجدو) نه. علي رضي الله عنه فرمائي: ځما ګمان نه دې په يو انسان چه هغه عقل والا وي او بيا دې دا آيتونه د شپې د اُودهٔ کيدو په وخت کښې نهٔ وائي.

(۱۱) — سُوْرَةُ بَنِيْ اِسْرَائِيْلَ او سورة الزُّمَر.

[ترمذي رقم ٣٦٤٦ـ وسنده صحيح]

(۱۲) — آلم تَنْزِيْلُ السَّجْدَة او تَبَارَكَ الَّذِيْ.

[ترمذي رقم ٣٦٤٥]

(۱۳) — سُوْرَةُ الْكَافِرُوْن.

[ابوداود رقم ٥٠٥٥، ترمذي ٣٦٤٣ـ وسنده صحيح]

(١٤) — بِاسْمِ اللهِ وَضَعْتُ جَنْبِيْ، اَللّٰهُمَّ اغْفِرْلِيْ ذَنْبِيْ وَاخْسَئْ شَيْطَانِيْ وَفُكَّ رِهَانِيْ، وَاجْعَلْنِيْ فِي النَّدِيِّ الْاَعْلٰى.

[ابوداود: ٥٠٥٤، حديث صحيح]

ترجمه: د الله په نوم سره ما خپل اړخ کيخودو، اې الله! ما ته

(c) ketabton.com: The Digital Library

زما ګناهونه وبخښه او زما شیطان ما نه وشړه، او زما څټ زما د هرې ذمه وارئ نه د خپلې وعدې مطابق خلاص کړه او ما په اُوچت مجلس والو کښې شامل کړه۔

فائده : د شیطان د تختولو، د مغفرت د پاره او د عذاب نه د بچ کیدو بهتره دعاء ده۔

(۱۵) – اَللّٰهُمَّ فَاطِرَ السَّمٰوٰاتِ وَالْاَرْضِ، عَالِمَ الْغَیْبِ وَالشَّهَادَةِ اَنْتَ رَبُّ كُلِّ شَیْءٍ وَاِلٰهُ كُلِّ شَیْءٍ، اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ وَحْدَكَ لَاشَرِيْكَ لَكَ، وَاَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُكَ وَرَسُوْلُكَ وَالْمَلَائِكَةُ يَشْهَدُوْنَ، اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الشَّيْطَانِ وَشِرْكِهٖ وَاَعُوْذُ بِكَ اَنْ اَقْتَرِفَ عَلٰى نَفْسِيْ سُوْءًا اَوْ اَجُرَّهٗ عَلٰى مُسْلِمٍ .

[مسند احمد ٦٨٥١، ومجمع الزوائد : ١٢٢/١٠ باسناد حسن] ۔

ترجمه : اے الله ! د زمکے او د آسمان پیدا کونکیه ! په پټ او ښکاره پوهیدونکیه، د هر څیز پالونکیه او د هر څیز د بندګئ حقداره، زهٔ ګواهي کوم چه تا نه سوئ بل هیڅوك حقدار د بندګئ نشته، تهٔ په ذات او صفاتو کښې ایکی یواځے ئے او محمد ﷺ ستا بنده او ستا رسول دے او ملائك هم ګواهي کوی۔ اے الله ! زهٔ په تا پورے پناه غواړم د شیطان نه او د هغهٔ د شرك نه او ددے خبرے نه چه په خپل نفس باندے څه ګناه اوکړم یا هغه د یو مسلمان اړخ ته راکاږم۔ (یعنی غلط نسبت ورته وکړم)

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

فائده : نبی علیه السلام ددے دعاء دومره اهتمام کرے وو چه د
نے ابوبکر صدیق ﷺ ته خودلے وه چه دا سهار او مابنام او کله چ
اُودهٔ کیږے وایه او بیا عبد الله بن عمرو بن العاص رضی الله عنهم
په یو کاغذ باندے لیکلے وه. پدے کښے ډیرے زیاتے فائدے دی.

(۱۷) - اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ کَفَانِیْ وَآوَانِیْ وَاَطْعَمَنِیْ وَسَقَانِیْ وَالَّذِیْ مَنَّ عَلَیَّ فَاَفْضَلَ، وَالَّذِیْ اَعْطَانِیْ فَاَجْزَلَ، اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ عَلٰی کُلِّ حَالٍ، اَللّٰهُمَّ رَبَّ کُلِّ شَیْءٍ وَمَلِیْکَهٗ وَاِلٰهَ کُلِّ شَیْءٍ، اَعُوْذُ بِكَ مِنَ النَّارِ .

[ابوداود رقم : ۵۰۵۸، وشرح السنه : ۵/۱۰۶- والنسائی فی عمل
الیوم واللیلة :۷۹۸ حدیث صحیح، البانی]

ترجمه : صفتونه د کمال خاص الله لره دی هغه ذات چه زما (د
تولو کارونو) کفایت ئے وکړو او ما ته ئے ځائے راکړو او ما ته ئے
خوراك او سکال راکړو. او هغه ذات چه په ما باندے ئے احسان وکړو
او بهترین (احسان ئے) وکړو، او هغه ذات چه ما ته ئے راکړه او زیات
ئے راکړه، الله تعالیٰ لره شکر دے په هر حال کښے، اے الله ! چه تهٔ رب
د هر شی ئے او مالك د هغے ئے، او حقدار د بندګئ د هر شی ئے، زهٔ په
تا سره پناه غواړم د اُور نه.

فائده : کله چه د اُودهٔ کیدو اراده ئے وی نو د اړخ لګولو په حالت
کښے دے دا دعا ووائی.

(۱۸) - اَللّٰهُمَّ بِاسْمِكَ رَبِّیْ وَضَعْتُ جَنْبِیْ فَاغْفِرْ لِیْ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ذَنْبِي .

[ابن السنی: ٧١٤ – والنسائی فی عمل الیوم واللیلة: ٧٧٥]

ترجمه: اے الله! زما ربه ستا نوم اخستو سره خپل اړخ مے کېښودو نو ته زما گناه معاف کړه۔

فائده: رسول الله ﷺ به چه کله د خوب دپاره اړخ اُولگولو نو دا دعاء به ئے اُولوسته۔

(١٩) – اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ رُؤْيَا صَالِحَةً، صَادِقَةً غَيْرَ كَاذِبَةٍ، نَافِعَةً غَيْرَ ضَارَّةٍ .

[ابن السنی: ٧٤٣ صحيح موقوف على عائشة]

ترجمه: اے الله! زهٔ ستا نه د نيك او د رشتينی خوب سوال کوم چه دروغ نهٔ وی، نفع ورکونکے وی، ضرر ورکونکے نهٔ وی۔

(٢٠) – اَللّٰهُمَّ خَلَقْتَ نَفْسِيْ، وَاَنْتَ تَوَفَّاهَا لَكَ مَمَاتُهَا وَمَحْيَاهَا ، اِنْ اَحْيَيْتَهَا فَاحْفَظْهَا، وَاِنْ اَمَتَّهَا فَاغْفِرْلَهَا، اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ الْعَافِيَةَ .

[مسلم: ٢/٣٤٨ رقم: ٧٠٦٣]

ترجمه: اے الله! تا زما نفس پيدا کړيدے، هم تهٔ به دهٔ له مرگ راولے، ستا دپاره د هغهٔ مرگ او ژوند دے، که چرے هغه ته ژوندے اُوساتے نو د هغهٔ حفاظت وکړه او که چرے تهٔ هغهٔ ته مرگ راولے نو هغه اُوبخښه۔ اے الله! زهٔ ستا نه د عافيت سوال کوم۔

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د خوب نه را بیداریدلو دعاګانې

(۱) - اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ اَحْیَانَا بَعْدَ مَا اَمَاتَنَا وَاِلَیْهِ النُّشُوْرُ

[بخاری ۲/۹۳٤، مسلم ۲/۳٤۸]

ترجمه: شکر دے هغه الله لره چه را ژوندی ئے کړو مونږه پس د مرګ (یعنی خوب) څمونږ نه او هغه طرفته زمونږ ورپورته کیدل دی.

(۲)- اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ عَافَانِیْ فِیْ جَسَدِیْ وَرَدَّ عَلَیَّ رُوْحِیْ وَاَذِنَ لِیْ بِذِکْرِهٖ

[الترمذی: ۳٤۰۱، ابن السنی رقم ۹ ـ بسند صحیح ـ الکلم الطیب (۳٤)]

ترجمه: صفتونه دی هغه الله لره چه جوړے ئے کړو بدن څما او واپس ئے کړو روح ما ته او حکم ئے اوکړو ما ته د خپل ذکر.

فائده: کله چه انسان سحر راپاخیږی نو دا دا ګانے به وائی.

(۳)- اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ رَدَّ اِلَیَّ نَفْسِیْ بَعْدَ مَوْتِهَا وَلَمْ یُمِتْهَا فِیْ مَنَامِهَا، اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ یُمْسِكُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ اَنْ تَزُوْلَا وَلَئِنْ زَالَتَا اِنْ اَمْسَکَهُمَا مِنْ اَحَدٍ مِنْ

(c) ketabton.com: The Digital Library

بَعْدِهٖ، اِنَّهٗ كَانَ حَلِيْمًا غَفُوْرًا.

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ یُمْسِكُ السَّمَاءَ اَنْ تَقَعَ عَلَى الْاَرْضِ اِلَّا بِاِذْنِهٖ اِنَّ اللّٰهَ بِالنَّاسِ لَرَءُوْفٌ رَّحِیْمٌ.

[ابن السنی رقم ۱۲ الحاکم ۵٤۸/۱ المجمع ۱۲۰/۱۰ وسنده صحیح]

ترجمه: شکر دے هغه الله لره چه واپس ئے کړو ما ته روح خما پس د مرګ د هغه نه او وفات ئے نکړو په خوب کښې، ثنا ده هغه الله لره چه آسمانونه اوزمکه ئے ټینګه کړیده د زائل کیدو نه او که د خپل ځائے نه زائل شی نو نه ئے شی راټینګولے هیڅوك پس د (زائل کولو) د الله نه، بیشکه الله دے صبرناك، بخښونکے. ثنا ده هغه الله لره چه آسمان ئے بند کړیدے ددے نه چه په زمکه راپریوځی مګر د الله په حکم، بیشکه الله دے په خلقو شفقت والا مهربان.

فائده: حدیث پاك کښې راځی چه کله انسان د خوب نه راپاځی نو ملائك او شیطان دواړه ورله په جلتئ سره راشی، شیطان ورته وائی ددے ورځے شروع په ګناه سره اوکړه ! او ملائك ورته وائی: په نیکئ سره شروع اوکړه نو که دا دعائے اولوستله او چرته د کټ نه پریوتو او مړ شو نو شهید به وی او که مونځ ته پاسیدو نو ددهٔ پاسیدل به فضیلت درفضیلت وی.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د شپې د بيداريدلو دعاګانې

(۱) - لَا إِلٰهَ إِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَهٗ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ . اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ وَسُبْحَانَ اللّٰهِ وَاللّٰهُ اَكْبَرُ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللّٰهِ.

[بخاری ۱/۱۵۵ـ الترمذی ۳/۱٤٦ـ ابوداود ۳/۹٦٤]

ددې الفاظو ترجمه تيره شويده

فائده :- حديث کښې راځي څوك چه د شپې رابيدار شو او دا ذکر ئې اولوستلو او بيائې دعا اوکړه نو دعا به ئې خامخا قبليږي او که اودس ئې اوکړو او بيائې ورسره مونځ اوکړو نو مونځ به ئې قبول شي، نو دا ډيره فائده منده دعا ده . يو بل حديث کښې راځي : څوك چه په اوداسه کښې اوده شي او ذکر سره اوده شي نو د شپې هر وخت چه ده دعا اوکړه نو که د دنيا سوال وي او که د آخرت، الله پاك به ئې خامخا قبول کړي . (الترمذی بسندجيّد)

کله چه انسان تهجدو ته راپاسيږي نو د سوره العمران آخرى آيتونه دِ اولولي د : اِنَّ فِيْ خَلْقِ السَّمٰوٰتِ نه تر آخره پورې .

[بخاری ج ۲/۷ـ رقم: ٤٥٦٩، و ٦٢١٥، مشكاة ۱/۱۰٦]

(۲) - لَا إِلٰهَ إِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَهٗ، لَهُ الْمُلْكُ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ ، سُبْحَانَ اللّٰهِ وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ ، وَلَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ، وَاللّٰهُ اَكْبَرُ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللّٰهِ.

[بخاری رقم : ۱۱۵۴ ،مسند دارمی ۲/ ۲۰۲ رقم : ۲۶۹۰ الترمذی ج ۲/ ۱۷۸]

فائده : حدیث کښې راځي : څوك چه د شپې رابیدار شو او دا دعا ئې اولوستله او بیا ئې داسې اُوویل : اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِيْ (اې الله ﷺ ما ته بخنه اُوکړه) یا دعا وغواړي نوددې انسان استجابت به اوشي یعني ددهٔ دعاء به قبوله شي او که ادس او مونځ اُوکړي نو مونځ به ئې قبول شي۔ (بخاري)

(۳) – لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ، رَبُّ السَّمٰوَاتِ وَالْاَرْضِ وَمَابَيْنَهُمَا الْعَزِيْزُ الْغَفَّارُ.

[صحیح : السنن الکبری للنسائی رقم : ۱۰۶۳٤ ، ابن السنی:۷۵۷- النسائی فی عمل الیوم واللیلة :۸٦٤ - صحیح الجامع :٤۵٦۹- کتاب الدعاء للطبرانی :۷٦٤]

ترجمه : نشته حقدار د بندګۍ سوئ د الله تعالیٰ نه، یواځې دې، زورور دې، رب د آسمانونو او د زمکې دې او د هغه څه چه د دوئ په مینځ کښې دي، غالب دې، بخښونکې دې۔

فائده : رسول الله ﷺ به چه کله د شپې راپاڅیدو نو دا دعا به ئې ولوسته۔ دا دعا د تهجدونه مخکښې لوستل پکار دي۔

(c) ketabton.com: The Digital Library

په خوب کښې د ډیرید لو دعا

(۱) - اَعُوْذُ بِكَلِمَاتِ اللّٰهِ التَّامَّةِ مِنْ غَضَبِهٖ وَعِقَابِهٖ وَمِنْ شَرِّ عِبَادِهٖ وَمِنْ هَمَزَاتِ الشَّيَاطِيْنِ وَاَنْ يَّحْضُرُوْنِ.

[مسند احمد ۲/۱۸۱- ابوداود ۳۸۹۳- الترمذی رقم ۳۵۱۹- وسنده حسن لشواهده ۷۵۰- الصحیحة ۲٦٤]

ترجمه: پناه غواړم په کلمو د الله چه پوره دی د غضب د هغه نه او دعذاب د هغه نه او د شر د بندګانو د هغه نه او د وسوسو د شیطانانو نه او ددے نه چه راشی دوئ ما ته.

فائده: حدیث شریف کښے راځی، یو سړے راغے او رسول الله ﷺ ته ئے شکایت اوکړو چه زه په خوب کښے ېرېږم نو هغوی ورته اوفرمائیل: کله چه تهٔ خپلے بسترے ته راشے، نو دغه دعا وایه! هر کله چه دے سړی دغه دعا شروع کړه نو الله تعالی ترے هغه ېره ختمه کړه. (احمد) دغه شان یو بل سړی رسول اکرم ﷺ ته شکایت اوکړو چه زه په خوب کښے ډیرے خیزونه وینم؟ نو نبی کریم ﷺ ورته دغه مذکوره دعا ارشاد اوفرمائیله. یو بل حدیث کښے راځی چه کوم سړی له خوب نه ورځی نو دغه دعا دے لولی.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ځوک چه د سرکش شیطانانو نه یریږی

اَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللهِ التَّامَّاتِ الَّتِی لَا یُجَاوِزُهُنَّ بَرٌّ وَلَا فَاجِرٌ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ وَبَرَأَ وَمِنْ شَرِّ مَا یَنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ وَمِنْ شَرِّ مَا یَعْرُجُ فِیهَا وَمِنْ شَرِّ مَا ذَرَأَ فِی الْأَرْضِ وَمِنْ شَرِّ مَا یَخْرُجُ مِنْهَا وَمِنْ شَرِّ فِتَنِ اللَّیْلِ وَالنَّهَارِ وَمِنْ شَرِّ كُلِّ طَارِقٍ إِلَّا طَارِقًا یَطْرُقُ بِخَیْرٍ، یَا رَحْمٰنُ.

[رواه احمد فی المسند: ۳/۴۱۹ - المجمع: ۱۰/۱۲۶]

ترجمه: زهٔ د الله په پوره کلمو سره پناه غواړم چه د هغې نه نهٔ نیك تجاوز کولے شی او نهٔ بد، د هغه څیزونو نه چه الله پیدا کړیدی او په زمکه کښې ئې خوارهٔ کړیدی او د شر د هغه شی نه چه د آسمان نه نازلیږی او د شر د هغه څیزونو نه چه په زمکه کښې ئې پیدا کړیدی او د شر د هغه څه نه چه د زمکے نه راوځی او د شپے او د ورځے د فتنو د شر نه او د شر د هر راتلونکی نه سوئ د هغه راتلونکی نه چه په خیر سره راشی، اے بے حده رحم کونکیه!

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

کله چه انسان بد خوب أووینی

اَللّٰهُمَّ اِنِّیۡ اَعُوۡذُ بِكَ مِنۡ شَرِّهَا وَشَرِّ الشَّیۡطَانِ

[البخاری ۲/۱۰۴۳ ـ ابوداود رقم ۵۰۲۰]

ترجمه: ای الله! زه پناهی غواړم په تا د شر ددی خوب نه او د شر د شیطان نه او کله چه ته ښه خوب اووینی نو عالم یا خپل دوست ته ئی بیان کړه او د الله تعالی شکریه ادا کړه او بد خوب هیچا ته هم مه بیانوه!.

فائده: حدیث کښی راځی کچرته تا بد خوب اُولیدو نو کس طرفته دری ځله لاړی توکه او دغه دعا اُووایه.

د جامو اغوستلو دعاګانی

(۱) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیۡ اَسۡئَلُكَ مِنۡ خَیۡرِهٖ وَخَیۡرِ مَا هُوَ لَهٗ وَاَعُوۡذُ بِكَ مِنۡ شَرِّهٖ وَشَرِّ مَا هُوَ لَهٗ.

[الترمذی رقم ۱۷۶۷ ـ مسند احمد ۳/۳۰ - ۵۰ وصححه ابن حبان رقم ۱٤٤۲ والحاکم ۱/۱۹۲ بسند صحیح]

ترجمه: ای الله! زه تا نه غواړم خیر ددی جامی او هغه خیر چه دا جامه ورله جوړه ده او پناه غواړم پتا د شر د دی نه او د هغه شر نه چه دا جامه ورله جوړه ده.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

فائده : حدیث شریف کښې راځي رسول الله ﷺ به چه کله جامه اغوستله نو د هغې نوم به ئې واغسته چه مثلاً دا قمیص یا څادر یا پټکې دے، بیا به ئې دغه دعا اولوستله.

(۲) — اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ کَسَانِیْ هٰذَا الثَّوْبَ وَرَزَقَنِیْهِ مِنْ غَیْرِ حَوْلٍ مِّنِّیْ وَلَا قُوَّةٍ.

[ابو داود ۴۰۲۳/۲ ـ ابن ماجه ۳۲۸۵ ـ وسنده حسن]

ترجمه : صفتونه دی هغه الله لره چه واځې غوسته ما ته دا جامه، او راځې کړه ما ته په غیر د طاقت څما نه.

فائده : حدیث کښې راغلی دی چه کوم انسان جامه واغوستله او دا دعائے اولوستله نو الله تعالی به ئې ټول مخکنی ګناهونه معاف کړی او یو روایت کښې ورسره دا هم شته چه روستنی ګناهونه به ئې هم معاف شی، لیکن د هغې سند کمزورے دے.

(۳) — اَللّٰهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ اَنْتَ کَسَوْتَنِیْهِ اَسْئَلُكَ مِنْ خَیْرِهٖ وَخَیْرِ مَا صُنِعَ لَهٗ، وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّهٖ وَشَرِّ مَا صُنِعَ لَهٗ.

[صحیح : ابو داود: ۴۰۲۰ – والترمذی :۱۸۳۸ – المستدرك :۷۴۸۵ – صحیح الجامع :۴۵۴۰ – شعب الایمان :۱۶۲۸۴ – الآداب للبیهقی: ۷۷۹، مسند ابی یعلی رقم : ۱۰۷۹ اسناده صحیح – حسین سلیم اسد]

ترجمه : اے الله! تا راته جامه واغوستوله پس تا لره شکر دے، زهٔ تا نه د دے خیر غواړم او د هغه خیر چه دا جامه ورله جوړه ده، او پناه

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

غـوارم پـه تا سره د شر ددې نه او د هغه شر نه چه دا جامه ورله جوړه ده.

فائده : د جامـو داغـوستـو پـه وخت کښې ډيرې دعاگانې راغلي دي، هغه ټولې جمع کول افضل دي.

بل ته د جامو د مبارکئ ورکولو دعا

(۱) - تُبْلِیْ وَ یُخْلِفُ اللّٰهُ تَعَالٰی .

[رواه ابوداود رقم - ٤٠٢٠ والترمذی رقم ١٨٣٨ - صحيح]

ترجمه: زوړکه دا لباس او الله تعالی به بل (نوے) درکړی.

فائده : حـديـث کښې راځي : کله به چه صحابه کرامو کښې چا نوے جامے واغوستے نو دا عا به مونږ ورته کوله.

(۲) - اَبْلِ وَاَخْلِقْ .

[ابوداود ٤٠٢٤ ـ البخاری رقم ٥٨٢٣]

ترجمه : زوړه کړه، يا زړه ډې شی (دا جامه) پتا باندے.

فائده : حـديـث کښې راغلي، رسول الله ﷺ يوے وړے جينئ ته څـه جامـه ورکـړه او داسے الـفـاظ ئے ورته اوويـل : [اَبْلِیْ وَاَخْلِقِیْ] ليکن د سړو دپاره دغه مذکور الفاظ دي.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(٣) - اِلْبَسْ جَدِيْدًا وَعِشْ حَمِيْدًا وَمُتْ شَهِيْدًا .

[ابن ماجه رقم ٣٥٥٨ - ابن السنی رقم ٢٦٨ - احمد ٢/ ٨٩]

ترجمه : واغوندہ نوے او ژوند تیر کړه ستائیلے شوے او مړ شه شهید .

فائده : حدیث کښے راځی رسول الله ﷺ په عمر فاروق رضی الله عنه باندے سپین قمیص اولیدلو نو ورته ئے وفرمایل : جامه نوے ده که وینځل شوے ؟ هغهٔ اوونیل : وینځل شوے ده . په یو روایت کښے راځی : نوے ده، نو رسول الله ﷺ ورته دغه دعا اوفرمائیله . ددے نه معلومه شوه چه که چا نوے جامه یا وینځل شوے جامه اغوستے وه نو دغه مذکوره دعا باندے ورته مبارکی ورکول پکار دی .

د جامے د ویستلو دعا

بِسْمِ اللّٰهِ الَّذِیْ لَا اِلٰـهَ اِلَّا هُوَ

[ابن السنی رقم ٢٧٣ - ارواء الغلیل ٥٠ صحیح لغیره]

ترجمه : په نوم د هغه الله چه د هغه نه سوا بل څوك د عبادت حقدار نشته .

فائده : حدیث کښے راځی : کله چه انسان د غسل دپاره جامه اوباسی نو دا دعا به وائی . لیکن علماء فرمائی : د خوب یا د متیازو کولو دپاره هم دا دعا لوستل شی ځکه په دے ټولو حالاتو

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

کښې عورت ښکاره کيږي.

بيت الخلاء ته د ننوتلو دعا

(۱) — بِسْمِ اللّٰهِ (ابن السنی رقم ۲۱، الارواء ۵۰)

ترجمه: (په نوم د الله تعالى شروع کوم)

فائده: حديث کښې راځي: د انسان د عورت او پيريانو د ستر گو په مينځ کښې پرده بسم الله ده کله چه بيت الخلاء ته ننوځي.

(۲) — اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْخُبُثِ وَالْخَبَائِثِ.

[رواه البخاری ۱/۲۲٦ فی الوضوء باب مايقول عند الخلاء - ابو داود رقم ٤، ۵ - الترمذی رقم ۱۰۵]

ترجمه: زه پناه غواړم په تا د پليتئ او شيطانانو نه.

(۳) — اَعُوْذُ بِاللّٰهِ مِنَ الْخُبُثِ وَالْخَبَائِثِ.

[ابو داود فی الطهارة رقم: ٤) مسند احمد ٤/۳٦۹، ۳۷۳ رقم: ۱۲۰۰۲)
ابن ماجه رقم ۲۹۸]-

ترجمه: زه پناه غواړم په الله پورې د نارينه شيطانانو او د زنانه شيطانانو نه-

فائده: دا دعا لوستل هم جائز دی خو رومبنئ غوره ده، ځکه چه هغه د صحيحينو په روايت کښې راغلې ده-

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

بَيْتُ الْخَلاءِ نه د راوتو دعا

(۱) - غُفْرَانَكَ.

[احمد ٦/١٥٥ـ ابوداود رقم ٣٠ـ ابن ماجه رقم ٣٠٠ـ الحاكم ١/١٥٨]

ترجمه : (اے الله! زه تا نه د بخښنے سوال کوم).

فائده : دا حديث صحيح دے، رسول الله ﷺ به چه کله د بيت الخلاء نه راوتلو نو دغه دعا به ئے فرمائيله.

د اوداسه دعاګانے

(۱) - بِسْمِ اللّٰهِ (شروع کوم په نامه د الله).

(ابن السنى ٢٧ـ البيهقى ١/٤٣ـ النسائى ١/٦١)

فائده : د اوداسه په شروع کښے صرف لفظ د بسم الله راغلے دے، پدے اکتفاء کول سنت دى، دلته خلقو نورے دعاګانے د ځان نه جوړے کړيدى چه د هغے نه ځان ساتل پکار دى.

(۲) - سُبْحَانَكَ اللّٰهُمَّ وَبِحَمْدِكَ اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ اَسْتَغْفِرُكَ وَاَتُوْبُ اِلَيْكَ.

[ابن السنى رقم ٣٠ـ الحاكم ١/٥٦٤]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه: پاکي ده تا لره اې الله! او صفتونه دي تا لره، زه ګواهي کوم چه نشته سوا ستا نه بل څوك حقدار د عبادت، بخښنه غواړم ستا نه او توبه اوباسم تا ته.

فائده: دا دعا به د اودس نه فارغيدو په وخت وائي، حديث کښې راځي: چا چه دا دعا اولوستله نو دا به په يو کاغذ کښې اوليکلې شي او هغه نه پرانستل کيږي مګر په ورځ د قيامت باندې يعني ده لره به د هغې ثواب خامخا ورکيدې شي او پدې کښې اشاره ده دې ته چه ددې آخره خاتمه به ښه وي.

(٣) - اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَهٗ وَاَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهٗ وَرَسُوْلُهٗ.

[مسلم ١/١٢٢ ـ النسائی ١/٩٢ ـ الترمذی ١/٥٥]

ترجمه: زهٔ ګواهي کوم چه د الله نه سِوا بل لائق دعبادت نشته او ګواهي کوم د دې چه محمد ﷺ د الله بنده او د هغه رسول دې.

فائده: حديث کښې راځي چا چه دا ذکر د اودس کولو نه پس اولوستو نو د جنت اته واړه دروازې به ورته پرانستل شي، په کومه دروازه چه دا غواړي داخل دِې شي. ليکن په روايت د ترمذی کښې ورسره دا الفاظ هم راغلي دي:

اَللّٰهُمَّ اجْعَلْنِیْ مِنَ التَّوَّابِیْنَ وَاجْعَلْنِیْ مِنَ الْمُتَطَهِّرِیْنَ.

(ابن السنی رقم ٣٢)

ترجمه: اې الله مونږ اوګرځوې د توبه ويستونکو او پاکي خوښونکو نه.

او ددې سند هم صحيح دې، نو دا ورسره هم ملګرې کول پکار

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

دی، البته بعض خلق دې روایت کښې د کوټې اوچتولو او آسمان ته دکتلو تذکره هم کوی، لیکن دغه چرته احادیثو کښې نشته دے، بلکه د کوټې اوچتول یو ضعیف روایت د ابوداؤد، ابن السنی او مسند احمد کښې راغلی دی، نو سنت ترې جوړول ندی پکار بلکه نۀ کول ئې غوره دی. په اوداسه کښې صرف دغه ذکرونه ثابت دی، باقی نور ټولے دعاګانے، ذکرونه او سورتو نه صحیح احادیثو کښې نشته، نو صرف دا لوستل پکار دی په نوروخان سترے کول ندی پکار، البته یوه دعا بله ده:

اَللّٰهُمَّ اغْفِرْلِیْ ذَنْبِیْ وَوَسِّعْ لِیْ فِیْ دَارِیْ وَبَارِكْ لِیْ فِیْ رِزْقِیْ.

(اے الله! ما ته زما ګناه معاف کړه او زما په کور کښې فراخی پیدا کړه او ما ته زما په رزق کښې برکت واچوه.

لیکن علماء وائی چه دا دعا صحیح ده خو د اودس نه ده بلکه عامه دعا ده. [ابن السنی رقم ۲۸ تمام المنة]

کور ته د ننوتو دعا او ذکر

(۱) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ خَیْرَ الْمَوْلِجِ وَخَیْرَ الْمَخْرَجِ بِسْمِ اللهِ وَلَجْنَا وَبِسْمِ اللهِ خَرَجْنَا وَعَلَی اللهِ رَبِّنَا تَوَكَّلْنَا.

[ابوداود رقم: ۵۰۹۶، مشکوة: ۱/ ۲۱۵ وفیه انقطاع]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه: اے الله ! زۀ تا نه بهترین ځائے د داخلیدو غواړم او بهترین ځائے د وتلو. مونږ د الله په نوم سره ننوتو او د الله تعالیٰ په نوم سره بهر شو او مونږ په الله تعالیٰ باندے چه زمونږ رب دے توکل اُوکړو. (تول کارونه مو هغۀ ته وسپارل)

(۲) - حديث نبوی کښے راځی: اِذَا دَخَلَ الرَّجُلُ بَيْتَهُ، فَذَكَرَ اللهَ عِنْدَ دُخُولِهِ وَعِنْدَ طَعَامِهِ، قَالَ الشَّيْطَانُ لَامَبِيتَ لَكُمْ وَلَا عَشَاءَ وَاِنْ دَخَلَ وَلَمْ يَذْكُرِ اللهَ عِنْدَ دُخُولِهِ، قَالَ الشَّيْطَانُ : اَدْرَكْتُمُ الْمَبِيتَ، فَاِنْ لَمْ يَذْكُرِ اللهَ عِنْدَ طَعَامِهِ قَالَ : اَدْرَكْتُمُ الْمَبِيتَ وَالْعَشَاءَ.

[صحيح ابن ماجه :٣٨٨٧- الادب المفرد :١٠٩٦]

ترجمه: کله چه انسان خپل کور ته د ننوتو په وخت ذکر اُوکړی او د خوراك په وخت هم د الله تعالیٰ ذکر وکړی نو شیطان خپلو ملګروته داسے وائی چه نۀ خو ستاسو دپاره دلته د شپے تیرولو ځائے شته او نۀ د شپے خوراك (مونډلے شئ) او که چرے کور ته د ننوتو په وخت د الله تعالیٰ ذکر اُونکړی نو شیطان خپلو ملګروته وائی چه دلته تاسو ته د شپے د اُوسیدو موقع ملاؤ شوه او که چرے د خوراك په وخت (هم) د الله تعالیٰ ذکر اُونکړی نو شیطان خپلو ملګروته وائی چه دلته تاسو ته د شپے تیرولو سره خوراك هم ملاؤ شو.

فائده : که چرے دا دعا : اَللّٰهُمَّ اِنِّیٓ اَسْئَلُكَ خَيْرَ الْمَوْلِجِ وَخَيْرَ الْمَخْرَجِ بِسْمِ اللهِ وَلَجْنَا وَبِسْمِ اللهِ خَرَجْنَا الخ اُولولی هم جائز ده ځکه چه په عموماتو کښے راغلے ده، اګر که دا روایت سنداً د انقطاع د وجه نه ضعیف دے لیکن کور ته د ننوتو په وخت کښے د الله تعالیٰ ذکر

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

کول پکار دی که چرې دغه دعا اُولولی هم صحیح ده۔

کور نه د بهر وتلو دعا

(۱)- بِسْمِ اللّٰهِ تَوَكَّلْتُ عَلَى اللّٰهِ لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللّٰهِ .

[ابو داود رقم ٥٠٩٥ ـ الترمذی رقم ٣٤٢٢ ـ ابن حبان ٢٣٧٥ ـ ابن السنی رقم ١٧٨ ـ وسنده صحیح]۔

ترجمه: په نوم د الله شروع کوم او توکل مې کړې په الله تعالی باندې، نشته د گناه نه اوړیدل او نه د نیکئ توفیق ورکول مګر په الله تعالی .

فائده: حدیث کښې راځي: کله چه سړې د کور نه اوځي او دا دعا اووائي نو ده ته به اوویل شي چه ته د شیطان نه ستا حفاظت اوشو او هدایت درته اوشو او الله ستا دپاره کافي شو نو یو شیطان د بل شیطان سره ملاؤ شي او وائي چه ته به څنګه دا سړې ګمراه کړې، چه دده الله پاک کافي شویدې او هدایت ورته شویدې او حفاظت ئې شویدې .

(۲) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ اَنْ اَضِلَّ اَوْ اُضَلَّ اَوْ اَزِلَّ اَوْ اُزَلَّ اَوْ اَظْلِمَ اَوْ اُظْلَمَ اَوْ اَجْهَلَ اَوْ يُجْهَلَ عَلَیَّ .

[ابو داود رقم ٥٠٩٤ ـ الترمذی ٣٤٢٣ ـ وسنده صحیح]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه: اے الله ! زه پناه غواړم پتا ددے نه چه څوک گمراه کړم یا ما گمراه کړی یا زه اوخوئیږم یا بل خوے کړم یا ظلم اوکړم یا په ما ظلم اوشی. یا زه چا سره ناپوهی اوکړم یا ما سره ناپوهی اوشی.

مسجد ته د داخلیدو او وتلو دعاگانے

(۱) - بِسْمِ اللّٰهِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰی مُحَمَّدٍ.

[ابن السنی رقم/۸۸ - وسنده حسن - الکلم الطیب ٦۳]

ترجمه: په نوم د الله شروع کوم. اے الله! رحمت را اولیږے په محمد ﷺ باندے.

فائده: رسول الله ﷺ به چه کله مسجد ته داخلیدلو نو دا دعا به ئے لوستله، دارنګ کله به چه د مسجد نه بهر وتلو نو هم دا به ئے لوستله.

(۲) - رَبِّ اغْفِرْ لِیْ ذُنُوْبِیْ وَافْتَحْ لِیْ اَبْوَابَ رَحْمَتِكَ.

[ترمذی ج ۱/ ۳۳۹ رقم ۳۱٤، صحیح]

ترجمه: اے ربه څما! بخښنه اوکړه ما ته د ګناهونو څما او پرانزه ما ته دروازے د رحمت خپل.

فائده: رسول الله ﷺ به چه کله مسجد ته داخلیدو نو دا دعا به ئے لوستله او مخکښے به ئے درود لوستلو، دارنګ کله به چه وتلو نو دا به ئے لوستله:

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۳) - رَبِّ اغْفِرْلِیْ ذُنُوْبِیْ وَافْتَحْ لِیْ اَبْوَابَ فَضْلِكَ . [الترمذی ج ۱/ ۳۳۹ رقم ۳۱٤]

ترجمه: اے ربه خما! ماته د خپلو گناهونو بخښنه اوکړے او پرانزه ماته دروازے د فضل (مهربانئ) خپل.

ددے دعا نه مخکښے هم رسول الله ﷺ درود لوستلے دے نو چه اوله دعا او دا دویمه دعا یوځائے کړے نو عمل به ستا پوره شی په سنت طریقه باندے.

(۴) یا - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ مِنْ فَضْلِكَ ـ

[رواه مسلم وابوداؤد والنسائی. ابن السنی رقم ۱۵٦]

ترجمه: اے الله! زه تا نه ستا د مهربانئ سوال کوم!. (دا هم د وتلو وخت کښے وئیلے شی)

(٤) - اَللّٰهُمَّ افْتَحْ لِیْ اَبْوَابَ رَحْمَتِكَ.

[ابن السنی رقم ۸۷]

(معنی ئے مخکښے تیره شوه)

فائده: دا دعا هم رسول الله ﷺ لوستلے ده او ترغیب ئے ورکړیدے چه دا دعا لولئ او مخکښے ترے سلام په رسول الله ﷺ اچوئ او کله چه وتلئ نو داسے وایئ:

اَللّٰهُمَّ اَعِذْنِیْ مِنَ الشَّیْطَانِ الرَّجِیْمِ

[حدیث ابن السنی رقم ۸٦ـ ابن ماجه رقم ۷۷۳]

په بل روایت کښے د - اَعِذْنِیْ په ځائے - اِعْصِمْنِیْ راغلے دے.

[ابن حبان رقم ۱۳۲۱ـ وسنده صحیح]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه: اے الله! ما د شیطان رټلے شوی نه اوساته) ددے نه مخکښے هم سلام راغلے دے په رسول الله ﷺ باندے.

(٥) - اَعُوْذُ بِاللّٰهِ الْعَظِيْمِ وَبِوَجْهِهِ الْكَرِيْمِ وَسُلْطَانِهِ الْقَدِيْمِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيْمِ.

[رواه ابوداود رقم ٤٦٦ وسنده صحيح]

ترجمه: پناه غواړم په لوئی الله او په مخ د الله تعالی چه عزتمند دے او په بادشاهئ د الله چه پخوانئ ده دشیطان رټلے شوی نه۔

فائده: حدیث کښے راغلی دی، کله چه سړے مسجد ته ننوځی او دا دعا اووائی نو شیطان وائی: څما نه توله ورځ محفوظ شو۔

مسجد کښے اخستونکی، خرخونکی ته

دا دعا کول پکار دی

لَا اَرْبَحَ اللّٰهُ تِجَارَتَكَ.

[اسناده صحيح: الترمذی: ١٣٤٤ - الدارمی: ١٤٠٨ - صحیح ابن خزیمه: ٣٠٥ - ابن السنی: ١٥٤]

ترجمه: الله دِے تا ته ستا په تجارت کښے فائده درنکړی۔

فائده: کله نا کله په داسے موقع کښے بنیرے کول هم جائز وی ځکه چه مسجد د تجارت دپاره نۀ دے جوړ شوے، هغه خو آخرت جوړولو دپاره جوړ دے، او دا انسان د هغے د جوړولو حقیقت او

(c) ketabton.com: The Digital Library

مقصد بدلوی، دنیا په کښې رادننه کوی.

مسجد کې د ورک شوی شی تلاش کونکی ته داسې ښيره اُوکړه

لَا رَدَّهَا اللّٰهُ عَلَيْكَ.

[مسلم ١/٢١٠- الدارمی :١٤٠٨)]

ترجمه : الله دِې ستا ورك شوے شے تا ته واپس نکړی.

د اذان او اقامت دعا ګانې

د اذان او اقامت جواب ورکول ډیر فضیلت لری. حدیث کښې راځی : چا چه په یقین سره جواب ورکړو نو جنتی دے. د اذان جواب به داسے ورکوی څنګه چه مؤذن وائی لیکن - حَيَّ عَلَى الصَّلَاةِ حَيَّ عَلَى الْفَلَاحِ - کښې به صرف : لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللّٰهِ - وائی. مَا شَاءَ اللّٰهُ - ورسره نشته. دارنګ : اَلْعَلِيُّ الْعَظِيْمُ - هم دلته ورسره وئيل نشته. د اَلصَّلَاةُ خَيْرٌ مِنَ النَّوْم - په جواب کښې به هم - اَلصَّلَاةُ خَيْرٌ مِنَ النَّوْم وائی. صَدَقْتَ وَبَرَرْتَ وَبِالْحَقِّ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

نطقت - به نه وائی ځکه دا صحیح حدیث کښې ندی ثابت.
دارنګه د : قَدْ قَامَتِ الصَّلَاةُ - په جواب کښې به هم - قَدْ قَامَتِ الصَّلَاةُ - وائی. اَقَامَهَا اللّٰهُ وَاَدَامَهَا - ډیر ضعیف حدیث کښې راغلی دی نو ځکه علماء وائی : دا به نه وائی د وجې د ډیرو دلائلو نه چه دلته ئې ذکر نشی کیدے. دارنګ د اذان د اوریدو په وخت "جل جلاله" وئیل هم چرته حدیث کښې نشته.
دغه شان د اذان نه مخکښې : اَلصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ وَيَا حَبِيْبَ اللّٰهِ - وئیل بدعت دے.
د اذان نه پس درود وئیل په صحیح احادیثو کښې راغلے دے، د درود نه پس به دا دعا وائی :

(۱) - اَللّٰهُمَّ رَبَّ هٰذِهِ الدَّعْوَةِ التَّامَّةِ وَ الصَّلٰوةِ الْقَائِمَةِ، آتِ مُحَمَّدَ نِ الْوَسِيْلَةَ وَالْفَضِيْلَةَ وَابْعَثْهُ مَقَامًا مَحْمُوْدَ نِ الَّذِیْ وَعَدْتَّهٗ.

ترجمه: اے الله ! چه ته مالك د دے پوره دعوت ئے او مالك د مانځه اودریدونکی ئے، ورکړه محمد ﷺ ته وسیله مقام او غوره والے او وے لیږه هغه مقامِ محمود ته چه تا ورسره وعده کړیده.

فائده : اول درود لوستل او بیا دا دعا لوستل پکار دی.

حدیث کښې دی : چا چه ځما دپاره دا دعا اولوستله نو ځما شفاعت دده دپاره حلال شو. دا دعا هم پدے الفاظو صحیح ده، نور الفاظ پکښې چا د ځان نه زیاتی کړیدی لکه لفظ د : وَالدَّرَجَةَ الرَّفِيْعَةَ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

- شو دا چا د خان نه ورسره زیاتی کړدے . او د بیهقی په روایت کښے ورسره - اِنَّكَ لَا تُخْلِفُ الْمِيْعَادَ - راغلے دے مګر هغه هم شاذ او ضعیف روایت دے .

[البخاری ۱/۸۶ ابوداود ۱/۱۰۶ - الترمذی رقم ۲۱۱ - النسائی رقم ۲۵۶ - ارواء الغلیل رقم ۲۴۳]

(۲) - وَاَنَا اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَهٗ وَاَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهٗ وَرَسُوْلُهٗ، رَضِيْتُ بِاللّٰهِ رَبًّا وَبِمُحَمَّدٍ رَسُوْلًا وَبِالْاِسْلَامِ دِيْنًا .

[مسلم ۱/۱۶۷ رقم : ۸۷۷]

ترجمه : زه ګواهی کوم چه نشته سوا د الله نه بل حقدار د عبادت یو ذات دے، شریك ئے نشته او ګواهی کوم چه محمد ﷺ د الله بنده او د هغه رسول دے، زه راضی یم په الله چه څما رب دے او په اسلام چه څما دین دے او په محمد ﷺ چه څما رسول دے .

فائده : حدیث کښے راځی : کوم انسان چه د مؤذن اذان واوریدو او دا دعا ئے اولوستله نو الله پاك به دده ګناهونه معاف کړی . بعض علماء وائی دا دعا به د اَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا رَّسُوْلُ اللّٰهِ - په وخت کښے ولی، لیکن ظاهره دا ده چه د اذان نه پس ئے لوستل پکار دی .

(۳) - اَللّٰهُمَّ اَعْطِ مُحَمَّدًا نِ الْوَسِيْلَةَ وَاجْعَلْ فِي الْعِلِّيِّيْنَ دَرَجَتَهٗ وَفِي الْمُصْطَفَيْنَ تَحِيَّتَهٗ وَفِي الْمُقَرَّبِيْنَ ذِكْرَهٗ .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[اسناده جید : رواه الطبرانی فی الکبیر: ۹۷۹۰- ابن السنی:۹۹]

ترجمه : اے الله ! محمد ﷺ ته نزدیکت ورکړه او هغه په اُوچتو درجو والو کښې شامل کړه او په غوره خلقو کښې د هغه سلام اُوکړه او په هغه خلقو کښې د هغه ذکر اُوکړه چه تا ته نزدے وی۔

فائده : د اذان نه پس ټولے دعاګانے جمع کول افضل دی، البته د ټولو نه اعلیٰ اوله دعاء ده۔ یعنی اَللّٰهُمَّ رَبَّ هٰذِهِ الدَّعْوَةِ التَّامَّةِ الخ .او پدے کښې رفع الیدین نشته۔

د سحر د سنتو نه پس دعاګانے

(۱)- اَللّٰهُمَّ رَبَّ جِبْرَائِيْلَ وَمِيْكَائِيْلَ وَرَبَّ اِسْرَافِيْلَ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ حَرِّ النَّارِ وَمِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ .

[النسائی رقم : ۵۵۱۹، اسناده صحیح، سلسلة الاحادیث الصحیحة رقم: ۱۵٤٤]

ترجمه : اے الله ! چه رب د جبریل، میکائیل او رب د اسرافیل ئے . پناه غواړم په تا د ګرمائش د اُور نه او د قبر د عذاب نه .

فائده : دا دعا به رسول الله ﷺ د سحر د سنتو نه پس درے ځله لوستله .

(۲) - اَللّٰهُمَّ اجْعَلْ فِیْ قَلْبِیْ نُوْرًا وَفِیْ بَصَرِیْ نُوْرًا

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

وَفِی سَمْعِی نُوْرًا وَعَنْ یَمِیْنِی نُوْرًا وَعَنْ یَسَارِی نُوْرًا وَفَوْقِی نُوْرًا وَتَحْتِی نُوْرًا وَاَمَامِی نُوْرًا وَخَلْفِی نُوْرًا وَاجْعَلْ لِی نُوْرًا .

[بخاری ۲/ ۹۳۵ مسلم ۱/ ۲۲۶]

ترجمه : اے الله ! ته اوګرځوه زما په زړه کښې رڼرا او په سترګو کښې مے رڼرا او په غوږ کښې مے رڼرا او ښی طرف ته مے رڼرا او ګس طرف ته مے رڼرا او دپاسه مے رڼرا او د لاندے مے رڼرا او مخکښې مے رڼرا او شاته مے رڼرا، او اوګرځوے رڼرا ځما دپاره .

فائده : دا دعا به رسول الله ﷺ د سحر د سنتو نه پس کوله، دارنګ په سجده کښې به ئے هم لوستله . ډیره بهترینه دعا ده .

د مانځه د افتتاح ذکرونه او دعاګانے

علماء کرام فرمائی : چه په مانځه کښې همیشه یو ذکر او یوه دعا لوستل زړه سختوی ځکه انسان ورسره عادت شی نو ځکه مختلف ذکرونه او دعاګانے کول پکار دی . د لته اوس بعض ضروری دعاګانے لیکلے شی .

(۱) - سُبْحَانَكَ اللّٰهُمَّ وَبِحَمْدِكَ وَتَبَارَكَ اسْمُكَ وَتَعَالٰی جَدُّكَ وَلَا اِلٰهَ غَیْرُكَ .

[صحیح : ابوداود : ۷۷۶ - نسائی : ۸٦٤/۸٦٥ - ترمذی :۲٤۲- ابن

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ماجه :۸۰۳/۸۰٤ – مستدرك : ۸۹۲]

(۲) – اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ حَمْدًا كَثِيْرًا طَيِّبًا مُبَارَكًا فِيْهِ .

[صحیح : ابوداود :۷٦۳ – احمد : ۱۰٦/۳ – کتاب الدعاء للطبرانی : ۵۱۲

– ابن السنی: ۱۰۸]

ترجمه : ټول صفتونه الله تعالی لره دی، صفتونه ډیر، پاك چه برکت پکښې اچول شوی وی.

فائده : دا دعا به د – اَللّٰهُ اَكْبَرُ – نه پس د – سُبْحَانَكَ اللّٰهُمَّ – په ځائے لوستلے شی. حدیث کښې راځی چه دولس (۱۲) ملائکئ په جلتئ سره اوچتوی. [مسلم ۲۱۹/۱]

(۳) – اَللّٰهُمَّ بَاعِدْ بَيْنِيْ وَبَيْنَ خَطَايَايَ كَمَا بَاعَدْتَ بَيْنَ الْمُشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ. اَللّٰهُمَّ نَقِّنِيْ مِنْ خَطَايَايَ كَمَا يُنَقَّى الثَّوْبُ الْاَبْيَضُ مِنَ الدَّنَسِ اَللّٰهُمَّ اغْسِلْنِيْ مِنْ خَطَايَايَ بِالثَّلْجِ وَالْمَاءِ وَالْبَرَدِ .

[مسلم ۲۱۹/۱ – ابوداود:۷۸۱ – النسائی:۸٦۰ – ابن ماجه:۸۰۵ – صحیح ابن خزیمة :۱۵۷۹]

ترجمه : اے الله! جدا والے راولے په مینځ زما او زما د گناهونو کښې لکه څنګه چه تا جدائی راوستے په مینځ د مشرق او د مغرب کښې. اے الله! ما د گناهونو نه پاك کړه، لکه څرنګ چه سپینه جامه د خیری نه پاکیږی. اے الله! ما د خپلو گناهونو نه اووینځه په واوره، اوبو او ګلئ سره.

فائده : دا دعا هم د – سُبْحَانَكَ اللّٰهُمَّ – په ځائے لوستل شی.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۴) - وَجَّهتُ وَجهِیَ لِلَّذِی فَطَرَ السَّمٰوَاتِ وَالاَرضِ حَنِیفًا وَمَا اَنَا مِنَ المُشرِکِینَ اِنَّ صَلَاتِی وَنُسُکِی وَمَحیَایَ وَمَمَاتِی لِلّٰهِ رَبِّ العَالَمِینَ، لَاشَرِیكَ لَهٗ وَبِذٰلِكَ اُمِرتُ وَاَنَا مِنَ المُسلِمِینَ. اَللّٰهُمَّ اَنتَ المَلِكُ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنتَ، اَنتَ رَبِّی وَاَنَا عَبدُكَ ظَلَمتُ نَفسِی وَاعتَرَفتُ بِذَنبِی، فَاغفِرلِی ذُنُوبِی جَمِیعًا، اِنَّهٗ لَا یَغفِرُ الذُّنُوبَ اِلَّا اَنتَ، وَاهدِنِی لِاَحسَنِ الاَخلَاقِ لَایَهدِی لِاَحسَنِهَا اِلَّا اَنتَ، وَاصرِف عَنِّی سَیِّئَهَا لَایَصرِفُ عَنِّی سَیِّئَهَا اِلَّا اَنتَ، لَبَّیكَ وَسَعدَیكَ، وَالخَیرُ کُلُّهٗ فِی یَدَیكَ، وَالشَّرُّ لَیسَ اِلَیكَ، اَنَا بِكَ وَاِلَیكَ، تَبَارَکتَ وَتَعَالَیتَ، اَستَغفِرُكَ وَاَتُوبُ اِلَیكَ.

[مسلم: ۱/۲۶۳ -ابو داود: ۷۶۰- ترمذی: ۳۶۶۲- ابن ماجه: ۸۶۲ - ابن حبان: ۱۷۷۱، ۱۷۷۲ - احمد: ۱/۹۵، ۱۰۲، ۱۹۰ - السنن الکبری: ۲۳۹۱]

ترجمه : ما متوجه کړو مخ خپل (ځان خپل) هغه ذات ته چه پیدا کړی ئے دی آسمانونه او زمکه، کلك یم په توحید باندے او نهٔ یم زهٔ د مشرکانو د ډلے نه، یقیناً مونځ زما او مالی عبادت زما او

(c) ketabton.com: The Digital Library

ژوند زما او مرگ زما خاص الله لره دی چه رب د ټول عالم دے. نشته هیڅ برخے والا د هغهٔ سره، او په دے سره ما ته حکم شویدے او زهٔ د توحید والو نه یم، اے الله ! تهٔ بادشاه ئے ستا نه سویٰ حقدار د بندگئ نشته، تهٔ زما رب ئے او زهٔ ستا بنده یم، ما په خپل ځان باندے ظلم کړیدے او د خپلو گناهونو اقرار کوم نو تهٔ زما ټول گناهونه معاف کړه، بیشکه گناهونه ستا نه سویٰ هیڅوك نشی بخښلے او تهٔ ما ته د ټولو نه د ښه اخلاقو هدایت اُوکړه، ستا نه سویٰ هیڅوك د ټولو نه د بهترینو اخلاقو هدایت نشی کولے او تهٔ ما نه بد اخلاق واړه وه، ستا نه بغیر هیڅوك ما نه بد اخلاق نشی اړه ولے. زهٔ حاضر یم او حکم منلو دپاره تیار یم او پوره خیر ستا په لاس کښے دے، او بدی تا ته منسوب نهٔ ده، زهٔ ستا د قدرت او طاقت د وجے نه موجود یم. تا ته متوجه کیږم، تهٔ برکت والا ئے او اُوچت ئے. زهٔ تا نه بخښنه غواړم او تا ته توبه اُوباسم.

فائده : دا دعا فرضو او نفلو دواړو کښے راغلے ده لکه په صحیح ابن حبان کښے راغلی دی.

(۵) – اَللّٰهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ اَنْتَ نُوْرُ السَّمٰوَاتِ وَالْاَرْضِ وَمَنْ فِيْهِنَّ وَلَكَ الْحَمْدُ اَنْتَ قَيِّمُ السَّمٰوَاتِ وَالْاَرْضِ وَمَنْ فِيْهِنَّ وَلَكَ الْحَمْدُ اَنْتَ الْحَقُّ وَوَعْدُكَ الْحَقُّ وَقَوْلُكَ حَقٌّ وَلِقَائُكَ حَقٌّ وَالْجَنَّةُ حَقٌّ وَالنَّارُ حَقٌّ وَالسَّاعَةُ حَقٌّ وَالنَّبِيُّوْنَ حَقٌّ وَمُحَمَّدٌ حَقٌّ، اَللّٰهُمَّ لَكَ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَسْلَمْتُ وَعَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ وَبِكَ آمَنْتُ وَاِلَيْكَ اَنَبْتُ وَبِكَ خَاصَمْتُ وَاِلَيْكَ حَاكَمْتُ فَاغْفِرْلِيْ مَا قَدَّمْتُ وَمَا اَخَّرْتُ وَمَا اَسْرَرْتُ وَمَا اَعْلَنْتُ اَنْتَ الْمُقَدِّمُ وَاَنْتَ الْمُؤَخِّرُ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ.

[بخاری :۲/۹۳۵- مسلم :۱/۲۶۲]

(ابوداود :۷۷۱ - الادب المفرد :۷۱۸- ابن ماجه : ۱۳۵۵- مسند دارمی:۱/۲۸۷،۲۸۸)- صحیح ابن خزیمة :۱۱۵۱]

ترجمه : اے الله ! تا دپاره ټول صفتونه د کمال دی، هم تهٔ د آسمانونو او د زمکے او څه چه پدے کښے دی د ټولو روښانه کونکے ئے او تا دپاره ټول صفتونه دی، هم تهٔ د آسمانونو او زمکے او څه چه پدے کښے دی د هغے سنبالونکے ئے او ټول صفتونه تا لره دی، تهٔ حق ئے او ستا وعده حقه ده او ستا فرمان حق دے او تا سره ملاویدل حق دی او جنت حق دے او دوزخ حق دے او ټول پیغمبران حق دی او محمد ﷺ حق دے او قیامت حق دے، اے الله ! ما تا ته سر خکته کړو او په تا مے ایمان راوړو او په تا مے توکل اُوکړو او تا ته مے رجوع اُوکړه او ستا په مدد سره څه د کافرو سره جنګیږم او تهٔ مے حاکم جوړ کړے ئے (په تا فیصله کوم کله چه اختلاف پیدا شی) پس اُوبخښه ما ته هغه څه چه ما مخکښے کړی وی او هغه څه چه ما روسته کړے وی او هغه څه چه ما پټ کړے وی او هغه څه چه ما ښکاره کړی وی، تهٔ مخکښے کونکے ئے او تهٔ روستو کونکے ئے، نشته حقدار د بندګی سوئ ستا نه.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

فائده : پدې دعا کښې د مغفرت نه علاوه د الله تعالیٰ معرفت هم دے، دا ضرور یادول پکار دی.

د شپې د مونځ شروع کولو په وخت ذکر

اَللّٰهُمَّ رَبَّ جِبْرَائِيْلَ وَمِيْكَائِيْلَ وَاِسْرَافِيْلَ، فَاطِرَ السَّمٰوَاتِ وَالْاَرْضِ، عَالِمَ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ، اَنْتَ تَحْكُمُ بَيْنَ عِبَادِكَ فِيْمَا كَانُوْا فِيْهِ يَخْتَلِفُوْنَ، اِهْدِنِيْ لِمَا اخْتُلِفَ فِيْهِ مِنَ الْحَقِّ بِاِذْنِكَ اِنَّكَ تَهْدِيْ مَنْ تَشَاءُ اِلٰى صِرَاطٍ مُّسْتَقِيْمٍ ط

[مسلم :۱/۲۶۳ ابوداود: ۷۶۷- ابن ماجه:۱۳۵۷ - احمد :۶/۱۵۶- صحیح ابن خزيمة :۱۱۵۳]

ترجمه : اے الله ! د جبریل او میکائیل او اسرافیل علیهم السلام ربه ! د ټولو آسمانونو او زمکے ناشنا پیدا کونکیه، په هر غائب او حاضر پوهیدونکیه، تهٔ په خپله د خپلو بندګانو ترمینځ د هغه څیز فیصله کوے په کوم کښې چه دوی اختلاف کوی. اے الله ! تهٔ په خپل توفیق سره ما ته د حق اړخ ته هدایت اُوکړه په هغه څیز کښې چه خلق په هغے کښې اختلاف کوی ځکه چه تهٔ چا ته اُوغواړے نو نیغے لارے ته ئے رهنمائی کوے.

فائده : دا دعا به نبی علیه السلام په اول رکعت کښې د سُبْحَانَكَ

(c) ketabton.com: The Digital Library

اللّٰهُمَّ په ځائے لوستله۔ پدے سره انسان ته هدايت ملاويږی۔

په مانځه کی د قراءت نه مخکی تعوذ

اَعُوْذُ بِاللهِ السَّمِيْعِ الْعَلِيْمِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيْمِ مِنْ هَمْزِهٖ وَنَفْخِهٖ وَنَفْثِهٖ.

[ابوداود ٧٧٥، والترمذی رقم : ٢٤٢، ابن خزيمة : ٤٦٧ وهو صحيح لشواهده، البانی]

ترجمه : زهٔ په الله پورے پناه غواړم د شيطان رټلی شوی نه د هغهٔ د وسوسے او د هغهٔ د پوکی او د هغه تف نه۔

فائده : د بعض سلفو نه د ـ مِنْ هَمْزِهٖ وَنَفْخِهٖ وَنَفْثِهٖ ـ ترجمه داسے نقل ده : د هغهٔ د ليونتوب نه، د هغهٔ د کبر (تکبر) نه، او د هغهٔ د شعرونو نه۔

فائده : دا کامل تَعَوُّذ دے، دا د هر تلاوت او د فاتحے نه مخکښے لوستل پکار دی۔

د رکوع دعا ګانے

(١) ـ سُبْحَانَ رَبِّیَ الْعَظِيْمِ.

[مسلم : ١٨٥٠]

(c) ketabton.com: The Digital Library

(٢) - سُبْحَانَكَ اللّٰهُمَّ رَبَّنَا وَبِحَمْدِكَ اَللّٰهُمَّ اغْفِرْلِیْ.

[بخاری ١/١١٣ - رقم: ٧٩٤ مسلم ١/١٩٢ - رقم: ١١١٣]

ترجمه: پاکی ده تالره ای الله! چه رب زمونږ ئې، سره د صفتونو ستا نه ای الله! ماته بخښنه اوکړې.

فائده: دا دعا په رکوع او سجده دواړو کښې لوستلې شي.

(٣) - سُبُّوْحٌ قُدُّوْسٌ رَبُّ الْمَلٰئِكَةِ وَالرُّوْحِ.

[مسلم ١/١٩٢]

ترجمه: پاك دې الله چه رب د ملائكو او د جبريل عليه السلام دې.

(٤) - سُبْحَانَ ذِی الْجَبَرُوْتِ وَالْمَلَكُوْتِ وَالْكِبْرِيَاءِ وَالْعَظَمَةِ.

[النسائی فی الافتتاح وابوداود ومسند احمد ج ٦/٣٥، ٩٤، ١١٥، ١٤٨، ١٤٩، ١٧٦، ١٩٣]-

ترجمه: پاکی ده هغه ذات لره چه د غلبې او حکومت او کبر (لوییٔ) او عظمت خاوند دې.

(٥) - اَللّٰهُمَّ لَكَ رَكَعْتُ، وَبِكَ آمَنْتُ، وَلَكَ اَسْلَمْتُ خَشَعَ لَكَ سَمْعِیْ وَبَصَرِیْ وَمُخِّیْ وَعِظَامِیْ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

وَعَصَبِيْ .

[مسلم :١/٢٦٣ – ابوداود: ٧٦٠ – النسائی: ١٠٠٥ – کتاب الدعاء للطبرانی : ٥٢٥ – ابن حبان:١٩٥٣ – مسند احمد : ١/٩٥،١٠٢،١٩٠ – السنن الکبری:٢٣٩٢]

ترجمه : اے الله ! ما تا دپاره رکوع اُوکړه او ما په تا باندے ایمان راوړو او زهٔ ستا فرمانبردار شوم او ستا په وړاندے تیټ شویدی (عاجزی کړیده) زما غوږونه او زما سترګے او زما نلے او زما هډوکی او زما پلے-

(٦) – سُبْحَانَكَ وَبِحَمْدِكَ، لَا اِلٰـهَ اِلَّا اَنْتَ ط

[مسلم :١/١٩٢ – کتاب الدعاء للطبرانی:٦٠٥]

ترجمه: اے الله ! تهٔ پاك ئے او ستا صفتونه بیانوم، تا نه سوی بل هیڅوك حقدار د بندګئ نشته-

فائده: دا دعا په رکوع او سجده دواړو کښے او په فرائضو او نوافلو کښے لوستلے شی-

دقومے دعاګانے

(١) – سَمِعَ اللّٰهُ لِمَنْ حَمِدَهٗ ط

[ابوداود : ٨٤٨ –نسائی:١٠١٤ – ترمذی:٢٦٧ – ابن ماجه :٨٧٥

(c) ketabton.com: The Digital Library

صحيح]

ترجمه : الله تعالیٰ قبلوی صفت د هغه چا چه د هغهٔ صفتونه کوی.

(٢) - رَبَّنَا (وَ) لَكَ الْحَمْدُ ط

[ابو داود:٨٤٩- نسائی:١٠١٤- ترمذی:٢٦٧ - ابن ماجه:٨٧٥]

ترجمه: اے زمونږ ربه، او تا دپاره د کمال صفتونه دی.

(٣) - رَبَّنَا وَلَكَ الْحَمْدُ حَمْدًا كَثِيْرًا طَيِّبًا مُبَارَكًا فِيْهِ

[بخاری ١/ ١١٠، رقم: ٧٩٩، نسائی ١/ ١٢٠]

ترجمه : اے الله ! تا لره د کمال صفتونه دی، صفتونه ډير او پاك، چه برکت پکښے اچول شوے وی.

فائده :حديث کښے راځی : دا ذکر څه دپاسه ديرش (٣٠) ملائك د الله دربار ته اوړی. او ددے وئيل په فرض مانځه کښے هم حديث پاك کښے راغلی دی.

(٤) - لِرَبِّيَ الْحَمْدُ لِرَبِّيَ الْحَمْدُ ط

[ابو داود : ٨٧٤ - نسائی : ١٠٢٤، صحيح]

ترجمه : زما د رب دپاره حمدونه دی، زما د رب دپاره د کمال صفتونه دی.

(٥) - رَبَّنَا لَكَ الْحَمْدُ مِلْءَ السَّمٰوَاتِ وَمِلْءَ الْاَرْضِ وَمِلْءَ مَا شِئْتَ مِنْ شَيْءٍ بَعْدُ اَهْلُ الثَّنَاءِ وَالْمَجْدِ، اَحَقُّ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

مَا قَالَ الْعَبْدُ وَكُلُّنَا لَكَ عَبْدٌ ، اَللّٰهُمَّ لَا مَانِعَ لِمَا اَعْطَيْتَ وَلَا مُعْطِيَ لِمَا مَنَعْتَ وَلَا يَنْفَعُ ذَا الْجَدِّ مِنْكَ الْجَدُّ .

[مسلم ۱/ ۱۹۰ رقم: ۱۰۸٦]

ترجمه : اے الله ! چه ربّ څمونږ ئے، تالره صفتونه د کمال دی، په اندازه د ډکوالی د آسمانونو او ډکوالی د زمکے، او ډکوالی د هغه څه چه ستا خوښه وی بے له اسمانونو او زمکونو نه، ته لائق د صفتونو او د عزت ئے، او ته ډیرحقدار ئے د هغه صفتونو چه بنده ئے ستا دپاره بیانوی. او موږ ټول ستا بندګان یو. اے الله ! نشته منع کونکے د هغه څه چه ته ئے ورکوے، او نشته ورکونکے د هغه څه چه ته ئے منع کړے، او فائده نه ورکوی د بخت خاوند ته، ستا نه بخت د هغه (یا - فائده نه ورکوی مالدار ته ستا د رانیولو په مقابله کښے مالداری د هغه)

فائده : دا دعا ډیره بهترینه دعا ده، نبی اکرم ﷺ په فرض مانځه کښے هم لوستلے ده، او دا دعا به د - سَمِعَ اللّٰهُ لِمَنْ حَمِدَهٗ - نه روسته لوستلے شی.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د سجدې دعاګانې

(۱) - سُبْحَانَ رَبِّيَ الْاَعْلٰی

[ابوداود :۸۷۱- ترمذی :۲۶۲- نسائی :۱۰۰۱- ابن ماجه : ۸۸۸]

ترجمه : پاکي ده زما اُوچت رب لره.

(۲) - اَللّٰهُمَّ اغْفِرْلِیْ ذَنْبِیْ كُلَّهٗ دِقَّهٗ وَجِلَّهٗ وَاَوَّلَهٗ وَآخِرَهٗ وَعَلَانِيَتَهٗ وَسِرَّهٗ .

[مسلم ۱/۱۹۱- رقم: ۱۱۱۲]

ترجمه : اے الله ! اوبخښه ما ته ګناهونه ټول، واړه او غټ او اوّل او آخر، ښکاره او پټ.

فائده : سجده کښې هر قسمه دعا کول جائز دي او ډيرے دعاګانې په يوځل باندے هم وئيلے شي، ځکه چه رسول الله ﷺ اجازت ورکړيدے او دائے فرمائيلے دي چه بنده الله تعالی ته د سجدے حالت کښې ډير نزدے وي، نو تاسو دعاګانے ډيرے کوئ په سجده کښې (الله به ستاسو دعاګانے قبلوی).

ليکن په رکوع کښې يوه يوه دعا وئيل پکار دي، کله يوه کله بله، ځکه رسول اکرم ﷺ نه په دغه طريقه نقل شويدي .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(٣) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِرِضَاكَ مِنْ سَخَطِكَ وَبِمُعَافَاتِكَ مِنْ عُقُوْبَتِكَ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْكَ لَا اُحْصِیْ ثَنَاءً عَلَيْكَ اَنْتَ كَمَا اَثْنَيْتَ عَلٰى نَفْسِكَ .

[رواه مسلم فی ١/١٩٢ - المشكاة ١/٨٤ صحيح الجامع الصغير ١/٢٧٥ رقم ١٢٨٠]

ترجمه : اے الله ! زه پناه غواړم ستا په رضا ستا د غضے نه او ستا په روغتيا ستا د عذاب نه، او پناه غواړم پتا باندے ستا نه. زه ستا پوره صفت نشم بيانولے لکه څرنګ چه تا د خپل ځان بيان کړيدے.

(٤) - اَللّٰهُمَّ لَكَ سَجَدْتُّ ، وَبِكَ آمَنْتُ وَلَكَ اَسْلَمْتُ سَجَدَ وَجْهِیَ لِلَّذِیْ خَلَقَهٗ وَصَوَّرَهٗ وَشَقَّ سَمْعَهٗ وَبَصَرَهٗ تَبَارَكَ اللّٰهُ اَحْسَنُ الْخَالِقِيْنَ ط

[مسلم رقم : ١٨٤٨، ابوداود: ٧٦٠ - ابن حبان :١٩٧٧ - واحمد فی المسند :١/ ٩٥، ١٠٢، ١١٩]

ترجمه : اے الله ! ما تا دپاره سجده اُوکړه او ما په تا باندے ايمان راوړو او ما ستا تابعداری اُوکړه۔ زما مخ هغه ذات ته سجده اُوکړه چه دائے پيدا کړيدے او چا چه د هغهٔ شکل جوړ کړيدے، او په هغے کښے ئے غوږونه او سترګے خيرلی دی، برکت والا دے هغه الله چه د تولو پيدا کونکو نه ښائسته پيدا کونکے دے۔

فائده : دا په فرض او نفل دواړو کښے راغلے ده او بهترينه دعا ده۔

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(٥) – سُبْحَانَكَ رَبَّنَا وَبِحَمْدِكَ، اَللّٰهُمَّ اغْفِرْلِیْ.

[النسائی :٢‎:١٠٠٢]

(٦) – اَللّٰهُمَّ اجْعَلْ فِیْ قَلْبِیْ نُوْرًا وَفِیْ بَصَرِیْ نُوْرًا وَفِیْ سَمْعِیْ نُوْرًا وَعَنْ يَمِيْنِیْ نُوْرًا وَعَنْ يَسَارِیْ نُوْرًا وَفَوْقِیْ نُوْرًا وَتَحْتِیْ نُوْرًا وَاَمَامِیْ نُوْرًا وَخَلْفِیْ نُوْرًا وَاجْعَلْ لِیْ نُوْرًا.

[بخاری : ٢/ ٩٣٥–مسلم :١/‏٢٢٦]

(ترجمهٔ مخکنبے شویده)

(٧) – سُبْحَانَكَ وَبِحَمْدِكَ، اَسْتَغْفِرُكَ وَاَتُوْبُ اِلَيْكَ ط

[الطبرانی فی الكبير : ١٠٣٠٢ – الصحيحة:٣٠٣٢]

(ترجمهٔ مخکنبے شویده)

(٨) – سُبْحَانَكَ وَبِحَمْدِكَ، لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ ط

[مسلم : ١/‏١٩٢ – كتاب الدعاء للطبرانی : ٦٠٥]

(ترجمهٔ مخکنبے شویده)

(٩) – سُبْحَانَكَ اللّٰهُمَّ رَبَّنَا وَبِحَمْدِكَ اَللّٰهُمَّ اغْفِرْلِیْ.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[بخاری :۱۱۳/۱ – مسلم :۱۹۲/۱ – ابوداود:۸۷۷]

(ترجمه ئے مخکښې شویده)

(۱۰) – سُبُّوحٌ قُدُّوسٌ رَبُّ الْمَلٰئِكَةِ وَالرُّوحِ۔

[مسلم :۱۹۲/۱ – ابوداود :۸۷۲ – النسائی:۱۰۰۳ – کتاب الدعاء للطبرانی: ۵۴۵] (ترجمه ئے مخکښې شویده)

(۱۱) – سُبْحَانَ ذِی الْجَبَرُوتِ وَالْمَلَكُوتِ وَالْكِبْرِيَاءِ وَالْعَظَمَةِ ط

[ابوداود : ۸۷۳ – النسائی : ۱۰۰۴]

ترجمه : پاکی ده هغه ذات لره چه د غلبې او د بادشاهئ او د کبر (لويئ) او عظمت خاوند دے۔

د دوو (۲) سجدو په مينځ کښې دعا

(۱)- اَللّٰهُمَّ اغْفِرْلِیْ وَارْحَمْنِیْ وَاهْدِنِیْ وَعَافِنِیْ وَارْزُقْنِیْ .

[مسلم رقم الحديث : ۷۰۲۵]

ترجمه : اے الله ! ما ته بخښنه اوکړے او په ما رحم اوکړے او ما جوړ کړے او ما ته هدايت وکړے او ماله روزی راکړے .

فائده : ددے دعا په فرض مانځه کښې لوستل هم په احاديثو کښې راغلے دی، بلکه امام احمدؒ فرمائی چه ددے دعا لوستل واجب دی په ټولو مونځونو کښې – او يا دا دعا :

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۲) - رَبِّ اغْفِرْلِیْ رَبِّ اغْفِرْلِیْ.

[النسائی ج ۱/ ۲٤۷ رقم ۱۰۹۷ ابو داود: ۸۷٤، صحیح]

ترجمه: ای ربه! ما اوبخښه، ای ربه! ما اوبخښه.

د تشهد دعاګانې

(۱) - بِسْمِ اللّٰهِ، اَلتَّحِيَّاتُ لِلّٰهِ، اَلصَّلَوَاتُ لِلّٰهِ، اَلزَّاكِيَاتُ لِلّٰهِ، اَلسَّلَامُ عَلَى النَّبِيِّ وَرَحْمَةُ اللّٰهِ وَبَرَكَاتُهٗ اَلسَّلَامُ عَلَيْنَا وَعَلٰى عِبَادِ اللّٰهِ الصَّالِحِيْنَ. شَهِدْتُّ اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ، شَهِدْتُّ اَنَّ مُحَمَّدًا رَسُوْلُ اللّٰهِ ط

[اخرجه مالك: ۱/۷۳]

ترجمه: شروع کوم په نوم د الله تعالیٰ، قولی عبادتونه د الله دپاره دی، بدنی عبادتونه د الله دپاره دی، ټول ښه اخلاق او عملونه د الله دپاره دی، سلام دې وی په نبی (ﷺ) باندې او د الله رحمتونه او برکتونه (دې وی) سلام دې وی په مونږ باندې او په بندګانو د الله باندې چه نیکان دی. ما ګواهی کړیده چه نشته حقدار د بندګئ سوئ د الله نه، ما ګواهی کړیده چه نبی علیه السلام د الله رسول دې.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۲) - اَلتَّحِيَّاتُ الْمُبَارَكَاتُ الصَّلَوَاتُ الطَّيِّبَاتُ لِلّٰهِ، اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ اَيُّهَا النَّبِيُّ وَرَحْمَةُ اللّٰهِ وَبَرَكَاتُهُ، اَلسَّلَامُ عَلَيْنَا وَعَلٰى عِبَادِ اللّٰهِ الصَّالِحِيْنَ، اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَاَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا رَّسُوْلُ اللّٰهِ ط

[مسلم :۱/۷٤ - ابوداود :۹۷٤- الطبرانی فی الکبیر : ۱۰۹۹۶- السنن الکبریٰ : ۲۸۹۱- ابن ماجه : ۹۰۰]

ترجمه : دژبے تول مبارك عبادتونه او بدنی او مالی عبادتونه د الله دپاره دی. سلام دِے وی په تا باندے اے نبی ! او د الله رحمتونه او برکتونه دِے وی. سلام دِے وی په مونږ باندے او د الله په نیکانو بندګانو باندے. ګواهی کوم چه نشته حقدار د بندګئ سویٰ د هغهٔ نه او محمد (صلی الله علیه وسلم) د الله رسول دے.

(۳) - اَلتَّحِيَّاتُ الطَّيِّبَاتُ الصَّلَوَاتُ لِلّٰهِ اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ اَيُّهَا النَّبِيُّ وَرَحْمَةُ اللّٰهِ وَبَرَكَاتُهُ، اَلسَّلَامُ عَلَيْنَا وَعَلٰى عِبَادِ اللّٰهِ الصَّالِحِيْنَ، اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَاَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُوْلُهُ ط

[مسلم ۱/۱۷٤، ابوداود : ۹۷۲، النسائی :۱۱۲۲، الطبرانی فی الکبیر :۱۱٤۰۶]

ترجمه : دژبے تول پاك عبادتونه او بدنی عبادتونه الله دپاره دی،

(c) ketabton.com: The Digital Library

سلام دې وي په تا باندې اې د الله نبي! او د هغهٔ رحمت او د هغهٔ برکتونه دې وي. زهٔ ګواهي کوم چه د الله نه سوئ بل څوك حقدار د بندګئ نشته او محمد (صلی الله علیه وسلم) د هغهٔ بنده او رسول دے.

(۴) - اَلتَّحِيَّاتُ لِلّٰهِ، اَلزَّاكِيَاتُ لِلّٰهِ، اَلطَّيِّبَاتُ لِلّٰهِ الصَّلَوَاتُ لِلّٰهِ، اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ اَيُّهَا النَّبِيُّ وَرَحْمَةُ اللّٰهِ وَبَرَكَاتُهٗ، اَلسَّلَامُ عَلَيْنَا وَعَلٰى عِبَادِ اللّٰهِ الصَّالِحِيْنَ، اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَاَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهٗ وَرَسُوْلُهٗ ط

[اخرجه مالك: ۱/۹۰- السنن الكبرئ: ۲۹۰۵]

ترجمه: ټول قولي عبادتونه الله دپاره دي، ټول ښه اخلاق او عملونه الله دپاره دي، پاك مالي عبادتونه او فعلي عبادتونه الله دپاره دي، سلام دې وي په تا باندې اې د الله نبي! او د هغهٔ رحمتونه او د هغهٔ برکتونه دې وي. سلام دې وي په مونږ باندې او د الله په نيکانو بندګانو باندې. زهٔ ګواهي کوم چه نشته حقدار د بندګئ سوئ د الله نه او ګواهي کوم چه محمد (صلی الله علیه وسلم) د هغهٔ بنده او د هغهٔ رسول دے.

(۵) - اَلتَّحِيَّاتُ الطَّيِّبَاتُ الصَّلَوَاتُ الزَّاكِيَاتُ لِلّٰهِ، اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ لَاشَرِيْكَ لَهٗ وَاَشْهَدُ اَنَّ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

مُحَمَّدًا عَبْدُهٗ وَرَسُوْلُهٗ اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ اَيُّهَا النَّبِيُّ وَرَحْمَةُ اللّٰهِ وَبَرَكَاتُهٗ اَلسَّلَامُ عَلَيْنَا وَعَلٰى عِبَادِ اللّٰهِ الصَّالِحِيْنَ ط

[اخرجه مالك فى الموطأ : ۱/۹۱، سنن كبرىٰ : ۲۹۰۷]

ددې ترجمه هم د مخکښې په شان ده.

(٦) – اَلتَّحِيَّاتُ لِلّٰهِ وَالصَّلَوَاتُ وَالطَّيِّبَاتُ اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ اَيُّهَا النَّبِيُّ وَرَحْمَةُ اللّٰهِ وَبَرَكَاتُهٗ، اَلسَّلَامُ عَلَيْنَا وَعَلٰى عِبَادِ اللّٰهِ الصَّالِحِيْنَ، اَشْهَدُ اَنْ لَّا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَاَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهٗ وَرَسُوْلُهٗ ط

[مسلم : ۱/۱۷۳– النسائی : ۱۱۱٤– ترمذی : ۲۸۹]

ترجمه : د ژبې ټول عبادتونه (پیش کشیانې، تحفې) او مونځونه (یا رحمتونه یا دعاګانې او عاجزیانې) او ټول پاك کلمات خاص الله دپاره دی الخ.

فائده : حدیث کښې راغلی : کله چه یو تن په تاسو کښې دا درود اُووائی نو په آسمان او زمکه کښې ټول نیکانو بندګانو ته ددې اثر رسیږی او دیته تشهد د عبد الله بن مسعود رضی الله عنه وائی.

فائده : د تشهد ډیر الفاظ راغلی دی لکه څرنګه چه د حدیثونو په کتابونو کښې دی، هر لفظ وئیل جائز دی، البته د ابن مسعود ﷺ تشهد کوم چه آخر (٦) نمبر کښې ذکر شو هغه د ټولو نه غوره دې، ځکه چه د صحیحینو په روایت کښې راغلے دے.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د التحیات او درود نه پس دعاګانې

فائده : حدیث کښې راغلي چه دې مقام کښې (یعنی د مانځه په آخر کښې) تاسو ته چه کومه دعا خوښه وي هغه کوئ! لیکن کومه دعا چه قرآن او حدیث کښې ذکر وي هغه وئیل ډیر غوره دي، ځکه دیکښې د وحې برکت وي. بعضې د هغې نه دا دي :-

(۱) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ جَهَنَّمَ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَسِیْحِ الدَّجَّالِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَحْیَا وَالْمَمَاتِ .

[ابن ماجه ۲/ ۳۲۶ رقم ۳۸٤۰]

ترجمه : اې الله! زه پناه غواړم پتا د عذاب د جهنم نه او پناه غواړم پتا د عذاب د قبر نه او پناه غواړم پتا د فتنې د دجّال نه، او پناه غواړم پتا د فتنې د ژوند او د مرګ نه.

فائده : دا دعا به رسول الله ﷺ صحابه کرامو ته پداسې اهتمام سره ورزده کوله لکه ځرنګ چه به ئې د قرآن مجید یو سورت ورخودلو، او پدې دعا به ئې حکم کولو چه دا ضرور وایئ، دا وجه ده چه بعض علماء ددې دعا لوستل واجب ګڼړي لکه مسلم ۱/ ۲۱۸- کښې راغلي چه طاووس رحمه الله پخپل ځوی مونځ دوباره کړې وو ځکه چه هغه دا دعا پریخې وه، نو ددې دعا وئیل ضرور پکار دي.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۲) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ ظَلَمْتُ نَفْسِیْ ظُلْمًا كَثِيْرًا وَلَا يَغْفِرُ الذُّنُوْبَ اِلَّا اَنْتَ فَاغْفِرْ لِیْ مَغْفِرَةً مِنْ عِنْدِكَ وَارْحَمْنِیْ اِنَّكَ اَنْتَ الْغَفُوْرُ الرَّحِيْمُ .

[بخاری ۱/۱۱۵ ـ مسلم ۱/۲۱۷]

ترجمه : اے الله ! ما ډیر ظلم کړے پخپل ځان او نه بخښي ګناهونه (هیڅوك) مګر ته، نو ما ته بخښنه اوکړه، داسے بخښنه چه ستا د طرفه وی او رحم اوکړے په ما ځکه ته بخښونکے مهربان ئے.

فائده : ابوبکر صدیق رضی الله عنه د رسول اکرم ﷺ نه مطالبه اوکړه چه ماته یوه دعا را اوښایه چه په مانځه کښے ئے وایم نو رسول الله ﷺ ورته دغه دعا اوخودله .

(۳) - اَللّٰهُمَّ اغْفِرْلِیْ مَا قَدَّمْتُ وَمَا اَخَّرْتُ وَمَا اَسْرَرْتُ وَمَا اَعْلَنْتُ وَمَا اَسْرَفْتُ وَمَا اَنْتَ اَعْلَمُ بِهٖ مِنِّیْ اَنْتَ الْمُقَدِّمُ وَاَنْتَ الْمُؤَخِّرُ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ .

[مسلم رقم : ۱۸٤۸ ، ابوداود رقم : ۷٦۰]

ترجمه : اے الله ! اوبخښه ماته ګناهونه زما، هغه چه مخکښے مے کړیدی او هغه چه روسته مے کړیدی او هغه چه پټ مے کړیدی او هغه چه ښکاره مے کړی او هغه چه ما زیاتے کړے او هغه چه ته پرے زما نه ښه پوهیږے، ته مخکښے کونکے ئے او ته روسته کونکے ئے، نشته حقدار د بندګۍ سوا ستا نه .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۴) – اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْأَلُكَ الْجَنَّةَ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنَ النَّارِ

[اخرجه ابوداود واحمد ج ۳/۴۷۴ ـ وابن ماجة فی الاقامة وابن خزیمة ۵۲۵ - وسنده صحیح]

ترجمه : اے الله ! زه تا نه جنت غواړم او پناه غواړم پتا سره د اور نه.

فائده : یو بانډے والا سړی اووئیل : اے د الله رسوله ! زۀ ستا او د معاذ بن جبل ﷺ په آواز نۀ پوهیږم چه تاسو کومه دعا کوئ لیکن زه د جنت او د جهنم دعا کومه نو نبی علیه السلام اوفرمائیل : (حَوْلَهُمَا نُدَنْدِنُ) یعنی مونږ هم د جنت او دوزخ متعلق دعا کوو.

فائده ۲: د التحیات نه پس ډیرے دعا گانے جمع کول جائز دی.

(۵) – اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَسِیْحِ الدَّجَّالِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَحْیَا وَفِتْنَةِ الْمَمَاتِ، اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْمَأْثَمِ وَالْمَغْرَمِ ط

[بخاری : ۱/ ۱۱۵ - مسلم : ۱/۲۱۷ - ابوداود : ۸۸۰ - والترمذی فی الدعوات والنسائی فی السهو واحمد فی المسند ۲/ ۸۹، ۲۰۷]

ترجمه : اے الله ! زۀ پناه غواړم په تا سره د عذاب د قبر نه او پناه غواړم په تا سره د مسیح دجال د فتنے نه او پناه غواړم په تا سره د فتنے د ژوند او فتنے د مرگ نه. اے الله ! د گناه او د قرض نه په تا

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

پورے پناه غواړم۔

فائده : یو صحابی وویل : اے د الله رسوله ! تاسو د قرض نه ډیره پناه غواړئ ؟ هغوی وفرمایل : د قرض په وجه قرضدار چه کله خبره کوی نو دروغ وائی او چه کله وعده کوی نو خلاف کوی (په دے وجه زۀ دا دعا کوم)۔

د سلام اړولو نه روستو دعاګانے

(۱) – اَسْتَغْفِرُ اللّٰهَ

(د الله تعالی نه بخښنه غواړم) دریے (۳) ځله.

(مسلم ۱/۲۱۸]

(۲) – اَللّٰهُمَّ اَنْتَ السَّلَامُ وَمِنْكَ السَّلَامُ تَبَارَكْتَ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْاِكْرَامِ .

ترجمه : اے الله ! ته سلام ئے، او ستا د طرف نه سلامتیا ده، برکت اچونکے ته ئے، اے خاوند د لویئ او دعزت.

فائده : دا حدیث مسلم ۲۱۸/۱ او مشکاة ۸۸/۱– ذکر کړیدے. په دے کښے بعض خلق دا الفاظ زیاتوی :

وَاِلَيْكَ يَرْجِعُ السَّلَامُ فَحَيِّنَا رَبَّنَا بِالسَّلَامِ وَاَدْخِلْنَا دَارَكَ دَارَ السَّلَامِ .

دا الفاظ ندی وئیل پکار ځکه دا د ځان نه جوړ شویدی، احادیثو کښے دا ندی ثابت اُوګوره .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[مرقات ۲/۳۵۸]-

(۳) - لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَهٗ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ . اَللّٰهُمَّ لَا مَانِعَ لِمَا اَعْطَيْتَ وَلَا مُعْطِيَ لِمَا مَنَعْتَ وَلَا يَنْفَعُ ذَا الْجَدِّ مِنْكَ الْجَدُّ

[بخاری ج ۱/۱۱۷ رقم: ۸۴۴]

(دا دعا مخکښې تیره شویده)

فائده : دا دعا هم د فرض مانځه نه روستو وئیل پکار دی، او په پټه ئې وئیل پکار دی، په کوم روایت د مشکوه کښې چه راغلی چه رسول الله ﷺ به دا دعا په زوره وئیله نو دا جمله په دغه حدیث د مسلم ۲۱۸/۱- کښې نشته دے او مشکاة ۸۸/۱ - نقل د مسلم نه کړیدے۔

(۴) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْجُبْنِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْبُخْلِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ اَنْ اُرَدَّ اِلٰی اَرْذَلِ الْعُمُرِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الدُّنْيَا وَعَذَابِ الْقَبْرِ.

[بخاری: ۱/ ۱۱۵ رقم: ۶۳۷۴]

ترجمه : اے الله ! زه پناه غواړم پتا د بزدلئ نه، او پناه غواړم پتا د کنجوسئ نه ، او پناه غواړم پتا د ذلیل عمر (بوډا والی) نه، او پناه غواړم پتا د فتنے د دنیا، او د عذاب د قبر نه.

فائده : رسول اکرم ﷺ به د هر فرض مانځه نه پس دا دعاګانے

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

لوستلے، نو سنت دا دی چه انسان دا د فرضونه پس لولی او د سنت مانځه نه پس ئے وئیل ندی پکار.

(۵) - آيَةُ الْكُرْسِى د فرض مانځه نه پس ډیر فضیلت لری، چه انسان ئے اولولی، لکه مخکښے تیر شو.

(٦) - (۳۳) ځله - سُبْحَانَ اللّٰهِ.

(۳۳) - ځله - اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ.

او (۳٤) ځله - اَللّٰهُ اَكْبَرُ.

فائده: (۳۳) - ځله - اللّٰهُ اَكْبَر - که چا اولوستلو او بیائے ورسره دا راتلونکے دعا اولوستله:

لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللّٰـهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَـهٗ، لَـهُ الْمُلْكُ وَلَـهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَىْءٍ قَدِيْرٌ.

(بخاری: ۱/۱۱٦ - مسلم ۱/۲۱۹ رقم: ۱۳۸۰]

نو الله پاك بـه دده ګناهونه معاف کړی، اګرکه د دریاب د زګ په اندازه وی. پـدیکښے لس (۱۰) ځله سُبْحَانَ الله، لس (۱۰) ځله - اَلْحَمْدُ لله او لس (۱۰) ځلـه - اَللّٰهُ اَكْبَر - لـوستـل هم د بخاری مسلم په روایت کښے راغلی دی. پدے کښے که په هره یوه طریقه عمـل کـوے، نو په سنت طریقه عمل دے. دارنګ دا یولس، یولس ځله لـوستـل هم راغلے دی کما فی مسلم، لیکن هغه صرف په حدیث کښ د سهیل راوی اندراج دے او حدیث نبوی نهٔ دے.

حـدیث کښے راځی چه پـدے لس لس ځله وئیلو سره پس د هر مانځه نه یو نیم زر (۱۵۰۰) نیکئ ملاویږی.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[ابوداود رقم : ٥٠٦٧ المشكوة ١/٢١١]

(٧) – اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْكُفْرِ وَالْفَقْرِ وَعَذَابِ الْقَبْرِ ط [نسائی، رقم ٥٠٤٨]

ترجمه : اے الله ! زهٔ پناه غواړم په تا سره د کفر او فقر (غریبئ) او د قبر د عذاب نه ـ

(٨) – اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْأَلُكَ فِعْلَ الْخَيْرَاتِ وَتَرْكَ الْمُنْكَرَاتِ وَحُبَّ الْمَسَاكِيْنِ وَاَنْ تَغْفِرَ لِیْ وَتَرْحَمَنِیْ وَاِذَا اَرَدْتَّ فِتْنَةً فِیْ قَوْمٍ فَتَوَفَّنِیْ غَيْرَ مَفْتُوْنٍ وَاَسْئَلُكَ حُبَّكَ وَحُبَّ مَنْ يُّحِبُّكَ وَحُبَّ عَمَلٍ يُقَرِّبُنِیْ اِلٰی حُبِّكَ

[الترمذی رقم : ٣٢٣٥، وصحيح الجامع الصغير ١/٧٢ والحديث صحيح]

ترجمه : اے الله ! زه غواړم ستا نه نیك كار كول او پریخودل د گناهونو او مینه د مسكینانو سره، او غواړم ستا نه چه بخښنه اوكړه ما ته او رحم اوكړه په ما باندے . او كله چه ته په یو قوم باندے د امتحان اراده اوكړے نو ما واخله، پداسے حال كښے چه په ما باندے امتحان رانشی، او غواړم ستا نه ستا مینه او مینه د هغه چا چه تاسره مینه كوی او مینه د هغه عمل چه ستا مینے ته مے نزدے كړی.

فائده : حدیث كښے راځی : الله تعالی نبی اكرم ﷺ ته براهِ راست (بلا واسطه) فرمائیلی وو چه كله مونځ اوكړے نو دغه دعا

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

وایه او رسول الله ﷺ خپل امت ته فرمائی : [إِنَّهَا حَقٌّ فَادْرُسُوهَا ثُمَّ تَعَلَّمُوهَا] چه دا حق روایت دے نو دا لولئ او خامخائے زده کړئ !۔

(۹) – سُوْرَةُ الْإِخْلَاص او سُوْرَةُ الْفَلَق او سُوْرَةُ النَّاس. [ترمذی رقم ۳۰۷۹]

(۱۰) – لَا إِلٰهَ إِلَّا اللهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيْكَ لَهُ ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ ۚ لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللهِ لَا إِلٰهَ إِلَّا اللهُ وَلَا نَعْبُدُ إِلَّا إِيَّاهُ لَهُ النِّعْمَةُ وَلَهُ الْفَضْلُ وَلَهُ الثَّنَاءُ الْحَسَنُ ۖ لَا إِلٰهَ إِلَّا اللهُ مُخْلِصِيْنَ لَهُ الدِّيْنَ وَلَوْ كَرِهَ الْكَافِرُوْنَ .

[رواه مسلم : ۱/۲۱۸ رقم : ۱۳۷۱– ابوداود : ۱۵۰۶– النسائی : ۱۲۷۱– واحمد فی المسند : ۴/۴،۵–صحیح ابن حبان : ۲۰۰۸/۲۰۰۹]

ترجمه : نشته حقدار د بندګئ سوئ د الله نه، هغه ایکی یواځے دے، د هغهٔ هیڅوك برخه دار نشته، هغهٔ دپاره بادشاهی ده او هغهٔ دپاره ټول د کمال صفتونه دی او هغه په هر څیز باندے قادر دے، نشته د ګناه نه بچ کیدل او نشته په نیکئ باندے طاقت مګر په الله سره دے، نشته حقدار د بندګئ سوئ د الله نه او مونږ د هغهٔ نه سوئ د بل د چا بندګی نهٔ کوو، د هغهٔ دپاره ټول نعمتونه دی او د هغهٔ دپاره ټوله مهربانی ده او د هغهٔ دپاره ټول ښه صفتونه دی۔ د الله نه سوئ بل حقدار د بندګئ نشته، خالص کونکی یو هغهٔ دپاره

(c) ketabton.com: The Digital Library

بلنه اګر چه بد ئے ګنړی کافران۔

فائده: دا دعا په اُوچت آواز سره لوستل سنت دی، لکه څرنګ چه په حدیث د مسلم کښې دی يُهَلِّلُ بِهِنَّ۔ يعنی آواز به ئے پرے پورته کولو۔

(۱۱) – اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِیْ مَا قَدَّمْتُ وَمَا اَخَّرْتُ وَمَا اَسْرَرْتُ وَمَا اَعْلَنْتُ، وَمَا اَسْرَفْتُ وَمَا اَنْتَ اَعْلَمُ بِهٖ مِنِّیْ اَنْتَ الْمُقَدِّمُ وَاَنْتَ الْمُؤَخِّرُ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ ط

[مسلم رقم: ۱۸٤۸، و ابوداود: ۱۵۰۹]

(ترجمه ئے مخکښې ذکر شویده)

(۱۲) – اَللّٰهُمَّ اَعِنِّیْ عَلٰی ذِکْرِكَ وَشُکْرِكَ وَحُسْنِ عِبَادَتِكَ ط

[صحيح: ابوداود: ۱۵۲۲]

ترجمه: اے الله! ما سره ستا په ذکر او ستا په شکر او ستا په ښائسته عبادت باندے مدد وکړه۔

(۱۳) – رَبِّ قِنِیْ عَذَابَكَ یَوْمَ تَبْعَثُ عِبَادَكَ ط

[مسلم رقم: ۱٦۷٦ – ابوداود رقم: ۵۰٤۷، والترغيب والترهيب: ٤۹۷]

ترجمه: اے ربه! ما د خپل عذاب نه بچ وساته په هغه ورځ چه تهٔ به خپل بندګان راپورته کوے۔

(۱٤) – اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِیْ، وَتُبْ عَلَیَّ، اِنَّكَ اَنْتَ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

التَّوَّابُ الْغَفُوْرُ ط

[السنن الکبری للنسائی رقم : ۹۸۵۱) مسند ابن ابی شیبة ۱/۷۱/۲، الصحیحة برقم : ۲۶۰۳]

ترجمه : اے الله ! ما ته بخنه وکړه او ما باندے رحم وکړه یقیناً ته توبه قبلونکے ډیره بخنه کونکے ئے۔

فائده : رسول الله ﷺ دا ذکر د فرض مانځه نه روستو سل کرته کړیدے۔ او په روایت د الادب المفرد (۶۱۹) د بخاری کښے دی چه د صلاة الضحیٰ نه روستوئے سل کرته ولوستلو۔ (واسناده صحیح)

(۱۵) — اَعُوْذُ بِاللّٰهِ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ، وَاَعُوْذُ بِاللّٰهِ مِنْ عَذَابِ النَّارِ، وَاَعُوْذُ بِاللّٰهِ مِنَ الْفِتَنِ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَنَ، وَاَعُوْذُ بِاللّٰهِ مِنْ فِتْنَةِ الْاَعْوَرِ الْكَذَّابِ ط

[صحیح : مسند احمد رقم : ۲۶۶۷، طبرانی فی الکبیر : ۱۲۷۷۹]

ترجمه : په الله پورے پناه غواړم د عذاب د قبر نه او په الله پورے پناه غواړم د عذاب د اُور نه او په الله پورے پناه غواړم د فتنو نه، ښکاره وی او که پټے، او په الله پورے پناه غواړم د فتنے د کاڼړی دروغجن نه (یعنی دجال نه)۔

فائده : دا دعاء د مانځه په آخر کښے لوستلے شی او د مانځه نه روستو هم۔

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د وترو دعاءِ قنوت

(۱) — اَللّٰهُمَّ اهْدِنِیْ فِیْمَنْ هَدَیْتَ وَعَافِنِیْ فِیْمَنْ عَافَیْتَ وَتَوَلَّنِیْ فِیْمَنْ تَوَلَّیْتَ وَبَارِكْ لِیْ فِیْمَا اَعْطَیْتَ وَقِنِیْ شَرَّ مَا قَضَیْتَ فَاِنَّكَ تَقْضِیْ وَلَا یُقْضٰی عَلَیْكَ اِنَّهٗ لَا یَذِلُّ مَنْ وَّالَیْتَ وَلَا یَعِزُّ مَنْ عَادَیْتَ تَبَارَكْتَ رَبَّنَا وَتَعَالَیْتَ .

[النسائی رقم: ۱۷۲۵و ابوداود رقم: ۱٤۲۷، صحیح]

ترجمه : اے الله ! هدایت اوکړه ما ته په هغه چاکښې چه تا ورته هدایت کړیدے او جوړ اوساته ما (په دنیا او آخرت کښې) په هغه خلقو کښې چه تا روغ ساتلی دی، او دوستی اوکړه ما سره په هغه خلقو کښې چه تاورسره دوستی کړیده – او برکت واچوه ما دپاره په هغه څه کښې چه تا راکړیدی او اوساته مالره د شر د فیصلے ستا نه، یقینا ته فیصله کوے او ستا په مقابله کښې څوك فیصله نشی کولے، یقینا نه ذلیل کیږی هغه څوك چه ته ورسره مینه اوکړے او نه عزتمن کیږی هغه څوك چه ته ورسره دشمنی اوکړے، برکت اچونکے ته ئے اے ربه زمونږ او اوچت ئے ته .

(۲) — اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِرِضَاكَ مِنْ سَخَطِكَ وَبِمُعَافَاتِكَ مِنْ عُقُوْبَتِكَ، وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْكَ لَا اُحْصِیْ

(c) ketabton.com: The Digital Library

ثَنَاءً عَلَيْكَ اَنْتَ كَمَا اَثْنَيْتَ عَلٰى نَفْسِكَ .

[صحيح : ابوداود رقم ١٤٢٩ ـ الترمذی رقم : ٣٥٦٦]

ترجمه : اے الله ! زه پناه غواړم ستا په رضا، ستا د غصے نه او ستا په عافیت، ستا د عذاب نه. او پناه غواړم پتا ستا د عذاب نه، زه ستا پوره صفت نشم کولے، ته هم هغسے ئے ځنګه چه تا د خپل ځان صفت کړیدے.

فائده : د رسول الله ﷺ نه دغه مذکوره دعا په صحیح سنده سره په وترو کښے هم ثابته ده لکه په روایت د ابوداود کښے (فِيْ آخِرِ وِتْرِهٖ) الفاظ دی۔ او د وترو د سلام ګرځولو نه پس هم ثابته ده. د نسائی په بعض روایاتو کښے دی : اِذَا فَرَغَ مِنْ صَلَاتِهٖ، وَتَبَوَّأَ مَضْجَعَهٗ. یعنی کله چه به د وترو نه فارغ شو او په بستره به ئے ډډه اولګوله. (علی القاریؒ)

(مرعاة المفاتيح ٢٨٩/٤ - باب الوتر).

د وتر مانځه نه پس دعا

(۱) - سُبْحَانَ الْمَلِكِ الْقُدُّوْسِ

ترجمه : پاکی ده الله لره چه ډیر زیات پاك بادشاه دے.

فائده : حدیث کښے راځی رسول الله ﷺ به چه کله د وترو نه فارغ شو نو درے ځله به ئے دغه دعا لوستله او په دریم ځل به ئے د مذکوره دعا سره -رَبُّ الْمَلَائِكَةِ وَالرُّوْحِ - یوځائے کړو او لړ په اوچت آواز به ئے وئیله.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[ابو داود رقم ١١٣٠ - النسائي رقم ١٦٥٢ - وهو حديث صحيح]

قنوت نازله

کله چه په مسلمانانو څه حادثه د دشمن د طرف نه راشي (نعوذ بالله منها) نو په مانځه کښې به د رکوع نه پس دعا (ښيرے) کوي، او په دے مقام کښې هره دعا لوستلے شي او احاديثو کښې د قنوت نازله دا لاندينی الفاظ راغلي دي:

(١) - اَللّٰهُمَّ الْعَنْ عَلٰى فُلَانٍ .

ترجمه : اے الله ! په فلاني لعنت اوکړه (نوم به ئے واخلي)

(٢) - اَللّٰهُمَّ عَلَيْكَ بِفُلَانٍ .

ترجمه : اے الله ! فلانے را اونيسه (نوم به ئے واخلي)

(٣) - اَللّٰهُمَّ اَنْجِ فُلَانًا وَالْمُسْتَضْعَفِيْنَ مِنَ الْمُؤْمِنِيْنَ .

ترجمه : اے الله ! فلانے ، او کمزوري مومنان د ظالمانو د لاسه خلاص کړه !.

(٤) - اَللّٰهُمَّ اشْدُدْ وَطْاَتَكَ عَلٰى فُلَانٍ وَاجْعَلْهَا عَلَيْهِمْ سِنِيْنَ كَسِنِيْ يُوْسُفَ .

ترجمه : اے الله ! فلانے (قوم) سخت را اونيسه او په دوئ د

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

قحط کلونه راوله، لکه د یوسف علیه السلام زمانه کښې چه څرنګ قحط راغلی وو.

(۵) - اَللّٰهُمَّ مُنْزِلَ الْكِتَابِ سَرِيْعَ الْحِسَابِ، اَللّٰهُمَّ اهْزِمِ الْاَحْزَابَ اَللّٰهُمَّ اهْزِمْهُمْ وَزَلْزِلْهُمْ.

ترجمه : اے الله! نازلونکے د کتاب ئے جلد حساب کونکے ئے. اے الله! شکست ورکړه ډلو د کافرانو ته. اے الله! شکست ورکړه او پریشانه ئے کړه او زلزله پرے راوله.

(۶) - اَللّٰهُمَّ مَزِّقْهُمْ كُلَّ مُمَزَّقٍ .

ترجمه : اے الله! ذرّه ذرّه کړه دوئ په پوره ذرّه کولو سره.

(۷) - اَللّٰهُمَّ اَحْصِهِمْ عَدَدًا وَاقْتُلْهُمْ بَدَدًا وَلَا تُبْقِ مِنْهُمْ اَحَدًا .

ترجمه : اے الله! ته یو یو هلاك کړه دوئ - او اووژنه دوئ لره ټکړے ټکړے، او یو کس ترے (هم ژوندے) مه پریږده.

فائده : دا تمام روایات بخاری ۱/۴۱۱ - او ۲/۵۶۹ - راوړیدی.

(۸) - اَللّٰهُمَّ اِنَّا نَسْتَعِيْنُكَ وَنَسْتَغْفِرُكَ وَلَا نَكْفُرُكَ وَنُؤْمِنُ بِكَ وَنَخْلَعُ مَنْ يَّفْجُرُكَ. اَللّٰهُمَّ اِيَّاكَ نَعْبُدُ، وَلَكَ نُصَلِّيْ وَنَسْجُدُ وَاِلَيْكَ نَسْعٰى وَنَحْفِدُ، نَرْجُوْا رَحْمَتَكَ وَنَخْشٰى عَذَابَكَ، اِنَّ عَذَابَكَ الْجِدَّ بِالْكُفَّارِ مُلْحِقٌ ؕ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَللّٰهُمَّ عَذِّبِ الْكَفَرَةَ الَّذِيْنَ يَصُدُّوْنَ عَنْ سَبِيْلِكَ وَيُكَذِّبُوْنَ رُسُلَكَ وَيَقْتُلُوْنَ أَوْلِيَائَكَ، اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُؤْمِنِيْنَ وَالْمُؤْمِنَاتِ، وَالْمُسْلِمِيْنَ وَالْمُسْلِمَاتِ، وَأَصْلِحْ ذَاتَ بَيْنِهِمْ وَأَلِّفْ بَيْنَ قُلُوْبِهِمْ وَاجْعَلْ فِيْ قُلُوْبِهِمُ الْإِيْمَانَ وَالْحِكْمَةَ وَثَبِّتْهُمْ عَلٰى مِلَّةِ رَسُوْلِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَوْزِعْهُمْ اَنْ يُوْفُوْا بِعَهْدِكَ الَّذِيْ عَاهَدْتَّهُمْ عَلَيْهِ، وَانْصُرْهُمْ عَلٰى عَدُوِّكَ وَعَدُوِّهِمْ، اِلٰهَ الْحَقِّ ! وَاجْعَلْنَا مِنْهُمْ.

[مصنف عبد الرزاق رقم : ۴۹۸۲، الاذكار المنتخبة من كلام سيد الابرار (ﷺ) : ص۵۸- والبيهقي في السنن الكبرى : ۲/ ۲۱۰]

ترجمه : اے الله ! مونږ ستا نه مدد غواړو او ستا نه بخښنه غواړو او ستا ناشکرئ نه ځان ساتو او په تا ايمان لرو او جدا كيږو د هغه چا نه چه ستا نافرمانی كوی۔ اے الله ! خاص مونږ ستا بندګی كوو او خاص تا دپاره مونځ او سجده كوو او ستا اړخ ته راز غلو او خدمت دپاره حاضريږو۔ ستا د رحمت اميد واريو او ستا د عذاب نه يريږو۔ بيشكه ستا يقينی عذاب كافرانو ته رسيدونكے دے، اے الله ! هغه كافرانو ته عذاب وركړه چه ستا د لارے نه منع كول كوی او ستا د رسولانو تكذيب كوی او ستا دوستان وژنی۔ اے الله ! نارينه او زنانه مؤمنانو ته بخښنه اُوكړه او د دوئ ترمينځ اصلاح اُوكړه او د

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

دوئ د زړونو ترمینځ محبت پیدا کړه او د دوئ په زړونو کښې ایمان او حکمت پیدا کړه او دوئ په دین د رسول الله ﷺ باندې مضبوط کړه او دوئ ته توفیق ورکړه چه ستا لوظونه پوره کړی کوم چه تا دوئ سره کړیدی او دوئ سره ستا د دشمنانو او د دوئ د دشمنانو په مقابله کښې مدد اُوکړه. اے حق معبوده ! او مونږ د دوئ نه اوګرځوه.

فائده : د قنوتِ نازله الفاظ هر مانځه کښې وئیل جائز دی، د جمع تخصیص پکښې نشته بلکه یواځې مونځ کونکے ئے هم وئیلے شي. مصنف عبد الرزاق کښې اُوګوره.

د سحر مانځه نه پس اذکار

(۱) – لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَهٗ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ يُحْيِي وَيُمِيْتُ بِيَدِهِ الْخَيْرُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ ط (سل (۱۰۰) کرته)

[المعجم الكبير : ۷۰۷۵ وابن السني رقم ۱٤۲ – الصحيحة : ۲٦٦٤]

ترجمه : نشته حقدار د بندګئ سوئ د الله نه، یواځے دے، هیڅ شریك ورله نشته، خاص د هغهٔ دپاره بادشاهی ده او خاص د هغهٔ دپاره حمدونه دی، هغه ژوندی کول او مرهٔ کول کوی، خاص د هغهٔ په لاس کښې ټول خیرونه دی، او هغه په هر شی باندے قدرت

(c) ketabton.com: The Digital Library

لرونکے دے۔

فائده : حدیث کښے راغلی دی چا چه د سهار مانځه نه پس دا ذکر سل (۱۰۰) کرته اُولوستو په داسے حال کښے چه په خپل ځائے ناست وی او خپل هیئت د ناستے ئے نۀ وی بدل کړے، نو په دغه ورځ به ددۀ نه بهتر عمل والا هیڅوك نۀ وی مګر هغه څوك چه ددۀ په شان عمل وکړی یا ددے نه زیات وکړی۔

(۲) - **سُبْحَانَ اللّٰهِ** سل (۱۰۰) کرته۔

لَآ اِلٰـهَ اِلَّا اللّٰهُ سل (۱۰۰) کرته۔

[النسائی : ۱۲۸۲ صحیح الاسناد، البانی]

فائده : حدیث کښے دی : رسول الله ﷺ وفرمایل : چا چه د سهار مانځه نه روستو دا مخکنی اذکار وکړل نو د هغۀ ګناهونه به معاف شی اګرکه د سمندر د زګ برابر وی۔

(۳) - **اَللّٰهُمَّ اِنِّىٓ اَسْئَلُكَ عِلْمًا نَافِعًا وَرِزْقًا طَيِّبًا وَعَمَلًا مُتَقَبَّلًا** ط

[ابن ماجه :۹۲۵- ابن السنی:۵٤- احمد : (۲٦۷۳۰) (۲۷۲٦٦) صحیح]

ترجمه : اے الله ! زۀ تا نه فائده من علم او مزیدار (حلال) رزق او قبول شوے عمل غواړم۔

فائده : حدیث کښے دی چه رسول الله ﷺ به دا دعاء د سهار مانځه د سلام ګرځولو نه پس لوستله۔ (نفس المصدر)

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۴) - اَللّٰهُمَّ بِكَ اُحَاوِلُ وَبِكَ اُصَاوِلُ وَبِكَ اُقَاتِلُ .

[صحيح : ابن السني : ۱۱۷ - واحمد : ٤/ ۳۳۲، ۳۳۳ ٦/ ١٦ - والدارمی ۲/ ۲۱٦ - وابن حبان : ۱۹۷٥/ ۲۰۲۷ - والطبرانی فی الكبير : ۷۳۱۸]

ترجمه : اے الله ! زهٔ تا نه د خپلو مقصدونو کامیابی غوارم او هم ستا په مدد سره په دشمنانو باندے حمله کوم او هم ستا په مدد سره جهاد کوم۔

فائده : بعض علماء وائی چه دا دعا د چاشت مانځه نه روستو لوستل پکار دی لیکن صحیح دا ده چه د سهار فرض مانځه نه روستو لوستلے شی لکه چه په ابن السنی : رقم (۱۱۷) کښے دی۔

د سهار او ماښام مانځه نه پس (۱۰) کرته لوستلو ذکر

لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَـهٗ، لَـهُ الْمُلْكُ وَلَـهُ الْحَمْدُ يُحْيِ وَيُمِيْتُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ .

[صحیح الترغیب والترهیب : ٤٧٢ و ٤٧٧ حسن لغیره]

فائده : حدیث کښے راغلی دی : چا چه د سهار او ماښام مانځه نه روستو (۱۰) کرته دا ذکر وکړو نو د هغهٔ دپاره به لس (۱۰)

(c) ketabton.com: The Digital Library

نیکۍ ولیکلې شي، او لس (۱۰) ګناهونه به ئې معاف شي او د هغهٔ دپاره به د هرې سختۍ او مصیبت نه پرده او بچاؤ جوړ شي او د شیطانِ مردود نه به هم ورته بچاؤ حاصل شي او د شرك نه سوی هیڅ ګناه به دهٔ لره راونهٔ نیسي او په عمل کښې به ددهٔ نه هیڅوك بهتر نهٔ وی مګر هغه چه ددهٔ په شان عمل وکړی یا ئې ددهٔ نه زیات وکړی۔

په سفر کښې د صبا صادق لیدو وخت کښې دعا

سَمِعَ سَامِعٌ بِحَمْدِ اللهِ وَنِعْمَتِهٖ وَحُسْنِ بَلَائِهٖ عَلَيْنَا،
رَبَّنَا صَاحِبْنَا فَأَفْضِلْ عَلَيْنَا عَائِذًا بِاللهِ مِنَ النَّارِ ؕ

[مسلم رقم: ۷۰۷۵، المستدرك رقم: ۱۶۷۸۔ ابو داود رقم (۵۰۸۸)]

ترجمه: ګواهي اُوکړه ګواهي کونکی د الله د صفت او د هغهٔ د نعمت او په مونږ باندې د هغهٔ د ښائسته احسان۔ اے ربه زمونږ! تهٔ زمونږ سره ملګرے شه او په مونږ باندې فضل اُوکړه، پدې دا کولو سره زهٔ د دوزخ نه په الله سره پناه غواړم۔

فائده: بهترینه دعا ده، په سفر کښې لوستلې شي، په روایت د ابو داود کښې د (رَبَّنَا) په ځائے (اَللّٰهُمَّ) لفظ راغلے دے، ددې نه علاوه د (صحیح ابن خزیمة : : ۲۵۷۱) په روایت کښې د (عَائِذًا) په ځائے د

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(ستړا) لفظ راغلی دی او پدی کښی د دری کرته په اوچت آواز سره لوستلو ذکر راغلی دی۔

کله چه سپوږمۍ راخیژی

اَعُوذُ بِاللّٰہِ مِنْ شَرِّ ھٰذَا الْغَاسِقِ اِذَا وَقَبَ .

[صحیح : ابوداود : ۳۳۶۶ ابن السنی : ٦٤٨- احمد : ٦/٦١، ٢٠٦،
٢٣٧]

ترجمه : زهٔ په الله پورې ددې راخوریدونکې شپې د شر نه پناه غواړم۔

فائده : رسول الله ﷺ عائشې رضی الله عنها ته وفرمایل : تَعَوَّذِیْ بِاللّٰہِ مِنْ شَرِّ غَاسِقٍ یَعْنِی الْقَمَرَ. یعنی الله پورې پناهی طلب کړه ددې راخوریدونکې شپې د شر نه۔ (یعنی د سپوږمۍ نه چه دا د شپې د راتللو نښه ده) [صحیح الکلم الطیب : ١٥٨]

د نوې میاشتې د لیدلو دعاګانې

کله چه سپوږمۍ اووینی نو اَللّٰہُ اَکْبَرُ - وئیل پکار دی او بیا دا دعا لوستل پکار دی :

اَللّٰھُمَّ اَھِلَّهٗ عَلَیْنَا بِالْیُمْنِ وَالْاِیْمَانِ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

وَالسَّلَامَةِ وَالْإِسْلَامِ رَبِّي وَرَبُّكَ اللهُ

ترجمه: اے الله! را او خیژه وه (دا میاشت) په مونږه باندے په برکت او په ایمان او په سلامتیا او اسلام کښے، رب زما او رب ستا الله تعالیٰ دے۔

[الترمذی: ٣٦٩٥- الحاکم: ٤/٢٨٥- احمد: ١/١٦٢- ابن السنی: ٦٤١- الصحیحة: ١٨١٦، فیه سلیمان بن سفیان ضعیف ولکن الحدیث صحیح لکثرة شواهده، البانی]

نوټ: د ابن السنی په روایت کښے د (بِالْیُمْنِ) په ځائے (بِالْأَمْنِ) لفظ راغلے دے۔

د نمر او سپوږمئ د تندر په وخت دعا

عائشه رضی الله عنها نه په یو اُوږد حدیث کښے د نبی کریم ﷺ نه ارشاد نقل کوی چه هغهٔ وفرمایل:

اِنَّ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ مِنْ آيَاتِ اللّٰهِ وَاِنَّهُمَا لَا يَنْخَسِفَانِ لِمَوْتِ اَحَدٍ وَلَا لِحَيَاتِهٖ، فَاِذَا رَأَيْتُمُوْهَا فَكَبِّرُوْا، وَادْعُوا اللّٰهَ وَصَلُّوْا وَتَصَدَّقُوْا.

[بخاری: ١/١٤٢ـ مسلم ١/٢٩٥- ٢٩٦ـ جامع الاصول: ٦/ ١٥٦ ٢٦٤]

ترجمه: یقیناً نمر او سپوږمئ د الله د قدرت نښے دی، او دا دواړه د چا د مرګ او د چا د ژوندی کیدو په وجه تندر نهٔ نیسی (لکه څنګه چه د عربو عقیده وه، بلکه دا د الله د قدرت یوه نښه ده چه

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

بندګانو ته ئې د عبرت په طور ښائی) نو کله چېښ تاسو دا اُووینئ نو تکبیر وایئ او د الله نه دعاء غواړئ او مونځونه کوئ او صدقه ورکوئ۔

فائده ۵ : د هر آفت او مصیبت په وخت کښې که کسوف وی یا زلزله وی یا اچانك تیارهٔ راشی نو راتلونکی کارونه کول پکار دی :

۱- صدقه کول۔ (یا د صدقې نیت کول، او په ځان باندې د مصیبت په وخت کښې نذر کول چه زهٔ به دومره دومره مال صدقه کوم) ځکه چه صدقه هر مصیبت دفع کوی۔

۲- دعا غوښتل۔ ۳- د خپلو ګناهونو نه توبه ویستل او استغفار طلب کول۔ ٤- لا حول ولا قوة الا بالله وئیل۔

۵- غلامان آزادول۔ (مصیبت زده نه تکلیف لرې کول)۔

٦- ډیر مونځونه کول۔ (رسول الله ﷺ باندې به چه کله څه غم او پریشانی راغله مانځه ته به ئې پناهی وړه)۔

۷- الله اکبر وئیل۔ ۸- سبحان الله وئیل۔ ۹- الحمد لله وئیل۔

۱۰- لا اله الا الله وئیل۔

۱۱- صبر کول۔ یعنی جزع فزع او فریاد او چغې نهٔ وهل۔

[البخاری ۱/۱٤۵ - ابوداود : ۱۱۷۷، ۱۱۹۲، ۱۱۹۵]

دا کارونه د هر مصیبت په وخت کښې ډیر کار ورکوی۔

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د خوراک، څښاک دعاګانې

(۱) – بِسْمِ اللّٰهِ .

[بخاری ۲/۲۰۹ـمسلم ۲/۱۷۲ـ الصحیحة ۱/۶۱۱]

(د الله تعالی په نوم شروع کوم)

فائده : د خوراك شروع کولو په وخت کښې په ذخیره د احادیثو کښې صرف دا الفاظ ثابت دی، پوره بِسْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ د خوراك دپاره چرته هیڅ حدیث کښې نشته، ومن ادعی فعلیه البیان.

بلکه روایت د طبرانی (۳/۲۱۲)کښې راځی چه :

يَا غُلَامُ إِذَا اَكَلْتَ فَقُلْ بِسْمِ اللّٰهِ وَكُلْ بِيَمِيْنِكَ .

[الصحیحة ۱/۶۱۱و ۶۱٤ـ ۱۱۱ـ مسند احمد ٤/٦٢/٥/٥٧٥]

دارنګ - بِسْمِ اللّٰهِ وَعَلٰى بَرَكَةِ اللّٰهِ – هم چرته حدیث کښې ندی راغلی،

یو روایت د مستدرك (٤/۱۰۷) کښې راغلی دی او هغه هم داسې الفاظ ندی، بلکه داسې دی : كُلُوْا بِسْمِ اللّٰهِ وَبَرَكَةِ اللّٰهِ .

(یعنی د الله په نوم او د الله په برکت خوراك شروع کړئ) نو علماء وائی چه د هغه حدیث په سند کښې عبد الله بن کیسان ابو مجاهد راوی دے او هغه منکر الحدیث دے : واحادیثه غیر محفوظة کما فی الکامل ٤/۱٥٤۷ـ میزان الاعتدال ۲/٤۷٥ـ تقریب ۱۸٦)ـ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

دارنګه پدې کېنبې دا هم نشته چه تاسو بسم الله وعلى بركة الله
ووايئ، بلکه مطلب دا دے چه تاسو خوراك د الله په نوم سره شروع
کړئ نو الله به پکښې برکت اچوی.

که بسم الله په اوله کې هیره شي او د خوراک د شروع نه پس ورته یاده شي نو دا دعا به وائی

بِسْمِ اللهِ اَوَّلَهٗ وَآخِرَهٗ .

[ابو داود رقم۷٦۷ـ الترمذی رقم ۱۸۵۸ ـ ابن السنی رقم ٤٥۹]

ترجمه : شروع کوم په نوم د الله تعالی په اوّل او آخر ددے
خوراك کښې.

د خوراک نه روستو دعا

(۱) – اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ اَطْعَمَنِیْ هٰذَا الطَّعَامَ وَرَزَقَنِیْهِ
مِنْ غَیْرِ حَوْلٍ مِّنِّیْ وَلَا قُوَّةٍ .

[ابو داود رقم : ٤٠٢٣ وسنده صحیح]

ترجمه : صفتونه د کمال هغه الله لره دی چه راتے کړو ما ته دا
طعام، او روزی ئے کړو څما، په غیر د طاقت زما نه.

فائده : چا چه دا دعا اولوستله نو مخکنی ټول ګناهونه به ئے
معاف شی.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۲) - اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ كَثِيْراً طَيِّباً مُبَارَكاً فِيْهِ غَيْرَ مَكْفِيٍّ وَلَا مُوَدَّعٍ وَلَا مُسْتَغْنًى عَنْهُ رَبَّنَا .

[رواه البخاري في الاطعمة ۸۲۰/۲ رقم : ۵۴۵۸]

ترجمه : صفتونه د كمال الله تعالى لره دى، ډير، مزيدار، بركت والا. اے الله ! نه دے كافي زمونږ دا طعام، او نه دے رخصت كړے شوے، او نه ترے بے پرواهي ده ربه زمونږ !.

فائده : كله به چه دسترخوان اوچت كړے شو نو رسول الله ﷺ به دغه دعا لوستله .

(۳) - اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ (صفتونه د كمال خاص الله لره دى)

[مسلم رقم : ۷۱۰۸]

فائده.: د مسلم شريف په حديث كښے راځى، الله تعالى د هغه بنده نه خوشحاليږى چه څه خوراك يا څكاك اوكړى او د الله حمد او ثنا پرے اووائى .

(۴) - اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِىْ اَطْعَمَ وَسَقٰى وَسَوَّغَهٗ وَجَعَلَ لَهٗ مَخْرَجًا .

[ابو داود رقم ۳۸۵۱ ـ ابن حبان ۱۳۵۱ ـ ابن السنّى رقم ۴۷۰، صحيح]۔

ترجمه : صفتونه د كمال خاص الله لره دى چه خوراك، څكاك ئے راكړو، او تيرئے كړو ځما، او لاره د وتلو ئے ورله اوكرځوله .

فائده : دا دعا به دخوراك او د اوبو څكلو نه پس وئيلے شى. او دا دعا د هغه مشهورے دعا نه بهتره ده چه :

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ اَطْعَمَنَا وَسَقَانَا وَجَعَلَنَا مِنَ الْمُسْلِمِیْنَ .

ځکه دغه حدیث ضعیف دے د ابو سعید مولیٰ پکښے مجهول دے او لفظ د (مِنْ) هم پکښے نشته او حدیث مضطرب هم دے .

(۵) - اَللّٰهُمَّ اَطْعَمْتَ وَاَسْقَیْتَ، وَاَغْنَیْتَ وَاَقْنَیْتَ وَهَدَیْتَ وَاَحْیَیْتَ فَلَكَ الْحَمْدُ عَلٰی مَا اَعْطَیْتَ .

[احمد : ١٦٦٤٦، ابن السنی رقم٤٦٥ ـ الصحیحة رقم ٧١ ـ وسنده صحیح]

ترجمه : اے الله ! تا خوراك او څکاك راکړو او تازه بے پرواه کړم، او تا قناعت (صبر) راکړو، او هدایت دِے اوکړو، او ژوندی کول ته کوئے، پس تا لره صفتو نه دی په هغه څه چه تا راکړیدی .

د اُوبو څکلو مستقله دعا

(۱) - اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ .

صرف وئیل دی، او مخکښے څلورم نمبر دعا تیره شوه هغه وئیل پکار دی)-

میلمه به کور والا ته دا عا کوی

(۱) - اَللّٰهُمَّ بَارِكْ لَهُمْ فِیْمَا رَزَقْتَهُمْ وَاغْفِرْ لَهُمْ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

وَارْحَمْهُمْ

[مسلم ۲/۱۸۰ په روایت کښې - فَاغْفِرْ لَهُمْ وَارْحَمْهُمْ راغلي دي ،

ابن السني رقم ٤٧٦، روایت کښې وَاغْفِرْ لَهُمْ وَارْحَمْهُمْ راغلي دي)

ترجمه : اے الله ! برکت واچوے دوئ دپاره په هغه څه کښې چه تا ورکړيدی دوئ ته، او بخښنه ورته اوکړه او رحم پرے اوکړه.

(۲) - اَكَلَ طَعَامَكُمُ الْاَبْرَارُ وَصَلَّتْ عَلَيْكُمُ الْمَلَائِكَةُ وَاَفْطَرَ عِنْدَكُمُ الصَّائِمُوْنَ.

[ابوداود رقم ۳۸۵٤ - ابن السنی ٤٨٢ - احمد۳/۱۳۸ رقم: ۱۲٤۲۹، صحيح]

ترجمه : اُودِے خوری طعام ستاسو نیکان خلق، او بخښنه دِے اوغواړی تاسو دپاره ملائك، او روژه دِے ماته کړی تاسو کره روژه دار.

فائده : دا دعا به مېلمه کور والو ته کوی، برابره ده چه مېلمه روژه دار وی او که نه.

(۳) - اَللّٰهُمَّ اَطْعِمْ مَنْ اَطْعَمَنِیْ وَاسْقِ مَنْ سَقَانِیْ.

[مسلم۲/۱۸٤ رقم: ۵٤۸۳، مسند احمد : ۲۳۸٦۰]

ترجمه : اے الله ! خوراك ورکړے هغه چا ته چه ماته ئے خوراك راکړو، او څکاك ورکړے هغه چا ته چه ماته ئے څکاك راکړو.

(c) ketabton.com: The Digital Library

د پیو (شودو) څکلو دعا

(۱) – اَللّٰهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِيْهِ وَزِدْنَا مِنْهُ .

[ابو داود رقم : ۳۷۳۲، احمد : ۱۹۷۸، (ابن السني رقم ٤٧٤) اسناد حسن، الباني وشعيب]

ترجمه : اے الله ! برکت واچوے مونږ ته پدے کښے او دے نه زیات راکړے مونږ ته.

فائده : حدیث کښے راځی : کله چه یو انسان ته الله تعالی خوراك ورکړی نو داسے دعا دِے اوکړی :

اَللّٰهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِيْهِ وَاَطْعِمْنَا خَيْرًا مِنْهُ

او کله چه پیٔ اوڅکی نو دغه مذکوره دعا دِ اووائی . (نفس المصدر)

د نوے میوے د خوراک په وخت دعا

(۱) – اَللّٰهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِيْ ثِمَارِنَا وَبَارِكْ لَنَا فِيْ مَدِيْنَتِنَا وَبَارِكْ لَنَا فِيْ صَاعِنَا وَمُدِّنَا .

[ترمذي رقم (٣٤٥٤) ابن ماجه رقم ۳۳۲۹، صحيح]

ترجمه : اے الله ! برکت واچوه په میوو زمونږ کښے او برکت واچوه مونږ له په ښار زمونږ کښے او برکت واچوه مونږ له په دړیٔ،

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

او په سیر زمونږ کښې.

فائده : کله به چه نوې میوه رسول الله ﷺ ته راوړې شوه نو هغوی به لاس کښې واخسته او دغه دعا به ئې اولوستله، بیا به ئې حاضر خلقو کښې یو وړوکی ماشوم ته ورکړه.

د روژه ماتی (افطار) دعا

(۱) - ذَهَبَ الظَّمَأُ وَابْتَلَّتِ الْعُرُوقُ وَثَبَتَ الْاَجْرُ اِنْ شَاءَ اللّٰهُ تَعَالٰی.

[ابو داود رقم ۲۳۵۱ ـ وسنده حسن]

ترجمه : تنده ختمه شوه او لامده شو رګونه، او ثابت شو ثواب ان شاء الله.

فائده : د روژه ماتی په وخت کښې دعا بنه قبلیږی، ډیرے دعاګانے کول پکار دی، رسول الله ﷺ فرمائی: د روژه دار دپاره د روژه ماتی په وخت کښې دعاء نهٔ رد کیږی. ددے وجه نه عبد الله بن عمرو بن العاص رضی الله عنهما به خپل اهل او اولاد راوغونبتل او دعاء به ئې کوله.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

بازار کښې د داخليدو دعا

(۱) - لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَهٗ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ يُحْيِيْ وَيُمِيْتُ وَهُوَ حَيٌّ لَا يَمُوْتُ بِيَدِهِ الْخَيْرُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ .

ترجمه : نشته دے حقدار د بندګئ سِوا د الله نه، يو دے، شريك ئې نشته، خاص هغه لره بادشاهی ده او خاص هغه لره صفتونه د کمال دی، او هغه ژوندے دے، نه مری، او په لاس د هغه کښې خير دے او هغه په هر څه قدرت والا دے.

فائده : دا حديث حسن دے ترمذی رقم ۳٦٦٨، الحاکم ۱/۵۳۸، ابن السنی ۱۲۸، الزهد لاحمد ۲۱٤، صحيح الکلم الطيب ص۲۲۹) راوړيدے او ډيره لويه فائده لری، حديث کښې راغی : چا چه دغه دعا اولوستله نو الله پاك به هغه لره لس لاکهه نيکئ اوليکی او لس لاکهه ګناهونه به ئے معاف شی او لس لاکهه درجے به ئے اوچتے شی، او په جنت کښې به ورله يو کور آباد شی. کما فی ابن ماجه رقم (۲۲۳۵).

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د استخارې دعا

د استخارې دعا به رسول اکرم ﷺ خپلو صحابو ته په ډیر اهتمام سره خودله لکه څرنګه چه د قرآن کریم یو سورت به یې دوی ته خودلو، او دا به یې فرمائیل: کله چه یو کس په تاسو کښې د یو کار اراده اوکړي، که هغه د دنیا کار وي او که د دین وي، نو دوه رکعته مونځ دې اوکړي او بیا دې دا دعا اووائي:

اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْتَخِیْرُكَ بِعِلْمِكَ وَاَسْتَقْدِرُكَ بِقُدْرَتِكَ وَاَسْأَلُكَ مِنْ فَضْلِكَ الْعَظِیْمِ فَاِنَّكَ تَقْدِرُ وَلَا اَقْدِرُ وَتَعْلَمُ وَلَا اَعْلَمُ وَاَنْتَ عَلَّامُ الْغُیُوْبِ، اَللّٰهُمَّ اِنْ كُنْتَ تَعْلَمُ اَنَّ هٰذَا الْاَمْرَ خَیْرٌ لِّیْ فِیْ دِیْنِیْ وَمَعَاشِیْ وَعَاقِبَةِ اَمْرِیْ وَعَاجِلِهٖ وَآجِلِهٖ فَاقْدُرْهُ لِیْ وَیَسِّرْهُ لِیْ ثُمَّ بَارِكْ لِیْ فِیْهِ وَاِنْ كُنْتَ تَعْلَمُ اَنَّ هٰذَا الْاَمْرَ شَرٌّ لِّیْ فِیْ دِیْنِیْ وَمَعَاشِیْ وَعَاقِبَةِ اَمْرِیْ وَعَاجِلِهٖ وَآجِلِهٖ فَاصْرِفْهُ عَنِّیْ وَاصْرِفْنِیْ عَنْهُ وَاقْدُرْ لِیَ الْخَیْرَ حَیْثُ كَانَ ثُمَّ اَرْضِنِیْ بِهٖ.

[البخاری ۱/ ۱۵٦ رقم: ۱۱٦٦]

ترجمه: اے الله! زهٔ طلب د خیر کوم ستا نه، ستا په علم باندې، او قدرت طلب کوم، تا نه ستا په قدرت، او غواړم ستا لویه مهرباني

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

خکه ته طاقت والائے او زهٔ طاقت والا نه یم او ته پو هیږے او زه نه پو هیږم او ته پو هه ئے په پټو څیزونو. اے الله! کچرته تا ته معلومه وی چه دا کار ځما دپاره غوره دے په دین او دنیا ځما کښے او د انجام په لحاظ او فی الحال او په روسته زمانه کښے، پس مقرر ئے کړه ما لره او بیا برکت واچوے ماله پدے کښے، او کچرته تا ته پته وی چه دا کار شر دے ما لره په دین او دنیا ځما کښے او په انجام د کار ځما کښے که فی الحال وی او که روسته زمانه کښے، نو دا کار واړه وے ځما نه، او ما واړوے د هغے نه، او مقرر کړه ما لره خیر چرته چه وی، بیا مے پدے خوشحاله کړه.

فائده: ددے دعا دپاره خوب لیدل شرط نهٔ دے او نهٔ د شپے وئیل ددے دعا شرط دے، بلکه څه وخت چه د انسان یو کار ته اراده اوشی نو استخاره دِے اوکړی. بعضِ روایاتو کښے استخاره اوه (۷) ځله راغلی ده، لیکن هغه ډیر زیات ضعیف دی. په استخاره کښے ډیرے فائدے دی نو په هر کار کښے مؤمن له استخاره کول پکار دی.

د غم، خفګان او پریشانئ په وخت دعا ګانے

(۱) - لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللّٰهُ الْعَظِیْمُ الْحَلِیْمُ، لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللّٰهُ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِیْمِ، لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللّٰهُ رَبُّ السَّمٰوَاتِ وَرَبُّ الْاَرْضِ وَرَبُّ الْعَرْشِ الْکَرِیْمُ

[بخاری ۲/۹۳۹ ـ مسلم ۲/۳۵۱]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه : نشته حقدار د بندګۍ سِوا د الله نه، چه مالك د لوئی عرش دے او نشته حقدار د بندګۍ سوا د الله نه، چه رب د آسمانونو او رب د زمکے دے او د عرش عزتمند دے.

فائده : رسول الله ﷺ به دا دعا د پریشانۍ په وخت غوختله.

(۲) – یَا حَیُّ یَا قَیُّوْمُ بِرَحْمَتِكَ اَسْتَغِیْثُ .

[الترمذی رقم (۳٤۳۲)۔ ابن السنی رقم (۳۳۷) ۔ الحاکم ۵۰۹/۱ ۔ حدیث حسن]

ترجمه : اے ژوندے ذاته ! اے تدبیر کونکیه ! ستا په رحمت زه امداد طلب کوم.

فائده : رسول الله ﷺ به چه څه کار پریشانه کړونو دا دعا به ئے فرمائیله.

(۳) – اَللّٰهُمَّ رَحْمَتَكَ اَرْجُوْ فَلَا تَكِلْنِیْ اِلٰی نَفْسِیْ طَرْفَةَ عَیْنٍ، وَاَصْلِحْ لِیْ شَاْنِیْ کُلَّهٗ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ .

[ابو داود رقم ۵۰۹۰ ۔ ابن حبان رقم ۲۳۷۰ ۔ وسنده حسن]

ترجمه : اے الله ! ستا د رحمت امید ساتم، پس ما مه سپاره خپل نفس ته په اندازه د رَف د سترګے، او اصلاح د ټولو کارونو څما اوکړے، نشته حقدار د عبادت سوا ستا نه . دا هم د غمزده او پریشان حالی دعا ده.

(۴) – اَللّٰهُ، اَللّٰهُ رَبِّیْ لَا اُشْرِكُ بِهٖ شَیْئًا .

[ابو داود رقم ۵۲۵ ۔ ابن حبان ۲۳٦۹ ۔ ابن ماجه رقم ۳۸۸۲ ۔ احمد ۳٦۹/٦ ۔ وسنده حسن]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه : الله، الله زما رب دے، زه د هغه سره هیڅ شے نه شریک کوم. دا دعا د غم په وقت درے ځله وئیل پکار دی - او په بل روایت کښے د - شیئا - په ځائے - احدا - راغلے دے.

(۵)- لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ سُبْحَانَكَ اِنِّیْ كُنْتُ مِنَ الظَّالِمِیْنَ.

[صحیح: احمد ۱/۱۷۰- حاکم ۲/۳۸۳- ترمذی رقم ۳۷۵۲]

ترجمه : نشته حقدار د عبادت سوا ستا نه، پاکی ده تا لره، بیشکه زه د ظالمانو نه یم.

فائده : حدیث کښے راځی: دا دعا یو مسلمان مصیبت زده سړے نه وائی په یو کار کښے مګر الله تعالی به ورله خامخا دعا قبلوی. (وسنده صحیح)

(۶) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ عَبْدُكَ وَابْنُ عَبْدِكَ وَابْنُ اَمَتِكَ نَاصِیَتِیْ بِیَدِكَ، مَاضٍ فِیَّ حُكْمُكَ، عَدْلٌ فِیَّ قَضَاءُكَ، اَسْئَلُكَ بِكُلِّ اسْمٍ هُوَ لَكَ، سَمَّیْتَ بِهٖ نَفْسَكَ، اَوْ عَلَّمْتَهٗ اَحَدًا مِنْ خَلْقِكَ، اَوْ اَنْزَلْتَهٗ فِیْ كِتَابِكَ اَوِ اسْتَاْثَرْتَ بِهٖ فِیْ عِلْمِ الْغَیْبِ عِنْدَكَ اَنْ تَجْعَلَ الْقُرْآنَ رَبِیْعَ قَلْبِیْ وَنُوْرَ صَدْرِیْ وَجَلَاءَ حُزْنِیْ وَذَهَابَ هَمِّیْ.

[صحیح: ابن حبان ۲۳۷۲- الحاکم ۱/۵۰۹- احمد رقم: ۳۷۱۲- سلسلة الاحادیث الصحیحة ۱/۳۳۷، رقم ۱۹۹]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه : اے الله ! زه ستا بنده یم او ځوی د بنده ستا یم او ځوی د وینځې ستا یم، زما سر ستا لاس کښې دے، جاری ده په ما کښې فیصله ستا، د انصاف ده په ما کښې فیصله ستا، غواړم ستا نه په هر هغه نوم چه تا ځان له ایخودے دے، او یا تا یو کس ته ورخودلے وی د خپل بندګانو نه، او یا تا نازل کړے وی په یو کتاب ستا کښې، یا دې ځان سره په علم غیب کښې ساتلے وی - چه ته اوګرځوے قرآن مجید سپرلے د زړه زما، او رنړا د سینې زما، او ختمول د خفګان زما او بوتلل د فکر او غم زما.

فائده : حدیث کښې راځی، کله چه یو انسان ته څه غم یا پریشانی اورسیږی او دا دعا اووائی نو غمونه او پریشانی به ورله الله تعالی لرے کړی او ددے پځائے به ورته الله تعالی خوشحالی ورنصیب کړی .

د تمامو مصیبتونو علاج

اَللّٰهُمَّ اَحْسِنْ عَاقِبَتَنَا فِي الْاُمُوْرِ كُلِّهَا وَاَجِرْنَا مِنْ خِزْيِ الدُّنْيَا وَعَذَابِ الْاٰخِرَةِ .

ترجمه : اے الله ! زمونږ انجام ښه کړه په ټولو کارونو کښې او مونږ او ساته د دنیا د شرم او د آخرت د عذاب نه.

فائده : حدیث کښې راځی چه څوك دا دعا اووائی نو مړ به شی خو مصیبت به ورته اونه رسیږی یعنی تر مرګه به د بلا ګانو نه خلاص وی.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[احمد ۱۸۱/٤، مستدرك ۵۹۱/۳، مجمع الزوائد ۱۷۸/۱۰ وقال رجاله ثقات، ابن حبان فی صحیحه ۱۵۰/۲]

او په بل روایت کښې:

"اَللّٰهُمَّ اَحْسِنْ عَاقِبَتِیْ فِی الْاُمُوْرِ كُلِّهَا وَاَجِرْنِیْ مِنْ خِزْیِ الدُّنْیَا وَعَذَابِ الْاٰخِرَةِ" راغلې دې.

د تکلیف په وخت دعا

حَسْبُنَا اللّٰهُ وَنِعْمَ الْوَكِيْلُ عَلَى اللّٰهِ تَوَكَّلْنَا.

ترجمه: کافی دې زمونږ دپاره الله تعالی او ډیر ښه ذمه وار دې. او خاص په الله مونږ ځان سپارلې دې.

فائده: حدیث کښې راځی چه نبی علیه السلام د اسرافیل علیه السلام د شپیلئ تذکره اوفرمائیله، نو صحابه کرامو عرض اوکړو چه مونږ به څه وایو؟ نو نبی علیه السلام ورته دغه دعا ور اُوخودله.

[صحیح: الترمذی رقم: ۲٤۳۱، و ۳۲٤۳، احمد: ۳۰۱۰، ابن حبان ۹۵/۲ـ صحیح الجامع الصغیر رقم: ٤۵۹۲]

دارنګه صحیح بخاری کښې راځی چه دا کلمه ابراهیم علیه السلام وئیلې وه او ورته د غورځیدلو په موقعه کښې او نبی علیه السلام وئیلې وه د مشرکینو سره د جنګ په موقعه کښې.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د دښمن یا د ظالم بادشاه نه د ېرې په وخت دعا ګانې

(۱) – اَللّٰهُمَّ اِنَّا نَجْعَلُكَ فِیْ نُحُوْرِهِمْ وَنَعُوْذُ بِكَ مِنْ شُرُوْرِهِمْ.

[ابوداود ۱/ ۱۵۳۷ ـ النسائی ـ احمد ٤/٤١٤ ـ الحاکم ۲/۱٤۲]

ترجمه : اے الله ! مونږ تا ګرځوو د دوئ په سینو کښې او پناه غواړو پتا د شرونو د دوئ نه.

فائده : رسول الله ﷺ به چه کله د چا د شر نه یریدو، نو دا دعا به ئے فرمائیله.

(۲) – اَللّٰهُمَّ اَنْتَ عَضُدِیْ وَنَصِیْرِیْ بِكَ اَحُوْلُ وَبِكَ اَصُوْلُ وَبِكَ اُقَاتِلُ.

[صحیح : ابوداود رقم ۲٦۳۲ ـ ترمذی رقم ۳۵۸۸ ـ احمد ۳/۱۸٤]

ترجمه : اے الله ! ته څما مټ ئے او څما مدد ګارئے، په تا طاقت نیسم او ستا په مدد سره حمله کوم او ستا په مدد سره جنګ کوم.

(۳) – حَسْبُنَا اللهُ وَنِعْمَ الْوَكِیْلُ.

[بخاری ۲/٦۵۵]

ترجمه : کافی دے مونږ لره الله تعالی او ډیر ښه کارساز دے.
(فائده ئے مخکښں تیره شوه)

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د نوی نعمت ملاویدو په وخت دعاگانے

(۱) - اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ بِنِعْمَتِهٖ تَتِمُّ الصَّالِحَاتُ .

[ابن ماجه رقم ۳۸۰۳ـ الحاکم ۴۹۹/۱ـ ابن السنی رقم ۳۷۸ اسناد حسن]ـ

ترجمه : صفتونه د کمال هغه الله لره دی، چه پوره کیږی د هغه په نعمت سره ښه حالتونه .

فائده : رسول اکرم ﷺ به چه کله یو شے د خوشحالیدو اولیدو نو دا دعا به ئے فرمائیله، او کله به چه هغوی د څه خفگان شے اولیدو نو داسے به ئے وئیل : اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ عَلٰی کُلِّ حَالٍ

(۲) - مَاشَاءَ اللّٰهُ لَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللّٰهِ .

ترجمه : څه چه الله اوغواړی (کوی) او طاقت نشته مگر په الله دے.

فائده : حدیث کښے راځی : کوم انسان باندے چه الله تعالی احسان اوکړی د ښځے یا د مال یا د اولاد، ا دا دعا اووائی نو په هغے کښے به هیڅ آفت اُونه وینی، بغیر د مرگ نه .

(ابن السنی رقم : ۳۵۷ـ الطبرانی فی الصغیر ۱۲۲ـ سند لږ ضعیف دے لیکن ددے تائید د قرآن نه معلومیږی (سورة الکهف آیت ۳۹ وَلَوْ لَا اِذْ دَخَلْتَ جَنَّتَكَ قُلْتَ مَا شَاءَ اللّٰهُ لَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللّٰهِ] (ولے تا داسے

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

نهٔ وئیل کله چه تهٔ خپل باغ ته داخل شوے چه څه چه الله وغواړی هغه کیږی نشته طاقت مګر په الله دے)۔

(۳) - **سجدهٔ شکر** کول پکار دی، کله چه څه نوے نعمت انسان ته ملاؤ شی، او دا سجده د شکر په یولس (۱۱) احادیثو کښې راغلې ده.

د مصیبت په وخت ذکرونه

(۱) - اِنَّا لِلّٰهِ وَاِنَّا اِلَیْهِ رَاجِعُوْنَ. اَللّٰهُمَّ أْجُرْنِیْ فِیْ مُصِیْبَتِیْ وَاَخْلِفْ لِیْ خَیْرًا مِنْهَا .

[مسلم ۱/۳۰۰ رقم: ۲۱٦٥]

ترجمه : مونږ د الله تعالی یو او مونږه هغه ته ورګرځیدونکی یو . اے الله! ثواب راکړے ما ته په مصیبت ځما کښې او بدل کښې راکړے غوره د دے نه

فائده : رسول الله ﷺ فرمائی : نشته یو بنده چه هغه ته څه مصیبت ورسیږی او دا دعا اووائی، مګر الله به دهٔ لره ثواب ورکړی پدے مصیبت کښې . او غوره شے به ددے په عوض کښې ورکړی. ام سلمه رضی الله عنها فرمائی : هرکله چه ابوسلمه وفات شو نو ما دا دعا ووئیله څنګه چه ما ته نبی علیه السلام حکم کړے وو نو ما ته الله تعالیٰ د ابوسلمه نه غوره شخص رسول الله ﷺ په بدله کښې راکړو. (ددے دعا په وجه ام سلمه رضی الله عنها د رسول الله ﷺ په نکاح کښې راغله)

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۲) - قَدَّرَ اللّٰهُ وَمَا شَاءَ فَعَلَ .

[مسلم ۲/ ۳۳۸ رقم: ۶۹۴۵]

ترجمه : (هر شے) الله په اندازه کړيدے او څه چه اوغواړي، کوی ئې.

تنبيه : دے لفظ کښے ((قَدَرُ اللّٰهِ)) لوستل هم جائز دی، او معنی داده : دا شے د الله په تقدير سره وشو۔ او دا قراءت د مقام د مصيبت سره ډير مناسب دے۔

فائده : حديث کښے راځی چه اسباب استعمال کړه او د الله تعالی نه مدد غواړه، که بيا هم څه تکليف در ورسيږی نو دغه مذکوره دعا وايه !.

(۳) - لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللّٰهُ الْحَلِيْمُ الْكَرِيْمُ سُبْحَانَ اللّٰهِ وَتَبَارَكَ اللّٰهُ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيْمِ وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِيْنَ .

[صحيح : مسند احمد رقم : ۷۰۱، الدعاء للطبرانی ۱۰۱۱، المستدرك ۱۸۷۳]

ترجمه : نشته حقدار د بندګئ سوئ د الله نه چه صبرناك او عزتمند دے، پاکی ده الله لره، او برکت ورکونکے دے الله تعالیٰ چه مالك د لوی عرش دے، او ټول د کمال صفتونه الله لره دی چه پالونکے د مخلوقاتو دے۔

فائده : علی رضی الله عنه فرمائی : ما ته رسول الله ﷺ دا دعاء وغوښتله چه زۀ دا د مصيبت او پريشانئ په وخت وايم۔

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د ماشومانو د دمولو دعا

(۱) – أُعِيذُ كُمَا بِكَلِمَاتِ اللهِ التَّامَّةِ مِنْ كُلِّ شَيْطَانٍ وَهَامَّةٍ وَمِنْ كُلِّ عَيْنٍ لَامَّةٍ

[بخاری ۱/٤٧٧رقم: ۳۳۷۱ ابوداود رقم: ٤٧٣٩ والترمذی رقم: ۲۰٦۰ واللفظ لهما]

ترجمه: پناه غواړم تاسو دواړو لره په کلماتو د الله تعالی باندې چه پوره دی، د هر شیطان نه او د هر ضرري حیوان نه، او د هرې سترګې نه چه راجمع کونکې ده شر لره.

فائده: رسول الله ﷺ به حَسَن او حُسَین رضی الله عنهما پدې دعا سره دمول، او دا به ئې فرمایل چه ستا پلار به پدې سره اسماعیل او اسحاق علیهما السلام دمول. او دا دعا یو دپاره هم بغیر د تبدیلئ نه لوستل بهتر دی، پیغمبری الفاظ دی.

د بیمار پرسئ وخت کښې دعا

(۱) – "لَا بَأْسَ طَهُورٌ إِنْ شَاءَ اللهُ".

[بخاری ۲/۸٤٥ رقم: ۳٦۱٦، ٥٦٥٦، ٥٦٦٢]

ترجمه: باك نشته، دا بیماري پاکونکې ده ستا ګناهونو لره ان شاء الله.

فائده: نبی علیه السلام به د بیمار تپوس په وخت کښې دا دعا

(c) ketabton.com: The Digital Library

فرمائیله.

(۲) - اَسْئَلُ اللّٰهَ الْعَظِیْمَ رَبَّ الْعَرْشِ الْعَظِیْمِ اَنْ یَّشْفِیَكَ.

[ترمذی رقم ۲۱۸۰ـ وسنده صحیح]

ترجمه: زه د لوئی الله نه غواړم، چه مالك د لوئی عرش دے چه تا له شِفا درکړی!.

فائده: رسول الله ﷺ فرمائی: نشته یو بنده مسلمان چه تپوس وکړی د یو بیمار، چه اجل (نیتهه) ئے لا نه وی حاضره شوی او دا دعا اووه (۷) ځله اووائی مګر بیمار به الله خامخا رغوی.

(۳) - اَذْهِبِ الْبَاْسَ رَبَّ النَّاسِ وَاشْفِ وَاَنْتَ الشَّافِیْ لَا شِفَاءَ اِلَّا شِفَاءُكَ شِفَاءً لَایُغَادِرُ سَقَمًا.

[بخاری ۸٤۷/۲، رقم: ٥٦٧٥ مسلم رقم: ٥٨٣٦]

ترجمه: ختمه کړه بیماری اے د خلقو ربه! او شفا ورکړه ده ته، او ته شفا ورکونکے ئے، نشته شِفا مګر ستا شفا ده، داسے شفا ورکړه چه بیماری پرے نږدی.

(۴) - سُوْرَةُ الْفَلَق، سُوْرَةُ الناسِ.

[بخاری رقم: ٥٨٤٣]

(۵) - سُوْرَةُ الفاتِحَة.

[بخاری رقم: ۲۲۷٦، مسلم: ٥٨٦٣]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

داتهول په صحیح احادیثو کښې راغلي دي چه د شفا دپاره ئې
لوستلې شي.

(٦) - بِسْمِ اللهِ اَعُوْذُ بِعِزَّةِ اللهِ وَقُدْرَتِهٖ مِنْ شَرِّ مَا
اَجِدُ وَاُحَاذِرُ

[مسلم ٢/٢٢٤ رقم: ٥٨٦٧، ابوداود رقم: ٣٨٩٣، الترمذی: ٣٥٨٨]

ترجمه: په نوم د الله تعالی، پناه غواړم په عزت او قدرت د الله
تعالی باندې، د شر د تکلیف هغه نه چه زه ئې مومم او ترې یریږم.

فائده: حدیث کښې راغلي د چا چه کوم ځائې درد کوی نو درې
ځله دې - بِسْمِ اللهِ بِسْمِ اللهِ بِسْمِ اللهِ - اووائی، او اوه (٧) ځله دې دا
دعا: اَعُوْذُ بِعِزَّةِ اللهِ وَقُدْرَتِهٖ مِنْ شَرِّ مَا اَجِدُ وَاُحَاذِرُ: اووائی او په
هغه درد مند ځائې دې لاس کیدی نو الله تعالی به ئې روغ کړی.

عثمان بن ابی العاص ؓ فرمائی: ما باندې درد وو نزدې وه چه
زه ئې هلاك کړې وې نو رسول الله ﷺ راته دا دعاء او دغه طریقه
وخودله نو ما دا کار وکړو نو الله تعالی زما درد ختم کړو، نو زه اُوس
همیشه یم چه پدې دعا سره خپل اهل او نورو خلکو ته حکم کوم.
(ابوداود، ترمذی)

(٧) - بِسْمِ اللهِ اَرْقِيْكَ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ يُؤْذِيْكَ مِنْ شَرِّ
كُلِّ نَفْسٍ اَوْ عَيْنِ حَاسِدٍ، اَللّٰهُ يَشْفِيْكَ بِسْمِ اللهِ اَرْقِيْكَ.

[مسلم: ٢/٢١٩، رقم: ٥٨٢٩ الترمذی: رقم ٩٧٢]

ترجمه: په نوم د الله دې دموم، د هر هغه شی نه چه تاته

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

تکلیف درکوی، د هر نفس د شر نه، یا د حسد کر د ستر کو لګولو نه، الله دِې شفا درکړی، په نوم د الله دِې دموم۔

فائده :رسول الله ﷺ بیمار وو، جبریل علیه السلام راغلو ورته ئې وفرمایل: اې محمد (ﷺ) ! بیمارئې؟ هغهٔ وفرمایل: آؤ، نو جبریل علیه السلام پرې دا دم واچولو۔ (نو دا د جبریل علیه السلام د خولې دم دې)۔

(۸) – اَللّٰهُمَّ اشْفِ عَبْدَكَ يَنْكَأُ لَكَ عَدُوًّا اَوْ يَمْشِيْ لَكَ اِلٰى صَلاةٍ .

[صحیح : ابوداود : ۳۱۰۷ – ابن السنی : ۵٤۷ – ابن حبان : ۲۹۷٤ – والطبرانی فی الدعاء : ۱۱۲٤ – احمد : ۲/۱۷۲]

ترجمه : اې الله! خپل بنده ته شفا ورکړه چه ستا کوم دشمن ته به تکلیف اُورسوی، یا به ستا دپاره مانځهٔ ته لاړ شی۔

فائده : په بعض روایتونو کښې دا لفظ دې: (اَوْ يَمْشِيْ لَكَ اِلٰى جَنَازَةٍ) ۔ لیکن عام لفظ اولیٰ دې۔

(۹) – بِسْمِ اللهِ يُبْرِيْكَ وَمِنْ كُلِّ دَاءٍ يَشْفِيْكَ وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ اِذَا حَسَدَ وَشَرِّ كُلِّ ذِيْ عَيْنٍ .

[مسلم : ۲/۲۱۹ رقم: ۵۸۲۸]

ترجمه : په مدد د نوم د الله سره، الله دِې جوړ کړه، او د هرې بیمارئ نه دِې شفا درکړی۔ او د حسدګر د شر نه کله چه حسد وکړی او د ضرر د هر سترګې لګونکی نه۔

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۱۰) - اِمْسَحِ الْبَأْسَ رَبَّ النَّاسِ بِيَدِكَ الشِّفَاءُ لَا يَكْشِفُ الْكَرْبَ اِلَّا اَنْتَ .

[صحيح على شرط الشيخين : مسند احمد : ۲٤۲۸۰، الصحيحة : ۱۵۲٦]

ترجمه : اے د انسانانو ربه ! دا تکلیف لرے کړه، خاص ستا په لاس کښې شفا ده، ستا نه سوئ هیڅوك تكليف نشی لرے کولے.

فائده : په روایت د بخاری (۵۷٤٤) کښې د (لَا يَكْشِفُ الْكَرْبَ) په ځائے (لَا كَاشِفَ لَهٗ اِلَّا اَنْتَ لفظ دے)

مريض دِے ځان دپاره داسے دعا کوی

(۱) - اَللّٰهُمَّ آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ .

[مسلم : ۲/۳٤۳- رقم : ۷۰۱۱، کتاب الدعاء للطبرانی : ۲۰۱٦]

ترجمه : اے الله ! مونږ ته په دنیا کښې ښائسته ژوند راکړه او په آخرت کښې هم ښائسته ژوند او اُوساته مونږ د عذاب د اُور نه.

فائده : په هر کار کښې بهترینه دعا ده، حدیث کښې راځی، یو صحابی داسے وویل : اے الله ! که ما ته کوم عذاب په آخرت کښې راکوے نو هغه راته په دنیا کښې راکړه نو هغه ډیر زیات خوار شوے وو، رسول الله ﷺ چه پوښتنے ته ورغلو نو تپوس ئے وکړو چه تا څو کومه دعا نهٔ وه کړے هغهٔ وویل : ما دغه دعا کړیده. نبی علیه

(c) ketabton.com: The Digital Library

السلام ورته وویل : سبحان الله، ته خو د الله د عذابونو طاقت نهٔ لرې، بلکه داسې وایه، بیائې ورته دغه مذکوره دعا وخودله۔ (مسلم)

(۲) - لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللّٰهُ الْحَلِيْمُ الْكَرِيْمُ سُبْحَانَ اللّٰهِ رَبِّ الْعَرْشِ الْعَظِيْمِ، اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِیْ، اَللّٰهُمَّ ارْحَمْنِیْ، اَللّٰهُمَّ تَجَاوَزْ عَنِّیْ، اَللّٰهُمَّ اعْفُ عَنِّیْ فَاِنَّكَ غَفُوْرٌ رَحِيْمٌ.

[صحیح رجاله ثقات : النسائی فی عمل الیوم واللیلة : ٦٥٠ - ابن السنی : ٥٥٢]

ترجمه : نشته لائق د عبادت سوئ د الله نه چه صبرناك او عزتمن دے، پاکی ده الله لره چه رب د لوی عرش دے، اے الله ! ما ته بخنه وکړه، اے الله ! په ما باندے رحم وکړه، اے الله ! ما زما د گناهونو نه تیر شه، اے الله ! زما د گناهونو اثر زائل کړه ځکه چه ته ډیره بخنه کونکے زیات رحم کونکے ئے۔

که چرے چا ته د تبے وغیره تکلیف وی نو هغهٔ ته داسے دعا وکړه

(۱) - اِكْشِفِ الْبَأْسَ رَبَّ النَّاسِ، اِلٰـهَ النَّاسِ ! .

[ابن ماجه : ٣٤٧٣ - صحیح الجامع : ٣١٨٦]

ترجمه : اے الله ! د انسانانو ربه ! او د انسانانو معبوده ! دا تکلیف (ددے بنده نه) لرے کړه۔

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

فائده : دا دعا د تبې نه علاوه نورو بیماریانو کښې هم ونیلې شي.

دانه یا زخم باندې دم اچول یا چیچلې شوې دمول

(۱) - بِسْمِ اللهِ تُرْبَةُ اَرْضِنَا، بِرِيْقَةِ بَعْضِنَا يُشْفٰى سَقِيْمُنَا، بِاِذْنِ رَبِّنَا .

[صحیح بخاری رقم : ۵۷۴۵، ابو داود رقم : ۳۸۹۷، احمد : ۹۳/۶]

ترجمه : د الله د نوم په برکت سره (دِې دموم) دا زمونږ د زمکې خاوره ده چه زمونږ نه د بعضې کسانو د لاړو سره یو ځائې شویده، شفاء به ورکولې شي زمونږ بیمار ته په حکم د رب زمونږ سره.

فائده ۱ : عائشه رضی الله عنها فرمائی : نبی علیه السلام ته به چه کله یو انسان د یو څیز شکایت اُوکړو یا به په هغهٔ باندې دانه یا زخم وو نو نبی علیه السلام به په ګوته باندې داسې اشاره اُوکړه. او سفیان بن عیینهؒ (راوی د حدیث) ګوته په زمکه باندې کیخوده او بیا ئې پورته کړه او (مذکوره دعائې) وفرمایله.

فائده ۲ : هغه خاوره چه په ګوته پورې انښتی وی هغه به په دغه زخم، دانه، یا چیچلې شوی ځائې باندې راخکاړی دا هم سنت دی.

(c) ketabton.com: The Digital Library

لیونے دمول

لیونے درے ورځے صبا او درے ورځے بیګاه په سورتِ فاتحه سره دمول او سورتِ فاتحه اُووه (۷) لوستل پکار دی۔

[اخرجه ابوداود واحمد (۵/۲۱۰- النسائی فی الکبریٰ ۸/۲٤۹ وابن حبان: ۷/٦۳٦، ٦۳۷- والمزی فی تهذیب الکمال: ۸/۱٤]

فائده: خارجه بن الصلت د خپل ترهٔ نه روایت کوی چه دے نبی علیه السلام خواته د اسلام راوړو دپاره حاضر شو، بیرته کورته واپس تللو کښے په یو داسے قوم ورتیر شو چه هغوی سره یو لیونے سړے په زنځیرونو تړل شوے وو، د لیونے کور والو ددهٔ نه مطالبه اُوکړه چه مونږ خبر شوی یو چه ستاسو ملګری (نبی علیه السلام) خیر راوړیدے نو آیا تاسو سره څه شته چه ددے لیونی علاج پرے اُوکړئ؟ دے وائی چه ما په سورتِ فاتحه باندے دم کړو، نو هغه (سمدست) روغ شو، هغوی ما ته سل ګډے راکړے، زهٔ رسول الله ﷺ ته راغلم، خبر مے ورکړو، هغهٔ راته وویل د سورتِ فاتحے نه ماسوئ دِے نور څهٔ وئیلی وو؟ ما ورته وویل: نهٔ! نبی علیه السلام اُوفرمایل: دا قبولے کړه، یقیناً څوك چه په باطل دم خوراك کوی نو تا په حق دم باندے خوراك اُوکړو۔

[وصححه الالبانی فی صحیح ابی داود رقم ۱۹ والنووی فی الاذکار (۸۷)

الصارم البتار]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د اهل کتابو د عیادت په وخت دعا

د ترغیب دپاره یَافُلَان : ورته ووایه او بیا ورته په راتلونکې دعا حکم وکړه : چه داسې ووایه :

اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللّٰهُ وَاَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا رَسُوْلُ اللّٰهِ

که هغه ایمان راوړی نو بیا دا دعا وکړه :

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ اَنْقَذَهٗ مِنَ النَّارِ .

[بخاری : ۱۳۵٦، ابوداد : ۳۰۹۵- صحیح الادب المفرد : ۵۲٤- ابن السنی : ۵۵٤]

ترجمه : اے فلانیه ! دا اُووایه ! چه زهٔ گواهی ورکوم چه د الله تعالیٰ نه سوا هیڅوك حقدار د بندگۍ نشته او بیشکه محمد ﷺ د الله تعالیٰ رسول دے۔

د کمال صفتونه خاص الله لره دی، هغه ذات چه دا انسان ئے د اُور نه خلاص کړو۔

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

کله چه بیمار د خپل ژوند نه نا اُمیده شی

(۱) — اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِیْ وَارْحَمْنِیْ وَاَلْحِقْنِیْ بِالرَّفِیْقِ الْاَعْلٰی .

ترجمه : اے الله ! ما ته بخښنه اوکړے او په ما رحم اوکړے او ما د اوچتو (درجاتو والا) ملګرو سره یو ځائے کړے.

فائده : د مرګ په وخت کښې د رسول الله ﷺ دا دعا وه .

[بخاری ۲ / ۸٤۷ـ (٥٦٧٤)، الترمذی : ۳٤۹٦]

(۲) — لَا اِلٰـــهَ اِلَّا اللّٰهُ وَاللّٰهُ اَکْبَرُ، لَا اِلٰـــهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ ط لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَهٗ، لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللّٰهُ لَهُ الْـمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ ، لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللّٰهُ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللّٰهِ .

[ترمذی رقم : ۳٦۷۰ـ ابن ماجه ۳۷۹٤ـ حدیث صحیح]

فائده : رسول الله ﷺ فرمائی : چا چه دا دعا په بیمارئ کښې اولوستله او بیا مړ شو نو اُور به ده لره نه سوزوی.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

کله چه انسان د خپل ژوند نه تنګ شی

(۱) - حدیث کښې دی: کله چه مومن ته تکلیف اُورسیږی نو د ځان دپاره دې د مرګ دعا هرګز نهٔ کوی، که خامخا دعا کوی نو (ایا دې) داسې دعا وغواړی:

اَللّٰهُمَّ اَحْيِنِیْ مَا كَانَتِ الْحَيٰوةُ خَيْرًا لِیْ وَتَوَفَّنِیْ اِذَا كَانَتِ الْوَفَاتُ خَيْرًا لِیْ.

[بخاری: ۲/۸٤۷- ابوداود: ۳۱۰۸ - النسائی: ۱۷۱٦- الترمذی: ۹۸٤- ابن ماجه: ٤۲٦٥]

ترجمه: اے الله! ته ما ژوندے اُوساته که ژوند زما دپاره بهتروی او وفات کړه ما کله چه وفات زما دپاره بهتر وی۔

مدینه طیّبه کښې د مرګ د نصیب کیدو دعا

اَللّٰهُمَّ ارْزُقْنِیَ الشَّهَادَةَ فِیْ سَبِيْلِكَ، وَاجْعَلْ مَوْتِیْ فِیْ بَلَدِ رَسُوْلِكَ (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ).

[بخاری: ۱/ ۲۵۳ رقم: ۱۸۹۰]

ترجمه: اے الله! ما ته ستا په لاره کښې شهادت راکړه او زما مرګ ستا د رسول ﷺ په ښار (مدینه) کښې مقرر کړه۔

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

فائده : دا د عمر فاروق رضی الله عنه دعا ده چه هغهٔ به داسے دعا کوله او قبوله شوه. او مدینه کښے د مړ کیدو فضیلت په ډیرو صحیحو احادیثو کښے راغلے دے، یو د هغے نه دا دے : نبی علیه السلام فرمائی :

مَنِ اسْتَطَاعَ اَنْ يَّمُوْتَ بِالْمَدِيْنَةِ فَلْيَمُتْ بِهَا، فَاِنِّىْ اَشْفَعُ لِمَنْ يَّمُوْتُ بِهَا. [صحیح : الترمذی : ۳۹۱۷، جامع الصغیر : ۶۰۱۵]

ترجمه : چا نه چه کیدے شی چه په مدینه کښے پرے مرګ راشی نو هلته دِے مړ شی، ځکه چه زهٔ به هغه چا دپاره سفارش کوم چه په مدینه کښے وفات شی.

د مړی د سترګے پټولو په وخت دعا

(۱) – اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِفُلَانٍ وَّارْفَعْ دَرَجَتَهٗ فِى الْمَهْدِيِّيْنَ وَاخْلُفْهُ فِىْ عَقِبِهٖ فِى الْغَابِرِيْنَ وَاغْفِرْلَنَا وَلَهٗ يَارَبَّ الْعٰلَمِيْنَ وَافْسَحْ لَهٗ فِىْ قَبْرِهٖ وَنَوِّرْ لَهٗ فِيْهِ .

[مسلم ۱/۳۱۱، رقم : ۲۱۶۰]

ترجمه : اے الله ! فلانی ته بخښنه اوکړه، او اوچته کړه مرتبه دهغه په هدایت والو کښے – او روسته پاتے شه په اولادو د هغه کښے په روستو پاتے کیدونکو کښے او بخښنه اوکړه مونږ ته او هغه ته. اے مالك د مخلوقاتو ! او فراخی راوله په قبر د هغه کښے او رڼا

(c) ketabton.com: The Digital Library

ورله پکښې واچوه.

فائده : "اِغْفِرْ لِفُلَانٍ" کښې د "فلان" په ځائې د مړی نوم اخستل پکار دی.

د جنازې د مانځه دعا ګانې

د جنازې د مونځ نه مقصد مړی ته دعا کول دی، دا وجه ده چه هره دعا د جنازې په مانځه کښې لوستل جائز دی، لکه حديث کښې راځی : فاخلصوا له فی الدعاء - (کله چه د جنازې مونځ کوئ نو مړی ته په اخلاص سره دعا کوئ) ليکن بهتره هغه دعا ده، کومه چه احاديثو کښې راغلې وی، چه بعضې د هغې نه دا دی :

(۱) - اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لَهٗ وَارْحَمْهُ وَعَافِهٖ وَاعْفُ عَنْهُ وَاَكْرِمْ نُزُلَهٗ وَوَسِّعْ مُدْخَلَهٗ وَاغْسِلْهُ بِالْمَاءِ وَالثَّلْجِ وَالْبَرَدِ وَنَقِّهٖ مِنَ الْخَطَايَا كَمَا نَقَّيْتَ الثَّوْبَ الْاَبْيَضَ مِنَ الدَّنَسِ وَاَبْدِلْهُ دَارًا خَيْرًا مِنْ دَارِهٖ وَاَهْلًا خَيْرًا مِنْ اَهْلِهٖ وَزَوْجًا خَيْرًا مِنْ زَوْجِهٖ، وَاَدْخِلْهُ الْجَنَّةَ وَاَعِذْهُ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ وَعَذَابِ النَّارِ . [مسلم ۱/۳۱۱ رقم : ۲۲۷۶]-

ترجمه : اې الله ! بخښنه اوکړه ده ته، او رحم پرې اوکړه او معافی اوکړه ده ته او ښه کړه ميلمستيا د ده، او فراخه کړه ځائې دده او اووينځه دا په اوبو او په واوره او په ګلئ باندې او پاك کړه دا د

(c) ketabton.com: The Digital Library

ګناهونو نه لکه څرنګ چه تا سپینه جامه د خیرې نه پاکه کړیده او په بدل کښې ورکړه کور غوره د کور دده نه او اهل غوره د اهل دده نه او ښځه غوره د ښځې دده نه او جنت ته ئې داخل کړه او اوساته ده لره د عذاب د قبر نه او د عذاب د اور نه.

(۲) - اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِحَيِّنَا وَمَيِّتِنَا وَشَاهِدِنَا وَغَائِبِنَا وَصَغِيْرِنَا وَكَبِيْرِنَا وَذَكَرِنَا وَاُنْثَانَا، اَللّٰهُمَّ مَنْ اَحْيَيْتَهُ مِنَّا فَاَحْيِهٖ عَلَى الْاِسْلَامِ وَمَنْ تَوَفَّيْتَهُ مِنَّا فَتَوَفَّهُ عَلَى الْاِيْمَانِ، اَللّٰهُمَّ لَا تَحْرِمْنَا اَجْرَهُ وَلَا تُضِلَّنَا بَعْدَهُ.

[ابو داود رقم: ۳۲۰۳، ابن ماجه ۱/ ۲۵۱ رقم ۱۴۹۸]

ترجمه : اے الله! بخښنه اوکړه ژوندو زمونږ ته او مړو زمونږ ته، حاضرینو او غائبینو زمونږ ته، او وړو او غټو زمونږ ته، نارینه او زنانو زمونږ ته. اے الله! څوك چه ته ژوندی ساتې زمونږ نه نو ژوندی ئې اوساته په اسلام باندې، او څوك چه ته زمونږ نه وژنې نو وې وژنه په ایمان سره. اے الله! ته مونږ مه محرومومه دده د اجر نه او مونږ دده نه روستو مه ګمراه کوه.

(۳) - اَللّٰهُمَّ عَبْدُكَ وَابْنُ اَمَتِكَ اِحْتَاجَ اِلٰى رَحْمَتِكَ وَاَنْتَ غَنِيٌّ عَنْ عَذَابِهٖ اِنْ كَانَ مُحْسِنًا فَزِدْ فِيْ حَسَنَاتِهٖ وَاِنْ كَانَ مُسِيْئًا فَتَجَاوَزْ عَنْهُ.

[رواه الحاكم فى المستدرك رقم: ۱۳۲۸، اسناد صحيح]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه : اے الله ! دا ستا بنده دے او ستا د وینزے څوی دے، ستا رحمت ته محتاج شویدے ۔او ته دده د عذاب ورکولو نه بے پرواه یې

که دا نیک عمل وی نو دده په نیکیانو کښ زیادت پیدا کړه او که دا ګناهګار وی نو دا معاف کړه ۔

(٤) ـ اَللّٰهُمَّ اِنَّ فُلَانَ بْنَ فُلَانٍ فِیْ ذِمَّتِكَ وَحَبْلِ جِوَارِكَ فَقِهٖ مِنْ فِتْنَةِ الْقَبْرِ وَعَذَابِ النَّارِ وَاَنْتَ اَهْلُ الْوَفَاءِ وَالْحَقِّ فَاغْفِرْ لَهٗ وَارْحَمْهُ اِنَّكَ اَنْتَ الْغَفُوْرُ الرَّحِیْمُ .

[مسند احمد : ١٦٠٦١ اسناد حسن]

اے الله ! دا فلانے څوی د فلانی ستا په ذمه او ستا د رحمت په سوری کښ دے ، دا د قبر (د عذاب) د فتنے نه او د عذاب د اور نه بچ کړه ، او ته د وفاء او صفت لائق یې ۔ دا اوبخښه او په ده باندے رحم اوکړه، یقینا ته بخښونکے مهربان یې۔

(٥) ـ اَللّٰهُمَّ اِنَّهٗ عَبْدُكَ وَابْنُ عَبْدِكَ كَانَ یَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَاَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُكَ وَرَسُوْلُكَ وَاَنْتَ اَعْلَمُ بِهٖ، اَللّٰهُمَّ اِنْ كَانَ مُحْسِناً فَزِدْ فِیْ حَسَنَاتِهٖ وَاِنْ كَانَ مُسِیْئاً فَتَجَاوَزْ عَنْ سَیِّئَاتِهٖ، اَللّٰهُمَّ لَا تَحْرِمْنَا اَجْرَهٗ وَلَا تَفْتِنَّا

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

بَعْدَهُ .

[موطأ امام مالك : ۱/ ۲۰۹، صحيح ابن حبان : ۳۰۷۳]

ترجمه : اے الله ! يقينا دا ستا بنده دے او ستا د بنده خوی دے او ستا د وينزے خوی دے ده به دا ګواهي ورکوله چه ستا نه سوا هيڅوك حقدار د بندګئ نشته او يقينا محمد ﷺ ستا بنده او رسول دے، او ته په ده ښه پو هيږے - اے الله ! که دا نيك وی نو دده په نيکيانو کښے زيادت اوکړه او که دا ګناهګار وی نو دده ګناهونه معاف کړه - اے الله ! مونږ دده د اجر نه مه محروم کوه او دده نه پس مونږ په فتنه کښې مه اخته کوه -

(٦) : اَللّٰهُمَّ اَنْتَ رَبُّهَا وَاَنْتَ خَلَقْتَهَا وَاَنْتَ هَدَيْتَهَا لِلْاِسْلَامِ وَاَنْتَ قَبَضْتَ رُوْحَهَا وَاَنْتَ اَعْلَمُ بِسِرِّهَا وَعَلَانِيَتِهَا جِئْنَا شُفَعَاءَ فَاغْفِرْ لَهَا .

[ابوداود رقم : ۳۲۰۲، مسند احمد : ۲/۳۴۵/۳۶۳ - والطبرانی فی الدعاء وحسنه الحافظ فی تخريج الاذكار كما قال ابن غيلان ٤/١٧٦]

ترجمه : اے الله ! ته دده رب ئے او تا هغه لره پيدا کړيدے او تا هغه ته هدايت کړيدے اسلام طرفته، او ته ډير پو هه ئے دده پټ او دده ښکاره، مونږ سفارشيان راغلی يو، لهذا دا معاف کړه - (ابوداود)

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۸) - اَللّٰهُمَّ اَعِذْهُ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ.

(کتاب الدعاء للطبرانی : ۱۲۰٤- مصنف عبدالرزاق : ٦١١٠)

ترجمه :اے الله ! دهٔ ته د عذاب قبر نه پناه ورکړه۔

(۹) - اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُؤْمِنِيْنَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَالْمُسْلِمِيْنَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَأَلِّفْ بَيْنَ قُلُوْبِهِمْ وَاجْعَلْ قُلُوْبَهُمْ عَلٰى قُلُوْبِ خِيَارِهِمْ، اَللّٰهُمَّ ارْفَعْ دَرَجَتَهٗ فِي الْمَهْدِيِّيْنَ وَاخْلُفْهُ فِيْ تَرِكَتِهٖ فِي الْغَابِرِيْنَ، اَللّٰهُمَّ لَا تَحْرِمْنَا اَجْرَهٗ وَلَا تُضِلَّنَا بَعْدَهٗ.

[کتاب الدعاء للطبرانی : ۱۲۰۲ -مصنف عبدالرزاق : ٦٤٣٢، ابن ابی شیبة : ۱۱٤۸۰)

ترجمه : اے الله ! مومنو سړو او مومنو ښځو ته او مسلمانان سړو او مسلمانانو ښځو ته بخنه وکړه، او د دوئ د زړونو ترمینځ الفت او محبت پیدا کړه او د دوئ زړونه د غوره خلکو زړونه وګرځوه۔ اے الله ! په هدایت موندونکو کښې ددے مړی درجه پورته کړه، او په پاتے خلکو کښې تهٔ ددهٔ جانشین شه، اے الله ! مونږ ددهٔ د اجر نه نهٔ محرومو او ددهٔ نه روستو مونږ مهٔ ګمراه کوه۔

فائده : دا د مشهور تابعی محمد بن سیرین رحمه الله دعا ده چه هغهٔ به په مړو باندے وئیله۔ رسول الله ﷺ چونکه د جنازے په دعا کښې اجازه ورکړیده پدے وجه هر قسم دعا لوستلے شی اګر که

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

منقول نهٔ وی۔

(۱۰) – اَللّٰهُمَّ اَنْتَ رَبُّنَا وَرَبُّهٗ، خَلَقْتَهٗ وَرَزَقْتَهٗ وَاَحْيَيْتَهٗ وَكَفَلْتَهٗ فَاغْفِرْ لَنَا وَلَهٗ وَلَا تَحْرِمْنَا اَجْرَهٗ، وَلَا تُضِلَّنَا بَعْدَهٗ.

[کشف الاستار : ۸۱۸ – مصنف ابن ابی شیبة : ۳/۲۹۳ – رقم : ۱۱٤۸۱، المجمع : ۳/۳۳ وفی اسناده زید العمی ضعیف]

ترجمه : اے الله ! تهٔ زمونږ رب ئے او دهٔ رب هم ئے، تا دے پیدا کړو او دهٔ ته دِے رزق ورکړو او دے دِے ژوندے وساتلو او دهٔ کفالت (ذمه واری او پرورش) دِے وکړو۔ نو مونږ ته بخنه وکړه او دهٔ ته (هم) او مونږ دهٔ د اجر نه مهٔ محرومو‌ه او دهٔ نه روستو مو مهٔ گمراه کوه۔

فائده : ابو سعید خدری رضی الله عنه فرمائی : مونږ به په جنازه د مړو باندے داسے دعا کوله۔

(۱۱) – اَللّٰهُمَّ اَصْبَحَ عَبْدُكَ قَدْ تَخَلّٰى مِنَ الدُّنْيَا وَتَرَكَهَا لِاَهْلِهَا وَافْتَقَرَ اِلَيْكَ وَاسْتَغْنَيْتَ عَنْهُ، كَانَ يَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ وَاَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُكَ وَرَسُوْلُكَ، فَاغْفِرْ لَهٗ وَتَجَاوَزْ عَنْهُ.

[کتاب الدعاء للطبرانی : ۱۱۹۳، عبد الرزاق : ٦٤۲۱، ابن ابی شیبة رقم : ۳۰٤۰۰]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه: اے الله! ستا بنده داسے وګرځيدو چه دنيا نه وزګار شو او دائے دنيا والو ته پريخوده، او تا ته محتاج شو او ته دده نه مستغنی (بے حاجته) ئے، دۀ به دا ګواهی ورکوله چه نشته حقدار د بندګئ سوئ ستا نه، او محمد ﷺ ستا بنده او ستا رسول دے، نو دۀ ته بخنه وکړه او ددۀ د ګناهونه نه تير شه.

فائده: دا د عمر فاروق رضی الله عنه دعا ده چه په يو تن باندے به ئے په جنازه کښے وئيله.

(۱۲) - **اَللّٰهُمَّ عَبْدُكَ اَسْلَمَهُ الْاَهْلُ وَالْمَالُ وَالْعَشِيْرَةُ وَالذَّنْبُ عَظِيْمٌ وَاَنْتَ الْغَفُوْرُ الرَّحِيْمُ.**

[ابن ابی شيبة رقم: ۱۱٤۷۵]

ترجمه: اے الله! ستا بنده خپل اهل او مال او قبيلے وسپارلو، او ګناه ئے ډيره لويه ده، او ته ډيره بخنه کونکے او رحم کونکے ئے (يعنی دۀ ته ګناه معاف کړه او په دۀ باندے رحم وکړه)

فائده: ابوبکر صديق رضی الله عنه چه به کله په يو مړی باندے جنازه کوله نو دا دعا به ئے لوستله.

فائده ۲: دا دعاګانے د سړو او زنانو او د ماشومانو ټولو دپاره لوستلے شی، د جنازے سنت طريقه دا ده چه اول کښے به په زړۀ کښے نيت وکړی - په خوله باندے نيت وئيل د. **نَوَيْتُ اَنْ اُوَدِّيَ لِلّٰهِ تَعَالٰى اَرْبَعَ تَكْبِيْرَاتِ الْجَنَازَةِ** - الی آخره نشته دے. (دا وجه ده چه ډير خلك د جنازے سره راشی مګر مونځ نکوی ځکه چه نيت ورته نۀ وی ياد، د بعض دعاګانو نه دا نيت ګران دے).

بيا به **اَللّٰهُ اَكْبَرُ** ووائی. او - **اَعُوْذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيْمِ** نه تر

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

وَلَا الضَّالِّيْنَ - پورے به ووائی، بیا به تکبیر وکړی او درود ابراهیمی کوم چه په پنځه وخته مانځه کښے لولی هغه به ولولی۔ یعنی:

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَعَلٰى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلٰى اِبْرَاهِيْمَ وَعَلٰى آلِ اِبْرَاهِيْمَ اِنَّكَ حَمِيْدٌ مَجِيْدٌ.

اَللّٰهُمَّ بَارِكْ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَعَلٰى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلٰى اِبْرَاهِيْمَ وَعَلٰى آلِ اِبْرَاهِيْمَ اِنَّكَ حَمِيْدٌ مَجِيْدٌ.

دا به ووائی بیا به تکبیر وکړی او دغه مذکوره دعاګانے به شروع کړی۔ د دعاګانو نه پس به الله اکبر ووائی بیا به سلام اُوګرځوی۔

او بیا به د جنازے د مانځه نه روستو دعا نکوی ځکه چه دا کار بدعت دے۔ (ځکه چه جنازه کښے دعا وشوه، رسول الله ﷺ روستو دعا نۀ ده کړے)

بلے دا چه د جنازے په مانځۀ کښے - سُبْحَانَكَ اللّٰهُمَّ - وئیل په هیڅ صحیح حدیث کښے نۀ دی راغلی، او د سورة الفاتحے لوستل په څوارلسو (۱٤) احادیثو کښے راغلی دی۔

[الترمذی ۲/٤۳، النسائی ۱/٤۲۸، الحاکم ۱/۳٥۸، الطحاوی ۱/۲۸۸، مجمع الزوائد ۳/۳۲، نصب الرایة: ۲/۲۷۰ البخاری]۔

د جنازے مسائل او مکمل طریقه او دعاګانے زده کولو دپاره زمونږ رساله ((د جنازے د مانځۀ مسنون طریقه، دعاګانے او مسائل)) ته رجوع پکار ده۔

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د تعزیت دعاګانې

د تعزیت معنی ده چاته د صبر تلقین کول، په دعا د تعزیت کښې لاس اوچتول حدیثونو کښې چرته ندی ثابت، صرف یو روایت د بخاری ۶۱۹/۲ - کښې راځی چه رسول الله ﷺ یو مړی ته دعا اوکړه او لاس ئې پکښې اوچت کړو، لیکن په هغې کښې دا نشته چه دا دعا د تعزیت وه، بلکه هغه مړی وصیت کړې وو چه رسول الله ﷺ دې ما ته دعا اوکړی، دا وجه ده نبی علیه السلام به په نورو ځایونو کښې په دعا د تعزیت کښې لاس مبارك نه اوچتولو.

(۱) - اِنَّ لِلّٰهِ مَا اَخَذَ وَلَهٗ مَا اَعْطٰی وَ کُلُّ شَیْءٍ عِنْدَهٗ بِاَجَلٍ مُسَمًّی فَلْتَصْبِرْ وَلْتَحْتَسِبْ .

[رواه البخاری ۱/۱۷۱ـ ومسلم ۱/۳۰۱]

ترجمه : د الله تعالی دپاره دی هغه څه چه وائے خستو او د هغه دی هغه څه چه ورکوی ئې او هر څیز د هغه سره په یوه نیټه مقرر دے، پس صبر دې کوی او ثواب دې ګڼړی دا مصیبت.

(۲) - اَعْظَمَ اللّٰهُ اَجْرَكَ وَاَحْسَنَ عَزَائَكَ وَغَفَرَ لِمَیِّتِكَ.

[الاذکار للنووی ۱۳۶]

ترجمه : الله دې ستا اجر لوئی کړی او ښه دې کړی صبر ستا، او بخښنه دې اوکړی مړی ستا ته.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

فائده : دا نبوي ذکر نهٔ دے لیکن د تعزیه او تسلیٔ دپاره علماؤ استعمال کړیدے، او د تعزیه مقصد هم دا دے چه یو مصیبت زده انسان ته تسلي ورکړے شي که دا په هر لفظ سره وي، او په هره ژبه کښے وي، البته اولنے ذکر پیغمبري دے نو هغه بهتر دے.

د مړي د سپارلو دعا

(۱) — بِسْمِ اللّٰهِ وَعَلٰى سُنَّةِ رَسُوْلِ اللّٰهِ .

(۲) — بِسْمِ اللّٰهِ وَعَلٰى مِلَّةِ رَسُوْلِ اللّٰهِ .

[صحیح : ابن ماجه رقم ۱۵۵۰ ـ الحاکم ۳٦٦/۱ ـ احمد ۲۷/۲ ـ رقم : ٤۸۱۲، ابو داود ۳۲۱۳/۲]

ترجمه : په نوم د الله تعالی دِے اړدم – او په سنت یا دین د رسول الله ﷺ باندے.

فائده : پدے سپارلو وخت کښے نورے دعاګانے وئیل نشته سوا د دغه مذکورے دعا نه، دے وخت کښے آیتونه لوستل یا اذانونه کول بدعت کار دے.

د دفن کولو نه پس د قبر دپاسه دعا

د خخولو نه پس د مړي دپاره د قبر دپاسه دعا غوښتل په حدیثونو کښے شته دے، لکه حدیث د ابو عوانه او ابوداؤد کښے

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

راځي چه پدې وخت کښې د مړي دپاره استغفار غواړئ او د تثبت (ټینګیدو) دعا ورته کوئ. (پدې دعا کښې به لاس اوچتوی)

[ابو داود رقم ۳۲۲۱ـ الحاکم ۱/۳۷۰، فتح الباری ۱۱/۱۲۰]

فائده : بعض خلق د قبر دپاسه سر او خپو ته دسورتِ بقرې اول او آخری آیتونه لولی، دا چرته صحیح حدیث کښې نه دی ثابت بلکه دا یو بدعت عمل دے او کوم روایات چه د ابن عمر رضی الله عنهما نه راغلی، هغه سندًا ندی ثابت، لکه ددے مکمل تفصیل مونږ پخپله فتاوی الدین الخالص کښې کړیدے، اوګوره :

[السنن و المبتدعات ۱۰٦ ـ واحکام الجنائز للالبانیؒ]

د زیارة القبور دعاګانے

(۱) – اَلسَّلَامُ عَلَيْكُمْ اَهْلَ الدِّيَارِ مِنَ الْمُؤْمِنِيْنَ وَالْمُسْلِمِيْنَ وَاِنَّا اِنْ شَاءَ اللّٰهُ بِكُمْ لَلَاحِقُوْنَ اَسْأَلُ اللّٰهَ لَنَا وَلَكُمُ الْعَافِيَةَ .

[مسلم ۱/۳۱٤ رقم : ۲۳۰۲]

ترجمه : سلامتیا دے وی پتاسو اے د کورونو والا مومنانو، او مسلمانانو ! – او مونږ که د الله تعالی اراده اوشی تاسو پورے پیوسته کیدونکی یو، د الله تعالی نه ځان دپاره اوتاسو دپاره جوړوالے غواړو.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

فائده : کله چه سړے مقبرے ته لاړ شی او یا په مقبره ورتیریږی، نو دغه مذکوره دعا به وائی.

(۲) - اَلسَّلَامُ عَلَیْکُمْ دَارَ قَوْمٍ مُّؤْمِنِیْنَ وَاِنَّا اِنْ شَاءَ اللّٰهُ بِکُمْ لَاحِقُوْنَ . [مسلم رقم : ٦٠٨، ابو داود : ٣٢٣٩، صحیح]

ترجمه : اے ددے ځائے وسیدونکو مومنانو ! په تاسو دِے سلامتیا وی۔ او یقیناً مونږ که الله وغواړی ستاسو سره پیوسته کیدونکی یو۔

(۳) - اَلسَّلَامُ عَلَیْکُمْ اَهْلَ الدَّارِ مِنَ الْمُؤْمِنِیْنَ وَالْمُسْلِمِیْنَ وَاِنَّا اِنْ شَاءَ اللّٰهُ بِکُمْ لَاحِقُوْنَ، اَنْتُمْ لَنَا فَرَطٌ وَنَحْنُ لَکُمْ تَبَعٌ أَسْأَلُ اللّٰهَ لَنَا وَلَکُمُ الْعَافِیَةَ .

[صحیح : النسائی : ٢٠٤٠، صحیح الادب المفرد : ٥١٢ - احمد : ٥/٣٥٣، ٣٥٩، ٣٦٠ - ارواء الغلیل : ٧٧٦]

ترجمه : سلامتیا دِے په تاسو اے ددے ځائے اُوسیدونکو مومنانو مسلمانانو ! او یقیناً ان شاء الله مونږ تاسو سره ملاویدونکی یو، تاسو مونږ نه مخکښے تلی یئ او مونږ تاسو پسے درتلونکی یو، الله تعالیٰ نه تاسو دپاره او ځان دپاره د عافیت سوال کوم۔

(۴) - اَلسَّلَامُ عَلٰی اَهْلِ الدِّیَارِ مِنَ الْمُؤْمِنِیْنَ وَالْمُسْلِمِیْنَ وَیَرْحَمُ اللّٰهُ الْمُسْتَقْدِمِیْنَ مِنَّا وَالْمُسْتَأْخِرِیْنَ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

وَاِنَّا اِنْ شَاءَ اللهُ بِكُمْ لَلَاحِقُوْنَ .

[مسلم : ۱/ ۳۱٤ رقم : ۲۳۰۱، النسائی : ۱۹۲٦، الآداب للبیهقی ۳۷۹]

ترجمه : سلام دې وي دې کورونو په وسیدونکو مؤمنانو او مسلمانانو باندې، الله دې رحم وکړي په مخکښې تلونکو او روستو تلونکو زمونږ باندې، او یقیناً مونږ ان شاء الله تاسو سره ضرور ملاویدونکي یو.

فائده : په زیارة القبور کښې درې فائدې دي : ۱- مړو دپاره استغفار او بخنه طلب کول. ۲- او تزهید فی الدنیا (یعنی دنیا کښې بې رغبته کیدل). ۳- آخرت سره رغبت، شوق او محبت پیدا کیدل.

باقي هلته د قبرونو والو نه دعاګانې غوښتل او د قبرونو نه مدد غوښتل هغوی ته د رامدد شه آوازونه کول دا ټول شرك او بدعت دې.

د کافرو په قبرونو د ورتیریدو وخت کښې دعا

اَبْشِرُوْا يَا كُفَّارُ بِالنَّارِ .

[ابن السنی رقم ۵۹٤ ـ مجمع الزوائد ۱/ ۱۱۷ ـ الصحیحة رقم ۱۸]

ترجمه : خوشحاله شئ اې کافرانو ! په اور (دجهنم) باندې.

فائده : نبی علیه السلام فرمائی : هرکله چه تهٔ د یو کافر په قبر

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

باندې ورتېرېږي نو هغهٔ ته په اُور سره زیرې ورکړه ـ (الصحیحه)

د قرض نه د خلاصیدو دعا

(۱) - اَللّٰهُمَّ اكْفِنِىْ بِحَلَالِكَ عَنْ حَرَامِكَ وَاَغْنِنِىْ بِفَضْلِكَ عَمَّنْ سِوَاكَ .

[الترمذی رقم ۳۸۱۶ ـ الکلم الطیب رقم : ۱۱۶ ـ الحاکم ۵۳۸/۱]

ترجمه : اې الله ! کافي شې ځما په حلالو ستا د حرامو ستا نه او بې پرواه کړې ما په خپله مهربانئ سره د هغه چا نه چه ستا نه سِوا دی.

فائده : چا بانـدې چه قرض وی او دا دعا د قرض نه د خلاصیدو دپاره اووائی نـو الله تـعـالـی به د هغهٔ قرض خلاص کړی، اګرچه دا قرض د غره په اندازه ډیر هم وی ـ

(۲) - اَللّٰهُمَّ اِنِّىْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْهَمِّ وَالْحَزَنِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْعَجْزِ وَالْكَسَلِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْجُبْنِ وَالْبُخْلِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ غَلَبَةِ الدَّيْنِ وَقَهْرِ الرِّجَالِ .

[ابوداود رقم ۱۵۵۵ ـ والحدیث صحیح]

ترجمه : اې الله ! زه پـنـاه غـواړم پتا د پریشانئ او د غم نه، او پناه غـواړم پتـا د کـمـزورئ او د سُستـئ نـه، او پناه غواړم پتا پورې د بزدلئ او د بـخـل نـه او پـناه غـواړم پتا د غلبې د قرض او د زوروتیا د سړو نه .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

فائده : ابو امامه انصاری رضی الله عنه د مانځۀ د وخت نه په غیر په مسجد کښې ناست وو، رسول الله ﷺ ولیدو وې فرمایل: څه وجه ده چه زۀ تا په مسجد کښې په غیر د وخت د مانځه نه وینم؟ وې فرمایل: [هُمُوْمٌ لَزِمَتْنِیْ وَدُیُوْنٌ یَا رَسُوْلَ اللّٰهِ] غمونه (سوچونه) او قرضونه راسره انښتې دی اې د الله رسوله! نبی علیه السلام ورته وفرمایل: آیا زۀ تا ته داسې خبره نۀ ښایم چه کله تۀ هغه ولولې نو الله تعالیٰ به تا نه غمونه (سوچونه) ختم کړی او قرض به درنه ادا کړی. ما ورته وویل: ولې نۀ اې د الله رسوله! نو دغه دعائې ورته وخودله چه دا صبا او بیګاه وایه. ابو امامه رضی الله عنه فرمائی: ما ددې وئیل شروع کړل نو الله تعالیٰ زمانه غمونه ختم کړل او زما قرضونه ئې ادا کړل.

(۳) - قُلِ اللّٰهُمَّ مَالِكَ الْمُلْكِ تُؤْتِی الْمُلْكَ مَنْ تَشَاءُ وَتَنْزِعُ الْمُلْكَ مِمَّنْ تَشَاءُ وَتُعِزُّ مَنْ تَشَاءُ وَتُذِلُّ مَنْ تَشَاءُ بِیَدِكَ الْخَیْرُ اِنَّكَ عَلٰی كُلِّ شَیْءٍ قَدِیْرٌ ۝ تُوْلِجُ الَّیْلَ فِی النَّهَارِ وَتُوْلِجُ النَّهَارَ فِی الَّیْلِ وَتُخْرِجُ الْحَیَّ مِنَ الْمَیِّتِ وَتُخْرِجُ الْمَیِّتَ مِنَ الْحَیِّ وَتَرْزُقُ مَنْ تَشَاءُ بِغَیْرِ حِسَابٍ، رَحْمٰنَ الدُّنْیَا وَالْاٰخِرَةِ وَرَحِیْمَهُمَا! تُعْطِیْ مِنْهُمَا مَنْ تَشَاءُ وَتَمْنَعُ مَنْ تَشَاءُ اِرْحَمْنِیْ رَحْمَةً تُغْنِیْنِیْ بِهَا عَنْ رَحْمَةِ مَنْ سِوَاكَ .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[حسن : المعجم الكبير للطبراني رقم : ١٦٧٣٩، مجمع الزوائد : ١٠/١٨٥/١٨٦، صحيح الترغيب والترهيب رقم : ١٨٢١ للالباني، قال المنذري اسناده جيد]

ترجمه : اے نبی ووایه ! اے الله ! تهٔ مالك د بادشاهئ ئے، تهٔ ورکوے بادشاهی چا ته چه اوغواړے او تهٔ راخکاړے بادشاهی د چا نه چه اُوغواړے، تهٔ عزت ورکوے چا ته چه اُوغواړے او تهٔ ذلیل کوے چا له چه اُوغواړے، ستا په لاس کښے (هر قسمه) خیر دے، بیشکه تهٔ په هر څیز باندے قدرت لرے، ننباسے شپه په ورځ کښے او ننباسے ورځ په شپه کښے او را اُوباسے ژوندے د مړی نه او را اُوباسے مړے د ژوندی نه، او رزق ورکوے چا ته چه اُوغواړے بے حسابه۔

اے د دنیا او د آخرت بے حده مهربانه ! او د دواړو همیشه رحم کونکیه ! تهٔ ددے دواړو نه ورکوے چا ته چه اُوغواړے۔ او تهٔ منع کوے چا نه چه اُوغواړے، په ما باندے رحم اُوکړه داسے رحمت چه تهٔ ما پدے سره بے پرواه کړے ستا نه سوا د بل چا د رحمت نه۔

فائده : حدیث کښے راځی چه یوه ورځ معاذ رضی الله عنه د جُمعے مانځه ته نهٔ وو راغلے، نبی علیه السلام ورغلو ورته ئے ووېل : نن ولے نهٔ وے راغلے ؟ هغهٔ عرض اُوکړو : اے د الله رسوله ! د یو یهودی په ما باندے یو اوقیه (څلویښت درهم) سپین زر قرض وو، نو زهٔ تا طرف ته راروان شوم نو هغهٔ زهٔ تا نه ایسار کړم۔ نبی علیه السلام اُوفرمایل : اے معاذ ! آیا زهٔ تا ته داسے دعا نهٔ ښایم چه تهٔ هغه ووائے؟ نو که په تا باندے د صَبِر غر په مقدار قرض وی نو الله تعالیٰ به ئے تا نه ادا کوی۔ (صَبِر په یمن کښے یو غر دے) دا ډیره

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

مفیده دعا ده۔

د قرض د واپس کولو دعا

بَارَكَ اللهُ لَكَ فِیْ اَهْلِكَ وَمَالِكَ .

[صحیح : ابن ماجه ٢٤٢٤ـ احمد ٤/٣٦، ابن السنی رقم ٢٧٧]

ترجمه : الله تعالی دې ستا په اهل او مال کښې برکت واچوی.

فائده : رسول الله ﷺ یو شخص نه قرض اخستې وو نو د واپس کولو په وخت کښې ئې هغه ته دا دعا اوکړه، او دائې هم اوفرمائیل چه د قرض بدله تعریف کول او اداء کول دی، یعنی چا چه قرض درکړې وی د هغه صفت کول او هغه ته بیرته قرض ادا کول.

د مصیبت زده شخص لیدو په وخت دعا

(۱) - اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ عَافَانِیْ مِمَّا ابْتَلَاكَ بِهٖ وَفَضَّلَنِیْ عَلٰی كَثِیْرٍ مِمَّنْ خَلَقَ تَفْضِیْلًا ط

[الترمذی - رقم ٣٦٧٢ـ ابن ماجه ٣٨٩٢ـ وهو حدیث صحیح].

ترجمه : شکر دې هغه الله لره، چه بچ کړې یم زه د هغه مصیبت نه چه ته ئې پرې اخته کړې ئې - او غوره کړې ئې یم په ډیرو خلقو په غوره والی سره.

فائده : رسول الله ﷺ فرمائی : چا چه یو مصیبت والا اولیدو او دا دعائې اولوستله نو هیڅرې به دغه مصیبت ده ته اونه رسی.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د کفر د وسوسے د دفع کولو دعا

(۱) – هُوَ الْأَوَّلُ وَالْآخِرُ وَالظَّاهِرُ وَالْبَاطِنُ وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ .

[ابوداود رقم ۵۱۱۰ـ الکلم الطیب ۱۳۵ـ وسنده حسن]

ترجمه : دغه (الله) اول (هم) دے او آخر (هم) دے ښکاره (هم) دے، او پټ (هم) دے او هغه په هر څه پوهه (هم) دے .

فائده : ابن عباس ؓ ته یو سړی اووئیل : چه زما په زړه کښے د کفر وسوسے راځی ؟ نو هغه ورته اوفرمائیل : چه دغه آیت تلاوت کړه.

(۲) – آمَنْتُ بِاللهِ وَرُسُلِهِ .

[بخاری رقم : ۳۰۵۵ ابوداود : ۴۳۳۱]

ترجمه : ما ایمان راوړیدے په الله تعالی او د هغه په رسولانو باندے.

(۳) – اَعُوْذُ بِاللهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيْمِ .

[بخاری : ۶۱۱۶، مسلم رقم : ۶۸۱۲]

فائده : کله چه انسان ته وسوسه راشی نو اعوذ بالله دِے اووائی او کس اړخ ته دِے درے ځله لاړے تو کړی او سورتِ اخلاص دِ تلاوت کړی – او فکر دِ بند کړی.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د باران د غوښتلو دعا

د باران غوښتلو په اسلام کښې ښائسته طريقه ده او هغه دا چه خلق به عيدګاه يا صحراء ته اوځي په عاجزئ سره - او امام به راشي اول به خطبه اووائي، په هغې کښې به د الله تعالى د حمد او ثنا نه پس خلقو ته د استغفار غوښتلو تلقين اوکړي او بيا به دا دعا اولولي :

(۱) - اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعٰلَمِيْنَ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ، مَالِكِ يَوْمِ الدِّيْنِ ، لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ يَفْعَلُ مَا يُرِيْدُ ، اَللّٰهُمَّ اَنْتَ اللّٰهُ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ الْغَنِيُّ وَنَحْنُ الْفُقَرَاءُ، اَنْزِلْ عَلَيْنَا الْغَيْثَ وَاجْعَلْ مَا اَنْزَلْتَ لَنَا قُوَّةً وَبَلَاغاً اِلٰى حِيْنٍ .

[حسن : ابوداود رقم ۱۱٦۹ـ الحاكم ۱/۳۲۷]

ترجمه : صفتونه د کمال الله لره دى چه مالك د مخلوقاتو دے، عام مهربان او هميشه رحم کونکے دے، اختيار مند دے د ورځے د جزاء. نشته د الله نه سِوا حقدار د عبادت، کوى هغه څه چه اوغواړي. اے الله ! ته الله ئے، نشته حقدار د عبادت سِوا ستا نه. ته غنى ئے او مونږ فقيران يو . نازل کړه په مونږ باران. او اوګرځوه هغه څه چه تا نازل کړو په مونږ قوت او رسونکى مونږ لره يو (مقرر) وخت پورے.

بيا به لاسونه ښه اوچت کړي او خلقو ته به شا کړي او څادر به

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

واروي، بیا به خلقو ته مخ کړي. او دوه رکعته مونځ به اوکړي په جمعې سره.

(۲) - اَللّٰهُمَّ اسْقِ عِبَادَكَ وَ بَهَائِمَكَ وَانْشُرْ رَحْمَتَكَ وَاَحْيِ بَلَدَكَ الْمَيِّتَ.

[حسن: ابوداود رقم ۱۱۷٦]

ترجمه: اے الله! خړوبه کړه بنده ګان خپل او چارپایان خپل او خور کړه رحمت خپل او ژوندے کړه خپل اوچ ښار.

(۳) - اَللّٰهُمَّ اسْقِنَا، اَللّٰهُمَّ اسْقِنَا، اَللّٰهُمَّ اسْقِنَا.

[بخاری: ۱/۱۳۷ رقم: ۱۰۱۳]

ترجمه: اے الله! مونږ خړوبه کړه! اے الله! مونږ خړوبه کړه! اے الله! مونږ باندے باران وکړه۔

(٤) - اَللّٰهُمَّ اسْقِنَا غَيْثًا مُغِيثًا، مَرِيئًا، (مَرِيعًا)، نَافِعًا غَيْرَ ضَارٍّ، عَاجِلًا غَيْرَ آجِلٍ.

[صحیح: ابوداود: ۱۱٦۹ - ابن ماجه ۱۲۷۰، صحیح ابن خزیمة: ۱٤۱٦]

ترجمه: اے الله! مونږ خړوبه کړه په داسے باران چه مدد کونکے وي، مبارك وي، سبب د شینکئ پیدا کولو وي، فائده مند وي، ضرر ورکونکے نهٔ وي، په جلتئ سره کیدونکے وي، روسته کیدونکے نهٔ وي۔

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(٥) - اَللّٰهُمَّ اَغِثْنَا، اَللّٰهُمَّ اَغِثْنَا، اَللّٰهُمَّ اَغِثْنَا .

[بخاری : ١/١٣٨رقم : ١٠١٤]

ترجمه : اے الله ! په مونږ باران اُوکړه !، اے الله ! په مونږ باران اُوکړه ! اے الله ! په مونږ باندے باران اُوکړه !۔

د وریځ د مخامخ لیدو دعا

اَللّٰهُمَّ اِنَّا نَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا اُرْسِلَ بِهٖ .

[صحیح : ابن ماجة رقم الحدیث : ٣٨٨٩]

ترجمه : اے الله ! مونږ په تا پورے پناه غواړو د ضرر د هغه څه نه چه دا وریځ ورله رالیږلے شویده۔

د تیزے هوا چلیدو په وخت دعا

(١) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ خَيْرَهَا وَخَيْرَ مَا فِيْهَا وَخَيْرَ مَا اُرْسِلَتْ بِهٖ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّهَا وَشَرِّ مَا فِيْهَا وَشَرِّ مَا اُرْسِلَتْ بِهٖ .

[مسلم ١/ ٢٩٤ رقم : ٢١٢٢]

ترجمه : اے الله ! زه سوال کوم ستا نه د خیر ددے هوا، او هغه

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

خیر چه ډې هوا کښې دے او هغه خیر چه دا هوا پرے رالیږلے شویده
- او پناه غواړم پتا د شر د دے، او د هغه شر نه چه په دے کښې دے او د
هغه شر نه چه دا پرے رالیږلے شویده.

فائده : کله به چه هوا سخته شوه، نو نبی علیه السلام به دغه دعا لوستله.

(۲) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ خَیْرَهَا وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّهَا.

دا الفاظ هم لوستلے شی لکه ابن ماجه رقم (۳۷۲۷) کښے مطلقاً راغلی دی : [وَلٰكِنْ سَلُوا اللّٰهَ مِنْ خَیْرِهَا وَتَعَوَّذُوْا بِاللّٰهِ مِنْ شَرِّهَا] یعنی کله چه هوا راوالوزی نو تاسو د الله نه د هغے خیر غواړئ او په الله پورے د هغے د شر نه پناه وغواړئ۔ نو د هغے نه دغه دعاء جوړیدے شی۔

(۳) - اَللّٰهُمَّ لَقِحًا لَا عَقِیْمًا.

[ابن ماجه تخریج الاذکار : ۲۹۵/٤- صحیح الادب المفرد : ۷۱۸ - ابن حبان : ۱۰۰۸- الحاکم : ۷۸٤۰- صحیح الجامع : ٤٥٤٦- وفی روایة البخاری : لَاقِحًا].

ترجمه : اے الله ! دا د خیر نه ډکه اُوګرځوه، شنډه ئے مهٔ ګرځوه۔

فائده : کله به چه هوا سخته شوه، نبی علیه السلام به دغه دعا لوستله.

(۴) - اَللّٰهُمَّ اِنَّا نَسْأَلُكَ مِنْ خَیْرِ هٰذِهِ الرِّیْحِ وَخَیْرِ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

مَا فِيهَا وَخَيرِ مَا اُمِرَتْ بِهٖ وَنَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ هٰذِهِ الرِّيحِ وَشَرِّ مَا فِيهَا وَشَرِّ مَا اُمِرَتْ بِهٖ .

[صحيح : الترمذي : ۲۳٦۷ - احمد : ۱۲۳/٥ - صحيح الجامع : ۷۱۹۲ - النسائي في عمل اليوم والليلة : ۹۳۳ والكبرىٰ رقم : ۱۰۷۰٤] .

ترجمه : اے الله ! يقيناً مونږ تا نه ددے هوا د خير سوال کوو او د خير د هغه څه نه چه پدے کښے دی او د خير د هغه څيز چه دے ته پرے حکم شويدے، او مونږ پناه غواړو په تا سره د شر ددے هوا نه او د شر د هغه څه نه چه پدے کښے دی او د شر د هغه څه نه چه دے ته پرے حکم شويدے.

کله چه باران شروع شی :

(۱) - اَللّٰهُمَّ صَيِّباً نَافِعًا .

[بخاری ۱/۱٤۰ رقم : ۱۰۳۲ ، النسائی : ۱۵۲۳ احمد : ۳٤۱۹۰]

ترجمه : اے الله ! ډير باران اوکړے او فائده منديے اوګرځوے !

فائده : رسول الله ﷺ به چه کله باران اوليدو چه شروع به شو، نو دغه دعا به ئے فرمائيله .

(۲) - اَللّٰهُمَّ صَيِّباً هَنِيئاً .

[ابوداود : ٥۰۹۹ - مسند احمد : ٦/۱۹۰ - رقم : ۲٥۰۱۷ ، النسائی فی عمل اليوم والليلة : ۹۱۷ - مصنف عبد الرزاق : ۱۹۹۹۹]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه : اے الله ! پـه مـونږ باندے ډير باران اُوكړه او ښه انجام والا ئے اُوګرځوه۔

د باران نه پس دا الفاظ اُووايئ

مُطِرْنَا بِفَضْلِ اللهِ وَرَحْمَتِهٖ

[بخارى ١/١٤١ ـ رقم : ٨٤٦، مسلم ١/٨٣ رقم : ٢٤٠]

ترجمه : پـه مـونږ بـانـدے بـاران اوشو د الله تعالى په فضل او د هغه په رحمت سره.

فـائده : پـدے وئـيـلـو سـره انـسـان د مـو مـنـانـو په جماعت كښے داخليږى.

د باران د اُودريدو دعا

(۱) - اَللّٰهُمَّ حَوَالَيْنَا وَلَا عَلَيْنَا. اَللّٰهُمَّ عَلَى الْاٰكَامِ وَالظِّرَابِ وَبُطُوْنِ الْاَوْدِيَةِ وَمَنَابِتِ الشَّجَرِ.

[بخارى ١/١٣٨، رقم : ١٠١٣ مسلم ١/٢٩٤ رقم : ٢١١٦]

ترجمه :اے الله ! زمـونږ نه اخوا ديخوا ئے اوكړه او په مونږ ئے مه كوه. اے الله ! پـه ډيـركـو او په كندو - او په ځايونو د رازرغونيدو د ونو او بوټو كښے ئے اوكړه.

فـائده : كله به چه باران ډير شو او خلق به ئے تنګ كړل نو رسول الله ﷺ به دغه مذكوره دعا فرمائيله .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د آسمان د غرارې په وخت دعا

(۱) – سُبْحَانَ الَّذِیْ یُسَبِّحُ الرَّعْدُ بِحَمْدِهٖ وَالْمَلَائِکَةُ مِنْ خِیْفَتِهٖ.

[صحیح : البیهقی ۳/۳۶۲ ـ موطا مالك ۳/۱۵٤ رقم : ۱۸۰۱ الادب المفرد رقم : ۷۲۳]

ترجمه : پاکی ده هغه الله لره چه تسبیح وائی رعد ملائك سره د صفتونو د هغه نه – او نور ملائك (ئے هم وائی) د هغه د یرے د وجے نه

فائده : عبد الله بن زبیر رضی الله عنه به چه کله د آسمان غرارے واوریدو، نو خبرے به ئے پریخودے او دغه دعا به ئے وئیله. نو دا موقوف روایت دے.

(۲) – اَللّٰهُمَّ لَا تَقْتُلْنَا بِغَضَبِكَ وَلَا تُهْلِكْنَا بِعَذَابِكَ وَعَافِنَا قَبْلَ ذٰلِكَ.

[الترمذی ۲/۱۸۳ رقم : ۳٤٤۸، احمد : ۵۷٦۳]

ترجمه : اے الله ! مونږ مه وژنه په غضب خپل او مونږ مه هلاك کوه په عذاب خپل، او عافیّت راکړے مخکښے د هغینه.

فائده : بعضِ علماؤ دا روایت سنداً کمزورے گرځولے دے لکه شیخ البانی او شعیب ارناووط وغیره او بعض نورو صحیح لکه امام حاکمؒ او ذهبیؒ، نو ظاهره دا ده چه اوّله دعا بهتره ده ددے دعا

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

نه.

سفر ته رخصتولو وخت کښې دعا

اَسْتَوْدِعُكَ اللهَ الَّذِیْ لَا تَضِیْعُ وَدَائِعُهٗ .

[ابن ماجه رقم : ۲۸۲۵، السنن الکبری للبیهقی : ۱۰۳٤۲، سلسلة الاحادیث الصحیحة ۱/ ۲۲ رقم ۱٦ و ۲۵٤۷]

ترجمه: سپارم تاسو هغه الله ته چه نهٔ ضائع کېږی امانتونه د هغهٔ.

فائده : کله چه یو انسان په سفر ځی نو پاتے کیدونکو ته دِے دغه دعا کوی.

(۲) — اَسْتَوْدِعُ اللهَ دِیْنَكَ وَاَمَانَتَكَ وَخَوَاتِیْمَ عَمَلِكَ.

[صحیح : الترمذی رقم ۳٦۸۵، ابو داود ۲٦۰۰، الصحیحة رقم ۱٤، ابن السنی رقم ۵۰٤]

ترجمه : زهٔ سپارم الله ته دین ستا او امانت ستا او آخری عملو نه ستا.

فائده : رسول الله ﷺ به چه کله څوك رخصتولو نو د هغه یو لاس به ئے اونیولو، مصافحه به ئے ورسره اوکړه او دغه دعا به ئے ورته اوکړه.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

کله چه څوک په سفر ځي او تا نه دعا طلب کړي، نو داسې به ورته وائې :

(۱) – زَوَّدَكَ اللهُ التَّقْوٰى وَغَفَرَ ذَنْبَكَ وَيَسَّرَ لَكَ الْخَيْرَ حَيْثُ مَا كُنْتَ .

[حديث حسن : الترمذی رقم ۳۶۸۷، الحاكم ۹۷/۲ ـ ابن خزيمة : ۲۵۳۲، الصحيحة : رقم ۱٤]

ترجمه : الله تعالى دې تا ته د تقوىٰ توښه درکړي او ستا ګناه دې معاف کړي او آسان دې کړي تا ته خير چرته چه ته ئې .

(۲)- اَللّٰهُمَّ اطْوِ لَهُ الْبُعْدَ وَهَوِّنْ عَلَيْهِ السَّفَرَ .

[صحيح الترمذی رقم ۳۶۸۸ ـ حسن، البانی]

ترجمه : اې الله ! لنډه کړه ده ته اوږدوالې د سفر او آسان کړه ده ته سفر .

فائده : رسول اکرم ﷺ ته يو سړې راغې، عرض ئې اوکړو، ما ته څه وصيت اوکړه ؟ نو رسول الله ﷺ ورته اوفرمائيل : تقوىٰ اختيار کړه او په هر اوچت ځائې چه خيژې نو – الله اکبر وايه – کله چه دا سړې روان شو، نو رسول الله ﷺ ورته دغه دعا اوکړه .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د سورلۍ دعا

(۱) - اول - بِسْمِ اللهِ بیا - اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ بیا :

"سُبْحَانَ الَّذِیْ سَخَّرَ لَنَا هٰذَا وَمَا کُنَّا لَهٗ مُقْرِنِیْنَ وَاِنَّا اِلٰی رَبِّنَا لَمُنْقَلِبُوْنَ".

بیا - اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ - دری (۳) ځله

بیا - اَللّٰهُ اَکْبَرُ - (۳) دری ځله.

بیا - سُبْحَانَكَ اِنِّیْ ظَلَمْتُ نَفْسِیْ فَاغْفِرْ لِیْ فَاِنَّهٗ لَا یَغْفِرُ الذُّنُوْبَ اِلَّا اَنْتَ.

[صحیح : الترمذی رقم ۳٦۹۱ - ابوداود رقم ۲۳٤۲]

ترجمه : پاکي ده تا لره، یقینا ما په خپل ځان باندې ظلم کړیدې پس ما ته بښنه اوکړه یقینا هیڅوك ګناهونه نشي معاف کولې سوا ستا نه.

فائده : حدیث کښې راځي : رسول اکرم ﷺ به چه کله په رکاب کښې خپه کیخوده نو - بسم الله - به ئې اووئیله، کله به چه په سورلۍ برابر کیناستو، نو - الحمد لله - به ئې اووئیله، بیا به ئې : سبحان الذی سخرلنا هذا وما کنا له مقرنین - ترآخره اولوستله، بیا به ئې درې ځله : الحمد لله، الحمد لله، الحمد لله اولوستله، بیا به ئې درې ځله : الله اکبر، الله اکبر، الله اکبر - اووئیلو - بیا به ئې - سُبْحَانَكَ اِنِّیْ ظَلَمْتُ نَفْسِیْ - تر آخره دا دعا اوفرمائیله، بیا به ئې لږ

(c) ketabton.com: The Digital Library

اُوخندل. چا ترې تپوس اوکړو؟ ولې دِ اُوخندل اې د الله رسوله! ورته فرمائيل: الله تعالى تعجب کوى د خپل بنده نه کله چه اووائى:
رَبِّ اغْفِرْلِیْ ذُنُوْبِیْ الخ.
(اې الله! ما تـه خپل ګناهونه اوبخښه، ستا نه سِوا بل څوك ګناهونه نشى معاف کولې).

کله چه سورلئ اوخوئيږى

(١) - بِسْمِ اللهِ - دِ اووائى.

حديث کښې راځى چه سورلئ کله اوخوئيږى نو داسې مه وايئ چه هلاك دِ شى شيطان، ځکه شيطان پدې خبره غټيږى او وائى چه ما پخپل زور را اوخوئيوله، بلکه - بِسْمِ اللهِ - وايئ! دې وئيلو سره به شيطان وړوکے (ذليل) شى، تر دې چه د مچ پشان به شى.
[صحيح: احمد ٥٩/٥_ابوادود رقم ٤٩٨٢_ابن السنى رقم ٥٠٩]

د خکته کوزيدلو او پورته ختلو دعا

صحابه کرام رضی الله عنهم فرمائى: مونږ به چه د رسول الله ﷺ سره په يوځائے خکته کوزيدلو نو - سُبْحَانَ اللهِ - به مو وئيله، او چه په اوچت ځائے به ختلو، نو - اَللهُ اَکْبَرُ - به مو وئيلو.
[بخارى ٤٢٠/١ - ابن السنى رقم ٥١٦]

(٢) - لَاحَوْلَ وَلَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللهِ.
[بخارى ٩٤٤/٢ ومسلم ٣٤٦/٢]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه : د گناه نه بچ کونکے او په نیک باندے طاقت ورکونکے نشته مګر صرف الله تعالی دے.

فائده : دا عامه دعا ده، یواځے د سفر پورے خاص نۀ ده، په لاره باندے په روانه باندے هم لوستلے شی۔ د جنت د خزانو نه یوه خزانه ده۔

(٣) – لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَاللّٰهُ اَكْبَرُ.

[مسلم : ٧٠٣٩، باب استحباب خفض الصوت بالذكر، وابوداود : ١٥٢٧]

ترجمه : نشته حقدار د بندګئ سوئ د الله تعالیٰ نه، او الله د هر څه ډیر لوی دے۔

فائده : دا دعا به صحابه کرامو – رضوان الله علیهم اجمعین– صرف د پورته ختلو په وخت لوستله۔

سفرته د روانیدو دعاګانے

(١) – سُبْحَانَ الَّذِیْ سَخَّرَ لَنَا هٰذَا وَمَا كُنَّا لَهٗ مُقْرِنِیْنَ وَاِنَّا اِلٰی رَبِّنَا لَمُنْقَلِبُوْنَ.

[مسلم ١/٤٣٤]

ترجمه : پاکی ده هغه ذات لره چه تابع ئے کړه دا سورلئ مونږ دپاره او نه یو مونږ دے لره تابع کونکے او بیشکه مونږ خپل رب ته واپس کیدونکے یو.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۲) - اَللّٰهُمَّ نَسْئَلُكَ فِيْ سَفَرِنَا هٰذَا الْبِرَّ وَالتَّقْوٰى
وَمِنَ الْعَمَلِ مَا تَرْضٰى، اَللّٰهُمَّ هَوِّنْ عَلَيْنَا سَفَرَنَا هٰذَا
وَاطْوِ عَنَّا بُعْدَهٗ ، اَللّٰهُمَّ اَنْتَ الصَّاحِبُ فِي السَّفَرِ
وَالْخَلِيْفَةُ فِي الْاَهْلِ ، اَللّٰهُمَّ اِنِّيْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ وَعْثَاءِ
السَّفَرِ وَكَآبَةِ الْمَنْظَرِ وَسُوْءِ الْمُنْقَلَبِ فِي الْمَالِ
وَالْاَهْلِ.

[مسلم ١/٤٣٤ رقم: ٣٣٣٩]

ترجمه : اے الله! مونږ غواړو ستا نه په سفر زمونږ کښې چه دا دے نیکی او تقوىٰ او هغه عمل چه ته پرے راضی کیږے. اے الله! آسان کړے مونږ ته دا سفر او لنډ کړے مونږ ته د دے لرے والے. اے الله! ته ملګرے زمونږ ئے په سفر کښے او پاتے کیدونکے ئے زمونږ په اهل (کور) کښے. اے الله! زه پناه غواړم پتا د تکلیف د سفر نه - او د خفګان د شکل نه او د بد راواپس کیدونه، په مال او اهل کښے.

فائده : رسول الله ﷺ به چه کله په سورلۍ برابر کیناستو او د سفر اراده به ئے وه، نو درے ځله به ئے - اَللّٰهُ اَكْبَرُ - اولوستلو، بیا به ئے دا دعا اوفرمائیله.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

سفر نه د واپس کیدو دعا

رسول الله ﷺ به چه کله مدینے طیبے ته رانژدے شو، نو په اوچت ځائے باندے به ئے درے ځله - اَللّٰهُ اَکْبَر - اولوستلو او دا دعا به ئے ارشاد اوفرمائیله :

لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْـدَهٗ لَا شَـرِيْكَ لَـهٗ، لَـهُ الْمُلْكُ وَلَـهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَىْءٍ قَدِيْرٌ، آئِبُوْنَ تَائِبُوْنَ عَابِدُوْنَ سَاجِدُوْنَ لِرَبِّنَا حَامِدُوْنَ، صَدَقَ اللّٰهُ وَعْدَهٗ وَنَصَرَ عَبْدَهٗ وَهَزَمَ الْاَحْزَابَ وَحْدَهٗ .

[بخاری رقم: ۲۹۹۵، مسلم ۱/۴۳۵ رقم: ۳۳۴۳]

ترجمه : واپس کیدونکی یو مونږ، توبه ویستونکی یو مونږ، عبادت کونکی یو مونږ، سجده کونکی یو خپل رب ته، حمدونه ویونکی یو د هغه. رشتینے کړه الله وعده خپله او مدد ئے اوکړو د بنده خپل - اوشکست ئے ورکړو ډلو ته یواځے.

فائده : دا دعا به رسول الله ﷺ بار بار لوستله تر دے چه مدینے طیبے ته به داخل شو -

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د سفر نه واپس کیدو کښې به چه کورته داخلیدو

نو نبی علیه السلام به دا دعا ارشاد فرمائیله :

(ا) – تَوْبًا تَوْبًا لِرَبِّنَا أَوْبًا لَا يُغَادِرُ عَلَيْنَا حُوْبًا

[حسن : مسند احمد ۱/۲۵۶ ـ رقم : ۲۳۱۱، صحیح ابی داود رقم : ۲۳۳۸، ابن السنی رقم ۵۳۱، قال الحافظ ابن حجر فی تخریج الاذکار اسناده حسن]

ترجمه : مونږ توبه اوباسو خپل رب ته او راګرځو هغه طرف ته چه پرمے نږدی په مونږ باندمے ګناه .

کله چه یو کلی ته ورننوزی

اَللّٰهُمَّ رَبَّ السَّمٰوَاتِ السَّبْعِ وَمَا اَظْلَلْنَ وَرَبَّ الْاَرْضِيْنَ السَّبْعِ وَمَا اَقْلَلْنَ وَرَبَّ الشَّيَاطِيْنِ وَمَا اَضْلَلْنَ وَرَبَّ الرِّيَاحِ وَمَا ذَرَيْنَ اَسْئَلُكَ خَيْرَ هٰذِهِ الْقَرْيَةِ وَخَيْرَ اَهْلِهَا وَخَيْرَ مَا فِيْهَا ٥ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّهَا وَشَرِّ اَهْلِهَا وَشَرِّ مَا فِيْهَا .

[وسنده حسن : النسائی فی عمل الیوم واللیلة رقم ۵۴۳ ـ صحیح ابن حبان

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[۲۳۷۷_ الحاکم ۱/۱۰۰_ ابن السنی رقم ۵۲٤]

ترجمه : اے الله ! چه رب د اووه آسمانونو او رب د هغه څه چه دا پرے سورے کوی، او رب د اووه زمکو او د هغه څه چه اوچتوی ئے دا زمکے او رب د شیطانانو او د هغه څه چه دوئ ئے گمراه کوی او رب د هواګانو او د هغه څه چه دوئ ئے الوزَوی، زه غواړم ستا نه خیر ددے کلی، او خیر د اهل ددے، او هغه خیر چه پدے کښے دے، او پناه غواړم پتا د شر د دے (کلی) نه او د شر د اهل ددے نه او د هغه شر نه چه پدے کښے دے.

فائده : رسول الله ﷺ به چه کله یو کلے اولیدو او ورتلو به، نو دغه مذکوره دعا به ئے وئیله.

کله چه انسان یوځائے کښې پړاو واچوی (دمه أو کړی)

اَعُوْذُ بِكَلِمَاتِ اللهِ التَّامَّاتِ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ .

[مسلم ۲/۳٤۷_ ترمذی ۳٤۳۳_احمد ٦/۳۷۷]

ترجمه : پناه غواړم په خبرو د الله چه پوره دی د شر د مخلوق د هغه نه.

فائده : رسول اکرم ﷺ فرمائی : چا چه یو ځائے کښې دمه اوکړه او دغه دعائے اولوستله نو هیڅ څیز به ده ته ضرر ورنکړی، تردے چه ددغه ځائے نه لاړشی.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د پرنجی په وخت دعا او د هغې جواب

(۱) – اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ .

(صفتونه د کمال خاص الله لره دی)

فائده : رسول الله ﷺ فرمائی : کله چه یو کس پرنجے اوکړی نو – اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ – دِ اووائی او اوریدونکے دِ ورته : يَرْحَمُكَ اللهُ – (الله دِ پتا رحم اوکړی) اووائی نو پرنجے کونکے دِے ورته اووائی : يَهْدِيكُمُ اللهُ وَيُصْلِحُ بَالَكُمْ – (الله دِے هدایت اوکړی تاسو ته او بنه دی کړی حال ستاسو)

[بخاری ۲/۹۱۹ـ ابوداود ۵۰۳۳]

(۲) – اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ عَلٰى كُلِّ حَالٍ.

(الله دپاره صفتونه د کمال دی په هر حال کښې) – پرنجے کونکے دا هم لوستے شی .

[اسناده حسن : ابوداود رقم : ۵۰۳۵) الترمذی رقم : ۲۷۳۸، احمد : ۹۹۵]

(۳) – اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ حَمْدًا كَثِيْرًا طَيِّبًا مُبَارَكًا فِيْهِ وَمُبَارَكًا عَلَيْهِ كَمَا يُحِبُّ رَبُّنَا وَيَرْضٰى.

[اسناد حسن : ابوداود رقم : ۷۷۳، الترمذی : ٤۰٤، النسائی : ۹۳۱]

ترجمه : صفتونه د کمال خاص الله لره دی ډیر زیات صفتونه

(c) ketabton.com: The Digital Library

پاك او بركت والا خنكه ئې چه زمونږ رب خوښوي.
دا هم پرنجې كونكې وئيلې شي.
فائده : حديث كښې دي : رفاعه بن رافع رضى الله عنه په مانځه كښې پرنجې اُوكړو بيائې دغه كلمات ولوستل، د مانځه نه روستو ترې رسول الله ﷺ تپوس اُوكړو چه دا كلمات چا اُوويل ؟ هغهٔ عرض وكړو ما اې د الله رسوله ! ارشادئې وفرمايهٔ : قسم په هغه ذات چه زما نفس د هغهٔ په لاس كښې دې، [لَقَدِ ابْتَدَرَهَا بِضْعَةٌ وَثَلَاثُوْنَ مَلَكًا أَيُّهُمْ يَصْعَدُ بِهَا] دې ته څه دپاسه ديرش ملائك په منډه راغلل چه كوم يو به ئې الله ته پورته كوي.

د كافر د پرنجى په وخت دعا

يَهْدِيْكُمُ اللّٰهُ وَيُصْلِحُ بَالَكُمْ

ترجمه : الله دِ تاسو ته هدايت اوكړي او ستاسو حال دِې برابر كړي، (يا ستاسو زړونه دِې جوړ كړي).
فائده : كافر چه كله پرنجې اوكړي او - اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ - اووائى، نو هغهٔ ته به : يَرْحَمُكَ اللّٰهُ - نشى وئيل كيدې، بلكه دغه دعا به ورته وئيلې شي، ابوموسى اشعرى ﷺ فرمائى : يهوديانو به د نبى عليه السلام په خوا كښې پرنجې كولو بيا به ئې الله الحمد ووئيله پدې اميد چه رسول الله ﷺ به هغوى ته (يرحمكم الله) ووائى (يعنى الله دِې په تاسو رحم وكړي) نو نبى عليه السلام به ورته (صرف) [يَهْدِيْكُمُ اللّٰهُ وَيُصْلِحُ بَالَكُمْ] وئيل-
[صحيح : ابوداود رقم ۵۰۳۸ - ترمذى ۲۸۹۵]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د نکاح دعا ګانې

(۱) – د نکاح مسنونه خطبه

اِنَّ الْحَمْدَ لِلّٰهِ نَحْمَدُهٗ وَنَسْتَعِيْنُهٗ وَنَسْتَغْفِرُهٗ وَنَعُوْذُ بِاللّٰهِ مِنْ شُرُوْرِ اَنْفُسِنَا وَمِنْ سَيِّئَاتِ اَعْمَالِنَا مَنْ يَّهْدِهِ اللّٰهُ فَلَا مُضِلَّ لَهٗ وَمَنْ يُّضْلِلْ فَلَا هَادِىَ لَهٗ وَاَشْهَدُ اَنْ لَّا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَهٗ وَاَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهٗ وَرَسُوْلُهٗ . يَا اَيُّهَا الَّذِيْنَ آمَنُوْا اتَّقُوا اللّٰهَ حَقَّ تُقَاتِهٖ وَلَا تَمُوْتُنَّ اِلَّا وَاَنْتُمْ مُسْلِمُوْنَ. يَا اَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوْا رَبَّكُمُ الَّذِىْ خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ وَخَلَقَ مِنْهَا زَوْجَهَا وَبَثَّ مِنْهُمَا رِجَالًا كَثِيْرًا وَّنِسَاءً ، وَاتَّقُوا اللّٰهَ الَّذِىْ تَسَاءَلُوْنَ بِهٖ وَالْاَرْحَامَ، اِنَّ اللّٰهَ كَانَ عَلَيْكُمْ رَقِيْبًا. يَا اَيُّهَا الَّذِيْنَ آمَنُوْا اتَّقُوا اللّٰهَ وَقُوْلُوْا قَوْلًا سَدِيْدًا ۞ يُصْلِحْ لَكُمْ اَعْمَالَكُمْ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوْبَكُمْ وَمَنْ يُّطِعِ اللّٰهَ وَرَسُوْلَهٗ فَقَدْ فَازَ فَوْزًا عَظِيْمًا .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(العمران آیت ۱۰۲) (النساء آیة ۱) (سورة الاحزاب (۷۱-۷۲)
داآیتونه دِ اولولی - او بیا دِ نکاح اُوتړی. خطبه د نکاح تړلو نه مخکښې لوستل سنت ده.

[اسناد صحیح: ابوداود رقم ۲۱۱۸، ترمذی ۱۱۰۵ـ ابن ماجه ۱۸۹۲ـ حاکم ۱۸۲/۲ـ المشکاة ۲۷۲/۲]

فائده: دغه شان هر حاجت غوښتلو نه مخکښې دا خطبه لوستل پکار دی، دې خطبې ته خُطْبَةُ الحَاجَة وئیل کیږی دا په اووه (۷) احادیثو کښې راغلې ده او دا خطبه د دعا نه مخکښې هم لوستلې کیږی او د نکاح نه پس هم. دغه شان هر اهم کار چه کله شروع کوی نو دا خطبه لوستل پکار دی، لکه تقریر یا درس یا مشوره.
(ابوداود، ترمذی)

کویژدن والا ته دعا

بَارَكَ اللّٰهُ لَكَ وَبَارَكَ عَلَيْكَ وَجَمَعَ بَيْنَكُمَا فِيْ خَيْرٍ.

[ابوداود رقم ۲۱۳۰ـ ترمذی ۱۰۹۱- ابن ماجه ۱۹۰۵ـ والحدیث صحیح]

ترجمه: برکت دِ واچوی الله په تا کښې او برکت دِ واچوی په تاسو کښې او جمع والې دِ راولی ستاسو په مینځ کښې په خیر سره.
فائده: چا به چه کویژدن اوکړه نو رسول الله ﷺ به ورته دغه دعا کوله.

(c) ketabton.com: The Digital Library

ناوې سره د ملاويدو په وخت دعا

اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ خَيْرَهَا وَخَيْرَ مَا جَبَلْتَهَا عَلَيْهِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّهَا وَشَرِّ مَا جَبَلْتَهَا عَلَيْهِ .

[سنده صحيح : ابوداود ٢١٦٠ - ابن ماجه ١٩١٨ - الحاكم ٢/١٨٥ - ابن السنی ٦٠٠]

ترجمه : اې الله ! زه غواړم تا نه خير ددې، او هغه خير چه تا پرې دا پيدا کړيده، او پناه غواړم پتا د شر ددې نه، او د هغه شر، چه تا پرې دا پيدا کړيده .

فائده : حديث کښې راځي : کله چه يو کس پتاسو کښې يوه جينۍ کور ته راولی، يا يو خادم واخلی، يا يو حيوان واخلی، نو د هغې تندې ډې اونيسی او دغه دعا ډې اووائی او که اوښ ئې واخسته نو د هغه قوب ډې اونيسی او دغه دعا ډې اووائی .

د کوروالی په وخت دعا

بِسْمِ اللهِ اَللّٰهُمَّ جَنِّبْنَا الشَّيْطَانَ وَجَنِّبِ الشَّيْطَانَ مَا رَزَقْتَنَا .

[بخاری ٤٦٣/١ - رقم : ١٤١، مسلم ٤٦٣/١ - رقم : ٣٦٠٦، ابن السنی

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

۲۰۸]

ترجمه : په نوم د الله . اے الله ! وړاندے کړه مونږ د شیطان نه او جدا کړه شیطان د هغے نه چه تا مونږ ته راکړے دے .

فائده : نبی علیه السلام فرمائی : کله چه یو کس په تاسو کښے د کوروالی اراده اوکړی او دا دعا اووائی او اولاد ئے پیدا شی، نو هیڅ کله به شیطان هغهٔ ته ضرر ورنکړی .

د ماشوم د پیدا کیدو په وخت دعا

د ماشوم د پیدا کیدو په وخت کښے څه خاص دعا نهٔ ده ثابته، سِوا د اذان کولو نه او اذان به صرف په یو غوږ کښے کوی، او که په دواړو غوږونو کښے ئے اوکړو هم جائز ده ان شاء الله .

او اقامت کول په صحیح احادیثو کښے ندی ثابت، صرف په دوه ډیرو ضعیفو روایاتو کښے راغلے دے .

[البیهقی ۹/۳۰۵ـ تحفة المودود ـص ۱٦ ـ ارواء الغلیل ۱۱۵۹ ـ الضعیفة رقم ۳۲۱ ـ الحاکم ۳/۱۷۹ ، احمد ٦/۳۹۱، مصنف عبد الرزاق : ٤/۳۳٦)

ماشوم چه کله پیدا شی، نو یو نیك انسان ته ئے اوړل پکار دی او هغه دِے ورته دعا د برکت اوکړی :

[اَللّٰهُمَّ بَارِكْ فِيْهِ] (اے الله په دهٔ کښے خیر او فائدے واچوه)

او په خوله کښے دِے ورله خوړه کجهوره وغیره اووهی . دا رنګ ښه نوم ورله کیخودل پکار دی۔

[مسلم ۱/۱۰۱ـ بخاری باب العقیقة ۲/۸۲۱، ابو داود ۱۵۰٦]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د چرګ، خرهٔ او د سپي د آواز په وخت دعا

(۱) – اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ مِنْ فَضْلِكَ .

[البخاری ۱/٤٦٦ ـ رقم: ۳۳۰۳، مسلم: ٤۰۹٦، ابوداود رقم ۵۱۰۲]

ترجمه: اے الله! زه تا نه ستا مهربانی غواړم.

فائده: رسول الله ﷺ فرمائی: کله چه د چرګ آواز واوریٔ نو دغه دعا لولیٔ او کله چه د خر آواز واوریٔ نو – اَعُوْذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيْم – وایئ ځکه چه چرګ ملائك وینی اوخر شیطان وینی.

بعضِ خلق چه کله د خره آواز واوری نو – لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللّٰهِ – وائی، دا غلطه طریقه ده، مسنونه طریقه – اَعُوْذُ بِاللّٰهِ – وئیل دی.

دارنګ حدیث کښے راځی چه کله تاسو د سپی آواز دشپے واوریٔ نو – اَعُوْذُ بِاللّٰهِ – وایئ! ځکه خرهٔ او سپی هغه څه وینی چه تاسو ته نهٔ ښکاری.

په یو صحیح حدیث کښے دا هم راځی چه تاسو چرګ ته بد مهٔ وایئ، ځکه هغه (خلق) مانځه ته راپاڅوی. [ابوداود رقم: ۵۱۰۱].

بعض خلق چرګ ته کنځل کوی کله چه هغه آذان کوی، نو دا کار نهٔ دے پکار.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د ناځاپي مصيبت راتلو په وخت څه کول پکار دي

لکه اُور اُولګي یا زلزله راشي، نو که داسې حالت راپیښ شي نو پدې وخت کښې دا راتلونکې اعمال کول پکار دي:

۱- مونځ کول ۲- صدقه ورکول، ځکه صدقه مصیبت دفعه کوي. ۳- الله اکبر کلمه ډیر وئیل.

۳- د الله عام ذکر کول. ٤- غلام آزادول. ٥- د الله نه عاګانې غوختل. ٦- او په دغه مصیبت کښې صبر کول، جزع فزع نهٔ کول، چغې نه وهل. ۷- استغفار. ۸- لاحول ولا قوة الا بالله لوستل: پدې سره هر مصیبت دفع کیږي. [بخاري ج ۱/۱٤٥]

د یوځائې نه د پاځیدلو دعا

(۱) - سُبْحَانَكَ اللّٰهُمَّ وَبِحَمْدِكَ اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ اَسْتَغْفِرُكَ وَاَتُوْبُ اِلَيْكَ.

[سند صحیح: ابو داود رقم: ٤٨٥٩، الترمذی رقم: ۳٤۳۳، احمد: ۸۸۰٤]

ترجمه: اې الله! ته پاک ئې او صفتونه د کمال تا لره دي، زه ګواهي کوم چه نشته حقدار د عبادت سِوا ستا نه، زه بخښنه غوارم ستا نه، او توبه اوباسم تا ته.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

فائده : حدیث کښې راځي : څوك چه يو ځائے کښې کيني او بے ځايه خبرے اوکړي او د پاڅيدو نه مخکښې ئے دا دعا اووئيله، الله پاك به ددهٔ د مجلس ټول ګناهونه دهٔ ته معاف کړي او که د نيکئ مجلس وي، نو دا دعا به د مهر پشان شي.

(۲) - اَللّٰهُمَّ اقْسِمْ لَنَا مِنْ خَشْيَتِكَ مَا تَحُوْلُ بِهٖ بَيْنَنَا وَ بَيْنَ مَعَاصِيْكَ وَمِنْ طَاعَتِكَ مَا تُبَلِّغُنَا بِهٖ جَنَّتَكَ وَمِنَ الْيَقِيْنِ مَا تُهَوِّنُ بِهٖ عَلَيْنَا مَصَائِبَ الدُّنْيَا. اَللّٰهُمَّ مَتِّعْنَا بِاَسْمَاعِنَا وَاَبْصَارِنَا وَقُوَّاتِنَا مَا اَحْيَيْتَنَا وَاجْعَلْهُ الْوَارِثَ مِنَّا . وَاجْعَلْ ثَأْرَنَا عَلٰى مَنْ ظَلَمَنَا وَانْصُرْنَا عَلٰى مَنْ عَادَانَا وَلَا تَجْعَلْ مُصِيْبَتَنَا فِيْ دِيْنِنَا وَلَا تَجْعَلِ الدُّنْيَا اَكْبَرَ هَمِّنَا وَلَا مَبْلَغَ عِلْمِنَا وَلَا تُسَلِّطْ عَلَيْنَا مَنْ لَا يَرْحَمُنَا .

[حسن : ترمذی رقم ۳٤۹۷ ـ الحاکم ۱/۵۲۸ ـ ابن السنی رقم ٤٤٦]

ترجمه : اے الله ! تقسيم کړه مونږ له ستا د يرے نه دومره چه زمونږ او ستا د نافرمانئ په مينځ کښې پرده شي . او دومره تابعداری ستا راکړه چه ته پرے مونږ جنت ته داخل کړے، او دومره يقين راکړے چه د دنيا مصيبتونه ته مونږ ته د هغے په ذريعه آسان کړے، اے الله ! ته مونږ له په غوږونو خپلو فائده راکړے او په سترګو

(c) ketabton.com: The Digital Library

زمونږ او په قوتونو زمونږ، ترڅو چه تا ژوندی اوساتلو - او دا زمونږ نه روسته پاتے کړے (یعنی تر مرګه پورے پدے کښے څه فرق مه راولے) او اوګرځوے قصاص زمونږ په ظالمانو زمونږ، او مدد اوکړے زمونږ په مقابله د دشمنانو زمونږ کښے. او مصیبت زمونږ په دین کښے مه راولے، او دنیا لوئی مقصد زمونږ مه ګرځوے او نه انتهاء د علم زمونږ او مه مسلط کوه په مونږ باندے هغه څوک چه رحم نکوی په مونږ باندے.

فائده ۵: رسول الله ﷺ به په اکثرو اوقاتو کښے چه کله د خپل مجلس نه پاڅیدونو دغه دعا به ئے خپلو دوستانو دپاره کوله، دا په مجلس کښے دننه هم راغلے ده او د مجلس په اختتام کښے هم.

(۳) - اَللّٰهُمَّ اغْفِرْلِیْ مَا قَدَّمْتُ وَمَا اَخَّرْتُ وَمَا اَسْرَرْتُ وَمَا اَعْلَنْتُ وَمَا اَسْرَفْتُ وَمَا اَنْتَ اَعْلَمُ بِهٖ مِنِّیْ، اَللّٰهُمَّ ارْزُقْنِیْ مِنْ طَاعَتِكَ مَا تَحُوْلُ بَيْنِیْ وَبَيْنَ مَعْصِيَتِكَ، وَارْزُقْنِیْ مِنْ خَشْيَتِكَ مَا تُبَلِّغُنِیْ بِهٖ رَحْمَتَكَ، وَارْزُقْنِیْ مِنَ الْيَقِيْنِ مَا تُهَوِّنُ بِهٖ عَلَیَّ مَصَائِبَ الدُّنْيَا وَبَارِكْ لِیْ فِیْ سَمْعِیْ وَبَصَرِیْ وَاجْعَلْهُمَا الْوَارِثَ مِنِّیْ، اَللّٰهُمَّ وَخُذْ بِثَارِیْ مِمَّنْ ظَلَمَنِیْ وَانْصُرْنِیْ عَلٰی مَنْ عَادَانِیْ وَلَا تَجْعَلِ الدُّنْيَا اَكْبَرَ هَمِّیْ وَلَا مَبْلَغَ عِلْمِیْ، اَللّٰهُمَّ وَلَا تُسَلِّطْ عَلَیَّ مَنْ لَا يَرْحَمُنِیْ -

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[المستدرك ۲/۲۱٤، ۲۱۵، رقم: ۱۹۷۷، المعجم الكبير للطبراني رقم: ۵۷، صحيح على شرط البخاري]

ترجمه: اے الله! زما هغه ګناهونه وبخښه چه ما مخکښې کړيدي او چه ما روستو کړيدي، او چه ما پټ کړيدي او چه ما ښکاره کړيدي او هغه چه ما اسراف کړيدے او هغه چه ته پرے زما نه زيات پوهيږے. اے الله! ما ته رانصيب که خپل طاعت چه زما او ستا د ګناه په مينځ کښې رکاوټ وی، او رانصيب کړه ما ته ستا دومره يره چه ته پرے ما خپل رحمت ته ورسوے. او رانصيب کړه داسے يقين چه ته د هغې په وجه په ما باندے د دنيا مصيبتونه آسان کړے او زما په غوږ او سترګه کښې برکت واچوه او ما نه روستو دا باقی اُوساته. اے الله! زما بدله د هغه چا نه واخله چه په ما ظلم کوی او ما سره مدد اُوکړه په مقابله د هغه چا کښې چه ما سره دشمنی کوی او زما عظيم مقصد او د علم انتهاء دنيا مۀ جوړه وه. اے الله! او په ما باندے هغه خوک مۀ مسلط (مقرر) کوه چه په ما باندے رحم نۀ کوی.

فائده: رسول الله ﷺ به چه کله د مجلس نه پاڅيدو نو دا دعا به ئے وئيله، يعنی د مجلس اختتام به ئے پرے کولو.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

مجلس کښې استغفار کول

(۱) - رَبِّ اغْفِرْلِيْ وَتُبْ عَلَيَّ اِنَّكَ اَنْتَ التَّوَّابُ الْغَفُوْرُ.

[صحيح : ابوداود رقم ۱۵۱٦ _ الترمذی : ۳٤۳٤، ابن ماجه رقم ۳۸۱٤]

ترجمه : اے ربه ! ما ته بخښنه اوکړه او توبه اوباسه په ما باندے، بیشکه ته توبه قبلونکے، بخنه کونکے ئے.

فائده : صحابه کرام رضی الله عنهم اجمعین فرمائی : مونږ به د نبی علیه السلام دپاره په مجلس کښے سل (۱۰۰) ځله استغفار شمارلو.

(۲) - په هر مجلس کښے ضرور څه نا څه ذکر د الله تعالی، یا درود په رسول الله ﷺ وئیل پکار دی، که داسے اونشی نو رسول الله ﷺ فرمائی : چه دا خلق به ضرور په نقصان کښے پریوځی او داسے مثال به ئے وی لکه د مردار خر نه چه ځوك پاڅیږی.

[الترمذی رقم ۳۳۷۷ _ الحاکم ۱/٤۹٦، احمد ۲/٤٤٦، ابن السنی رقم ٤٤۹]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

کله چه د غیر الله په نوم قسم اوخوری نو د کفارے په طور دے داسے اووائی

(۱) - لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللهُ .

[بخاری فی الایمان ٤٨٦٠، وفی الادب رقم : ٦١٠٧، ومسلم فی الایمان رقم : ٤٣٤٩، واحمد ٣٠٩/٢، رقم : ٨٠٧٣، وابوداود : ٣٢٤٩]

فائده : دا کلمه ځکه وئیلے شی چه د الله نه ماسوا په بل چا باندے قسم کول مثلا د پلار په سر باندے، یا پیغمبر باندے، یا په کاکا صاحب یا بابا باندے نو دا شرك دے لکه چه حدیث کښے راغلی دی، نو که دغه شخص دا کلمه یقین سره اووائی نو هغه پدے بیرته مسلمانیږی او دا کفاره ده.

(۲) - لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَهٗ .

[اسناد صحیح : ابن ماجه رقم ٢٠٩٧ ـ احمد ١/١٨٣، ١٨٦]

فائده : حدیث کښے راغلی دی چا چه د الله د نوم نه سِوا د بل چا په نوم قسم اوخوړو نو دا کلمه دِ اووائی او درے (۳) ځله دِے چپ طرف ته لاړے توکړی او آینده دِے داسے کار نه کوی. سعد وائی: مونږ په لات او عزیٰ باندے قسم وکړو نو رسول الله ﷺ راته دغه حکم وکړو- [ابن ماجه]،

(c) ketabton.com: The Digital Library

د غصې په وخت دعا

(۱) - اَعُوْذُ بِاللهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيْمِ .

[بخاری ۱/۴٦٤، رقم: ۳۲۸۲، مسلم: ٦۸۱۲، وابوداود رقم ۴۷۸۰/۴۷۸۴ـ احمد ۲۲٦/۵ ـ ۱۵۲/۵ـ ابن السنی رقم ۴۵۴]

فائده : حديث كښې راځي څوك چه غصه شي او اَعُوْذُ بِاللهِ - اووائي نو د هغهٔ غصه به لاړه شي.

دغه شان په صحيح حديث كښې راځي: كه غصه انسان ولاړ وي نو كيدِينى او كه ناست وي نو ډده ډِے اُولګوي، نو غصه به ئے ختمه شي. په يو بل روايت كښې دي: اودس ډِے اوكړي ځكه چه شيطان د اُور نه پيدا شويدے، او اُور په اوبو مري. داروايت اګرچه سنداً ضعيف دے.

(صحيح كتاب الاذكار وضعيفه ۷۴۴/۲)

ليكن اودس هر وقت كول مستحب دي لكه حديث كښې راغلي دي چه اودس د مومن صفت دے : وَلَا يُحَافِظُ عَلَى الْوُضُوْءِ اِلَّا مُؤْمِنٌ. [الحاكم ۴۴۷، ابن حبان رقم: ۱۰۳۷] - په اودس باندے حفاظت صرف مؤمن كوي.

كله چه مسلمان په خندا اووينے نو داسے ووايه

اَضْحَكَ اللهُ سِنَّكَ .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه : یعنی الله تعالی دے ستا غابښ اوخندہ وی- یعنی الله دې تا خوشحاله لري-

فائده : عمر فاروق رضی الله عنه رسول الله ﷺ لره په خندا ولیدو نو داسې ئې ورته وفرمایل- [بخاری ۱/٤٦٥ رقم: ۳۲۹٤ مسلم: ٦٣٥٥]

کله چه تهٔ چا ته څهٔ هدیه ورکړے او هغه تا ته دعا اوکړی نو تهٔ به هم هغهٔ ته همغه شان دعا کوے

حدیث کښې راځی : عائشې رضی الله عنها به چه کله چاکره څه ښیز اولیږلو د صدقې په طور، نو خادم نه به ئې تپوس اوکړو چه څه دعائې مونږ ته اوکړه نو هغه شان به ورته دے هم اوکړه، دے دپاره چه زمونږ صدقه (ام المؤمنین وائی) باقی پاتے شی او په دغه دعا سره ددے بدله پوره نشی. [ابن السنی ۲۷٦]

کله چه تاسو سره څوک احسان اوکړی

جَزَاكَ اللّٰهُ خَيْرًا .

(الله تعالیٰ دې غوره بدله درکړی)

[سند صحیح : الترمذی رقم ۲۰۳٦، ابن السنی رقم ۲۷۵]

فائده : حدیث کښې راځی : کله چه تاسو سره څوك احسان

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

اوکړي نو د هغې بدله ورکړئ، که بدله نشئ ورکولې نو دغه دعا
ورته اوکړه، د هغه بدله به خلاصه شي.

د منکرکار ختمولو په وخت دعا

(۱) - جَاءَ الْحَقُّ وَزَهَقَ الْبَاطِلُ إِنَّ الْبَاطِلَ كَانَ زَهُوقًا

. [الاسراء: ۸۱]

ترجمه: حق راغلو او باطل نیست او نابود شو، یقینا باطل
ختمیدونکے دے.

(۲) - یا - جَاءَ الْحَقُّ وَمَا يُبْدِئُ الْبَاطِلُ وَمَا يُعِيدُ

[سبا: ٤٩]

ترجمه: حق راغلو او (معبود) باطل نۀ اول ځل پیدائش کولے
شي او نۀ به دوباره پیدائش اوکړي.

فائده: دا آیت رسول الله ﷺ په هغه وخت لوستلے وو چه کله
ئې د کعبې نه بتان راغورزول.

[اخرجه البخاری ۱/۳۳٦ رقم: ٤۷۲۰، ومسلم۲/ ۱۰٤ رقم: ٤۷۲٥]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

كه ستا د ګيرې يا مخ نه خوك څۀ خس، خشاك لرې كړي نو داسې دعا ورته اوكړه

اَخَذَتْ يَدَاكَ خَيْرًا .

ترجمه : ستا لاس دِې خير واخلي -

فائده : عمر فاروق رضی الله عنه د يو سړي د ګيرې نه څۀ خيز لرې كړو نو هغه ورته اووئيل : صَرَفَ اللهُ عَنْكَ السُّوْءَ (يعنى الله دې ستا نه تكليف او بدحالى لرې كړي، نو عمرفاروق ﷺ اُووئيل: داسې مه وايه، بلكه داسې وايه ! اَخَذَتْ يَدَاكَ خَيْرًا. دا روايت اګرچه منقطع دے ليكن هسې يو عام ذكر دے، كه چا د خپلې دعا په ځائے اُولوستلو نو جائز ده.

[ابن السنى رقم ۲۸۳ موقوف منقطع صحيح كتاب الاذكار وضعيفه ۲/۷٦۸]

كله چه د نظر لګيدلو نه يريږي

قُلْ اَعُوْذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ او قُلْ اَعُوْذُ بِرَبِّ النَّاسِ وئيل پكار دى. ترمذى (۲۰۵۸) ، ابن ماجه (۳۵۱۱)

حديث كښې راځي : كله چه يو كس پټاسو كښې هغه خيز

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

اووینی چه ددهٔ خوښ شی په خپل نفس یا مال کښې نو دعا د برکت دې اُوکړي: اَللّٰهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِيهِ – یا بَارَكَ اللهُ فِيهِ– ځکه سترګې لګیدل حق دی. [المستدرك : ۵۷۴۲]، دغه شان چه د بل چا بدن یا مال ښائسته اووینی نو دعا د برکت دې ورته اوکړي : " بَارَكَ اللهُ فِيكَ ".

د بد فالئ په وخت دعا

اَللّٰهُمَّ لا طَيْرَ اِلَّا طَيْرُكَ وَلَا خَيْرَ اِلَّا خَيْرُكَ وَلَا اِلٰـهَ غَيْرُكَ .

[اسناد حسن : ابن السنی رقم ۲۹۲ ـ الصحیحة رقم ۱۰۶۵]

ترجمه : اے الله ! نشته بد فالی مګر ستا فال دے او نشته خیر مګر ستا خیر دے او ستا نه سِوا هیڅوك حقدار د بندګئ نشته.

فائده :رسول اکرم ﷺ فرمائی : کوم یو انسان چه د یو شی نه بد فالی اونیسی او د یو کار کولو نه واپس شی، نو دهٔ شرك اوکړو، صحابه کرامو رضوان الله علیهم اجمعین عرض اوکړو، کفاره به ئے څه وی؟، نو نبی علیه السلام دغه دعا وراوخودله.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

کله چه یو غوره شے اووینی نو داسے دِ ے ووائی

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ بِنِعْمَتِهٖ تَتِمُّ الصَّالِحَاتُ .

[صحیح : ابن ماجه : ۳۸۰۳]،

ترجمه : ټول صفتونه د کمال خاص الله لره دی چه د هغه په نعمت سره ټول ښه حالتونښه پوره کیږی .

کله چه یو بد شے اووینی نو داسے دِ ے ووائی

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ عَلٰی کُلِّ حَالٍ .

ترجمه : په هر حال کښے الله تعالی دصفتونو مستحق دے.

[ابن ماجه : ۳۸۰۳] ، المستدرك ۲/ ۱۷۳ ، ۱۷٤ رقم ۱۸۸۳- حدیث صحیح قاله الالبانی ؒ فی الصحیحة رقم ۲٦٥ ص ۵۳۰]

د ریاء نه د یریدو په وخت دعا

اَللّٰهُمَّ اِنَّا نَعُوْذُ بِكَ مِنْ اَنْ نُشْرِكَ بِكَ شَیْئًا نَعْلَمُهٗ ونستغفِرُكَ لِمَا لَا نَعْلَمُ.

[احمد : ۱۹٦۲۲ ، المعجم الکبیر للطبرانی رقم : ۱۵٦۷ ، صحیح الترغیب ۱/۱۹/ ۱- بِسَنَدٍ حَسَنٍ لِغَیْرِهٖ]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه : اې الله ! مونږ پناه غواړو پتا ددې نه چه شرك اوكړو تا سره د هغه شي چه مونږ ته معلوم وي، او بخښنه غواړو تا نه د هغه څيز چه مونږ ته نه وي معلوم.

فائده : رسول الله ﷺ په يو مجلس كښې فرمائيلي وو چه د شرك نه ځان اوساتئ ځكه هغه (په خلقو كښې) د ميږي د كشارى نه هم پټ راځي. چا عرض اوكړو چه مونږ به ترې څنګه ځان اوساتو چه هغه داسې پټ راځي ؟ نو رسول الله ﷺ دغه دعا ورو خودله (چه دا وايئ د شرك نه به خلاص شئ).

كله چه د يو مسلمان صفت كوے

اَحْسِبُ فُلَانًا وَاللهُ حَسِيْبُهٗ وَلَا اُزَكِّیْ عَلَی اللهِ اَحَدًا .

[بخاری : ۲٦٦۲، مسلم ۲/ ٤١٤ رقم : ۷٦۹۳]

ترجمه : زما ګمان دې په فلانی، چه نيك سړے دے او الله ئے حساب كونكے دے او زه نه پاكوم په الله هيڅوك.

فائده : حديث كښې راځي كله چه ته د يو ملګرى صفت كوے، نو دا دعا اووايه او مخامخ صفت مه كوه او دا هم هغه وخت كښې وايه چه تا ته معلومه وي چه نيك اعمال پكښې دي.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

کله چه تا ته خوک
اووائی چه ځما تا سره
مینه ده نو ته ورته داسے اووایه !

اَحَبَّكَ اللّٰهُ الَّذِیْ اَحْبَبْتَنِیْ لَهٗ .

(صحیح : ابوداود رقم ۵۱۲۵ _ الحاکم : ۷۳۲۱، مشکاة رقم ۵۰۱۷]

ترجمه : مینه دِے اوکړی تاسره الله، هغه ذات چه د هغه دپاره ت ما سره مینه کوے .

کله چه تا ته خوک خپل مال پیش کړی

بَارَكَ اللّٰهُ لَكَ فِیْ اَهْلِكَ وَمَالِكَ .

[بخاری۴ /۸۸ رقم : ۲۰۴۹ ابن السنی رقم ۲۷۷۱]

ترجمه : برکت دِے واچوی الله تعالی ستا په اهل او مال کښے.

فائده : دا دعا عبد الرحمن بن عوف رضی الله عنه کړے وه یو انصاری صحابی ته کله چه هغهٔ ورته خپل نیم مال پیش کړو (هغه صحابی سعد بن الربیع رضی الله عنه وو) .

د حج متعلق دعاګانے

اَللّٰهُمَّ حَجَّةً لَا رِیَاءَ فِیْهَا وَلَا سُمْعَةَ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[صحیح الجامع الصغیر رقم : ۱۳۰۲، وتقریب البُغیة بترتیب احادیث الحلیة ۲/۴۳ رقم ۱۵۸۴، الصحیحة : ۶/۲۲۷]

ترجمه : ای الله ! زما دا حج داسې حج اوګرځوه چه نه په کښې چا ته اورول وی او نه په کښې ریاء وی.

د حجر اسود ښکلولو په وخت دعا

بِسْمِ اللهِ اَللهُ اَكْبَرُ

[فتح الباری ۳/۴۷۶ - البیهقی ۵/۷۹ - بسند صحیح]

په مرفوع روایت کښې صرف الله اکبر راغلې دې لکه بخاری (۱۶۱۳) کښې دی۔ او د عبد الله بن عمر رضی الله عنه نه بِسْمِ اللهِ اَللهُ اَكْبَر ثابت دې۔ لهذا په اول کښې دواړه وئیل او په باقی چکرونو کښې صرف الله اکبر وئیل پکار دی۔

د رکن یمانی او حجر اسود مینځ کښې دعا

اَللّٰهُمَّ رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ .

[سنده حسن : ابو داود رقم ۱۶۵۳ - احمد ۳/۴۱۱]

(ترجمه ئې مخکښې تیره شویده)

(c) ketabton.com: The Digital Library

صفا مروه باندے د اودریدو په وخت دعا

لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَهٗ ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ. لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ اَنْجَزَ وَعْدَهٗ وَنَصَرَ عَبْدَهٗ وَهَزَمَ الْاَحْزَابَ وَحْدَهٗ .

[مسلم ۱/۴۱۳ رقم: ۳۰۰۹]

ترجمه : ددې الفاظو ترجمه تيره شويده : د آخرى الفاظو معنى دا ده : نشته حقدار د بندګئ سوا د الله نه يواځے دے، پوره ئے کړه وعده خپله او د خپل بنده (محمد ﷺ) سره ئے مدد اوکړو او ټولو ډلو ته ئے يواځے شکست ورکړو.

فائده : دا دعا به رسول الله ﷺ په صفا او په مروه باندے درے درے ځله وئيله او په مينځ کښے به ئے نورے دعاګانے هم کولے.

د عرفے په ورځ عرفات کښې دعا

لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَهٗ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ .

[سند حسن : الترمذى ۳/۱۸۴ رقم : ۳۵۸۵ _ الصحيحة ۴/۶]

فائده :رسول الله ﷺ فرمائى : بهتر هغه ذکر چه ما لوستلے دے او زما نه مخکښے نورو پيغمبرانو لوستلے دے دا ذکر دے.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

کله چه د یو قوم نه یریږی

اَللّٰهُمَّ اکْفِنِیهِمْ بِمَا شِئْتَ .

[مسلم ۲/۴۱۵ رقم : ۷۷۰۳]

ترجمه : اے الله ! ته څما کافی شه د دوئ نه په هغه څه چه خوښه شی ستا .

د تعجب یا د خوشحالئ د خبر په وقت

(۱) – سُبْحَانَ اللهِ .

[بخاری مع الفتح ۱/۲۱۰، ۳۹۰ـ الترمذی رقم ۲۲۸۵]

(۲) – اَللهُ اَکْبَرُ .

[مسند احمد ۵/۲۱۸، رقم : ۲۰۹۷]

په سجده د تلاوت کښ دعا ګانے

(۱) – اَللّٰهُمَّ اکْتُبْ لِیْ بِهَا عِنْدَكَ اَجْرًا وَضَعْ عَنِّیْ بها وِزْرًا، وَاجْعَلْهَا لِیْ عِنْدَكَ ذُخْرًا وَتَقَبَّلْهَا مِنِّیْ كَمَا تَقَبَّلْتَهَا مِنْ عَبْدِكَ دَاوٗدَ عَلَیْهِ السَّلَامُ .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[حسن : الترمذی رقم ٣٤٦٤ـ ابن ماجه ١٠٥٣]

ترجمه : اے الله ! اولیکه ما دپاره پدے سجده ثواب، او لرے کړه ځما نه پدے سره گناه، او اوگرځوه دا زما دپاره ذخیره ستا سره او قبوله ئے کړه ما نه لکه څرنگ چه تا قبوله کړے وه د خپل بنده داؤد علیه السلام نه.

فائده : نبی علیه السلام ته یو سړے راغلو، عرض ئے وکړو چه ما بیگاه شپه خوب ولیدو چه گویا که زهٔ د یوے ونے شا ته په مانځه ولاړ یم، نو زما په سجده باندے ونے هم سجده وکړه او ما د ونے نه دا دعا واوریده، بیا نبی علیه السلام د سجدے آیت ولوستلو او سجده ئے وکړه ابن عباس رضی الله عنه فرمائی : چه ما د نبی علیه السلام نه دغه دعا واوریده کومه چه دے سړی د ونے نه آوریدلے وه.

(٢) - سَجَدَ وَجْهِيَ لِلَّذِيْ خَلَقَهٗ وَشَقَّ سَمْعَهٗ وَبَصَرَهٗ بِحَوْلِهٖ وَقُوَّتِهٖ

[صحیح : الترمذی رقم ٣٦٦٥ـ ابوداؤد ١٢٧٤ ـ المشکاة ١/٩٤]

ترجمه : سجده اوکړه مخ زما هغه ذات ته چه پیدا کړے ئے دے او غوږ او سترگے ئے ورلره څیرلی دی، پخپل قوت او طاقت سره.

د صلٰوةِ تسبیح دعا

سُبْحَانَ اللهِ وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ وَلَا اِلٰهَ اِلَّا اللهُ وَاللهُ اَكْبَرُ.

فائده : صلوه تسبیح باره کښے بعضِ علماء وائی چه دا نه دے ثابت، لیکن دا خبره خطا ده، بلکه دا صحیح ثابت دے - اوگوره

(c) ketabton.com: The Digital Library

الاسرار المرفوعه للشيخ عبد الحی اللکنویؒ تفصيلاً .
دا رنگ دے باره کښې مونږ په خپله "فتاوی الدين الخالص"
پنځم جلد کښې ډير دلائل راجمع کړيدی .
فائده ۵ : د صلوة تسبيح طريقه داده چه د رکوع نه مخکښې يعنی د
سورت د اختتام نه پس (۱۵) ځله مذکوره دعا اُولولی، بيا په رکوع
کښې لس (۱۰) ځله، بيا په قومه کښې لس (۱۰) ځله او په سجده
کښې لس (۱۰) ځله بيا په جلسه کښې لس (۱۰) ځله بيا په دويمه
سجده کښې لس (۱۰) ځله، بيا د دويمې سجدې نه د راپورته کيدو
نه بعد يعنی جلسه د استراحت کښې (د قيام نه مخکښې) لس
(۱۰) ځله نو دا په يو رکعت کښې پنځه اَويا (۷۵) ځله شو . پدې
طريقه په څلورو رکعتونو کښې دغه شان اُوکړه .

[ابوداود ج ۱/ ۱۹۰-۱۹۱، انظر فتاوی الدين الخالص ۵ /۳٦٤].

ليلة القدر د ليدو دعا

اَللّٰهُمَّ اِنَّكَ عَفُوٌّ كَرِيْمٌ تُحِبُّ الْعَفْوَ فَاعْفُ عَنِّيْ .

ترجمه : اے الله ! ته معافی کونکے ئے، د معافئ سره مينه لرے
نو ماته معافی اوکړه .

[صحيح : الترمذی رقم (۳۷٦۰) ابن ماجه رقم (۳۸۵۰)]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

څوک چه نوے مسلمان شي نو دا دعا به ورته خودلے شي

اَللّٰهُمَّ اغْفِرْلِيْ وَارْحَمْنِيْ وَاهْدِنِيْ وَعَافِنِيْ وَارْزُقْنِيْ.

[مسلم ۲/۳٤۹ـ رقم: ۷۰۲۵، المشکاة ۱/۲۱۸]

ترجمه: اے الله! بخښنه اوکړه ما ته او رحم اوکړه په ما او هدایت اوکړه ما ته، او ما جوړ کړه، او ما ته رزق راکړه.

فائده: څوك به چه مسلمان شو نو رسول الله ﷺ به ورته اول د مونځ تعلیم ورکړو او بیا به ئے ورته ددے دعا خودنه اوکړه چه دا وایه.

شیشه کښ د کتلو دعا

اَللّٰهُمَّ اَنْتَ حَسَّنْتَ خَلْقِيْ فَاَحْسِنْ خُلُقِيْ.

[احمد رقم: ۳۸۲۳، مسند ابی یعلی الموصلی رقم: ۵۱۸۱، صحیح الترغیب والترهیب رقم: ۲٦۵۷، تعلیق ابن السنی رقم۱٦۳ـ ارواء الغلیل ۱/۱۱۳ـ۱۱٦]

ترجمه: اے الله! تا زما شکل ښائسته کړیدے، پس زما اخلاق هم ښائسته کړے.

فائده: علماء وائی: دا دعا په صحیح حدیث کښے راغلے ده لیکن د شیشے ذکر ورسره په صحیح حدیث کښے نشته، نو دا دعا

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

هر وخت لوستلې شي، که د شيشې په وخت هم اولوستې شي نو هم صحيح ده.

شيطان نه د بچ کيدو اَذکار

(۱) - سُورتِ بقره لوستل.

فائده : حديث کښې راځي چه د خپلو کورونو نه مقبرې مه جوړوئ، شيطان د هغه کور نه تختي کوم کښې چه سورتِ بقره لوستلې شي.

[مسلم ۱/۲۶۶ـ مشکاة ۱/۱۸۴ـ فتاوی الدين الخالص ۱/٤٤]

د سورتِ بقرې په هر آيت لوستلو کښې دا خصوصيت دے چه شيطان ترينه تختي.

(۲) - ذکرِ اِلٰهي په کثرت سره کول د شيطان نه د بچکيدو لويه ذريعه ده لکه چه دا په حديث د حارث اشعري ﷺ کښې راځي.

(مسند احمد ٤/۱۳٤، ترمذی ۲/رقم ۲۸۶۳)

(۳) - **سورة الفلق او سورة الناس-**

لوستل د شيطان نه د بچ کيدلو بنه ذريعه ده.

(تفصيل فتاوئ الدين الخالص کښې ۱/۱٤۳ اوګوره)

ملاقات نه پس د جدائي په وخت دعا

(۱) - اَللّٰهُمَّ آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْاٰخِرَةِ حَسَنَةً

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ .

[حسن : ابن السنی فی عمل الیوم واللیلة ۲۰٤]

فائده : رسول الله ﷺ به چه کله د یو سړی لاس اونیولو او بیا به جدا کیدو نو مذکوره دعا به ئے لوستله .

(۲) – سُوْرَةُ العصر لوستل :

فائده : حدیث کښې راځی چه صحابه کرام به کله د یو بل سره ملاویدل نو نهٔ به جدا کیدل تردې چه یو به سورة العصر اولوستلو په بل باندې، بیا به ئے سلام اوکړو او جدا به شو .

[شعب الایمان ٦/٥٠١ـ الصحیحة ٦/٢٦٤٨ وسنده صحیح]

سُوْرَةُ الْعَصْر د لوستلو وجه داده چه په دیکښې ډیر لوئی وعظ پروت دے او هغه دا چه الله تعالی فرمائی چه هر انسان تاوانی دے سوا د هغه کس نه چه په هغه کښې څلور صفات دی چه هغه: تاوان نه بچ دے او هغه څلور صفات دا دی :

۱ – صحیح ایمان۔

۲ – عمل صالح۔

۳ – یو بل ته د حق خبرې وصیت کول۔

٤ – او د صبر وصیت کول .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

کله چه په مسلمان یو کار گران شی

اَللّٰهُمَّ لا سَهْلَ اِلَّا مَا جَعَلْتَهُ سَهْلًا وَاَنْتَ تَجْعَلُ الْحَزْنَ سَهْلًا اِذَا شِئْتَ

[اسناده صحیح : صحیح ابن حبان ۲/۱۶۱، الدعوات الکبیر للبیهقی رقم : ۲۳٤]

ترجمه : اے الله ! نشته آسانی مګر هغه شے چه ته ئے آسان کړے او ته ګران خیزونه آسانوے کله چه ستا اراده اوشی.

فائده :نبی علیه السلام به دا دعا په هغه وخت کوله چه کله به ورته یو شے ګران شو او نه به کیدلو.

د رزق د فراخئ اذکار او اسباب

(۱) - په نبی علیه السلام باندے ډیر درود وئیل :

فائده : حدیث کښے راځی چه ابی بن کعب رضی الله عنه رسول الله ﷺ ته عرض اوکړو : یا رسول الله ! زه تهول ورد ستا درود اوکړخوم ؟ نو نبی علیه السلام ورته اوفرمائیل :

اِذَنْ يَكْفِيكَ اللّٰهُ مَا اَهَمَّكَ مِنْ دُنْيَاكَ وَآخِرَتِكَ .

یعنی الله تعالی به ستا د دنیا او آخرت پریشانئ لرے کړی.

[حدیث حسن : مسند احمد رقم : ۲۱۲۸۰ المعجم الکبیر : ۳٤۹۳]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۲) – اَللّٰهُمَّ اجْعَلْ اَوْسَعَ رِزْقِكَ عَلَيَّ عِنْدَ كِبَرِ سِنِّيْ وَانْقِضَاءِ عُمُرِيْ .

ترجمه : اې الله ! فراخه رزق ما ته راکړه په وخت د بوډا والی زما کښې او د ختميدلو د عمر زما کښې .

فائده : حديث کښې راځي عائشه رضی الله عنها فرمائي چه نبی عليه السلام به (په عام اوقاتو کښې) دا دعا کوله يعنی هر وخت ئې کوله شي څه خاص وخت ورله نشته دے .

[حسن : الحاکم : ۱۹۸۷، المعجم الاوسط للطبرانی رقم : ۳۶۱۱، الصحيحة ۱۵۳/۹ ـ صحيح الجامع ۳۹۶/۱ ـ رقم : (۱۲۵۵) مجمع الزوائد ۱۶۰/۱۰ ـ فتاوی الدين الخالص]

(۳) – دريم سبب : دعا کول دی په اخلاص او توجه سرهلګه حديث کښې راځي : "اَلَا اَدُلُّكُمْ عَلٰى مَا يُنَجِّيْكُمْ مِنْ عَدُوِّكُمْ وَيُدِرُّلَكُمْ اَرْزَاقَكُمْ تَدْعُوْنَ اللّٰهَ فِيْ لَيْلِكُمْ وَنَهَارِكُمْ فَاِنَّ الدُّعَاءَ سِلَاحُ الْمُؤْمِنِ".

نبی عليه السلام فرمائي : آيا تاسو ته هغه شے نه درښايم چه تاسو د دشمن نه خلاص کړي او رزق درله فراخه کړي هغه دعا ده د الله تعالی نه د شپې او د ورځې ، ځکه دعا د مومن وسله ده . الترغيب ۴۸۳/۲ ـ ابويعلیٰ وسنده متکلم فيه کما فی الضعيفة ۲۱۵/۱ رقم ۱۸۰)

فائده : دا حديث اګرچه ضعيف دے ليکن پدے باندے دلائل ډير دی چه دعا په هر څه کښې تاثير لری .

(۴) – لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ سُبْحَانَ اللّٰهِ وَبِحَمْدِهٖ

فائده : حديث کښې راځي : نوح عليه السلام خپل ځوی ته

(c) ketabton.com: The Digital Library

وصیت کړې وو پـه دوه خبرو، یو پـه : لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللہ - دویم پـه - سُبْحَانَ اللّٰهِ وَبِحَمْدِهٖ'' - او دا ئې ورته فرمائیلي وو چه دا د ټول مخلوق عبادت دې او ټول مخلوق ته الله پدې سره رزق ورکوي.

[الادب المفرد للامام البخاريؒ رقم ٥٤٨ ـ وسنده صحیح] او لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللہ جدا کلمه ده او - سُبْحَانَ اللّٰهِ وَبِحَمْدِهٖ جدا کلمه ده.

(۵) - پنځم سبب: صله رحمي (خپلولي) قائمول دي.

حدیث کښې راځي : څوك چه د رزق فراخي غواړي او د عمر ډیر والې غواړي نو صله رحمي دې قائم کړي. (بخاري ومسلم)

(۶) - مـونـځ هم سبب د فراخئ د رزق دے - كَمَا رَوَاهُ عَبْدُ الرَّزَّاقِ فِي الْمُصَنَّفِ وَسَعِيْدُ بْنُ مَنْصُوْرٍ وَاَحْمَدُ فِي الزُّهْدِ.

(۷) - اووم سبب تقوىٰ ده قرآن مجید کښې دي :

﴿وَمَنْ يَتَّقِ اللّٰهَ يَجْعَلْ لَهٗ مَخْرَجًا وَيَرْزُقْهُ مِنْ حَيْثُ لَا يَحْتَسِبُ﴾.

(الطلاق ۲/۳)

یعنی څوك چه د الله نه یریږي نو د هغه دپاره به الله تعالی لاره د خلاصي پیدا کړي او د هغه ځائې نه به ورته رزق ورکړي چه ګمان به ئې هم نه وي.

(۸) - اتم سبب د آخرت فکر دے : لکه حدیث کښې راځي :

[مَنْ جَعَلَ الْهُمُوْمَ هَمًّا وَاحِدًا هَمَّ الْمَعَادِ كَفَاهُ اللّٰهُ هَمَّ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ].

یعنی چا چه ټول فکرونه په یو فکر بدل کړل چه هغه فکر د آخرت دے نو الله تعالی به ئې د دنیا او د آخرت د غمونو نه کافي شي.

[حسن: ابن ماجه : ۲۵۷، المستدرك : ۳۶۵۸، شعب الایمان، صحیح الجامع رقم: ۶۱۸۹]

(c) ketabton.com: The Digital Library

د جنهم نه د بچاؤ او د جنت د حاصلولو دعا

حدیث کښې راځي چا چه اوه (۷) ځله د جهنم نه پناه اوغوختله او اووه (۷) ځله ئې د جنت طلب اوکړو نو جهنم اووائی چه اے الله! ستا فلانی بنده ما نه پناه اوغوختله، ته پناه ورکړے ما نه، او جنت وائی چه اے الله! ستا بنده زه غوختلے یم جنت ته ئې داخل کړه!.

[رواه ابویعلی بسند صحیح ـ الترغیب ٤/٤٥٠، الصحیحة : ٢٢/٦]

دارنګه د ذکر د هر مجلس نه روسته د جهنم نه پناه غوختل او د جنت طلب کول پکار دی، الله تعالی وعده کړیده چه زه دِے مجلس والو ته د دوئ مطلوب ورکوم.

[کما رواه مسلم رقم : ٧٠١٥ـ الترمذی رقم : ٣٦٠٠ احمد : ٧٤١٨]

د نیکو ډیر والی دعا

(١) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیُ اَسْئَلُكَ فِعُلَ الْخَیُرَاتِ وَتَرُكَ الْمُنُكَرَاتِ وَحُبَّ الْمَسَاكِیُنِ وَاَنُ تَغْفِرَلِیُ وَتَرُحَمَنِیُ وَاِذَا اَرَدُتَّ فِتُنَةً فِیُ قَوُمٍ فَتَوَفَّنِیُ غَیُرَ مَفُتُوُنٍ وَاَسْئَلُكَ حُبَّكَ وَحُبَّ مَنُ یُّحِبُّكَ وَحُبَّ عَمَلٍ یُقَرِّبُنِیُ اِلٰی حُبِّكَ.

[صحیح : ترمذی رقم : ٣٢٣٣ مسند احمد رقم : ٢٢١٦٢]

ترجمه : اے الله! زه تا نه د نیکو کارونو کول او د بدو کارونو

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

پرېخودل او د مسکینانو سره محبت غواړم او ستا مغفرت او رحمت غواړم او کله چه ته اراده اوکړې د څه امتحان په بندګانو نو ماترینه مخکښې وفات کړه او تا نه ستا مینه غواړم او د هغه چا مینه چه تا سره مینه کوی او محبت د هغه عمل چه ستا محبت ته مې نژدې کړی.

فائده : دا ډېره قیمتی او ایمانی دعا ده نبی علیه السلام فرمائیلی دی دا دعا یاده کړئ. (او دا د فرض مانځه نه پس هم لوستلې شی.)

(۲) - **سبحان الله وئیل** : حدیث کښې راځی چا چه د ورځې سل (۱۰۰) ځله سبحان الله اووئیله نو زر نیکئ به ورله اولیکلې شی او زرګناهونه به ئې معاف شی. حدیث صحیح ابن حبان ۹۶/۲)

(۳) - **اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ عَدَدَ مَا خَلَقَ، اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ مِلْءَ مَا خَلَقَ، اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ عَدَدَ مَا فِی السَّمٰوَاتِ وَمَا فِی الْاَرْضِ، اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ عَدَدَ مَا اَحْصٰی کِتَابُهٗ، اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ مِلْءَ مَا اَحْصٰی کِتَابُهٗ، وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ عَدَدَ کُلِّ شَیْءٍ، وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ مِلْءَ کُلِّ شَیْءٍ :**

سُبْحَانَ اللّٰهِ عَدَدَ مَا خَلَقَ، سُبْحَانَ اللّٰهِ مِلْءَ مَا خَلَقَ، سُبْحَانَ اللّٰهِ عَدَدَ مَا فِی السَّمٰوَاتِ وَمَا فِی الْاَرْضِ، سُبْحَانَ اللّٰهِ مِلْءَ مَا سُبْحَانَ اللّٰهِ عَدَدَ مَا اَحْصٰی کِتَابُهٗ، سُبْحَانَ اللّٰهِ مِلْءَ مَا

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَحْصٰی كِتَابُهُ، وَسُبْحَانَ اللهِ عَدَدَ كُلِّ شَيْءٍ، وَسُبْحَانَ اللهِ مِلْءَ كُلِّ شَيْءٍ.

[رواه احمد رقم: ۲۲۱۹۸، والطبراني في الكبير ۸/۸۱۲۲-۷۹۳۰-واسناده صحيح كما في صحيح الجامع رقم: ۲٦۱٥ وصحيح الترغيب]

ترجمه: ټول صفتونه د کمال خاص الله لره دي د هغه د مخلوق د شمار برابر، ټول صفتونه د کمال خاص الله لره دي، د هغه د مخلوق د ډکوالي برابر، ټول صفتونه د کمال خاص الله لره دي د هغه څيزونو د شمار برابر چه په زمکه او آسمان کښې دي، ټول صفتونه د کمال خاص الله لره دي د هغه څيزونو د شمار برابر چه د هغه کتاب راګير کړيدي، ټول صفتونه د کمال خاص الله لره دي، د هغه څيزونو د ډکوالي برابر چه د هغه کتاب راګير کړيدي، ټول صفتونه د کمال خاص الله لره دي، د هر شي د شمار برابر، ټول صفتونه د کمال خاص الله لره دي، د هر شي د ډکوالي برابر.

پاکي ده الله لره د هغه د مخلوق د شمار برابر، پاکي ده الله لره د هغه د مخلوق د ډکوالي برابر، پاکي ده الله لره د هغه څيزونو د شمار برابر چه په زمکه او آسمان کښې دي، پاکي ده الله لره د هغه څيزونو د شمار برابر چه د هغه کتاب راګير کړيدي، پاکي ده الله لره د هغه څيزونو د ډکوالي برابر چه د هغه کتاب راګير کړيدي، پاکي ده الله لره د هر شي د شمار برابر، پاکي ده الله لره د هر شي د ډکوالي برابر.

فائده: ابوامامه ﷺ فرمائي: ما خوله خوزوله، نبي عليه السلام راته اوفرمائيل: څه وائې؟ ما اووئيل: ذکر کوم. نبي عليه

(c) ketabton.com: The Digital Library

السلام اوفرمائیل : آیا تاته داسې ذکر نهٔ ښایم چه که شپه او ورځ ذکر اوکړې، نو بیا به هم هغې ته اُونهٔ رسیږې. ما عرض اوکړو : ولې نه اې د الله رسوله ! نو نبی علیه السلام دغه مذکوره الفاظ ماته اوخودل او وې فرمائیل : دا پخپله هم یاد کړه او بچو ته ئې هم یاد کړه. (نو ددې یادول پکار دی)

د دعا د قبلیدو ذریعه

د دعا د قبلیدو ډیر اسباب دی ، لکه : حلال خوراك کول، رشتیا وئیل، دعا کښې کوشش کول، توجه سره دعا کول (چه دا په اول د کتاب کښې تفصیلاً تیر شویدی) او خصوصاً د الله تعالی په اسماء او صفاتو باندې وسیله نیول او داسې وئیل :

(۱) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ بِاَنِّیْ اَشْهَدُ اَنَّكَ اَنْتَ اللّٰهُ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ الْاَحَدُ الصَّمَدُ الَّذِیْ لَمْ یَلِدْ وَلَمْ یُوْلَدْ وَلَمْ یَكُنْ لَهٗ كُفُوًا اَحَدٌ .

[ابوداود رقم : ۱۴۹۵ ، ترمذی رقم : ۳۴۷۵، وسنده صحیح]

ترجمه : اې الله ! زه تا نه سوال کوم پدې وسیله چه زه گواهی ورکوم چه ته الله ئې، یواځې او بې حاجته ذات ئې، هغه چه نه دده نه څوك پیدا دی او نه دا د چا نه پیدا دې او نشته ده لره مثل (برابر) هیڅوك.

فائده : حدیث کښې راځی : چا چه پدې الفاظو دعا اوکړه نو دعا به ئې قبلیږی او که څه غواړی نو ورکولې به شی.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۲) - لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللهُ، وَاللهُ اَكْبَرُ، لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَهٗ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ، لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللهُ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللهِ.

[ضعیف: طبرانی فی الکبیر ج ۱۹/ ۲٦۱ رقم ۸٤۹]

(ترجمه مخکښې تیره شویده)

فائده: حدیث کښې راغلی دی: مَنْ دَعَا بِهٰؤُلَاءِ الْكَلِمَاتِ الْخَمْسِ لَمْ يَسْأَلِ اللهَ عَزَّ وَجَلَّ شَيْئًا اِلَّا اَعْطَاهُ. چاچه ددے کلماتو په وسیله د الله تعالی نه څه شے اوغوختو نو الله تعالی به ضرور ورته هغه شے ورکوی۔

او په حدیث کښې ددے بل فضیلت دا هم راغلے دے چه چاپه بیمارئ کښې ولوسته او بیا مړ شو نو اُور به ورته نهٔ رسیږی۔

[صحیح: ابن ماجه: ۳۷۹٤ والصحیحة رقم: ۱۳۹۰]

(۳) - دغه شان دا الفاظ هم راغلی دی:

اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْأَلُكَ بِاَنَّ لَكَ الْحَمْدَ لَا اِلٰـهَ اِلَّا اَنْتَ الْمَنَّانُ بَدِيْعُ السَّمٰوَاتِ وَالْاَرْضِ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْاِكْرَامِ يَا حَیُّ يَا قَيُّوْمُ اَسْأَلُكَ.

[صحیح: ترمذی ۳۵٤٤، ابوداود ۱٤۹۷، نسائی رقم: ۱۳۰۰]

ترجمه: اے الله! زه سوال کوم تا نه څکه تا لره ثنا ده، نشته حقدار د بندګئ سوا ستا نه، تهٔ احسان کونکے ئے، ناشنا پیدا کونکے د آسمانونو او زمکے ئے. اے د لویئ او عزت خاونده!، اے همیشه

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ژوندیه . ایے د عالم تدبیر کونکیه ! (زه تا نه سوال کوم)

فائده : حدیث کښې راځي چا چه دغه دعا اولوستله نو هر سوال به ئې قبلیږي او څه چه غواړي هغه به الله ورکوي.

د جنت خزانه کنځل

لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللهِ.

ترجمه : نشته اړول د ګناه نه او نشته طاقت په نیکئ مګر په الله دې.

فائده : حدیث کښې راځي : چه نبی علیه السلام ابوموسی اشعری رضی الله عنه ته اوفرمائیل : آیا تا ته زه د جنت خزانه اونه ښایم؟ نو دا کلمه ئې ورته اوخودله.

[بخاری رقم : ٦٣٨٤، مسلم : ٧٠٣٧]

فائده ۲ : دې کلمې ته د تفویض کلمه وائي، (یعنی الله تعالی ته هر څه سپارل) دا ډیره بهتره کلمه ده، ددې د وئیلو څه خاص وخت نه دې معلوم بلکه هر وخت وئیل کیږي خصوصا دغم او فکرمندئ په وخت کښې.

کله چه ستا خوک صفت اوکړي

اَللّٰهُمَّ لَا تُؤَاخِذْنِيْ بِمَا يَقُوْلُوْنَ وَاغْفِرْ لِيْ مَا لَا يَعْلَمُوْنَ وَاجْعَلْنِيْ خَيْرًا مِمَّا يَظُنُّوْنَ.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[الادب المفرد للبخاریؒ رقم ٧٦١ـ قال الشيخ صحيح الاسناد، البيهقي في شعب الايمان ٤/٢٢٨ رقم: ٤٥٣٣]

ترجمه: اے الله ! ما د دوئ په خبره مه رانيسه او ما ته هغه گناهونه معاف کړه کوم چه دوئ ته نه دی معلوم او ما غوره اوگرځوه د هغے نه چه د دوئ گمان دے په ما باندے.

فائده: حديث کښے راځی: کله به چه د يو صحابی صفت اوشو نو هغۀ به دا دعا لوستله، دا حديث موقوف بمنزلة المرفوع دے.

فائده منه دعا

اَللّٰهُمَّ عَافِنِیْ مِنْ شَرِّ سَمْعِیْ وَبَصَرِیْ وَلِسَانِیْ وَقَلْبِیْ وَشَرِّ مَنِیِّ.

[النسائی رقم: ٥٤٥٦، ابوداود رقم ١٣٨٧، الادب المفرد رقم ٦٦٣ باسناد صحيح]

ترجمه: اے الله ! ما د شر د غوږ او سترگے او ژبے او زړه نه اوساته او د شر د منی نه (مے هم بچ کړه).

فائده: يو صحابی عرض اوکړو يا رسول الله ! يوه فائده منه دعا را اوښايه ! نو نبی عليه السلام دا دعا ورواوخودله.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د میزان د ډکولو دعا

سُبْحَانَ اللّٰهِ وَبِحَمْدِهٖ سُبْحَانَ اللّٰهِ الْعَظِيْمِ .

[بخاری ۲/ آخری حدیث ٦٦٨٢، مسلم رقم: ۷۰۲۱، ابن حبان ۲/۹۹]

فائده : حدیث کښې راځي چه دا دوه کلمې الله تعالی ته خوښې دي او میزان کښې به درنې وي او په ژبه آسانې دي - نو دا په هر وخت کښې ډیر ډیر لوستل پکار دي .

دارنګه - سُبْحَانَ اللّٰهِ او اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ - هم میزان ډکوي .

کما فی مسلم (۱/۱۳۰، رقم: ٥٥٦) - مشکوة (۱/۳۸)

د ګمراهۍ نه د بچاؤ دعا

(۱) - اَللّٰهُمَّ لَكَ اَسْلَمْتُ وَبِكَ آمَنْتُ وَعَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ وَاِلَيْكَ اَنَبْتُ وَبِكَ خَاصَمْتُ اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِعِزَّتِكَ لَا اِلٰـهَ اِلَّا اَنْتَ اَنْ تُضِلَّنِیْ اَنْتَ الْحَیُّ الَّذِیْ لَا يَمُوْتُ وَالْجِنُّ وَالْاِنْسُ يَمُوْتُوْنَ .

[مسلم: ۷۰۷٤، احمد: ۲۷٤۸، ابن حبان ۲/۱۲۸]

ترجمه : اې الله ! زه تابعدار یم او پتا مې ایمان راوړې او پتا مې توکل کړې او تا ته انابت کوم (یعنی عاجزی او رجوع کوم) او ستا په نوم زه جګړه کوم د خلقو سره، پناه غواړم په تا د ګمراهۍ نه،

(c) ketabton.com: The Digital Library

نشته حقدار د بندګۍ سوا ستا نه، ته هغه ژوندی ذات ئې چه پړ تا مرګ نه راځي او پیران او انسانان خو به مري.

فائده : دا حدیث بخاري او مسلم او ابن حبان راوړیدی او دا ډیره فائده منه دعا ده.

(۲) – اَللّٰهُمَّ مُصَرِّفَ الْقُلُوْبِ صَرِّفْ قُلُوْبَنَا عَلٰى طَاعَتِكَ

[مسلم رقم : ٦٩٢١ – احمد : ٦٥٦٩، ابن حبان ۲/۱۲۹ باسناد صحیح]

ترجمه : اے الله ! اے د زړونو اړونکے راړونکیه ! زمونږ زړونه خپل طاعت ته راواړه وه.

فائده : دا دعا ګانے هر وقت لوستلے شي څه خاص معین وخت ئې نشته.

کله چه خلق روپۍ او اشرفۍ خزانه کړي

اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ الثَّبَاتَ فِی الْاَمْرِ وَالْعَزِیْمَةَ عَلَی الرُّشْدِ وَاَسْئَلُكَ شُكْرَ نِعْمَتِكَ وَحُسْنَ عِبَادَتِكَ، وَاَسْئَلُكَ مِنْ خَیْرِ مَا تَعْلَمُ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا تَعْلَمُ وَاَسْتَغْفِرُكَ لِمَا تَعْلَمُ اِنَّكَ اَنْتَ عَلَّامُ الْغُیُوْبِ.

[المعجم الکبیر ۷/۳۳۵–۳۳٦) الصحیحة (۳۲۲۸)

ترجمه : اے الله ! زه ستا نه مضبوطوالے په دین غواړم او اراده د

(c) ketabton.com: The Digital Library

نیکئ او ستا نه ستا د نعمت شکر غواړم او ښائسته عبادت ستا او غواړم ستا نه هغه خیر چه تا ته معلوم دے او پناه غواړم د هغه شر نه چه تا ته معلوم دے او بخښنه غواړم تا نه د هغه گناهونو چه تا ته معلوم دی، یقیناً ته په پټو څیزونو باندے پوهه ئے.

فائده : حدیث کښے راځی کله چه خلق روپئ او اشرفئ خزانه کوی نو تاسو دا کلمات ځان سره خزانه کړئ!. (ابن حبان فی صحیحه ۲/۱٤۳) او په روایت د نسائی او مسند احمد کښے (د حُسْنِ عِبَادَتِكَ نه روستو) ورسره دا الفاظ هم راغلی دی:

وَاَسْئَلُكَ قَلْبًا سَلِيْمًا وَلِسَانًا صَادِقًا

یعنی ستا نه روغ زړه او رشتینے ژبه غواړم.

الصحیحة رقم (۳۲۲۸)

عام ذکرونه او دعاگانے چه د څهٔ ځائے یا وقت پورے خاص نهٔ وی چه په هغے سره انسان ته د دنیا او آخرت فائدے ملاویږی او د دنیا او د آخرت د مصیبتونو نه ورته خلاصے ملاویږی

دا عام اذکار په سجده او د مانځه په آخر کښے او د جنازے په مانځه کښے او منی او مزدلفه او ټولو ځایونو کښے هم لوستلے شی. پدے دعاگانو کښے ډیر زیات برکات دی:

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۱) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ بِاَنِّیْ اَشْهَدُ اَنَّكَ اَنْتَ اللّٰهُ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ الْاَحَدُ الصَّمَدُ الَّذِیْ لَمْ یَلِدْ وَلَمْ یُوْلَدْ وَلَمْ یَكُنْ لَهٗ كُفُوًا اَحَدٌ.

[صحيح: ابو داود رقم ۱٤۹۳ صحيح الترغيب والترهيب رقم: ۱٦٤۰]

[ددې ترجمه او فائده [ددعا د قبليدو ذريعه] عنوان لاندې تيره شوه).

(۲) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ بِاَنَّ لَكَ الْحَمْدَ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ الْمَنَّانُ بَدِیْعُ السَّمٰوَاتِ وَالْاَرْضِ یَا ذَا الْجَلَالِ وَالْاِكْرَامِ یَا حَیُّ یَا قَیُّوْمُ

[صحيح: ابو داود رقم ۱٤۹۵ ـ ترمذی رقم ۳۷۲۲]

(ددې ترجمه او فائده [ددعا د قبليدو ذريعه] عنوان لاندې تيره شوه).

(۳) - رَبِّ اَعِنِّیْ وَلَا تُعِنْ عَلَیَّ وَانْصُرْنِیْ وَلَا تَنْصُرْ عَلَیَّ وَامْكُرْ لِیْ وَلَا تَمْكُرْ عَلَیَّ وَاهْدِنِیْ وَیَسِّرْ لِیَ الْهُدٰی وَانْصُرْنِیْ عَلٰی مَنْ بَغٰی عَلَیَّ رَبِّ اجْعَلْنِیْ لَكَ شَكَّارًا لَكَ ذَكَّارًا لَكَ رَهَّابًا لَكَ مِطْوَاعًا لَكَ مُخْبِتًا اِلَیْكَ اَوَّاهًا مُنِیْبًا رَبِّ تَقَبَّلْ تَوْبَتِیْ وَاغْسِلْ حَوْبَتِیْ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

وَاجِبْ دَعْوَتِي وَثَبِّتْ حُجَّتِي وَسَدِّدْ لِسَانِي وَاهْدِ قَلْبِي وَاسْلُلْ سَخِيمَةَ صَدْرِي.

[صحيح : الترمذی رقم ۳۸۰۳ـ ابوداود ۱۵۱۰]

ترجمه : ای ربه ! مدد اوکړه زما سره او مدد مه کوه په مقابله زما کښې او امداد اوکړه زما سره او امداد مه کوه څما په خلاف، او تدبير جوړ کړه ما لره او تدبير مه جوړوه په خلاف زما او هدايت اوکړه ما ته، او آسانه کړه هدايت ما ته، او مدد اوکړه ما سره په مقابله د هغه چا چه ظلم کوی په ما باندې. ای ربه ! اوګرځوه ما ستا ډير شکر کونکې. ستا ډير ذکر کونکې، ستا نه ډير يريدونکې، ستا ډير تابعدار، تا ته ډير عاجزی کونکې، نرم زړه والا، انابت والا. ای ربه ! او ثابت (مضبوط) کړه دليل څما او برابر کړه ژبه زما او هدايت اوکړه زړه زما ته او اوباسه کينه د سينې زما.

(۴) - اَللّٰهُمَّ بِعِلْمِكَ الْغَيْبَ وَقُدْرَتِكَ عَلَى الْخَلْقِ اَحْيِنِي مَا عَلِمْتَ الْحَيٰوةَ خَيْرًا لِي وَتَوَفَّنِي اِذَا عَلِمْتَ الْوَفَاتَ خَيْرًا لِي، اَللّٰهُمَّ وَاَسْئَلُكَ خَشْيَتَكَ فِي الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ، وَاَسْئَلُكَ كَلِمَةَ الْحَقِّ فِي الرِّضَا وَالْغَضَبِ وَاَسْئَلُكَ الْقَصْدَ فِي الْفَقْرِ وَالْغِنٰى وَاَسْئَلُكَ نَعِيمًا لَا يَنْفَدُ وَاَسْئَلُكَ قُرَّةَ عَيْنٍ لَا تَنْقَطِعُ وَاَسْئَلُكَ الرِّضَا بَعْدَ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

الْقَضَاءِ وَاَسْئَلُكَ بَرْدَ الْعَيْشِ بَعْدَ الْمَوْتِ وَاَسْئَلُكَ لَذَّةَ النَّظْرِ اِلٰى وَجْهِكَ وَالشَّوْقَ اِلٰى لِقَائِكَ فِيْ غَيْرِ ضَرَّاءَ مُضِرَّةٍ وَلَا فِتْنَةٍ مُضِلَّةٍ، اَللّٰهُمَّ زَيِّنَّا بِزِيْنَةِ الْاِيْمَانِ وَاجْعَلْنَا هُدَاةً مَهْدِيِّيْنَ .

[النسائی رقم ١٢٣٧ ـ ١/١٩٢ - احمد ٤/٢٦٤ ـ الحاكم ١/٥٢٤ ـ وصححه ووافقه الذهبی ـ فهو حديث صحيح]

ترجمه : اے الله ! ستا په علم غیب، او ستا په قدرت په مخلوق باندے زه سوال کوم چه ژوندے اوساته ما، تر څو چه ژوند ما دپاره غوره وی او وفات کړه ما کله چه وفات ما دپاره غوره وی، ستا په علم کښے . اے الله ! او زه سوال کوم تا نه د ویرے ستا په پټه او ښکاره، او غواړم تا نه حقه خبره په خوشحالئ او په غصه کښے او غواړم تا نه درمیانه چلیدل په غریبئ او په مالدارئ کښے، او غواړم تا نه نعمتونه (دجنت) چه نه ختمیږی او غواړم تا نه یخوالے د سترګو، چه نه ختمیږی او غواړم تا نه رضا پس د فیصلے د تقدیر نه او غواړم تا نه یخ (مزیدار) ژوند پس د مرګ نه - او غواړم تا نه خوند د کتلو ستا مخ ته او شوق ستا ملاقات ته، په غیر د څه تکلیف او امتحان نه چه ګمراه کونکے وی . اے الله ! مونږ ښائسته کړه په ښائست د ایمان، او وګرځوه مونږ هدایت کونکی، هدایت کړے شوی .

(٥) - اَللّٰهُمَّ اغْفِرْلِیْ خَطِیْئَتِیْ وَجَهْلِیْ وَاِسْرَافِیْ فِیْ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَمْرِیْ وَمَا اَنْتَ اَعْلَمُ بِهٖ مِنِّیْ . اَللّٰهُمَّ اغْفِرْلِیْ جِدِّیْ وَهَزْلِیْ وَخَطَأِیْ وَعَمْدِیْ وَکُلُّ ذٰلِكَ عِنْدِیْ . اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِیْ مَا قَدَّمْتُ وَمَا اَخَّرْتُ وَمَا اَسْرَرْتُ وَمَا اَعْلَنْتُ وَمَا اَنْتَ اَعْلَمُ بِهٖ مِنِّیْ اَنْتَ الْمُقَدِّمُ وَاَنْتَ الْمُؤَخِّرُ وَاَنْتَ عَلٰی کُلِّ شَیْءٍ قَدِیْرٌ .

[البخاری ۱/۱۵۱ ـ مسلم ۲/۳۴۹]

ترجمه : اے الله ! اوبخښه ما ته خطا زما او ناپوهي زما او اسراف زما په کار زما کښے او هغه ګناه چه ته پرے څما نه ښه پوهیږے . اے الله ! اوبخښه ما ته رشتیا څما او توقے زما او خطا زما او قصد زما او دا ټول ګناهونه ما سره دی . اے الله ! اوبخښه ما ته هغه ګناهونه چه ما مخکښے کړیدی او هغه چه ما روسته کړیدی او هغه چه ما پټ کړیدی او هغه چه ښکاره مے کړیدی او هغه چه ته پرے ښه پوهه ئے زما نه . ته مخکښے کونکے ئے او ته روسته کونکے ئے (د ګناهونو په وجه ما روستو پاتے نه کړے) او ته په هر څیز قادر ئے .

(۲) ـ اَللّٰهُمَّ اَصْلِحْ لِیْ دِیْنِیَ الَّذِیْ هُوَ عِصْمَةُ اَمْرِیْ وَاَصْلِحْ لِیْ دُنْیَایَ الَّتِیْ فِیْهَا مَعَاشِیْ وَاَصْلِحْ لِیْ آخِرَتِیَ الَّتِیْ فِیْهَا مَعَادِیْ وَاجْعَلِ الْحَیَاةَ زِیَادَةً لِیْ فِیْ کُلِّ خَیْرٍ وَاجْعَلِ الْمَوْتَ رَاحَةً لِیْ مِنْ کُلِّ شَرٍّ .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[مسلم ۲/۳۴۹ـ رقم: ۷۰۷۶]

ترجمه : اے الله ! برابر کړه ما لره دین زما چه د هغه په وجه زما تول کار برابرېږي، او برابر کړه دنیا زما هغه چه په هغې کښې ژوند دے زما - او برابر کړه ما لره آخرت زما کوم کښې چه زما واپسي ده، او اوګرځوه ژوند زما زیادت په هر خیر کښې - او اوګرځوه مرګ ما لره راحت د هر شر نه.

(۷) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ الْهُدٰی وَالتُّقٰی وَالْعَفَافَ وَالْغِنٰی.

[مسلم ۲/۳۵۰ رقم: ۷۰۷۹]

ترجمه : اے الله ! زه غواړم تا نه هدایت او تقویٰ او پاك دامني او د زړه مالداري.

(۸) - اَللّٰهُمَّ لَكَ اَسْلَمْتُ وَبِكَ آمَنْتُ وَعَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ وَاِلَيْكَ اَنَبْتُ وَبِكَ خَاصَمْتُ، اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِعِزَّتِكَ لَا اِلٰـهَ اِلَّا اَنْتَ اَنْ تُضِلَّنِیْ اَنْتَ الْحَیُّ الَّذِیْ لَا يَمُوْتُ وَالْجِنُّ وَالْاِنْسُ يَمُوْتُوْنَ. (رواه مسلم ۲/۳۴۹)

ترجمه : ددې دعا ترجمه [د ګمراهۍ نه د بچاؤ دعا] عنوان لاندې لړواندې تیره شوه.

(۹) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا عَمِلْتُ وَمِنْ شَرِّ مَا لَمْ اَعْمَلْ.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[مسلم۲/۳٤۹، رقم : ۷۰۷۰]

ترجمه : اے الله ! زه پناه غواړم پتا د شر د هغه عمل نه چه ما کړیدے او د شر د هغه عمل نه چه ما نه دے کړے.

(۱۰) - اَللّٰهُمَّ اِنِّىْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْعَجْزِ وَالْكَسَلِ وَالْجُبْنِ وَالْبُخْلِ وَالْهَرَمِ وَعَذَابِ الْقَبْرِ، اَللّٰهُمَّ آتِ نَفْسِىْ تَقْوَاهَا وَزَكِّهَا اَنْتَ خَيْرُ مَنْ زَكّٰهَا اَنْتَ وَلِيُّهَا وَمَوْلَاهَا، اَللّٰهُمَّ اِنِّىْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ عِلْمٍ لَا يَنْفَعُ وَمِنْ قَلْبٍ لَا يَخْشَعُ وَمِنْ نَفْسٍ لَا تَشْبَعُ وَمِنْ دَعْوَةٍ لَا يُسْتَجَابُ لَهَا .

[مسلم ۲/۳۵۰ رقم : ۷۰۸۱]

ترجمه : اے الله ! زهٔ پناه غواړم پتا د کمزورتیا او د سُستئ، او بزدلئ او د بخیل توب، او د بوډا والی او د قبر د عذاب نه. اے الله ! زما نفس ته تقویٰ ورکړه او پاك ئے کړه. یقینا ته غوره پاکونکے ئے ددے. ته زما د نفس دوست ئے او ته مالك د هغے ئے . اے الله ! زه پناه غواړم په تا دے فائدے علم نه او د هغه زړه نه چه عاجزی نکوی او د هغه نفس نه چه نه مړیږی او د هغه دعا نه چه نه قبلیږی.

(۱۱) - رسول الله ﷺ فرمائیلی دی : چا چه :

اَسْتَغْفِرُ اللهَ الَّذِىْ لَا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ الْحَىُّ الْقَيُّوْمُ وَاَتُوْبُ اِلَيْهِ .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه : بخښنه غواړم د الله نه هغه ذات دے چه نشته سواد
هغه نه حقدار د بندګئ هیڅوك، هغه همیشه ژوندے دے او تدبیر
کونکے د عالم دے - او توبه اوباسم هغه ته.
او لوستلو نو بخښنه به ورته اوشی، اګرکه د میدانِ جنګ نه
تختیدلے وی - او میدانِ جنګ نه تختیدل کبیره ګناه ده.

[صحیح : ابوداود رقم : ۱۵۱۷، الترمذی : ۳۵۷۷]

(۱۲) - اَللّٰهُمَّ رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.

[بخاری ۹۴۵/۲ - مسلم ۳۴٤/۲ ابوداود رقم ۱۵۱۹]

ددے ترجمه بار بار تیره شویده.

(۱۳) - اَللّٰهُمَّ اِنِّيْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْفَقْرِ وَالْقِلَّةِ وَالذِّلَّةِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ اَنْ اَظْلِمَ اَوْ اُظْلَمَ.

[ابوادود رقم ۱۵٤٤ بسند صحیح]

ترجمه : اے الله ! زه پناه غواړم په تا پورے د غریبئ او د کموالی
او د ذلت نه او پناه غواړم په تا د دینه چه زه ظلم اوکړم او یا په ما
باندے ظلم اوشی.

(۱٤) - اَللّٰهُمَّ اِنِّيْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ زَوَالِ نِعْمَتِكَ وَتَحَوُّلِ عَافِيَتِكَ وَفُجَاءَةِ نِقْمَتِكَ وَجَمِيْعِ سَخَطِكَ.

[مسلم ۳۵۲/۲ - رقم : ۷۱۲۰، ابوداود رقم ۱۵٤۵]

ترجمه : اے الله ! زه پناه غواړم پتا د زائل کیدو د نعمت ستا او د

(c) ketabton.com: The Digital Library

بدلیدو د عافیت ستا نه او د ناڅاپي عذاب ستا نه او د ټولو غصو (ناراضګۍ) ستا نه .

(۱۵) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّ سَمْعِیْ وَمِنْ شَرِّ بَصَرِیْ وَمِنْ شَرِّ لِسَانِیْ وَمِنْ شَرِّ قَلْبِیْ وَمِنْ شَرِّ مَنِیِّ.

[صحیح : ابوداود رقم ۱۵۵۱ ـ ترمذی ۳۷۳۸]

ترجمه : اے الله ! زه پناه غواړم په تا د شر د غوږونو زما نه او د شر د سترګو زما نه او د شر د ژبې زما نه او د شر د زړه زما نه او د شر د منی زما نه .

(۱۶) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْهَدْمِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنَ التَّرَدِّیْ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْغَرَقِ وَالْحَرَقِ وَالْهَرَمِ وَاَعُوْذُ بِكَ اَنْ یَتَخَبَّطَنِیَ الشَّیْطَانُ عِنْدَ الْمَوْتِ وَاَعُوْذُ بِكَ اَنْ اَمُوْتَ فِیْ سَبِیْلِكَ مُدْبِرًا وَاَعُوْذُ بِكَ اَنْ اَمُوْتَ لَدِیْغًا .

[صحیح : ابوداود رقم ۱۵۵۲]

ترجمه : اے الله ! زه پناه غواړم په تا د کور د راپریوتو نه په ما باندې، او پناه غواړم په تا د رارغړیدلو نه - او پناه غواړم په تا د غرقیدو نه او سوزیدو نه او د بوډا والی نه - او پناه غواړم په تا د ګمراه کولو د شیطان نه ما لره په وخت د مرګ کښې او پناه غواړم په تا د دې نه چه ستا لار (جهاد) کښې شا راړونکے مړ شم - او پناه غواړم په تا د دې نه چه مړ شم چیچلے شوے .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۱۷) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْبَرَصِ وَالْجُنُوْنِ وَالْجُذَامِ وَمِنْ سَیِّءِ الْاَسْقَامِ .

[صحیح : ابوداود رقم : ١٥٥٤]

ترجمه : اے الله ! زه پناه غواړم په تا د برګی مرض نه او د لیونتوب او د جذام او د بدو مرضونو نه .

(۱۸) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ مُنْكَرَاتِ الْاَخْلَاقِ وَالْاَعْمَالِ وَالْاَهْوَاءِ وَالْاَدْوَاءِ .

[سند صحیح : الترمذی رقم ٣٨٤٣]

ترجمه : اے الله ! پناه غواړم په تا د بدو اخلاقو نه او د بدو اعمالو نه او د بدو خواهشاتو نه او د بیماریانو نه .

(۱۹) - اَللّٰهُمَّ انْفَعْنِیْ بِمَا عَلَّمْتَنِیْ وَعَلِّمْنِیْ مَا یَنْفَعُنِیْ وَزِدْنِیْ عِلْمًا وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ عَلٰی كُلِّ حَالٍ وَاَعُوْذُ بِاللّٰهِ مِنْ حَالِ اَهْلِ النَّارِ .

[صحیح : ترمذی رقم ٣٨٥١]

ترجمه : اے الله ! فائده راکړے ما ته په هغه علم چه تا ما ته راکړیدے او داسے علم را وښایه چه فائده راکړی او زما علم ډیر کړه او شکر دے الله لره په هر حال کښے - او پناه غواړم په الله تعالی د حال د اور والو نه .

(۲۰) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ جَهْدِ الْبَلَاءِ وَدَرَكِ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

الشَّقَاءِ وَسُوْءِ الْقَضَاءِ وَشَمَاتَةِ الْاَعْدَاءِ .

[بخاری رقم : ٦٣٤٧، مسلم رقم : ٧٠٥٢]

ترجمه : اے الله ! زه پناه غواړم په تا د سخت مصيبت نه او د بد بختئ لاندے کولو نه او د بدے فيصلے نه او د خوشحالئ د دشمنانو نه (په ما باندے)

(۲۱) — اَللّٰهُمَّ رَبَّ جِبْرَائِيْلَ وَمِيْكَائِيْلَ وَرَبَّ اِسْرَافِيْلَ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ حَرِّ النَّارِ وَمِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ .

[صحيح : النسائی رقم ٥٠٩٢ ـ الصحيحة ١٥٤٤]

ترجمه : اے الله ! اے د جبرئيل او د ميکائيل او ربّ د اسرافيل ربه ! زهٔ پناه غواړم په تا د ګرمئ د اور نه او د عذاب د قبرنه .

(۲۲) — اَللّٰهُمَّ مُصَرِّفَ الْقُلُوْبِ صَرِّفْ قُلُوْبَنَا عَلٰى طَاعَتِكَ .

[مسلم : ٦٩٢١]

ترجمه : اے الله ! اے اړونکيه د زړونو ! واړه وه زړونه زمونږ ستا طاعت طرفته .

(۲۳) — يَا مُقَلِّبَ الْقُلُوْبِ ثَبِّتْ قَلْبِىْ عَلٰى دِيْنِكَ .

ترجمه : اے اړونکے د زړونو ! کلک کړه زما زړه ستا په دين باندے . [صحيح : الترمذی رقم : ٢١٤٠، احمد : ١٢١٢٨]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

وَالْجُبْنِ وَالْبُخْلِ وَالْهَرَمِ وَالْقَسْوَةِ وَالْغَفْلَةِ وَالْعَيْلَةِ وَالذِّلَّةِ وَالْمَسْكَنَةِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْفَقْرِ وَالْكُفْرِ وَالْفُسُوْقِ وَالشِّقَاقِ وَالنِّفَاقِ وَالسُّمْعَةِ وَالرِّيَاءِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنَ الصَّمَمِ وَالْبَكَمِ وَالْجُنُوْنِ وَالْجُذَامِ وَالْبَرَصِ وَسَيِّءِ الْاَسْقَامِ .

[المستدرك : ۱۹۸۷، صحيح الجامع الصغير : ۱۲۸۵ - ابن حبان : ۱۰۲۳]

ترجمه : اے الله ! زۀ پناه غواړم په تا سره د کمزورئ او سُستئ او بزدلئ او کنجوسئ او بوډاوالی او سخت زړی توب او بے پرواهئ (غفلت) او محتاجئ او ذلت او خوارئ نه۔ او پناه غواړم په تا پورے د غریبئ او کفر او نافرمانئ او اختلاف او منافقت او شهرت او ریاء کارئ نه۔ او پناه غواړم په تا پورے د کونړوالی او گونگ والی او لیونتوب او جذام بیماری نه او د برگی مرض نه او د ناکاره بیماریو نه۔

(۲۵) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ صِحَّةً فِیْ اِیْمَانٍ، وَاِیْمَانًا فِیْ حُسْنِ خُلُقٍ، وَنَجَاحاً يَتْبَعُهُ فَلَاحٌ وَرَحْمَةً مِنْكَ وَعَافِيَةً وَمَغْفِرَةً مِنْكَ وَرِضْوَانًا .

[صحيح : المستدرك : ۱۹٦۲، المعجم الكبير رقم : ۷۱۷]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه : اے الله ! زهٔ تا نه د ایمان په حالت کښې صحت غواړم او په ښائسته اخلاقو کښې ایمان (غواړم) او داسې کامیابي چه د هغې پسې مقصد پوره والی وي او ستا نه رحمت او عافیت او بخنه او رضا مندي (غواړم).

(۲۶) - اَللّٰهُمَّ قِنِیْ شَرَّ نَفْسِیْ، وَاعْزِمْ لِیْ عَلٰی اَرْشَدِ اَمْرِیْ، اَللّٰهُمَّ اغْفِرْلِیْ مَا اَسْرَرْتُ وَمَا اَعْلَنْتُ، وَمَا اَخْطَأْتُ وَمَا عَمَدْتُّ وَمَا عَلِمْتُ وَمَا جَهِلْتُ ـ

[صحیح علی شرط الشیخین : المستدرك : ۱۹۲۳ – احمد : ٤/٤٤٤ رقم : ۲۰۰۰٦ – والحافظ فی الاصابة : ۱۷۳۱)

ترجمه : اے الله ! ما د خپل نفس د شرونو نه محفوظ کړه او ما ته د نیك کارونو پوخ همت راکړه. اے الله ! ما ته بخنه اُوکړه د هغه ګناه چه ما په پټه کړې وي او هغه چه ما ښکاره کړې وي او هغه چه ما په هیره کړې وي او هغه چه ما ښکاره کړې وي او هغه چه ما په هیره کړې وي او هغه چه ما قصداً کړې وي، او هغه چه پرے پوهه یم او هغه چه زهٔ ترے ناخبره یم. (دا ټول راته معاف کړه).

(۲۷) - اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لَنَا ذُنُوْبَنَا وَظُلْمَنَا وَهَزْلَنَا وَجِدَّنَا وَعَمْدَنَا وَكُلُّ ذٰلِكَ عِنْدَنَا. اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ غَلَبَةِ الدَّیْنِ وَغَلَبَةِ الْعِبَادِ وَشَمَاتَةِ الْاَعْدَاءِ .

[اسناده حسن : المستدرك : ۱۹۵۹ – الطبرانی فی الدعاء : ۱۷۹٤ –

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

والطبرانی فی الکبیر : ۹۲/۱۳- احمد /۶۶۱۷-ابن حبان رقم : ۱۰۲۷،
والهیثمی : ۱۷۲/۱۰]

ترجمه :اے الله ! اُوبخښه مونږ ته گناهونه زمونږ او ظلم زمونږ او توقے زمونږ او رشتیا (سره شوے گناه) زمونږ او قصد (سره شوی گناه) زمونږ- او داټول زمونږ سره دی (مونږه ئے اقرار کوو). اے الله زهٔ په تا پورے پناه طلب کوم د غلبے د قرض نه او د غلبے د سړونه او د خوشحالئ د دشمنانو نه.

(۲۸) - اَللّٰهُمَّ اِنَّا نَسْئَلُكَ مُوْجِبَاتِ رَحْمَتِكَ وَعَزَائِمَ مَغْفِرَتِكَ وَالسَّلَامَةَ مِنْ كُلِّ اِثْمٍ وَالْغَنِيْمَةَ مِنْ كُلِّ بِرٍّ وَالْفَوْزَ بِالْجَنَّةِ وَالنَّجَاةَ بِعَوْنِكَ مِنَ النَّارِ .

[المستدرك : ۱۹۶۸ فی اسناده مقال]

ترجمه : اے الله ! مونږ تا نه سوال کوو د هغه څیزونو چه ثابتونکی دی ستا رحمت لره او اسباب د بخښنے ستا او د هرے گناه نه بچاؤ او د هرے نیکئ غنیمت او په جنت باندے کامیابیدل او د جهنم نه ستا په مدد نجات (تا نه غواړم) .

(۲۹) - اَللّٰهُمَّ احْفَظْنِیْ بِالْاِسْلَامِ قَائِمًا، وَاحْفَظْنِیْ بِالْاِسْلَامِ قَاعِداً، وَاحْفَظْنِیْ بِالْاِسْلَامِ رَاقِداً، وَلَا تُشْمِتْ بِیْ عَدُوّاً حَاسِداً، اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْأَلُكَ مِنْ كُلِّ خَيْرٍ خَزَائِنُهٗ بِيَدِكَ، وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ كُلِّ شَرٍّ خَزَائِنُهٗ بِيَدِكَ .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[حسن : المستدرك : ۱۹٦۷) (الصحيحة : ۱۵٤۰]

ترجمه : اے الله ! ما په اسلام کښې اُوساته د ولاړے په حالت کښې او ما په اسلام کښې اُوساتـه د ناستے په حالت کښې او ما په اسلام کښې اُوساتـه د اُودهٔ کيدو په حالت کښې او په ما باندے دشمن او حسد کونکے مهٔ خوشحالوه۔ اے الله ! زهٔ له تا نه د هر خير سوال کوم چه د هغے خزانے ستا په لاس کښې دیٰ او په تا پورے پناه غوارم د هر شر نه چه د هغے خزانے ستا په لاس کښې دی۔

(۳۰) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ الطَّيِّبَاتِ وَتَرْكَ الْمُنْكَرَاتِ، وَحُبَّ الْمَسَاكِيْنِ وَاَنْ تَتُوْبَ عَلَیَّ، وَتَغْفِرَلِیْ وَتَرْحَمَنِیْ، وَاِذَا اَرَدْتَّ فِیْ خَلْقِكَ فِتْنَةً فَنَجِّنِیْ اِلَيْكَ مِنْهَا غَيْرَ مَفْتُوْنٍ، اَللّٰهُمَّ وَاَسْاَلُكَ حُبَّكَ وَحُبَّ مَنْ يُّحِبُّكَ وَحُبَّ عَمَلٍ يُّقَرِّبُنِیْ اِلٰی حُبِّكَ .

(المستدرك : ۱۹۵٦)

ترجمه : اے الله ! زهٔ لـه تا نـه تـول پاك څیزونه او نيکئ، کول او بدئ پريخودل او د مسکينانو سره د مينے کولو توفيق غواړم۔ (زما درخواست دے) چه زما توبه قبوله کړه، او ما اُوبخښه او په ما رحم اُوکړه، او کـله چه تهٔ خپل مخلوقات په امتحان کښې اچوے نو ما د امتحان کښې اچولو نه بغير خپل ځان ته را اُووبله۔ اے الله ! زهٔ تا نه غواړم ستا مینـه او تا سره د مینه کونکی مينه، او د داسے عملونو

(c) ketabton.com: The Digital Library

مینه چه ما ستا محبت ته درلند کړي.

(۳۱) - اَللّٰهُمَّ اَنْتَ الْاَوَّلُ فَلَاشَيْئَ قَبْلَكَ، وَاَنْتَ الْاٰخِرُ فَلَا شَيْئَ بَعْدَكَ، اَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّ كُلِّ دَابَّةٍ نَاصِيَتُهَا بِيَدِكَ، وَاَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْاِثْمِ وَالْكَسَلِ، وَمِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ، وَمِنْ فِتْنَةِ الْغِنٰى، وَمِنْ فِتْنَةِ الْفَقْرِ، وَاَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْمَاْثَمِ وَالْمَغْرَمِ، اَللّٰهُمَّ نَقِّ قَلْبِىْ مِنَ الْخَطَايَا كَمَا نَقَّيْتَ الثَّوْبَ الْاَبْيَضَ مِنَ الدَّنَسِ، اَللّٰهُمَّ بَعِّدْ بَيْنِىْ وَبَيْنَ خَطِيْئَتِىْ كَمَا بَعَّدْتَّ بَيْنَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ.

(المستدرك : ۱۹٦٥: صحيح- الذهبى)

ترجمه : اے الله! ته اول ئے تا نه مخکښے هیڅ څیز نشته او ته آخرئے تا نه روستو هیڅ نشته. زۀ په تا پورے پناه غواړم د هر زنده سر د شر نه چه د هغے تندے ستا په لاس کښے دے او په تا پورے پناه غواړم د ګناه نه او د سستئ نه او د قبر د عذاب نه او د مال د فتنے نه او د فقر د فتنے نه او په تا پورے پناه غواړم د ګناه او تاوان نه. اے الله! زما زړۀ پاک کړه د ګناهونو نه لکه څرنګه چه تا سپینے جامے د خیری نه پاکے کړیدی. اے الله! لرے والے راوله زما او زما د ګناه په مینځ کښے لکه څرنګه چه تا د مشرق او د مغرب تر مینځ جدائی راوستے ده.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۳۲) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْأَلُكَ مِنَ الْخَیْرِ كُلِّهٖ عَاجِلِهٖ وَآجِلِهٖ مَاعَلِمْتُ مِنْهُ وَمَا لَمْ اَعْلَمْ، وَاَعُوْذُ بِكَ مِنَ الشَّرِّ كُلِّهٖ عَاجِلِهٖ وَآجِلِهٖ مَا عَلِمْتُ مِنْهُ وَمَا لَمْ اَعْلَمْ، وَاَسْأَلُكَ الْجَنَّةَ وَمَا قَرَّبَ اِلَیْهَا مِنْ قَوْلٍ اَوْ عَمَلٍ، وَاَعُوْذُ بِكَ مِنَ النَّارِ وَمَا قَرَّبَ اِلَیْهَا مِنْ قَوْلٍ اَوْ عَمَلٍ، وَاَسْأَلُكَ خَیْرَ مَا سَأَلَكَ عَبْدُكَ وَرَسُوْلُكَ مُحَمَّدٌ (ﷺ) وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا اسْتَعَاذَ بِكَ عَنْهُ عَبْدُكَ وَرَسُوْلُكَ مُحَمَّدٌ (ﷺ) وَاَسْأَلُكَ مَا قَضَیْتَ لِیْ مِنْ اَمْرٍ اَنْ تَجْعَلَ عَاقِبَتَهٗ رُشْداً .

[صحیح : المستدرك : ۱۹۵۷ - ابن حبان: ۳/ ۲٤ - ابن ماجه - احمد ٦/ ۱۳٤، ۱٤۷ - الصحیحة : ۱٥٤۲]

ترجمه : اے الله ! زۀ تا نه سوال کوم د هر خیره هغه زر ملاویدونکے وی یا روستو ملاویدونکے وی، هغه چه ما ته معلوم وی او هغه چه ما ته معلوم نۀ وی۔ او پناه غواړم په تا سره د هر شر نه چه زر رسیدونکے وی یا روستو۔ هغه چه ما ته معلوم وی او هغه چه ما ته معلوم نۀ وی او غواړم ستا نه جنت او هغه وینا یا عمل چه دے طرف ته نزدے کول کوی، او پناه غواړم په تا پورے د اُور نه او هغه وینا یا عمل نه چه دے طرفته نزدے کول کوی۔ او زۀ غواړم تا نه هر هغه خیر چه تا نه ستا بنده او رسول محمد (ﷺ)

(c) ketabton.com: The Digital Library

غوښتې دي او پناه غواړم د هغه شر نه چه ستا نه ستا بنده او رسول محمد (ﷺ) پناه غوښتې ده. او سوال کوم تا نه د هغه کار چه ته ئې زما دپاره فیصله کوې چه ته ئې زما د کار انجام په هدایت باندې کړه.

(۳۳) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ خَیْرَ الْمَسْأَلَةِ، وَخَیْرَ الدُّعَاءِ وَخَیْرَ النَّجَاحِ وَخَیْرَ الْعَمَلِ، وَخَیْرَ الثَّوَابِ، وَخَیْرَ الْحَیَاةِ، وَخَیْرَ الْمَمَاتِ، وَثَبِّتْنِیْ، وَثَقِّلْ مَوَازِیْنِیْ، وَحَقِّقْ اِیْمَانِیْ، وَارْفَعْ دَرَجَاتِیْ، وَتَقَبَّلْ صَلَاتِیْ، وَاغْفِرْ خَطِیْئَتِیْ، وَاَسْئَلُكَ الدَّرَجَاتِ الْعُلٰی مِنَ الْجَنَّةِ، اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ فَوَاتِحَ الْخَیْرِ وَخَوَاتِمَهٗ، وَجَوَامِعَهٗ وَاَوَّلَهٗ وَظَاهِرَهٗ وَبَاطِنَهٗ، وَالدَّرَجَاتِ الْعُلٰی مِنَ الْجَنَّةِ آمِیْنَ ط

اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ خَیْرَ مَا آتِیْ، وَخَیْرَ مَا اَفْعَلُ، وَخَیْرَ مَا اَعْمَلُ، وَخَیْرَ مَا بَطَنَ، وَخَیْرَ مَا ظَهَرَ، وَالدَّرَجَاتِ الْعُلٰی مِنَ الْجَنَّةِ آمِیْنَ ط

اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ اَنْ تَرْفَعَ ذِکْرِیْ، وَتَضَعَ وِزْرِیْ، وَتُصْلِحَ اَمْرِیْ، وَتُطَهِّرَ قَلْبِیْ، وَتُحَصِّنَ فَرْجِیْ، وَتُنَوِّرَ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

لِیْ قَلْبِیْ، وَتَغْفِرَ لِیْ ذَنْبِیْ، وَاَسْئَلُكَ الدَّرَجَاتِ الْعُلٰی مِنَ الْجَنَّةِ آمِیْنَ ط

اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ اَنْ تُبَارِكَ لِیْ فِیْ نَفْسِیْ، وَفِیْ سَمْعِیْ، وَفِیْ بَصَرِیْ، وَفِیْ رُوْحِیْ، وَفِیْ خَلْقِیْ وَفِیْ خُلُقِیْ وَفِیْ اَهْلِیْ، وَفِیْ مَحْیَایَ، وَفِیْ مَمَاتِیْ، وَفِیْ عَمَلِیْ، وَتَقَبَّلْ حَسَنَاتِیْ، اَسْئَلُكَ الدَّرَجَاتِ الْعُلٰی مِنَ الْجَنَّةِ آمِیْنَ ط.

[المستدرك (۱۹۵٤)۔ وقال صحیح الاسناد ووافقه الذهبی۔ وقال الهیثمی فی مجمع الزوائد: رواه الطبرانی فی الاوسط (والکبیر رقم: ۷۱۷) ورجاله رجال الصحیح غیر محمد بن زنبور وعاصم بن عبید وهما ثقتان]

ترجمه: اے الله! زهٔ تا نه غوره سوال، او غوره دعاء او غوره کامیابی، او غوره عمل او غوره ثواب او غوره ژوند او غوره مرگ غواړم، او ما مضبوط کړه او زما تلے (د میزان) درنے کړه او زما ایمان کلك کړه، او زما درجات اُوچت کړه او زما مونځ قبول کړه او بخښنه اُوکړه ما ته زما د گناهونو، او زهٔ تا نه غواړم د جنت اُوچتے درجے۔ اے الله! زهٔ تا نه د خیر شروع کونکی او د خیر ختمونکی او د خیر راجمع کونکی څیزونه او د خیر اول او ښکاره خیر او پټ خیر او اُوچت درجات د جنت غواړم، آمین۔

اے الله! زهٔ تا نه د هغه عمل خیر غواړم کوم ته چه زهٔ راتگ کوم

(c) ketabton.com: The Digital Library

او زۀ ئے (یو ځل) کوم او خیر د هغه عمل چه زۀ ئے (همیشه) کوم، او د هغه عمل چه پټ وی او هغه چه ښکاره وی او د جنت اُوچت درجات آمین۔

اے الله! زۀ تا نه غواړم چه تۀ زما ذکر اُوچت کړه او زما بوج لرے کړه او کار زما برابر کړه او زما زړۀ پاك کړه او زما د عورت حفاظت اُوکړه او زما دپاره زړۀ روښانه کړه او زما گناه معاف کړه او غواړم ستا نه اُوچت درجات د جنت آمین۔

اے الله! زۀ تا نه دا سوال کوم چه تۀ زما په نفس او زما په غوږ او زما په سترگه او زما په روح او زما په شکل او زما په اخلاقو او زما په اهل او زما په ژوند او زما په مرگ او زما په عمل کښے برکت واچوه او زمونږ نیك اعمال قبول کړه او غواړم تا نه اُوچت درجات د جنت، آمین۔

(۳۴) – اَللّٰهُمَّ اِنِّیۡ اَعُوۡذُ بِكَ مِنَ الۡهَمِّ وَالۡحُزۡنِ، وَالۡعَجۡزِ وَالۡكَسَلِ، وَالۡبُخۡلِ وَالۡجُبۡنِ، وَضَلَعِ الدَّيۡنِ وَغَلَبَةِ الرِّجَالِ.

[بخاری: ۲/۹٤۱، ۹٤۲ – شرح السنة: ۱۳۵۵]

ترجمه: اے الله! زۀ په تا پورے پناه غواړم د فکر او غم او د عاجزئ او سستئ او بخل او بزدلئ او د قرض د بوج او د سړو غالبه کیدو نه۔

(۳۵) – اَللّٰهُمَّ اِنِّیۡ اَعُوۡذُ بِكَ مِنۡ عَذَابِ الۡقَبۡرِ،

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَسِيْحِ الدَّجَّالِ ، وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَحْيَا وَفِتْنَةِ الْمَمَاتِ، اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْمَأْثَمِ وَالْمَغْرَمِ .

[بخاری : ۱/۱۱۵ – شرح السنة رقم (۶۹۱)]

ترجمه : اے الله ! زهٔ په تا پورے پناه غواړم د قبر د عذاب نه، او په تا پورے پناه غواړم د مسيح دجال د فتنے نه، او پناه غواړم په تا پورے د ژوند د فتنے نه او د مرګ د فتنے نه۔ اے الله ! زهٔ پناه غواړم په تا پورے د ګناه او د تاوان (یا د قرضداره کیدو) نه۔

(۳۶) – سُبْحَانَ رَبِّیْ وَبِحَمْدِهٖ، سُبْحَانَ رَبِّیْ وَبِحَمْدِهٖ .

[صحیح : المستدرك : ۱۸۸۹ – بیهقی فی شعب الایمان : ۵۹۲ – شرح السنة : ۶۵۵]

ترجمه : پاکی ده رب زما لره او د هغهٔ دپاره د کمال صفتونه دی۔

فائده: د ابو ذر رضی الله عنه بیمار پرسیٔ ته رسول الله ﷺ تشریف راوړو نو هغهٔ عرض وکړو اے د الله رسوله ! کوم کلام الله تعالیٰ ته زیات محبوب دے؟ وے فرمایل : هغه چه الله تعالیٰ د ملائکو دپاره غوره کړیدے، هغه دغه مذکور ذکر دے۔

(۳۷) – اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ يَوْمِ السُّوْءِ، وَمِنْ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

لَيْلَةِ السُّوْءِ، وَمِنْ سَاعَةِ السُّوْءِ، وَمِنْ صَاحِبِ السُّوْءِ، وَمِنْ جَارِ السُّوْءِ فِيْ دَارِ الْمُقَامَةِ .

[حسن : الطبرانی فی الکبیر : ۸۱۰ - مجمع الزوائد : ۷/۲۲۰ صحیح الجامع رقم ۱۲۹۹]

ترجمه : اے الله ! بیشکه زهٔ په تا پورے پناه غواړم د بدے ورځے نه، او د بدے شپے نه او د بد ساعت نه او د بد ملګری نه او د بد ګاونډی نه په ځائے د اُوسیدو کښے.

(۳۸) - اَللّٰهُمَّ اَحْيِنِيْ مِسْكِيْنًا، وَاَمِتْنِيْ مِسْكِيْنًا وَاحْشُرْنِيْ فِيْ زُمْرَةِ الْمَسَاكِيْنِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ.

[صحیح : ترمذی : ۲٤۷۱ - ابن ماجه : ٤۱۲٦]

ترجمه : اے الله ! ما مسکین ژوند اُوساته او د مسکینئ په حالت کښے مرګ راکړه او د (قیامت په ورځ) زما حشر د مسکینانو په ډله کښے اُوکړه.

(۳۹) - اَللّٰهُمَّ اِنِّيْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْجُوْعِ فَاِنَّهٗ بِئْسَ الضَّجِيْعُ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْخِيَانَةِ فَاِنَّهَا بِئْسَتِ الْبِطَانَةُ .

[حسن صحیح : ابوداود : ۱٥٤۷ - ابن ماجه : ۳۳٥٤]

ترجمه : اے الله ! زهٔ پناه غواړم په تا پورے د لوګے نه ځکه چه دا د اړخ بد ملګرے دے، او پناه غواړم په تا د خیانت نه ځکه چه دا بده (باطنی) جامه ده.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۴۰) – اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ الْهُدٰی وَالسَّدَادَ .

[مسلم : ۲/ ۳۵۰ رقم : ۷۰۸۷]

ترجمه : اے الله ! زهٔ تا نه هدایت او په نیغه لاره روانیدل غواړم۔ (یا برابروالے د کارونو)

(۴۱) – اَللّٰهُمَّ اهْدِنِیْ وَسَدِّدْنِیْ .

[مسلم : ۲/ ۳۵۰ رقم : ۷۰۸۶]

ترجمه : اے الله ! ما ته هدایت وکړه او ما برابر روان کړه۔

(۴۲) – اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ عِلْمٍ لَا یَنْفَعُ، وَعَمَلٍ لَا یُرْفَعُ، وَدُعَاءٍ لَا یُسْمَعُ .

[صحیح : عن انس تخریج العلم لابی خیثمة : ۱۶۵، مسند احمد رقم : ۱۳۶۹۹، ابن حبان رقم : ۸۳]

ترجمه : اے الله ! زهٔ تا پورے پناه غواړم د هغه علم نه چه فائده نهٔ ورکوی، او د هغه عمل نه چه نهٔ پورته کیږی (قبلیدو ته) او هغه دعاء نه چه نهٔ آوریدے کیږی (نهٔ قبلیږی)

فائده : د (الطبرانی فی الکبیر : ۲۲۷۰) په روایت کښې ددے سره : وَقَلْبٍ لَایَخْشَعُ وَنَفْسٍ لَاتَشْبَعُ ۔ الفاظ هم راغلی دی۔ (یعنی د هغه زړهٔ نه چه خشوع پکښے نهٔ وی او د هغه نفس نه چه نهٔ مړیږی۔

(۴۳) – رَضِیْتُ بِاللهِ رَبًّا وَبِالْاِسْلَامِ دِیْنًا وَبِمُحَمَّدٍ رَسُوْلًا .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[ابو داود : ١٥٢٩ – الصحيحة : ٣٣٤]

ترجمه : زهٔ د الله په ربوبیت او د اسلام په دین کیدو او د محمد ﷺ په رسول کیدو باندے راضی یم۔

فائده : حدیث کښے راغلی دی : چا چه دا ذکر شوے ذکر اُوکړو هغهٔ دپاره جنت واجب شو۔

او مخکښے ذکر شو چه څوك دا سهار او ماښام ووائی نو الله تعالیٰ به ئے د قیامت په ورځ خامخا راضی کوی۔

(۴۴) – اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اُشْهِدُكَ وَاُشْهِدُ مَلَائِكَتَكَ وَحَمَلَةَ عَرْشِكَ وَاُشْهِدُ مَنْ فِی السَّمٰوَاتِ وَمَنْ فِی الْاَرْضِ اَنَّكَ اَنْتَ اللّٰهُ، لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ ، وَحْدَكَ لَاشَرِيْكَ لَكَ ، وَاَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّداً عَبْدُكَ وَرَسُوْلُكَ .

[الحاكم : ٥٢٣/١ رقم : ١٩٢٠ – الصحيحة : ٢٦٧]

ترجمه : اے الله ! زهٔ تا ګواه کوم او ستا ملائك او د عرش پورته کونکی ملائك ګواه کوم او هغه څوك چه په آسمانونو او هغه څوك چه په زمکه کښے دی هغه ګوام پدے خبره چه یقیناً هم ته حق معبود ئے، نشته حقدار د بندګئ سوئ ستا نه، ایکی یواځے ئے ستا هیڅوك شریك نشته، او ګواهی کوم چه محمد ﷺ ستا بنده او ستا رسول دے۔

فائده : چا چه دا دعا یو کرته وکړه نو الله تعالیٰ به د هغهٔ یو حصه د اُور نه آزاده کړی او چا چه دا دوه کرته ولوسته نو الله تعالیٰ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

به د هغهٔ دوه حصے د اُور نه آزاد کړی او چا چه درے کرته ولوسته نو الله تعالیٰ به ئے ټول د اُور نه آزاد کړی۔

۲- دا ذکر په عامو اوقاتو کښے لوستلے شی۔ او په صبا او بیګاه کښے هم راغلے دے لیکن د صبا او بیګاه والا روایت ضعیف دے انظر الضعیفة رقم (۱۰۴۱)

(۴۵) - رَبَّنَا اَصْلِحْ بَيْنَنَا وَاهْدِنَا سَبِيلَ الْاِسْلَامِ وَنَجِّنَا مِنَ الظُّلُمَاتِ اِلَى النُّوْرِ وَاصْرِفْ عَنَّا الْفَوَاحِشَ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَنَ وَبَارِكْ لَنَا فِيْ اَسْمَاعِنَا وَاَبْصَارِنَا وَقُلُوْبِنَا وَاَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّاتِنَا وَتُبْ عَلَيْنَا اِنَّكَ اَنْتَ التَّوَّابُ الرَّحِيْمُ وَاجْعَلْنَا شَاكِرِيْنَ لِنِعْمَتِكَ مُثْنِيْنَ بِهَا قَائِلِيْنَ بِهَا وَاَتِمِّهَا عَلَيْنَا .

[صحیح : صحیح الادب المفرد : ٦٣٠، ابن ابی شیبة رقم : ٢٩٥٣٤]

ترجمه : اے الله ! زمونږ ترمینځ اصلاح وکړے، او مونږ د اسلام په لاره روان کړے، او مونږ ته د تیارو نه رڼړا طرف ته نجات راکړه، او مونږ نه ښکاره او پټے بے حیایئ واړه وه، او مونږ ته برکت راکړه زمونږ په غوږونو او زمونږ په سترګو او زمونږ په زړونو او زمونږ په بیبیانو (او خاوندانو) او زمونږ په اولاد کښے۔ او په مونږ باندے رحم وکړه یقیناً ته توبه قبلونکے رحم کونکے ئے، او مونږ ستا د نعمتونو شکر کونکی د هغے په وجه ستا ثناء کونکی، د هغے اقرار

(c) ketabton.com: The Digital Library

کونکی جوړ کړه، او نعمتونه په مونږ باندې پوره کړه.

(۴۶) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ جَارِ السُّوْءِ، وَمِنْ زَوْجٍ تُشَيِّبُنِیْ قَبْلَ الْمَشِيْبِ، وَمِنْ وَلَدٍ يَكُوْنُ عَلَيَّ رَبًّا، وَمِنْ مَالٍ يَكُوْنُ عَلَيَّ عَذَاباً، وَمِنْ خَلِيْلٍ مَاكِرٍ عَيْنُهٗ تَرَانِیْ، وَقَلْبُهٗ يَرْعَانِیْ، اِنْ رَأٰى حَسَنَةً دَفَنَهَا، وَاِذَا رَاٰى سَيِّئَةً أَذَاعَهَا.

[اخرجه الطبرانی فی الدعاء : ۱۳۳۹/۱۴۲۵ ومسند الفردوس للدیلمی : ۱۸۳/۱/۱) وانظر الصحیحة : ۳۱۳۷)]

ترجمه : اے الله! زۀ په تا پورې پناه غواړم د ناکاره ګاونډی نه او د هغه ښځې نه چه ما د بوډا والی نه مخکښې بوډا کړی، او د هغه بچی نه چه په ما باندې حکم کونکے جوړ شی، او د هغه مال نه چه په ما باندې عذاب جوړ شی او د هغه چلباز (مکار) دوست نه چه د هغۀ سترګې ما ته نظر کوی او زړۀ ئے زما په تاك وی، که (زما) نیکی وینی هغه پټوی او که بدی وینی هغه (خلکو) ته ښکاره کوی.

(۴۷) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ اِيْمَانًا لَا يَرْتَدُّ وَنَعِيْمًا لَايَنْفَدُ وَمُرَافَقَةَ نَبِيِّكَ فِیْ اَعْلٰى جَنَّةِ الْخُلْدِ.

[حسن صحیح : مسند احمد رقم : ۴۲۵۵، تخریج احادیث احیاء علوم الدین : ۱۰۰۶ –والطبرانی فی الکبیر : ۵۹/۹، الصحیحة : ۲۳۰۱]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه : اے اللہ ! زۀ تا نه داسے ایمان غواړم چه بیرته نۀ واپس کیږی او داسے نعمتونه چه نۀ ختمیږی، او په اعلیٰ جنتونو د همیشوالی کښے ستا د نبی ملګرتیا (غواړم)۔

(۴۸) — اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الشَّرِّ لَا یَخْلِطُهٗ شَیْءٌ

[صحیح : صحیح الادب المفرد : ٦٧٥]

ترجمه : اے اللہ ! زۀ تا پورے پناه غواړم د هغه شر نه چه د هغے سره هیڅ شے یو ځائے شوے نۀ وی۔

فائده : دا د ابوالدرداء رضی الله عنه دعا ده۔

(۴۹) — اَللّٰهُمَّ مَتِّعْنِیْ بِسَمْعِیْ وَبَصَرِیْ وَاجْعَلْهُمَا الْوَارِثَ مِنِّیْ، وَانْصُرْنِیْ عَلٰی عَدُوِّیْ وَاَرِنِیْ مِنْهُ ثَأْرِیْ .

[صحیح الادب المفرد : ٦٥٠]

ترجمه : اے اللہ ! ما ته زما په غوږ او نظر سره فائده راکړه، او دا دواړه زما نه روستو باقی پریده، او زما د دشمن په مقابله کښے زما مدد وکړه او ما ته د هغۀ بدله (انتقام) راوښایه۔

(۵۰) — اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ النَّارِ وَمِنْ عَذَابِ النَّارِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْقَبْرِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْغِنٰی وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

فِتْنَةِ الْفَقْرِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَسِيْحِ الدَّجَّالِ .

[بخاری : ۹٤۳/۲]

ترجمه: اے الله! زۀ په تا پورے پناه غواړم د فتنے د اُور نه او د عذاب د اُور نه او په تا پورے پناه غواړم د فتنے (امتحان) د قبر نه، او په تا پورے پناه غواړم د عذاب د قبر نه او په تا پورے پناه غواړم د فتنے د مالدارئ نه او په تا پورے پناه غواړم د فتنے د فقر (غریبئ) نه او په تا پورے پناه غواړم د فتنے د مسیح دجال نه۔

(۵۱) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْكَسَلِ وَالْهَرَمِ وَالْمَاْثَمِ وَالْمَغْرَمِ وَمِنْ فِتْنَةِ الْقَبْرِ وَعَذَابِ الْقَبْرِ وَمِنْ فِتْنَةِ النَّارِ وَعَذَابِ النَّارِ وَمِنْ شَرِّ فِتْنَةِ الْغِنٰى وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْفَقْرِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَسِيْحِ الدَّجَّالِ، اَللّٰهُمَّ اغْسِلْ عَنِّیْ خَطَایَایَ بِمَاءِ الثَّلْجِ وَالْبَرَدِ، وَنَقِّ قَلْبِیْ مِنَ الْخَطَایَا كَمَا نَقَّیْتَ الثَّوْبَ الْاَبْیَضَ مِنَ الدَّنَسِ، وَبَاعِدْ بَیْنِیْ وَبَیْنَ خَطَایَایَ كَمَا بَاعَدْتَّ بَیْنَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ .

[بخاری : ۹٤۲/۲، رقم: ٦۳٦۸]

ترجمه : اے الله! په تا پورے پناه غواړم د سُستئ او د بوډاوالی او د گناه او د قرض نه او د قبر د فتنے نه او د قبر د عذاب نه او د فتنے د

(c) ketabton.com: The Digital Library

اُور نه او د عذاب د اُور نه او د ضرر د فتنې د مالدارئ نه او په تا پورې پناه نیسم د فتنې د غریبئ نه، او په تا پورې پناه نیسم د فتنې د مسیح دجال نه۔ اې الله! ما نه زما ګناهونه د واورې او د ګلئ په اُوبو سره وینځه، او زما زړهٔ د ګناهونو نه داسې صفا کړه لکه چه تهٔ سپینه جامه د خیرو نه صفا کوې، او زما او زما د ګناهونو ترمینځ داسې جدا راوله لکه چه تا د مشرق او د مغرب ترمینځ جدائی راوستې ده۔

(۵۲) – اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ مِنْ فَضْلِكَ وَرَحْمَتِكَ، فَاِنَّهٗ لَایَمْلِكُهَا اِلَّا اَنْتَ .

[صحيح : المعجم الكبير رقم : ۲۰۲۲٦ صحيح الجامع الصغير : ۱۲۷۸]

ترجمه : اې الله! زهٔ تا نه ستا فضل او ستا رحمت غواړم، ځکه چه ددې مالك صرف هم تهٔ ئې۔

(۵۳) – اَللّٰهُمَّ اسْتُرْ عَوْرَاتِیْ وَآمِنْ رَوْعَاتِیْ، وَاقْضِ عَنِّیْ دَیْنِیْ . [صحيح الجامع الصغير :۱۲٦۲]

ترجمه : اې الله! زما عورتونه پټ وساته او زما يرې په امن کښې کړه او زما نه زما قرض ادا کړه۔

(۵۴) – اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ لَاشَرِيْكَ لَهٗ وَاَنَّ مُحَمَّداً عَبْدُهٗ وَرَسُوْلُهٗ وَاَنَّ عِيْسٰى عَبْدُ اللّٰهِ وَرَسُوْلُهٗ وَكَلِمَتُهٗ اَلْقَاهَا اِلٰى مَرْيَمَ وَرُوْحٌ مِنْهُ وَ الْجَنَّةُ حَقٌّ وَالنَّارُ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

حَقٌّ

[بخاري : ۱/۴۸۸، رقم : ۳۴۳۵ مسلم رقم : ۱۴۹]

ترجمه :زهٔ گواهي کوم چه نشته حقدار د بندګئ سوئ د الله نه ایکی یواځے دے، هیڅ شریك ئے نشته، او محمد ﷺ د هغهٔ بنده او د هغهٔ رسول دے، او یقیناً عیسی علیه السلام د الله بنده او د هغهٔ رسول دے او د هغهٔ کلمه ده چه مریم ته ئے غورزولے ده او د هغهٔ د طرف نه روح دے، او جنت حق دے او اُور حق دے۔

فائده : په حدیث کښے راغلی دی : چا چه دا وویل نو هغهٔ ته به د جنت اته واړه دروازے کولاوے شی په کومه ئے چه خوښه وی، ترے ننوزی۔ دا روایت د مسلم دے۔ او په روایت د بخاری کښے دی چه الله تعالیٰ به ئے جنت ته داخل کړی که هر عمل ئے کړے وی۔

(۵۵) – اَللّٰهُمَّ تَوَفَّنِیْ مَعَ الْاَبْرَارِ، وَلَا تُخْلِفْنِیْ فِی الْاَشْرَارِ، وَاَلْحِقْنِیْ بِالْاَخْیَارِ .

[صحيح : صحيح الادب المفرد : ۶۲۹]

ترجمه : اے الله ! ما ته د نیکانو خلکو سره مرګ راکړه او ما د شریانو سره مهٔ پریده او ما د غوره خلکو سره یو ځائے کړه۔

فائده : دا د امیر المؤمنین عمر فاروق رضی الله عنه دعا ده۔

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د هغه سورتونو او آیتونو بیان چه د هغې فضیلت په صحیح احادیثو کښې راغلې او په خاص ځایونو کښې لوستل شی

فائده : د قرآن مجید د لوستلو ډیر فضائل په احادیثو کښې راغلی دی، لیکن دلته مونږ د موقع او محل سورتو نه لیکو :

(۱) - سُو رة الفاتحه : په مانځه کښې د لوستلو نه علاوه د مریض یا چیچل شوی په دمولو کښې هم لوستل کیږی، لکه دے باره کښې د ابوسعید خدری حدیث امام بخاری او مسلم راوړیدے.

[بخاری رقم: ۲۲۷٦ ـ مسلم: ۵۸٦۳]

دارنگ سورت الفاتحه د اُودهٔ کیدو وخت کښې هم لوستل راغلی دی، لکه ابن کثیر ۱/ ۱۲- کښې دا حدیث راغلے دے.

(۲) - سُوُرة البقرة : حدیث کښې راځی: کوم کور کښې چه سورتِ بقره لوستلے شی نو هلته شیطان نه راځی (نو د سورتِ بقرے لوستل پکار دی). (مسلم ۱/ ۲۷۰)

(۳) - آيَةُ الْكُرْسِيُ : ډیر فضائل احادیثو کښې راغلی دی دا د هر مانځه نه روستو، دارنگ د اوده کیدو وخت کښې لوستل پکار دی کما تقدم (بخاری رقم: ۳۲۷۵)

(٤) - سُوُ رة كَهُف : د جُمعې په ورځ د سورة الکهف لوستل صحیح احادیثو کښې راغلی دی. نبی علیه السلام فرمائی: کوم انسان چه د جمعې په ورځ سورتِ کهف اولوستلو نو هغه لره به الله تعالیٰ د راتلونکے جمعې پورے یوه خاصه رڼرا ورکړی.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[السنن الکبری للنسائی رقم : ۶۲۰۹، الحاکم رقم : ۲۰۷۲]

بل روایت کښې راځي : هغه له به یوه رڼرا ورکړې لکه ددے ځائے نه (یعني د لوستونکي دځائے نه) تر مکے مکرمے پورے.

[السنن الکبری للنسائی رقم : ۱۰۷۲۲، ابن کثیر ۳/۷۰]

دارنګ حدیث کښے راځي : چا چه د سورة الکهف اولنی لس آیتونه زده کړل نو د دجال نه به محفوظ شي. (مسلم : ۱۹۱۹)

نو د سورتِ کهف اولنی آیتونه یادول هر مسلمان له پکار دي.

(۶) – سورة بني اسرائیل اوسورة الزمر :

عائشه رضی الله عنها فرمائی : رسول الله ﷺ به تر هغے نۀ اُوده کیدو تر څو چه به ئے دغه دوه سورتونه نۀ وو لوستلي.

(ترمذی رقم (۳۶۴۶) وسنده صحیح)

(۷) –" آلم تنزیل السجده " او " تَبَارَكَ الَّذِیْ " :

حدیث کښے راځي: رسول الله ﷺ به دغه دوه سورتونه هم د شپے د اُودۀ کیدو په وخت کښے لوستل او ددے په لوستلو کښے ډیر حکمتونه دي چه هغه دلته د بیان نه بهر دي. ترمذی رقم (۳۶۴۵).

(۸) – " سورة الکافرون" : د نوفل رضی الله عنه نه روایت دے چه رسول الله ﷺ ما ته اوفرمایل : سورة الکافرون وایه او بیا اُودۀ کیږه، ځکه دا د شرك نه براء ت (بیزاری) ده.

ابو داود رقم (۵۰۵۵) ترمذی (۳۶۴۳) وسنده صحیح.

(۹) – " سورة الاخلاص او معوذتین " : رسول الله ﷺ به چه کله د شپے اوده کیدو نو دا درے واړه سورتونه به ئے یو ځل اولوستل او په لاسونو مبارکو کښے به ئے تُف تُف اوکړو او په ټول بدن به ئے

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

دریے ځله لاسونه راخکل. [بخاری رقم: ۵۰۱۷، مسلم، ابوداود (۵۰۵۶]۔

دارنگ دغه دریے سورتونه د هر فرض مانځه نه روستو یوځل لوستل سنت دی. [ترمذی رقم: ۳۰۷۹ صحیح]

دارنگ دغه دوه روستنی سورتونه د هر مصیبت او مرض په وخت کښیے لوستلے شی۔

[ابوداود رقم: ۱٤٦۵ باب فی المعوذتین]

دارنگه رسول الله ﷺ عبد الله بن خبیب رضی الله عنه ته وفرمایل: قل هو الله احد او معوذتین هر صبا او بیګاه دریے دریے کرته وایه [تَكْفِيكَ كُلَّ شَيْءٍ] دا به ستا دپاره د هر شی نه کافی شی۔ [الترمذی رقم: ۳۵۷۵، النسائی ۵٤۲۸، احمد رقم: ۲۲۷۱٦ باسناد حسن]

د درود شریف د الفاظو بیان

(۱) - اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدِ نِ النَّبِيِّ الْاُمِّيِّ عَلَيْهِ السَّلَامُ وَعَلٰى آلِ مُحَمَّدٍ.

[ابوداود ۹۸۱ - بسند صحیح]

ترجمه: اے الله! رحمت را اولیږه په محمد ﷺ پیغمبر دے او په آل د محمد علیه السلام باندے چه امی باندے.

(۲) - اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَعَلٰى اَهْلِ بَيْتِهٖ وَعَلٰى اَزْوَاجِهٖ وَذُرِّيَّتِهٖ كَمَا صَلَّيْتَ عَلٰى آلِ اِبْرَاهِيْمَ اِنَّكَ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

حَمِیْدٌ مَجِیْدٌ، وَبَارِكْ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَعَلٰى اَهْلِ بَيْتِهٖ وَعَلٰى اَزْوَاجِهٖ وَذُرِّيَّتِهٖ كَمَا بَارَكْتَ عَلٰى آلِ اِبْرَاهِيْمَ اِنَّكَ حَمِیْدٌ مَجِیْدٌ .

[مسند احمد رقم : ۲۳۲۲۱، صحیح – شعیب]

ترجمه : اے الله ! رحمت را اولیږه په محمد ﷺ او د هغه په کور والو اود هغه په بیبیانو او د هغه په اولادو لکه څرنګ چه تا رحمت رالیږلے دے په آل د ابراهیم علیه السلام باندے . بیشکه ته ستائیلے شوے، شرافت والائے – او برکت را اولیږه په محمد ﷺ او په کور والو د هغه او په بیبیانو د هغه او په اولاد د هغه لکه څرنګ چه تا برکت رالیږلے دے په آل د ابراهیم علیه السلام باندے. بیشکه ته ستائیلے شوے شرافت والائے .

(۳) – اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلٰى آلِ اِبْرَاهِيْمَ اَللّٰهُمَّ بَارِكْ عَلٰى مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلٰى آلِ اِبْرَاهِيْمَ .

[جلاء الافهام بسند صحیح /٤٤]

(۴) – اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَاَزْوَاجِهٖ وَذُرِّيَّتِهٖ كَمَا صَلَّيْتَ عَلٰى آلِ اِبْرَاهِيْمَ وَبَارِكْ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَاَزْوَاجِهٖ وَذُرِّيَّتِهٖ كَمَا بَارَكْتَ عَلٰى آلِ اِبْرَاهِيْمَ اِنَّكَ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

حَمِيدٌ مَجِيدٌ

[بخاری ۱/۴۷۷ رقم: ۳۳۶۹]

(۵) — اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَعَلٰى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلٰى اِبْرَاهِيْمَ وَعَلٰى آلِ اِبْرَاهِيْمَ اِنَّكَ حَمِيْدٌ مَجِيْدٌ. اَللّٰهُمَّ بَارِكْ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَعَلٰى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلٰى اِبْرَاهِيْمَ وَعَلٰى آلِ اِبْرَاهِيْمَ اِنَّكَ حَمِيْدٌ مَجِيْدٌ.

[بخاری رقم: ۳۳۷۰]

(۶) — اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ عَبْدِكَ وَرَسُوْلِكَ كَمَا صَلَّيْتَ عَلٰى اِبْرَاهِيْمَ، وَبَارِكْ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، كَمَا بَارَكْتَ عَلٰى اِبْرَاهِيْمَ وَآلِ اِبْرَاهِيْمَ .

[رواه البخاری ۲/۹۴۰ رقم: ۴۷۹۸]

ترجمه : اے الله ! رحمت نازل کړه په محمد (صلی الله علیه وسلم) باندې چه ستا بنده او رسول دے لکه څنګه چه تا رحمت نازل کړیدے په ابراهیم علیه السلام باندے او برکت نازل کړه په محمد (صلی الله علیه وسلم) او د هغه په آل باندے لکه څنګه چه تا برکت نازل کړے په ابرهیم علیه السلام او د هغه په آل باندے، یقینا ته د صفت مستحق ئے او شرافت والا ئے .

(c) ketabton.com: The Digital Library

فائده: د درود شریف الفاظ نور هم ډیر شته چه ددې الفاظو نه اوږده دی. دا بهترین درودونه او په صحیح سند سره ثابت دی - که تفصیل غواړې نو د مولوی زکریا کتاب ((فضائل درود)) کښې اوګوره لیکن په هغې کښې هغه د علامه سخاویؒ نه بعض ضعیف درودونه هم نقل کړیدی چه سندونه ئې ضعیف دی - د وردا و وظیفې دپاره مختصر درود ډیر ښه وایه - او د درود ډیر زیات فضائل دی چه دا ځائې ئې د بیان نه دې. چه د هغینه یو فضیلت دا دې چه حدیث کښې راغلی دی، نبی علیه السلام فرمائی:

اِنَّ مِنْ اَفْضَلِ اَيَّامِكُمْ يَوْمَ الْجُمُعَةِ فَأَكْثِرُوْا عَلَيَّ الصَّلَاةَ فِيْهِ فَإِنَّ صَلَاتَكُمْ مَعْرُوْضَةٌ عَلَيَّ.

[اخرجه ابوداود والنسائی وابن ماجة والدارمی ۱/۳٦۹ واحمد ٤/۸ والحاکم ۱/۲۷۸ بسند صحیح]

ترجمه: یقیناً ستاسو په ورځو کښې د جمعې ورځ بهترینه ورځ ده، نو تاسو پدې کښې په ما باندې درود زیات وایئ، ځکه چه ستا سو درود په ما باندې پیش کیږی (د ملائکو په ذریعه).

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَسمَاءِ حُسنیٰ

حدیث کښې راغلي دي : اِنَّ لِلّٰهِ تِسعَةً وَتِسعِيْنَ اسْمًا مِائَةً اِلَّا وَاحِدًا، مَنْ اَحْصٰهَا دَخَلَ الْجَنَّةَ .

[بخاري رقم : ۲۷۳۶، مسلم رقم : ۶۹۸۵ من حديث ابي هريرة رضي الله عنه ـ مشكوة ۱/۹۹]

ترجمه : بیشکه الله تعالی دپاره یوکم سل (۹۹) نومونه دي، چا چه د هغې اِحصاء اوکړه، جنت ته به داخل شي .

د **احصاء** ډیرې معانی دي . احصاء معنی یادول، او د هغې په معنی باندې پوهیدل، د هغې وِرُد کول، په هغې یقین کول او د هغې په وسیله دعا کول . (کما فی شرح الله الحسنٰی)

د الله تعالی نمونه ډیر دي، دا پکښې قرآن او حدیث کښې مونږ ته معلوم شویدي :

هُوَ اللّٰهُ الَّذِیْ لَا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ (هغه الله چه د هغه نه سوا حقدار د عبادت نشته)	الرَّحْمٰنُ (نهایت مهربان)

الرَّحِيْمُ (ډیر رحم کونکې)	الْمَلِكُ (بادشاه)	الْقُدُّوْسُ (دهر عیب نه پاك)
السَّلَامُ (دهر آفت نه سلامتیا ورکونکې)	الْمُؤْمِنُ (امن ورکونکې)	الْمُهَيْمِنُ (نګهباني کونکې)

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَلْعَزِيْزُ	اَلْجَبَّارُ	اَلْمُتَكَبِّرُ
(غالب)	(د خرابئ صحيح كونكے)	(ډير د لوئى والا)
اَلْخَالِقُ	اَلْبَارِئُ	اَلْمُصَوِّرُ
(پيدا كونكے)	(تيك تيك جوړونكے)	(صورت جوړونكے)
اَلْغَفَّارُ	اَلْقَهَّارُ	اَلْوَهَّابُ
(ډير بخنه كونكے)	(ډيرے غلبے والا)	(ډير بخشش كونكے)
اَلرَّزَّاقُ	اَلْفَتَّاحُ	اَلْعَلِيْمُ
(ډير روزى وركونكے)	(ډير فيصله كونكے)	(ډير پوهيدونكے)
اَلْقَابِضُ	اَلْبَاسِطُ	اَلْخَافِضُ
(روزى وغيره تنګونكے)	(ډير فراخه كونكے)	(ډيرخكته كونكے)
اَلرَّافِعُ	اَلْمُعِزُّ	اَلْمُذِلُّ
(پورته كونكے)	(عزت وركونكے)	(ذلت وركونكے)
اَلسَّمِيْعُ	اَلْبَصِيْرُ	اَلْحَكَمُ
(اوريدونكے)	(ليدونكے)	(اتل فيصله كونكے)

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَلْعَدْلُ	اَللَّطِيْفُ	اَلْخَبِيْرُ
(بالکل صحیح انصاف کونکے)	(د باریکو څیزونو لیدونکے)	(پوره خبردار)
اَلْحَلِيْمُ	اَلْعَظِيْمُ	اَلْغَفُوْرُ
(صبرناك)	(عظمت والا)	(بنه گناه بخښونکے)
اَلشَّكُوْرُ	اَلْعَلِيُّ	اَلْكَبِيْرُ
(قدردان، په لږ باندے ډیر شے ورکونکے)	(اوچتے مرتبے والا)	(ډیر لوئی)
اَلْحَفِيْظُ	اَلْمُقِيْتُ	اَلْحَسِيْبُ
(حفاظت کونکے)	(خوراکونه پیدا کونکے- تولو لره پیژندونکے)	(حساب کونکے)
اَلْجَلِيْلُ	اَلْكَرِيْمُ	اَلرَّقِيْبُ
(لوئی بزرگئ والا)	(بغیر د غوختلو نه ورکونکے)	(نګهبان)
اَلْمُجِيْبُ	اَلْوَاسِعُ	اَلْحَكِيْمُ
(دعا قبلونکے)	(فراخئ والا)	(لوئی حکمت والا)
اَلْوَدُوْدُ	اَلْمَجِيْدُ	اَلْبَاعِثُ
(ډیر محبت والا)	(ډیر شرافت والا)	(د قبرونو نه ژوندے کونکے)

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

الشَّهِيْدُ	الْحَقُّ	الْوَكِيْلُ
(حاضر وموجود)	(خپلو صفاتو سره ثابت ذات)	(کار سنبالونکے)
الْقَوِیُّ	الْمَتِيْنُ	الْوَلِیُّ
(قوت والا)	(نهايت طاقت والا)	(کارساز)
الْحَمِيْدُ	الْمُحْصِیْ	الْمُبْدِئُ
(د صفت مستحق)	(ښه شمارونکے)	(ابتدائی پیداکونکے)
الْمُعِيْدُ	الْمُحْيِ	الْمُمِيْتُ
(دوباره پیداکونکے)	(ژوندے کونکے)	(مرکونکے)
الْحَیُّ	الْقَيُّوْمُ	الْوَاجِدُ
(همیشه ژوندے)	(تدبير کونکے)	(بالفعل په هر کمال سره متصف)
الْمَاجِدُ	الْوَاحِدُ	الْاَحَدُ
(شرافت والا)	(يو ذات)	(ایکی یواځے)
الصَّمَدُ	الْقَادِرُ	الْمُقْتَدِرُ
(بے حاجته)	(قدرت والا)	(ډیر زیات قدرت لرونکے)

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَلْمُقَدِّمُ	اَلْمُؤَخِّرُ	اَلْاَوَّلُ
(مخکښې کونکې)	(روستو کونکې)	(د ټولو نه اول)
اَلْاٰخِرُ	اَلظَّاهِرُ	اَلْبَاطِنُ
(د ټولو نه آخرې)	(ښکاره)	(پټ)
اَلْوَالِیُ	اَلْمُتَعَالِیُ	اَلْبَرُّ
(د تمامو کائناتو متولي)	(د مخلوق د صفاتو نه اوچت)	(ډیر احسان کونکې
اَلتَّوَّابُ	اَلْمُنْتَقِمُ	اَلْعَفُوُّ
(ډیره توبه قبلونکې)	(انتقام اخستونکې)	(معاف کونکې)
اَلرَّءُوْفُ	مَالِكُ الْمُلْكِ	ذُوالْجَلَالِ وَالْاِكْرَامِ
(ډیر شفقت کونکې)	(د ټول ملك مالك)	(د اُوچت شان او عزت والا)
اَلْمُقْسِطُ	اَلْجَامِعُ	اَلْغَنِیُّ
(ډیر انصاف کونکې)	(ټولو لره جمع کونکې)	(د ټولو نه بې حاجته)
اَلْمُغْنِیُ	اَلْمَانِعُ	اَلضَّارُّ
(نورو لره غني کونکې)	(منع کونکې)	(نقصان رسونکې)

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَلنَّافِعُ	اَلنُّوْرُ	اَلْهَادِیُ
(نفع رسونکے)	(تولو لره روښانه کونکے)	(هدایت کونکے)
اَلْبَدِیْعُ	اَلْبَاقِیُ	اَلْوَارِثُ
(بلا مثال پیدا کونکے)	(همیشه پاتے کیدونکے)	(د تولو د فنا کیدو نه بعد باقی)
اَلرَّشِیْدُ	اَلصَّبُوْرُ	اَلْحَیِیُّ
(هدایت ورکونکے)	(ډیر برداشت کونکے)	(ډیر حیا کونکے)
اَلسِّتِّیْرُ	اَلْحَنَّانُ	اَلْمَنَّانُ
(ډیر پرده اچونکے)	(شفقت کونکے)	(ډیر احسان کونکے)
اَلْمُسْتَعَانُ	اَلْعَلَّامُ	اَلْمُحْسِنُ
(مدد طلب کړے وشوے)	(ډیر پوهه - د هرے خبرے نه خبر)	(ډیر ښیګړه کونکے)
اَلْجَمِیْلُ	اَلْمَوْلٰی	اَلنَّصِیْرُ
(ښائسته شکل)	(مددګار- مالك، دوست)	(مدد کونکے)
اَلسَّیِّدُ	اَلْمُسْعِرُ	اَلطَّیِّبُ
(سردار، آقا)	(نرخ لګونکے)	(پاکیزه)

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَلْوِتْرُ	**اَلْكَرِيْمُ**	**اَلْاَكْرَمُ**
(طاق - يو)	(عزت والا)	(ډير عزتمند - سخا والا)
اَلشَّافِىُ	**اَلْاَعْلٰى**	**اَلْمُبِيْنُ**
(شفا وركونكے)	(ډير اوچت)	(وضاحت كونكے)
اَلْعَالِمُ	**غَافِرُ الذَّنْبِ**	**قَابِلُ التَّوْبِ**
(پوهه)	(گناه معاف كونكے)	(توبه قبلونكے)
شَدِيْدُ الْعِقَابِ	**ذُو الطَّوْلِ**	**اَلْجَوَّادُ**
(سخت عذاب وركونكے)	(طاقت والا)	(سخاء كونكے)
اَلرَّفِيْقُ	**اَهْلُ التَّقْوٰى**	**اَهْلُ الْمَغْفِرَةِ**
(نرمى كونكے)	(قابلِ خوف)	(قابل د بخښنے)
خَيْرُ الْحَافِظِيْنَ	**خَيْرُ الرَّاحِمِيْنَ**	**اَرْحَمُ الرَّاحِمِيْنَ**
(بهترين حفاظت كونكے)	(د ټولو نه بهتر رحم كونكے)	(د ټولو نه زيات رحم كونكے)
خَيْرُ الْغَافِرِيْنَ	**خَيْرُ النَّاصِرِيْنَ**	
(د ټولو نه بهتر بخښنه كونكے)	(د ټولو نه بهتر مدد كونكے)	

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَحۡكَمُ الۡحَاكِمِيۡنَ نِعۡمَ الۡمَوۡلٰى نِعۡمَ النَّصِيۡرُ

(د ټولو نه بهتر فیصله کونکے) (بهترین مددګار) (ښه امدادی)

فَعَّالٌ لِمَا يُرِيۡدُ ذُوۡ الۡعَرۡشِ الۡمَجِيۡدُ الۡقَرِيۡبُ

(د څه اراده چه کوی هغه کوی) (د عزتمند عرش مالك) (نژدے)

اَلۡقَائِمُ اَلۡاَعَزُّ اَلسُّبُّوۡحُ

(تدبیر کونکے - پوهه) (د ټولو نه زیات عزت والا) (د هر عیب نه پاك)

وَ لِلّٰهِ الۡاَسۡمَاءُ الۡحُسۡنٰى فَادۡعُوۡهُ بِهَا

او د الله دپاره ښائسته نومونه دی نو تاسو ددے نومونو په وسیله

د هغهٔ نه دعا غواړئ.

د هغه ذکر او دعا بیان، چه خلق
ئے کوی او هغه د ین کښې ثابت نهٔ وی

(۱) - پُل باندے د تیریدو دعا

رَبِّ سَلِّمۡ رَبِّ سَلِّمۡ

دا دعا چرته مونږ د احادیثو په کتابونو کښې نه ده موندلے،

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

صرف دومره ده چه بخاری وغیره کښې راځي چه په پُلِ صراط باندې د تیریدلو په وخت کښې به انبیاء علیهم السلام دغه الفاظ وائي.

(۲) - د شمع د بلولو په وخت کښې - اَلْحَافًا لفظ لوستل او د شمع د مړه کولو په وخت کښې - "مِنَ التَّعَفُّفِ" لفظ لوستل چرته احادیثو کښې نه دي راغلي.

(۳) - په سورلئ باندې د سوریدلو په وخت - وَمَا قَدَرُوا اللّٰهَ حَقَّ قَدْرِهٖ - لوستل په دې نیت چه دا امان دې د غرقیدو نه نو دا روایت ابن السني رقم (٥٠٠) طبراني، او ابویعلی راوړیدې لیکن موضوع (د ځان نه جوړشوې) دې اوګوره.

[الکلم الطیب رقم ١٤٥ - ضعیف الجامع رقم ١٢٤٨ - ١٨٠ / ابن کثیر ٤٤٦/٢، میزان الاعتدال ٤٩٧/٤]

(۴) - د مانځه نه پس سر باندې لاس کیخودل او - یَا قَوِیُّ یَا قَوِیُّ - وئیل یا - اَللّٰهُمَّ اَذْهِبْ عَنِّی الْهَمَّ وَالْحُزْنَ - لوستل صحیح حدیث کښې ندي ثابت، دا همیشه دپاره وئیل بدعت دې.

[مجمع الزوائد ١١٠/١٠ - ضعیف الجامع - ٤٤٢٩، ابن السني رقم ١١٣ وفي السنن والمبتدعات ٧١/١ - بِدْعَةٌ قَبِيحَةٌ]

(۵) - د سورلئ نه مونډلو په وخت بعض خلق - سورة قریش - لولي، دا چرته ندي ثابت که چاته معلوم وي، مونږ ته دې هم اوښائي.

(۶) - د اذان د - اَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا رَسُوْلُ اللّٰهِ

وئیلو په وخت کښې غټې ګوتې په سترګو راخکل، او دا وئیل - قُرَّةُ عَيْنِي بِكَ يَارَسُوْلَ اللّٰهِ - دا چا د ځان نه دروغ جوړ کړیدي.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(موضوعات د ملا علي قاريؒ)

(۷) - نَوَيْتُ لِسُنَّةِ الْإِعْتِكَافِ مَا دُمْتُ فِيْ هٰذَا الْمَسْجِدِ :

دا هم چرته دين كښې ندي ثابت بلكه لوستل ئې بدعت دې او مسجد ته دداخليدو په وخت كښې د اعتكاف نيت كول سنت نه دي ځكه چه د نبي عليه السلام او د عامو صحابو نه نقل ندي، صرف د يعلى بن اميه صحابيؓ نه نقل دې په حياة الصحابه ۳/۱۱۰ - او په حلية الاولياء ۳/۳۱۲ - كښې ليكن د هغې سند هم نه دې معلوم.

(۸) - نَوَيْتُ اَنْ اَتَيَمَّمَ لِرَفْعِ الْحَدَثِ وَلاِسْتِبَاحَةِ الصَّلاَةِ

- دا نيت په تيمم كښې هم چا د ځان نه خپل كور كښې جوړ كړيدے. د پيغمبر نه ندے ثابت.

(۹) - نَوَيْتُ اَنْ اُوَدِّىَ لِلّٰهِ اَرْبَعَ تَكْبِيْرَاتِ الْجَنَازَةِ مُتَوَجِّهًا اِلٰى جِهَةِ الْكَعْبَةِ الشَّرِيْفَةِ وَالدُّعَاءَ لِهٰذَا الْمَيِّتِ.

دا هم بے سنده او د ځان نه جوړ شوے نيت دے. هيڅ ثبوت نۀ لري.

(۱۰) - **سورة كوثر** - لوستل په وخت د ليدلو د ګډو بيزو كښې پدے نيت چه پدے سره د دغه كنډك په مقدار ثواب ملاويږي دا قسم روايات په فضائلو د سورتونو كښې د ځان نه جوړ شويدي - او دا رواياتِ موضوعه تفسير ثعلبي، تفسير بيضاوي او تفسير

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

کشاف د زمخشری معتزلی راوړیدی د سورت په اول او کله د سورت په آخر کښې. جاهلان او بے تحقیقه خلق پرے عمل کوی او حال دا دے چه دغه روایات یو ظالم مُلا جوړ کړیدی لکه دا خبره اهلِ تحقیق ته معلومه ده.

(اُوګوره موضوعات د ملا علی القاریؒ)

(۱۱) - د څلور رکعتو تراویح نه روسته :

سُبْحَانَ ذِی الْمُلْكِ وَالْكِبْرِيَاءِ وَالْجَبَرُوْتِ .

لوستل چرته حدیث کښې نشته، بعض رسالو کښې ئے لیکلی دے لیکن څه اصل ئے نشته. دارنګ : يَا حَيُّ يَا قَيُّوْمُ - لوستل پس د هر دوه رکعتو د تراویحو نه هم ندے ثابت. يَاحَيُّ يَا قَيُّوْمُ - کلمه خو ښه لیکن په دے خاص موقعه کښې ئے وئیل ندی ثابت.

(۱۲) - درود تاج لوستل جائز ندی ځکه په هغے کښې د شرك الفاظ دی، چا د ځان نه جوړ کړیدے، د حدیثو په کتابونو کښې هیڅ وجود نه لری.

(۱۳) - مِنْهَا خَلَقْنَاكُمْ وَفِيْهَا نُعِيْدُكُمْ وَمِنْهَا نُخْرِجُكُمْ تَارَةً اُخْرٰى .

دا ایتونه لوستل په وخت د خاورے راړولو کښې په قبربانده د نبی علیه السلام نه ندی ثابت نو لوستل ئے بدعت دے.

(۱۴) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْأَلُكَ بِحَقِّ اَنْبِيَائِكَ وَاَوْلِيَائِكَ.

اے الله! زۀ تا نه په وسیله د انبیاء علیهم السلام او اولیاؤ سوال

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

کوم – دا قسم وسیله نیول بدعت دے، په صحیح احادیثو کښے چرته هم دا قسم وسیله ثبوت نهٔ لری بلکه وسیله الله تعالی ته د هغهٔ په ښائسته نومونو او صفاتو نیول پکار دی ۔

دارنگ د ژوندی نیک عمله سړی نه دعا غوختل په احادیثو کښے شته دے خو لیکن نیکان خلق الله تعالی ته وسیله کول بدعت دے۔

نو علامه جزریؒ چه په حصنِ حصین کښے دا لیکلی چه د آدابو د دعا نه دا ده چه وسیله اُونیسے په نیک بندګانو – نو دا خبره ئے خطا او بے بنیاده کریده، ځکه چه په نیک بندګانو وسیله نیول بدعت دے.

وَسُبْحَانَكَ اللّٰهُمَّ وَبِحَمْدِكَ اَشْهَدُ اَنْ لَّا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ اَسْتَغْفِرُكَ وَاَتُوْبُ اِلَيْكَ وَصَلَّى اللّٰهُ وَسَلَّمَ عَلٰى نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ وَّآلِهٖ وَصَحْبِهٖ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِاِحْسَانٍ اِلٰى يَوْمِ الدِّيْنِ

کمپوزنگ واعراب وتحقیق واضافات :

ابوزهیر سیف الله شیخ آباد پشاور.

التاریخ : – ذی الحجة الحرام / سنه ١٤٢٥هـ

الموافق : ٢٠٠٥/١٠/١٩ یوم الاربعاء

تحقیق جدید : رجب / ١ / ١٤٣٩هـ

Scanned with CamScanner

Get more e-books from www.ketabton.com
Ketabton.com: The Digital Library